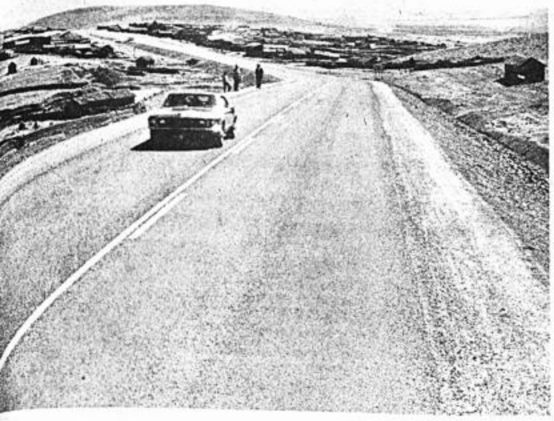
PRESENCIA

DEPOSITO LEGAL: L.P. 023 - 1969
AÑO XIX - No. 4.725 - LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 18 DE JULIO DE 1971 - 32 PAGINAS - $b. 1.00

BIBLIOTECA BANCO CENTRAL DE BOLIVIA 18 JUL 1971

Presidente Torres en Caracollo:

Carretera La Paz-Oruro significa voluntad para vencer el abandono



…MINO LA PAZ-ORURO.- En un acto especial celebrado ayer con asistencia de los Embajadores de …Unión Soviética y los EE. UU., fue entregada oficialmente al servicio público la carretera asfalta… La Paz-Oruro. La obra fue iniciada el 25 de noviembre de 1968 y su construcción tuvo que ser de…rada por varios motivos. La longitud total de la construcción comprende 198 kilómetros.

.El Presidente Torres y el Ministro de Transportes y Comunicaciones, Cnl. Jorge Cadima, coincidieron en señalar que "todas las obras de desarrollo constituyen una palanca para el progreso de Bolivia" a tiempo de inaugurar ayer oficialmente la carretera La Paz-Oruro, en una ceremonia celebrada en la pequeña localidad de Caracollo, a la que asistieron especialmente invitados los embajadores de los Estados Unidos y la Unión Soviética.

La primera carretera que cruza el altiplano boliviano tiene una extensión de 216 kilómetros, su costo fue de 124.860.000 pesos, las obras fueron ejecutadas por la empresa Bartos. En esta importante vía de comunicación los vehículos pueden unir La Paz y Oruro y viceversa en un tiempo aproximado de dos horas.

LA CEREMONIA

La ceremonia de inauguración se celebró en la pequeña localidad de Caracollo, donde el Presidente Torres, después de los discursos de circunstancias, procedió a cortar la cinta de apertura simbólica de la importante vía de comunicaciones.

Al acto asistieron el Presidente Torres, el Ministro de Transportes Cnl. Cadima; el Ministro de Planificación, Luna Uzquiano, los embajadores de los Estados Unidos y Rusia, Ernesto Siracusa y Alexis Schervakovich Diorianovich, respectivamente, además de personeros de la Empresa Constructora Bartos y de la compañía consultora Baker Wibberly a Ingeniería Politécnica.

LOS DISCURSOS

El acto especial se llevó a cabo un poco antes de las once de ayer ante una concentración de pobladores de Caracollo y localidades vecinas que se congregaron a lo largo de la carretera.

La ceremonia se inició con la ejecución del himno nacional. Posteriormente hizo uso de la palabra Jorge Bartos, Presidente de la Empresa Constructora que ejecutó las obras de la Importante carretera altiplánica. Puso de relieve la trascendencia del acto de apertura, señaló que la empresa presidida por él se siente orgullosa de la conclusión de los trabajos que abren nuevas perspectivas al país. Dijo también que es la primera vez que una empresa nacional ejecuta una obra de tanta envergadura, utilizando ingenieros, técnicos, obreros y materiales estrictamente nacionales.

Después hizo uso de la palabra el Embajador de los Estados Unidos, Ernesto Siracusa, quien declaró: "este camino es vital para el impulso de la integración de Bolivia, importante llave para el progreso que se realiza firmemente con el mejoramiento del transporte terrestre y aéreo. En términos culturales permitirá un intercambio mucho mayor, incluyendo el incremento del turismo para el incomparable espectáculo de la entrada del Carnaval de Oruro. Y con respecto a la integración, en el sentido estrictamente comercial, los beneficios son obvios".

"Este camino también es el símbolo de lo que dos naciones soberanas pueden hacer trabajando conjuntamente hacia un objetivo común y mutuamente beneficioso. Digo mutuamente beneficioso, porque mi país se fortalece con la creciente pujanza de sus vecinos soberanos de este hemisferio", añadió el embajador norteamericano.

Al concluir su discurso, manifestó: "Sé, señor Presidente, que usted, como líder del pueblo boliviano, está orgulloso de este camino. Permítame asegurarle, como representante del pueblo de los Estados Unidos, que también ellos están orgullosos de haber tomado parte en esta importante obra. Este camino que lo vemos ante nosotros, y que hoy lo hemos transitado hasta aquí, no es una promesa, sino una realidad. Es uno más de la larga lista de proyectos que vuestro país y el mío han visto concluidos".

Por su parte, el Ministro de Transportes, Cnl. Cadima, afirmó en su discurso: "El 17 de julio de 1971 estará grabado con letras indelebles e inolvidables en la historia de los esfuerzos en la construcción de carreteras asfaltadas en Bolivia".

"Esta moderna carretera asfaltada que hoy inauguramos y ponemos al servicio público, será la arteria vital por donde fluirá incesantemente el esfuerzo motorizado de los bolivianos, no sólo para buscar nuestra integración e intercambio fraternos, sino para construir con paso seguro, el progreso, la soberanía y la independencia efectiva del pueblo bolivia-

(Pasa a la página 6)

INAUGURACION.- El Presidente de la República, Gral. Juan José Torres aparece cortando la tradicional cinta en el acto de inauguración de la carretera asfaltada La Paz-Oruro. "Con cada camino nuevo...estaremos encendiendo la tea de nuestra liberación y de nuestra grandeza, como la soñó Murillo al borde del cadalso", dijo el Presidente.

Nixon buscará en Pekín normalización de relaciones entre EE.UU. y China

…N CLEMENTE, CALIFOR… 17 (AP) - El sorprendente …to de que el Presidente … visitará China fue seguido … con indicaciones que el via… mucho antes del próximo …ero de mayo.

… anunciar que había acepta… invitación del Primer Mi… Chou En Lai para ir a Pe… Nixon dijo que el viaje se … a cabo antes de mayo. … fuente allegada a la Casa … que pidió no ser citada … dijo que esa fue una … imprecisa y que el viaje … mucho antes, aunque no …ariamente este año.

El presidente dijo que el prin… propósito de la misión era … la "normalización" de las …ciones entre Estados Unidos … China Continental".

La visita fue arreglada el pasa… fin de semana por Chou y Hen… Kissinger, asesor de Nixon … asuntos de seguridad nacional, … hizo una visita secreta a Pe… durante su viaje de 11 días … del mundo.

Kissinger no se entrevistó en … con Mao Tse Tung, jefe … partido comunista chino, pero … fuente de la Casa Blanca dijo … se espera que Nixon se en…vistará con Mao.

Se supo que Kissiger pasó 49 … en Pekín, de las cuales … 20 fueron empleadas en con…saciones personales con Chou. La fuente de la Casa Blanca … decir si Kissinger y Chou …laron de la forma de lograr la … en Vietnam -pero no hizo nada … desvanecer la idea.

… fuente dijo que cuando las …ciones entre dos países pode…sos y populosos son alteradas, … tiene inevitablemente un im… en otros lugares, refirién… en este caso a Vietnam. … dijo que Kissinger recibió … "recepción enormemente cor…" y que fue tratado "extraor…nariamente bien" en Pekín.

… dijo que las conversaciones entre Kissinger y Chou transcurrieron sin recurrir a la retórica ideológica, habiendo sido muy precisas.

Se reveló que Nixon supo en abril que había razonables posibilidades de organizar una visita presidencial a la China Continental, la cual no tiene relaciones diplomáticas con Estados Unidos desde hace 22 años.

Los arreglos para el viaje preliminar de Kissinger a Pekín, fueron elaborados a través de negociaciones secretas durante las semanas que siguieron y, según se dijo, Kissinger comenzó su viaje sabiendo que el probable resultado sería una invitación a Nixon.

Los funcionarios declinaron dar detalles acerca de la mecánica del viaje secreto de Kissinger. Sólo dijeron que viajó de Paquistán a China. No dijeron si el vuelo tuvo lugar en un avión norteamericano o chino.

Al preguntársele acerca de las posibilidades de una visita de Chou a Estados Unidos, una fuente dijo que esto no fue planteado por ninguna de las partes durante las negociaciones de Pekín.

Sin embargo, los informantes norteamericanos dijeron que no discutirán el tema esencial de las conversaciones.

Se dijo que Nixon fijó el próximo primero de mayo como última fecha posible para un viaje a Pekín, debido a que no quería que su misión "se mezclase con consideraciones partidistas en Estados Unidos".

Es obvio que esto influirá en la campaña presidencial de 1972, en la cual se espera que Nixon busque ser reelegido para un segundo término.

Los planes para el viaje de Kissinger fueron elaborados tan clandestinamente, dijo un informante, que Nixon rehusó que se discutiera el proyecto en su oficina, debido a que no quería dejar sobre su mesa ningún papel que pudiese ser visto por alguien excluido del secreto.

Acompañaron a Kissinger a Pe-

(Pasa a la página 6)

REUNION TRASCENDENTAL.- Julio 18.- El Dr. Henry A. Kissinger, izquierda, asesor presidencial en asuntos de seguridad nacional.conversa con el Premier Chou En Lai de China Popular en la Casa de Huéspedes en Pekin el 9 de julio durante su reciente gira mundial. En esa reunión fue formalizada la invitación a Nixon para visitar China. La fotografía fue distribuida por la Casa Blanca hoy, en Washington. (Radiofoto AP).

Chile asumió control de cinco minas de cobre nacionalizadas

-SANTIAGO DE CHILE, 17 (AP) Chile tomó posesión hoy de cinco minas de cobre nacionalizadas.

Sin embargo, "el hecho físico de la toma de posesión" de los minerales, solo ocurrirá el lunes próximo segun dijo el jefe de la oficina estatal del cobre, Max Nolf.

El gobierno designó "comisiones administrativas" para que asuman el control de las minas, nacionalizadas conforme a una enmienda constitucional aprobada por el congreso el domingo pasado, y promulgada el jueves por el Presidente Salvador Allende.

Las comisiones están integradas por representantes de los trabajadores, funcionarios de gobierno, técnicos, especializados y militares.

Según los decretos, las comisiones tienen el carácter de provisionales hasta que el Presidente Allende designe los "consejos de administración", en forma permanente.

Las minas son: Chuquicamata, el Salvador, y Xotica, en el norte del país, donde tiene intereses la Anaconda Co., de Estados Unidos; el mineral de el Teniente, a 100 kilómetros al sur de Santiago, propiedad hasta ahora de una empresa mixta formada por el estado chileno y la Kennecott Copper Corp. y la mina "Andina", a 100 kilómetros al noreste de Santiago, donde la participación de extranjeros corresponde a la Cerro Corporation.

Las inversiones norteamericanas en el cobre se calculan entre 300 y 800 millones de dólares, según las cifras a las que se dé crédito. El cobre provee alrededor del 80 por ciento del ingreso de divisas de Chile. Las cinco minas nacionalizadas significan el 80 por ciento del total del cobre producido en Chile.

Según Nolf, el lunes se constituirán formalmente las comisiones y ese mismo día se trasladarán hasta las minas para "la toma de posesión física". Pero "de hecho, en el momento actual, las minas ya dependen directamente de Chile".

Ahora, debe comenzar el proceso que culminará con el pago de las indemnizaciones a las empresas. Allende ha dicho reiteradamente que su gobierno se propone pagar "una indemnización justa". En un discurso el domingo pasado, advirtió que "si es justo pagaremos indemnización, y no pagaremos si no es justo".

El monto de la indemnización será fijado por el Contralor General de la República, de acuerdo con el "valor de libros" de las minas. De la cantidad que el contralor fije, el Presidente podrá deducir varios conceptos, entre ellos lo que se considere utilidades excesivas de las empresas, y las instalaciones que el estado reciba en mal estado. Allende y altos funcionarios están en un "estado deplorable", como consecuencia de la "explotación irracional" de las empresas.

La labor para fijar las indemnizaciones, durará unos seis meses. Las empresas tendrán derecho a apelar ante un tribunal especialmente creado. El dictamen de ese tribunal será definitivo e inapelable.

China Nacionalista expresó su protesta en Washington

.WASHINGTON, 17 (AP) - El Embajador de China Nacionalista James C. H. Shen, entregó hoy la protesta de su gobierno por el próximo viaje a China del Presidente Nixon, calificando la visita de "negocio sucio".

Shen dijo a los periodistas que se había reunido con el vicesecretario de estado norteamericano Marshall Green y le había repetido lo que su gobierno había dicho anteriormente al enviado norteamericano en Formosa.

Esto fue, dijo Shen, que Nixon debía cancelar su viaje. "Expresé nuestro desencanto", dijo Shen, "ante el hecho de que a su presidente le resultase grato aceptar la invitación".

Al preguntársele por qué su gobierno se oponía a un viaje, que según el propio Nixon, sería dado en el interés de la paz mundial, Shen respondió diciendo que el régimen de Pekín es un gobierno ilegal, un usurpador del poder.

URSS guarda silencio sobre invitación de Pekín para que Nixon visite China

…MOSCU, 17 (AP).- Las profun… preocupaciones y sospechas … en el Kremlin, en … a las intenciones de China …munista, sólo podrán aumentar … la noticia de que el Presi… Nixon visitará China antes … próximo mes de mayo.

Pero el que espere una reac… rápida de Moscú quedará de…cionado. Los dirigentes sovié… están siendo muy cautelo… en cuanto a traicionarse con …acción alguna, ante los planes … viaje del Presidente nortea…ricano.

La actitud tradicional soviéti… sería evitar todo comentario … un tiempo y salir más ade… con una reacción cuidadosa…mente calculada.

El Primer Ministro, Alexei Ko…gin, conversó esta tarde duran… más de dos horas con cuatro …teamericanos prominentes y … mencionó a la China, ni … sorpresivo anuncio del viaje …sidencial. Fue un notable ejem… de reserva soviética.

Kosygin habló en cambio acer… del comercio con Estados U…dos, el cual desea que se ex…, acerca de la contaminación, … opina merece urgente aten… internacional, y del desar…, que tiene esperanzas de que … lograrse.

El tono de la conversación, se… los norteamericanos que par…paron en ella, fue serio y a…tuoso y demostró el deseo de …ntrar soluciones a estos vie… problemas.

Por lo tanto, a pesar de los

(Pasa a la página 6)

En Valparaiso

Unidad Popular y democracia cristiana en nueva confrontación eleccionaria

.VALPARAISO, CHILE, 17 (AP) - El gobierno izquierdista del Presidente Salvador Allende afronta mañana una nueva prueba de su fuerza, en la elección especial de un diputado en la Provincia de Valparaiso.

Más de 370.000 personas están inscritas para votar en la elección para llenar la vacante por el fallecimiento de una legisladora demócrara-cristiana hace un mes y medio.

En la elección se enfrentan sólo dos candidatos: el socialista Hernán del Canto, apoyado por la coalición oficialista "Unidad Popular" y el médico Oscar Marín, por la Democracia Cristiana y apoyado por la derecha.

La campaña electoral perdió gran parte de su contenido estrictamente político, con motivo del terremoto que afectó a una extensa zona del país el jueves pasado, y causó enormes daños en la provincia; como consecuencia, se espera una elevada abstención de votantes.

Sin embargo, el resultado tendrá una significativa importancia política, especialmente porque se plantea sólo "a dos bandos", el gobierno contra la oposición unida.

Por ello, los observadores creen que el grupo que obtenga una victoria podría utilizarla para radicalizar sus posiciones en cuestiones fundamentales.

Se cree, por ejemplo, que Allende interpretaría el triunfo del candidato oficial como una demostración popular de respaldo a la forma en que conduce el gobierno, como un "voto de confianza".

Podría así moverse para sacar adelante algunas propuestas que hasta ahora mantiene retenidas debido a la fuerte oposición en el Congreso, donde su coalición esta en minoría. El resultado no modificará el cuadro de fuerzas en el Congreso, y los observadores le atribuyen más bien un "efecto político sicológico".

Del Canto ha dicho que "la elección demostrará si el pueblo apoya al gobierno o no".

Entre las propuestas pendientes figura una para reemplazar al actual congreso bicameral por una "Asamblea del Pueblo" unicameral. El gobierno retiró del Congreso una propuesta para crear los llamados "tribunales vecinales".

La oposición, en cambio, tendría una interpretación más compleja. Porque las fuerzas que apoyan a Marín, a diferencia de la coalición gobiernista, no forman un bloque político coherente. Por el contrario, la enemistad es profunda entre la Democracia Cristiana y la derecha.

Dirigentes derechistas y demócrata-cristianos han dicho que el apoyo, esta vez, a un candidato, no implica "ningún tipo de compromiso ni acuerdo entre ambas fuerzas".

Nº. 25305 fue premiado con $b. 150.000

.El billete número 25305, vendido por el agente Max Silva de esta ciudad fue premiado con 150 mil pesos bolivianos en el sorteo realizado ayer de Lotería Nacional de Beneficencia y Salubridad.

Con 12 mil pesos bolivianos, el número 31027, vendido en la ciudad de Santa Cruz por el agente Isaac Núñez. El billete 16750, vendido en la ciudad de Cochabamba por el agente Juan Verástegui, salió favorecido con seis mil pesos bolivianos. Con tres mil pesos bolivianos, cuarto premio, el billete número 33341.

EN CARACOLLO.- En Caracollo se realizó el acto de inauguración de la carretera La Paz-Oruro con asistencia de autoridades y público como muestra la fotografía. Con tal motivo fueron también inaugurados los servicios de Trufis y Microbuses entre La Paz - Oruro y viceversa.

ara la presente gestión:

Créditos a Latinoamérica del Banco mundial llegan a $us 670 millones

ASHINGTON, 16 (AP).- El Banundial anunció que ha extendiréditos a la América Latina 670,0 millones de dólares du- el ejercicio administrativo cabe de concluir.

n cuando ello constituye la r masa de crédito que ofre- la región una fuente de fi- amiento externo, entraña de modos una reducción del 4,5 ciento sobre el volumen de la encia concedida en el año fis- revio que fue de 702, 9 mi- s de dólares.

informe del Banco no da una cación sobre las razones que minaron la contracción en sus tos.

s dos entidades afiliadas au- aron por el contrario el vo- n de sus créditos a la Amé- Latina con la mayor ganancia trada en la Asociacion de Fo- o Internacional (AIF) que fa- 33,6 millones en contraste os 11,0 millones que había a- do en el ejercicio previo.

Corporación Financiera In- cional (CFI), que atiende el r privado latinoamericano, nto su volumen de operacio- e 34,0 a 41,9 millones de dó- .

s 37 creditos concedidos por es fuentes elevaron a 746,- nes de dolares la masa de cré que se ofrecio en respaldo de s cuya inversion total se es- en los 2,000 millones de dó-

o indica que por cada dólar freció el grupo la América puso una contrapartida de os dólares.

dijo que aun cuando casi la de los aportes se concentra- n los sectores eléctrico y de portes, que son en los que tra- almente ha hecho énfasis el del banco, de había cuadru- o ahora los créditos para la altura, especialmente aque- que respaldaban programas onización y desarrollo gana-

asignado paso de 30,1 a 118,8 es de dólares permitiendo la uación de planes ya iniciados xico, BOLIVIA, Ecuador y ay así como la iniciación de en la Dominicana y Jamaica. bia obtuvo un credito de co- cion de tierras y el de ne- e destino a la agro - indus-ación.

ector de transportes recibio millones frente a los 180,3 es de dólares en el ejercicio precedente para mejorar y modernizar carreteras, ferrocarriles y puertos en países tales como Perú, Brasil, la Argentina y Honduras.

El de electrificación recibió durante el ejercicio menos fondos que en muchos otros años anteriores - 93.6 millones de dolares en créditos para el Brasil, Uruguay, y El Salvador. En el año previo este sector había recibido 280 millones.

En el campo de sanidad los aportes tuvieron de 18,5 a 127 millones de dólares que beneficiaron a Brasil y Colombia.

El financiamiento de planes de educación también ascendió, de 16, a 25,9 millones en créditos para Brasil y la Dominicana.

Los fondos para telecomunicaciones subieron de 6,5 a 50 millones para continuar programas en Colombia y Venezuela.

El gran total de los creditos extendidos por el grupo del Banco Mundial a la América Latina ascendió así a los 5,545 millones de dólares al 30 de junio pasado.

En EE. UU.:

Creciente uso de fuerza laboral barata amenaza con provocar colapso económico

WASHINGTON, 14 (AI).- Jefes sindicales afirman que el creciente uso de la fuerza laboral barata en el exterior amenaza con provocar un retroceso en las industrias de trabajo intensivo y poca paga al colapso de la economía en este país.

Jacob S. Potofsky, Presidente del Sindicato de la Industria de la Ropa de los Estados Unidos, dijo en una conferencia de la Confederación del Trabajo (AFI-CIO) que los obreros norteamericanos tienen que competir con fuerza laboral extranjera que trabaja por un sueldo tan bajo como 9 centavos la hora.

"Y Dios sabe que no podemos competir con 9 centavos la hora - y no tenemos ninguna intencion de hacerlo" afirmo Potofsky.

"Nos hicieron falta varios años para sobreponernos a las condiciones de esos antiguos talleres en esta país", agregó Potofsky "y no tenemos ninguna intención de permitir que la fábrica de trabajo intensivo y bajo sueldo reaparezca sobre la espalda de importaciones basadas en sueldos bajos de Hong Kong, Taiwan, Japon o cualquier otro país".

El Presidente George Meany de la AFL - CIO dijo que las empresas norteamericanas están suicidándose economicamente y al país por medio del traslado de sus plantas a países donde los sueldos son bajos, en busca de una ganancia rapida.

Meany dijo que el nivel de vida de los Estados Unidos está basado en el poder adquisitivo del obrero norteamericano, que tradicionalmente ha comprado más del 90 por ciento de la producción de la industria norteamericana. Manifestó que este poder adquisitivo es destruido cuando se eliminan empleo.

En la sesión de clausura de la conferencia de la AFL - CIO sobre empleos, orador tras orador lamentaron la exportación de empleos, licencias, tecnología y patentes.

"El impacto de la pérdida de empleos y comercio es sentido por casi todo obrero norteamericano, los adolescentes, los negros, los residentes de las zonas urbanas y rurales, los obreros de sindicatos y los obreros que no son de sindicatos - con igual fuerza" dijo Paul Jennings, presidente del Sindicato de Obreros Eléctricos.

En Italia:

Empleados públicos acometieron contra 2 ministros de gabinete

ROMA, 17 (AP).- Los empleados públicos en huelga acometieron contra dos ministros de gabinete al continuar la agitacion laboral desde el sur agrícola hasta el industrioso norte de Italia.

En Roma, grupos de huelguistas agredieron al Ministro de Defensa Mario Tanassi y al Ministro del Presupuesto Luici Preti anoche cerca la asamblea nacional.

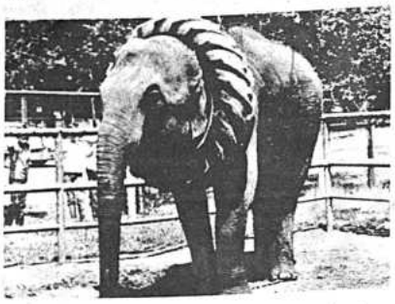
Hostigaron a Tanassi cuando salia de su automovil lo golpearon el vehículo, jalaron las puertas y rompieron una ventanilla con un garrote.

Poco despues acometieron contra Preti y lo insultaron cuando salia de sus oficinas del partido demócrata - socialista cerca de la cámara de diputados.

Decenas de policías acudieron presurosamente a formar una barrera alrededor de Preti, quien en el altercado perdio un zapato. Ni el ni Tanassi sufrieron heridas.

Los manifestantes son empleados del Ministerio de la Defensa que han estado en huelga varias semanas. Demandan un aumento en sus salarios para que estén a la altura de los que se perciben en otros ministerios.

Los trabajadores agrícolas del sur de Italia cortaron árboles frutales y viñedos en la segunda semana de violentas huelgas. Los sindicatos llamaron a todos los trabajadores en la provincia de Foggia para que suspendieran las labores hoy en solidaridad con los trabajadores agricolas. Estos también demandan aumento de salarios.



CON COLLAR DE NEUMATICO.- Independence, Misuri, 17 (AP).- La elefanta, con un collar de neumático de tractor, en el zoológico de Independence, Misuri, necesitó ayuda, para quitárselo, con sierra y cuchillo. (Radiofoto AP especial para PRESENCIA).

Metal Traders Overseas Corporation
OFRECE EN VENTA
A SUS CLIENTES:
Bolas de acero de 5 a 6 pulgadas.
Perforadoras para minas.
Barrenos de diferentes dimensiones.
Sacos calcuta de 20 x 30".
Sacos lobonite de 16" x 22".
Explosivos.
Botas de goma "Phoenix".
Carburo de calcio "Rand" Sud Africa.
Av. Montes Nº 716
Edif. URDINI 5º piso.

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

INSCRIPCIONES

El Consejo Académico ha resuelto abrir inscripciones para nuevos alumnos en el Segundo Semestre lectivo.

Los interesados podrán inscribirse a partir del 26 de julio al 4 de agosto próximos.

Los informes pertinentes se proporcionarán en la Secretaría General, todos los días hábiles, de horas 8 a 12 y de 17 a 19.

Correspondencia dirigir a : Universidad Católica Boliviana. Calle 14 de Septiembre 4808 (Obrajes) Casilla 4805

La Paz, 30 de junio de 1971

El Secretario General
M.R.

Jarabe de
Efetonina
Para la tos
DARMSTADT
ALEMANIA

Agenda

PRESENCIA	Av. Mariscal Santa Cruz 1295	
Gerencia		Tel. 52172
Redacción		Tel. 41125
		40460
		51998
Publicidad		Tel. 52178
Contabilidad		Tel. 25343
Casilla		Nº 1451
Cajón Postal		Nº 3276

DEL 17 AL 24 DE JULIO

WASHINGTON	Ingavi 1027	27145
LA SEGURA	Av. Saavedra 2198	27555
SUCRE	Av. Armentia 639	25552
GALENO	Zoilo Flores 1320	52644
INGLESA	Santa Cruz 499	22877
ALEMANA	Belisario Salinas 341	..

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE

OBRAJES	Plaza Franz Tamayo	82081	Obrajes
SAN CARLOS	Av. República 26	20223	Villa Victoria
CRISTO REY	General Lanza 2110	27534	Sopocachi Alto
LITORAL	Cajo de El Alto	27325	El Alto

TELEFONOS DE URGENCIA

Bomberos	Tel. 119
Asistencia Pública	Tel. 118-22111
Policía (DIC)	Tel. 110
Tránsito	Tel. 26148
Agua	Tel. 26625
Energía	Tel. 54357
Teléfonos (reclamos)	Tel. 113
Informaciones	Tel. 104
Señorita Hora	Tel. 117
Larga distancia exterior	Tel. 53907/04
Interior	Tel. 20402/03
Hospital de Clínicas (central)	Tel. 22821/22872
Bomberos AASANA	
AASANA	Tel. 59333 - 59330

FLOTAS

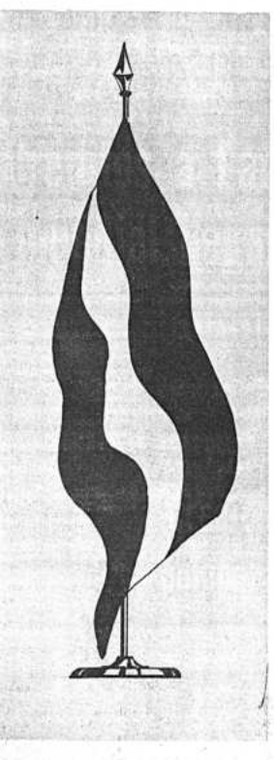
TRANSPORTES EXPREEO "EL CHAPACO"	Chuquisaca Nº 568	Tel. 45256
TRANSPORTES UNIVERSO	Av. Montes 638	Tel. 42831
TRANSPORTES SAMA	Murillo esq. Graneros	Tel. 28462
FLOTA UNIDOS	Calle Bazo esq. Montes	Tel. 25893
ANDINO	León de la Barra 360	Tel. 20471
BERMEJO	Av. Pando 148	Tel. 28981
CONTINENTAL	Av. Montes 675	Tel. 49061
COPACABANA	Av. Montes 620	Tel. 20371-40461
LAURO	Av. Camacho 1223	Tel. 27677
TRANSPORTES PILCOMAYO	Figueroa esq. Tiquina	
DIANA	Pl. San Francisco 500	Tel. 22858
ALIAGA	Av. Montes 700	Tel. 26376
URUS	Bazo 194	Tel. 23810
TRANSPORTES SAN CRISTOBAL	Plaza Alexander Nº 190	Tel. 30793
FLOTA YUNGUEÑA	Av. Tejada Sorzano Nº 34	Tel. 27775
TRANSPORTES TARIJA	Tiquina 37	Tel. 28071
TRANSPORTES "VICTORIA"	Emilio Calderon 563	Tel. 56599 (Gran Poder)

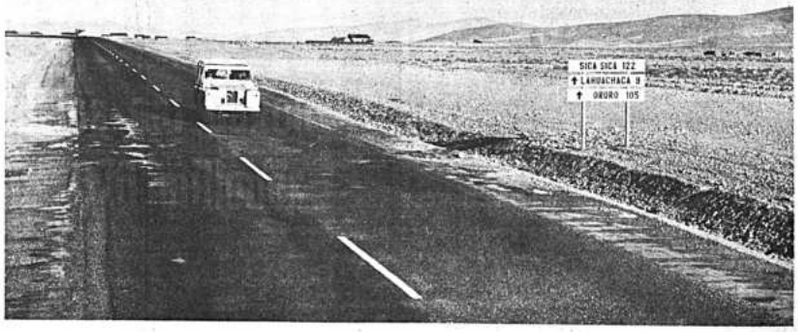
EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO	Tel. 54649 / 53132 / 55759	Tel. 51155 / 53163 / 59053
LUFTHANSA		Tel. 27677-20383
AEROLINEAS PERUANAS		Tel. 27093
AEROLINEAS ARGENTINAS		Tel. 50792
BRANIFF INTERNATIONAL		Tel. 53901
AVIANCA		Tel. 43004-40883
AIR FRANCE		Tel. 51740
LAN		Tel. 28836
KLM		Tel. 42965
PAN AM		Tel. 54512 - 41863 - 28397
BOA		Tel. 26387
VARIG		Tel. 21340
ECUATORIANA	Av. 16 de Julio 1890	Tel. 54472
PERIA	Edificio Petrolero	Tel. 20275-24378
ALITALIA	Av. Camacho 1280 Edificio Casa Bernardo	
SWISSAIR		Tel. 23494
ESTACION CENTRAL		Tel. 55317
ESTACION, GUAQUI		Tel. 52510-53510
		Tel. 56442

PERMANENTE
Señora Rosa Bustos de Rodríguez
Se le ruega pasar a cancelar sus cuentas
DISMANA S.A. Plaza S. Francisco Nº. 202

La Embajada de los ESTADOS UNIDOS DE AMERICA en La Paz felicita al Presidente Juan José Torres, al Gobierno Revolucionario, al Ministro de Transportes y Comunicaciones y al Pueblo Boliviano a la conclusión de la carretera El Alto-Oruro. Oficialmente inaugurada el 17 de julio de 1971.





"LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, en cooperación con nuestros amigos bolivianos y como socios de la Alianza para el Progreso, se ha complacido en facilitar el financiamiento a bajo costo y en proporcionar la asistencia técnica para este gran proyecto caminero destinado a impulsar el desarrollo económico de este gran país para beneficio de todos los bolivianos. En nombre de todos mis compatriotas en BOLIVIA y en el mío propio, congratulo al Gobierno y el PUEBLO DE BOLIVIA por la conclusión de este vital nexo entre La Paz y la Ciudad del Pagador.

Diseñado por: Baker Wibberley & Asociados e Ingeniería Politécnica Americana.
Construida Por: Bartos y Cia.
Supervisión General: Servicio Nacional de Caminos
Distancia total del camino: 216 kilómetros.
Distancia construida por Bartos incluyendo la extensión de Caracollo, a Caihuani: 190 kilómetros.
Iniciación de la construcción: Octubre de 1968.
Conclusión de la obra: 30 de junio de 1971
Costo total: 10.405.000 dólares.
Fondos financiados por los Estados Unidos 9,385,000 dólares.

PRESENCIA

DIRECTOR HUASCAR CAJIAS
SUB-DIRECTOR RENAN ESTENSSORO
GERENTE ARMANDO MARIACA

ACERCAMIENTO ENTRE CHINA Y ESTADOS UNIDOS

Pocas noticias han causado, en los últimos tiempos, tanta impresión como la proveniente del anuncio oficial de que el Presidente Nixon y Mao habrán de entrevistarse en los próximos meses en territorio chino. Es verdad que el ya célebre campeonato entre jugadores de ping-pong de China roja y Estados Unidos se había mostrado como un síntoma claro de que se preparaban importantes cambios en la actitud mutua de ambas potencias; pero pocos esperaban que los preparativos hubieran avanzado tanto como para que pronto surgiera algo tan importante como la entrevista de los dos presidentes. La prueba de que, en general, se creía que el proceso de acercamiento tiraba para largo, está en la reacción de sorpresa producida en el mundo.

Es todavía prematuro hablar de cuáles serán las consecuencias de este cambio diplomático. Todavía estamos, en un momento de desorientación porque se desconocen los antecedentes de lo sucedido. Buena muestra de esa desorientación son los comentarios que hasta el momento, se han hecho, la mayoría de los cuales se basan en un análisis de simples posibilidades. Sin embargo, es obvio por lo demás ya se ha dejado traslucir que la entrevista ha sido precedida de negociaciones de alto nivel en los cuales, con toda seguridad, se han establecido algunos acuerdos preliminares, se han señalado algunas pautas para las relaciones futuras. Los dos presidentes no habrán de entrevistarse sin que exista una plataforma de entendimientos previos, siquiera sobre aspectos generales; no han de encontrarse para concluir en desacuerdos que impliquen que la entrevista ha sido un fiasco. La seriedad y la dignidad de dos grandes potencias se hallan en juego y éstas no han de proceder con ligereza. El anuncio se ha hecho cuando las negociaciones habían madurado lo suficiente como para poder esperar que la entrevista se produzca y rendirá buenos frutos.

Se puede tejer toda clase de suposiciones acerca de cuáles serán las consecuencias de este acercamiento, en cuanto a las relaciones dentro del bloque comunista y del bloque occidental; y entre ambos; acerca de cuál será el destino de Alemania o de Viet Nam. Pero hay, en el fondo algo que tiene que servir de lección, especialmente a quienes, en países subdesarrollados, viven intransigente ligados a tales o cuales simpatías o antipatías, a las cuales sacrifican inclusive los intereses propios de cada nación; y si nos los sacrifican, por lo menos los ponen en peligro.

Es seguro que la entrevista anunciada no ha de menguar en nada la contraposición ideológica entre Estados Unidos y China comunista. Seguirá sin muchas contemplaciones la lucha en ese terreno. Ni siquiera se eliminarán tentativas que cada uno haga para ganar posiciones a costa del otro, dentro de la lucha por el predominio mundial.

Pero ambos gobiernos se han dado cuenta de que no pueden seguir ignorándose, que tienen, a pesar de todo, posibilidad de lograr acuerdos de mutuo beneficio que no significan renuncia a las propias doctrinas. Los que priman son los intereses nacionales, aunque de estos acercamientos resultaran daños y desilusiones para los aliados más fieles. Las ideologías quedan sometidas a los intereses nacionales y no están al servicio de aquéllas.

Se busca ante todo lo que es conveniente para cada país. Eso es natural y lógico, a menos que aceptáramos que tales ideologías tienen que ser perjudiciales a quienes las sostienen, lo que sería absurdo. Podríamos decir que, en el fondo, China y Estados Unidos tienen gobiernos profundamente nacionalistas.

Si vemos lo sucedido desde este ángulo - ¿no supone lo mismo la alianza entre Rusia y Estados Unidos durante la segunda guerra mundial? - podremos juzgar hasta qué punto obran con razón y realismo quienes, repetimos, que especialmente en países subdesarrollados, buscan primero defender las doctrinas que sustentan las grandes potencias, no tanto en beneficio de todos como de sí mismas, y colocan en lugar secundario los intereses de su propia patria.

El horizonte divino

Por: Fray Atanasio van Noenen, O.P.

¿Por qué existe la Iglesia? ¿Cuál es la responsabilidad de la Iglesia en el mundo?

Hay aparentemente dos alternativas: La Iglesia, o se ocupa de la gloria de Dios, o se preocupa del progreso del hombre; o mira al cielo, o se mete en los asuntos del hombre en la tierra; o culto divino, o compromiso humano; Dios, revelación, gracia, perdón, salvación, o el hombre, revolucion, progreso, justicia paz.

Lo uno se llama hoy "horizontalismo", lo otro "verticalismo". Pero, en realidad, la línea horizontal y la línea vertical no parten en dos direcciones opuestas y contradictorias, sino constituyen el eje de coordenadas que cobijan todo: las alturas y las profundidades, los abismos de arriba y de abajo, lo divino y lo humano.

Si el hombre sale de su Yo para encontrarse con el Tú del otro, descubre en este éxodo horizontal experiencias trascendentales de libertad, de responsabilidad, de verdad, de confianza y de amor - experiencias que se explican sólo verticalmente en la presencia de Dios quien es fondo y horizonte en este encuentro humano.

Aparte de eso, Dios, por la Revelación, se hizo horizonte fijo e imborrable para el encuentro con el hombre en la tierra y las dimensiones de este horizonte penetran lo más íntimo de los hombres que son llamados a ser el "Pueblo de Dios".

Pero, ¿se puede decir tal cosa en un mundo, en el que las miasmas de las industrias y ciudades ofuscan todos los horizontes así que el mundo, hecho por el hombre, parece el UNICO mundo y Dios un interrogativo de menos importancia, cuya verificación no hace falta? Si hemos entrado en una época de la historia humana en la que el hombre puede trazarse su propio ser y porvenir, la responsabilidad ya no descansa en Dios, sino en los hombros del mismo hombre y esta responsabilidad es tan enorme, que no puede ni debe delegarla y ponerla sobre otras espaldas.

La respuesta es la pregunta ¿Qué queda del hombre, sin Dios? Un fósil, una fatalidad, el producto efímero de una naturaleza ciega - un ser que ha llegado al fatal conocimiento de su propia limitación dolorosa e inexplicable. ¡El hombre, que no es hombre de Dios, está condenado a la inevitable pérdida y destrucción de sí mismo y de sus obras! ¡El hombre sin Dios ya no tiene horizontes!

Funesto un mundo en el cual no hay otra solución que aceptar con un heroísmo, careciente de fundamento, el dolor de la tierra, sin esperanzas, y por eso, sin porvenir. Esto no sería lo más horrible; lo insoportable sería la ausencia del AMOR en tales vidas; el mundo se hubiera cambiado en un infierno y los hombres en diablos; y la comunidad de tales autocondenados sería la soledad que ha dejado atrás todos los puentes y todos los caminos de acceso.

La Iglesia que trata de purificar el aire podrido, para que no se pierda el horizonte divino, hace un servicio inestimable para la humanidad, sin que la humanidad se de cuenta. Una obra inapreciada, como la muerte de Cristo en la Cruz: "Padre, ... no saben lo que hacen (Lc. 23:34)

Cierto es que los dolores en la tierra y la muerte, también para el cristiano, son y siguen siendo una pregunta oscura sin respuesta; Cristo la contestó con el grito del abandono absoluto en la Cruz, para mostrar que la soledad del dolor y la muerte en toda su amargura se encuentran inevitablemente en el centro de la vida cristiana. La fe no es un escape barato, ni una teoría consoladora, para aceptar y dejar todo en la impasibilidad e indiferencia de un infeliz fatalismo. La Iglesia, cual Madre dolorosa, recoge las interrogantes incontestables de todos los hombres en su oración, así que reciban las fuerzas necesarias, para entregarse a El, que se unió con nosotros en la tierra, para superar activamente con nosotros el mal del egoismo, que es la base de todos los males, y dijo: "Venid a mi todos los que estaís fatigados y agobiados y yo os aliviaré". (Mt. 11:28).

El amor de Dios y el amor del hombre - la ley fundamental del cristianismo- forman la Cruz que radica en el misterio de Dios y fuera de este misterio, el amor del hombre no tendrá sentido. Sin embargo, ante el peligro de una conflagración universal, provocada por el irradicable egoísmo, político, social y comercial, la Iglesia tiene razón si insiste hoy con más énfasis en la obligación del amor humano sin en lo más mínimo aplazar el amor divino. Es por el amor humano, más bien que se aclara el horizonte divino, ya que el amor humano es el SIGNO para la presencia del amor divino.

Al mismo tiempo no hay que olvidarse de que el mundo con sus estructuras, instituciones y organizaciones, con el pluralismo de las diversas interpretaciones de sus tareas y finalidades es AUTONOMO; en consecuencia, insiste Karl Rahner, no se puede exigir de la Iglesia que se sienta directamente responsable para la ejecución de las determinadas tareas del hombre en el mundo; en caso contrario, la Iglesia se haría culpable de un nuevo clericalismo y sacralismo.

La Iglesia puede y debe - con Paulo VI- insistir ante los hombres en la urgencia de sus responsabilidades en el mundo; la Iglesia puede y debe organizar movimientos y grupos activos para el bien de la humanidad e inspirarlos con motivaciones cristianas; la Iglesia debe prestar su ayuda a instituciones profanas, si las finalidades de estos establecimientos corresponden a la dignidad y libertad del hombre, pero la Iglesia no debe entrometerse en el ámbito y los asuntos netamente seculares, aunque no existe ninguna dimensión que no entre en la vida de Dios. La Iglesia se olvidaría de lo que SOLO ELLA puede dar y que espera el mundo de ella. Su mensaje no es la salvación por un futuro entrelazado en el proceso histórico, sino la salvación por Dios, que Jesucristo llevó al hombre.

"Si el sol de Dios definitivamente se hubiera puesto.... si la Iglesia no ejerciera más su misión de traer a los hombres la salvación por Jesucristo, que, según parece, es tan inútil y, precisamente ASI tan irreemplazable en este momento, se hubiera manifestado, que también el hombre mismo se hubiera perdido que, lo que trataba de despachar antes escépticamente como ilusión, es absolutamente necesario, que solo está consigo mismo y puede soportarse si sale de su propio límite, creyendo, esperando y amando, hacia aquel misterio que llamamos Dios. A este misterio, que es el misterio superhumano del hombre mismo, sirve la misión de la Iglesia. Cuanto mejor ella percibe esta su misión sin pretensiones, y aparentemente olvidándose del hombre en sus necesidades tanto más cuida y protege al hombre también en su tarea secular, la humanización de su propio mundo". (Karl Rahner)

Tiempo para el silencio

"¡Una sola cosa es necesaria"....(Lc. 10,41)

Por: Enrique Romasanta

Si preguntásemos a cualquier persona por sus necesidades y le dijésemos, además, que trataríamos de complacerle en todo lo que nos pida, veríamos surgir una lista interminable de "cosas", que , a su juicio, son imprescindibles para hacer frente a las exigencias de la vida moderna: departamento, empleo, auto, televisión, refrigerador, lavadora automática... y tantas "cosas" más... Muchas de estas necesidades nos las creamos nosotros, otras nos las impone, desde afuera, la propaganda, la moda, el ambiente...

Para satisfacer todo ese CUMULO DE NECESIDADES, nos vemos forzados a llevar una vida a un ritmo endiabladamente rápido. No damos abasto nunca. Cuando pensamos haber alcanzado las tres o cuatro metas en las que tanto habíamos soñado y que suponíamos iban a traer tranquilidad, advertimos que no hemos llegado a tiempo y se crean nuevas aspiraciones y nuevas exigencias. Para justificar esta ansia de satisfacer necesidades, con frecuencia agobiante, decimos que es preciso "tener un poco de ambición en la vida", "que la vida moderna es así y hay que adaptarse", y otras lindezas del estilo.

De ahí que muchos de nosotros estamos tentados de tachar, como ingenua, esa expresion del Evangelio que corresponde a este domingo ". Marta, andas inquieta y nerviosa por tantas cosas.. Una sola es necesaria" (Lc. 10.41) ¿Cómo es posible? ... Y nosotros que pensamos que SON NECESARIAS TANTAS COSAS Nos parece una frase excesivamente simple. Quisieramos encontrar alguna excusa para nuestras inquietudes y nerviosismos "Son los hijos, Señor" ... "es el negocio, Señor" "son las exigencias del ambiente en que vivimos, Señor" "Yo me conformaría con poco, ¿sabes?... pero y con ese "pero" buscamos una justificación.

"María Sentada a los pies del Señor, escuchaba su palabra" (Lc. 10.39). Esta actitud de María mereció el reproche de su hermana. Marta la veía "sentada" mientras ella "se multiplicaba para dar abasto en el servicio" (Lc. 10.40)" Algo intolerable ... Y pide, nada menos, que el apoyo de Jesús "Dile que me eche una mano". (lc 10.40) Parecía lo más lógico, lo más razonable. Pero nuestra lógica y nuestra razón no encajan, a menudo, en la lógica de Dios, y la respuesta de Jesús fue tan sorprendente como inesperada; "María ha escogido la mejor parte y no se la quitarán"...

Yo sé que esta forma de pensar es inadmisible para esos hombres o esas mujeres que se llaman "de accion". Los tales no ven justificacion posible en nuestros tiempos, para quienes se dedican a la "contemplación" ... ¡Conventos con personas que pasan la vida orando! ... Es algo anacrónico; es una actitud blasfema, piensan ellos "La Iglesia debería acabar con este tipo de "parásitos" dentro de la sociedad", continúan pensando ellos. Hay que desterrar del mundo, de una vez para siempre, la injusticia, la pobreza, la miseria... "Ha llegado la hora de la acción", gritan ellos. . . y para justificar sus pensamientos y sus gritos recurrirán a la autoridad del Papa, que en su ultima carta apostólica dice textualmente: "Dirigimos a todos los cristianos, de manera apremiante, un llamamiento a la accion". Pero la acción que no brota de una profunda vida interior nos expone al peligro; llegar a la DECEPCION DE NOSOTROS MISMOS "quemarnos" antes de tiempo. No pretendo, ni mucho menos, aconsejar que andemos con "pies de plomo" pero si que nos inquiete el VACIO INTERIOR que puede existir en muchos de los que nos llamamos "personas de acción".

Nos encontramos, a veces, con cristianos, aparentemente comprometidos en el trabajo po los demás. Un buen día, reaccionan de manera inexplicable y tiran con todo por la borda. Al preguntarnos por las causas que originan tales actitudes , uno llega a convencerse de que , para ellos, LA ACCION NO HA SIDO MAS QUE UN PRETEXTO para tratar de llenar las lagunas profundas de su vida interior, con la que no tuvieron la valentía de enfrentarse abiertamente.

El ser humano, cuando no cultiva su doble dimensión, interior y comunitaria, tarde o temprano acaba con cansarse y deja a medias aun sus aspiraciones más nobles.

La eficiencia de la acción cristiana no está en la línea del mucho afán, del mucho movimiento. ¡Cuántos palos al aire, porque no van precedidos de reflexion, de tiempos de silencio ! ... cuanta energía gastada inútilmente!... La eficacia de la acción cristiana está ligada al Espíritu. y el Espíritu no se manifiesta en la "conmoción, en el ruido". Yo quisiera preguntar a cuandos lean estas líneas qué clase de "carburante" dan, periódicamente, al Espíritu.

LA EUCARISTIA DOMINICAL podría ser ese SILENCIO, esa PAUSA, ese DESCANSO ese SOLAZ para el espíritu. Pero más bien la juzgamos como "una ley fastidiosa", que nos priva de la "dulce rutina de nuestro trabajo diario". ¡Cuántas señoras disculpan su falta de asistencia al culto del domingo porque dicen"; "tienen mucho que hacer en casa"... Y cuantos señores por ser, dice: "condescendientes con el amigo" no tienen tiempo para encontrarse consigo mismos y con Dios.

El Evangelio de este domingo es una llamada al cultivo de la vida interior. Al dedicarnos, un poco, a las cosas del espiritu, no malgastamos o perdemos nuestro "precioso tiempo", más bien lo ganamos y lo multiplicamos.

"Una sola cosa es necesaria ""...

¿Por qué no pensar, hoy, un poco, en esa GAMA DE NECESIDADES que absorben, por completo, nuestro tiempo, y ver si son o no son una necesidad ? . . .

CARTAS DE LOS LECTORES

Patriotismo

Señor Director:

En la concentración patriótica llevada a cabo por algunos establecimientos escolares, - con motivo de la efemérides paceña, hubo un colegio que tuvo la desvergüenza de presentarse sin estandarte, sin uniforme y en cambio, portando pancartas en las cuales se glorificaba a un personaje extranjero que nada tiene que hacer con nuestra Patria, amén de los gritos que los alumnos proferían en el mismo sentido.

¿Qué es lo que sucede con el patriotismo? ¿Es que pasó a la historia? ¿O es que ya no se enseña en ciertos colegios? Porque son los profesores quienes deben velar porque los alumnos amen a su Patria y les hagan ver que gracias a los Protomártires somos libres y existimos como nación.

Esas y otras interrogantes se hacen ahora muchísimas personas al ver lo que está sucediendo actualmente con los alumnos de ciertos colegios, que no sienten ningún respeto por nuestros héroes y que promueven ante otros un sentimiento de anulación de los valores cívicos. Si nuestra niñez proclama hoy la desaparición de dichos valores, siendo ellos el futuro de la Patria, entonces querrá decir que cuando estos lleven el timón de la nacionalidad la misma desaparecerá.

Atentamente suyo

GERMAN NOYA

Dwight Eisenhower

Por Harold Kinberly

WASHINGTON.- Hace algo más de dos años que murió Dwight Eisenhower Presidente que fue de Estados Unidos. Y sin embargo, se tiene la impresión de que es una figura que pertenece a un pasado lejano.

Los hombres que juegan, por una razón u otra, un papel importante en la historia pueden tener relieve o sólo dos dimensiones. Roosevelt tuvo relieve. Y Truman. Y Stalin. Y Churchill. Y De Gaulle. Pero Eisenhower, no. Sólo tenía dos dimensiones: era superficial.

En 1945 pudo haber tomado Berlín antes de que llegaran los rusos. Pero creyó que tomar una ciudad en ruinas carecía de interés, puesto que la guerra estaba ya ganada, y dejó que las divisiones motorizadas de Zhukov llegaran a la capital de Alemania.

La toma de Berlín por los rusos dió a Stalin la tercera parte de Alemania, primero, y Checoslovaquia como continuación.

El panorama de Europa - y el del mundo - sería completamente distinto de lo que es ahora si hubiesen sido los americanos los que entraran en Berlín en mayo de 1945.

Eisenhower era un magnífico general, pero carecía de visión política.

Estos días, la miopía política de Eisenhower ha sido revelada de nuevo.

Acaba de hacerse público el discurso secreto que Dwight Eisenhower pronunció el 3 de octubre de 1961 en el Colegio Naval de Guerra.

Eisenhower había dejado de ser Presidente el 20 de enero de ese año, siendo sustituido por John F. Kennedy.

Kennedy, durante la campaña electoral, criticó a la Administración republicana por la escasa importancia que había dado a la exploración del espacio, que habían iniciado los rusos con el Sputnik. Y una vez en la Casa Blanca, JFK lanzó la consigna: "¡A la Luna en la década de los años sesenta!".

Eisenhower creía que eso era una tontería.

Dijo en su discurso secreto: "Hacer de la llamada carrera a la luna una cuestión de la mayor importancia en nuestros esfuerzos para demostrar que nosotros somos superiores a los rusos, es salirse de nuestro verdadero objeti o".

Exactamente la misma "visión" política que en 1945 cuando la cuestión de Berlín. . .

El Presidente Kennedy cometió muchos errores, sin duda. Pero tuvo un acierto genial: comprender que había que derrotar a los soviéticos en el campo de la exploración espacial. Acertó. Y Estados Unidos ganó la batalla psicológica más importante librada en nuestro tiempo. Los rusos aún no se han rehecho de la derrota que experimentaron en la Luna cuando los astronautas Armstrong y Aldrin pisaron el Mar de la Tranquilidad el 20 de julio de 1969 - (ALA).

CARTAS DE LOS LECTORES

ACLARACION DE FABRICA MANACO

Cochabamba 10 de Julio de 1971
Señor
Director del Diario Presencia
La Paz

De nuestra consideracion:

El diario de su digna dirección publicó el 9 del presente mes una columna informativa bajo el título "Obreros de Manaco Decretaron Huelga General Indefinida", con datos que no se ajustan a la verdad, por lo que nos permitimos hacer las siguientes aclaraciones

La empresa Manaco ha venido hasta hoy cancelando sus vacaciones a los trabajadores de conformidad con lo dispuesto por el Decreto Supremo de 19 de agosto de 1952, en la siguiente forma: despues de un año de trabajo hasta los cinco años 15 días de vacación de los cinco años a los 10 años 20 días y de los 10 años adelante. 30 días. Esta aplicacion que se hacía al igual que en otras empresas de Cochabamba obedecía a la interpretación legal del decreto en sentido de conceder cinco vacaciones de 15 dias, cinco de 20 y las demás de 30 días.

Los trabajadores, por su parte, sostienen que les corresponde 4 vacaciones de 15 dias, 5 de veinte y las demás de 30 días. Las autoridades de trabajo adoptaron esta interpretación disponiendo, en consecuencia con instrucciones de la Direccion General del Trabajo, que se modifique en adelante el sistema de concesión de vacaciones de acuerdo con esta última interpretación, reconociéndose una retroactividad de dos años solamente, al tenor del articulo 120 de la Ley General del Trabajo, relativo a prescripciones en materia social,

(Pasa a la página 5)

Los problemas de integración de 2.5 millones de trabajadores extranjeros

— I —

Por el Prof. Herman M. Görgen

En 1950, aproximadamente el 20 por ciento de la mano de obra vivía de la agricultura, hoy será un 10 por ciento, cuando mucho. Hasta 1980, este porcentaje disminuirá a un 6 por ciento.

Sin embargo, la liberación de tamaña mano de obra hasta ahora no ha podido, ni lejanamente, compensar la falta de mano de obra en el mercado de trabajo en general que, hasta el año 1975 necesitará otros 1.2 millones de trabajadores. El total disponible de mano de obra alemana hasta 1980, será de 640.000 personas, vale decir, una cuarta parte de los trabajadores extranjeros actualmente empleados en Alemania. Según las estimaciones más recientes, son 2,2 a 2.5 millones de extranjeros (españoles, italianos, griegos, turcos, yugoslavos, portugueses y africanos), los que trabajan en Alemania, principalmente en los grandes centros industriales (más de la mitad en Renania del Norte - Westfalia y Banden - Wurtemberg). Un tercera parte de ellos vive en las grandes ciudades.

A largo plazo, el progreso técnico y la racionalización no compensarán la creciente necesidad de emplear trabajadores extranjeros. Por otra parte, disminuirá la capacidad de los países suministradores, lo que ya ha obligado al "Departamento Federal de Trabajo" (Bundesanstalt fur Arbeit) en Nuremberg a aumentar el número de las instituciones de preparación profesional mantenidas en extranjero para formar mano de obra calificada.

Los problemas de integración y convivencia de los extranjeros con los alemanes son complejos y difíciles de resolver. Josef Stingl, presidente del Departamento Federal de Trabajo responsable por el alistamiento y el fomento de la integración de los trabajadores en Alemania, describió bien la situación Imagínese a un agricultor alemán de la época de 1871, transferido de su arado a trabajar en un tren de laminadores moderno de 1971, sin entender el idioma de sus colegas. En vez de amigos y conocidos, sólo encuentra a personas extrañas, que se comportan de manera neutra o aun negativa para con él. De noche no vuelve a su hogar sino a una pensión, donde tiene una cama y donde encuentra a otros extranjeros. Sólo unas fotos le hacen recordar a la mujer y los hijos.

Esa es la situación de los trabajadores extranjeros, que pasan por un proceso de integración extremadamente duro. Además, hay que tener en cuenta que su lugar de trabajo no esta asegurado. Los obreros extranjeros contratados saben que serán los primeros en ser despedidos cuando haya una crisis económica como en 1966, cuando (entre septiembre de 1966 y septiembre de 1967) medio millon de trabajadores extranjeros dejó Alemania, por haber perdido su empleo. Esta perspectiva no aumenta su voluntad de integrarse. Consideran su estancia en Alemania como temporaria, como una experiencia de poca duración. No aspiran a ser integrados. Por eso el 72 por ciento de los trabajadores extranjeros, entrevistados en Renania del Norte - Westfalia con respecto a su inclinación a participar en un curso de alemán, contestó negativamente. Con todo, hay numerosos cursos de alemán patrocinados por las organizaciones más variadas, que, además, mantienen una red de puestos de asistencia social, donde los trabajadores extranjeros reciben consejo y ayuda en las cuestiones importantes de su nueva vida. El Departamento Federal de Trabajo ayuda en la financiación de esos puestos de asistencia y mantiene un servicio de acompañamiento que atiende a los extranjeros durante su viaje de su país de origen a un lugar de trabajo en Alemania.

Un problema extremadamente difícil es el del alojamiento. La calidad de las viviendas, en general alojamientos particulares, no corresponde de ninguna manera a las exigencias de higiene y de comodidad. Y los arrendatarios aprovechandose de la situación precaria en el mercado de viviendas, cobran alquileres exagerados. En general, los departamentos municipales de alojamientos no sirven de intermediario para extranjeros en busca de una morada. En ese campo, el Departamento Federal de Trabajo concede auxilio financiero para la construcción de pensiones, casas y apartamentos para extranjeros. Hasta ahora, ha gastado 425 millones de marcos para el fomento de la construcción de alojamientos y 35 millones de marcos para la construcción de casas y apartamentos para extranjeros. El resultado es insuficiente, hasta septiembre de 1970 habían sido financiados 135.000 lugares en 2.545 hogares y aproximadamente 1.500 viviendas para los 2.5 millones de obreros extranjeros. Otro problema que queda por resol ver, son los prejuicios de los alemanes, de los cuales, todavía en 1970, un 73 por ciento opinaba que no se debía permitir la entrada en el país de obreros extranjeros. Las encuestas revelan datos exactos con respecto a las dificultades de integración de los extranjeros y los prejuicios de los alemanes. En esta situación, los niños vienen a ser el elemento más activo de integración, si bien la educación bilingüe les impone problemas psíquicos bastante mayores que a los niños alemanes. La facilidad con que el niño se integra en el medio ambiente, posibilita también la integración de los viejos, que, por medio de los hijos, consiguen establecer contactos con familias alemanas.

Por eso se fomenta ahora la reunión de las familias de los obreros extranjeros, porque la familia se ha revelado como el mejor instrumento de integración. El obrero viene solo a Alemania, contratado sin familia. Cuando los empresarios estan interesados o en conseguir mano de obra femenina o en guardar a un determinado obrero, no solo ayudan en la cuestion de alojamiento, sino también permiten y estimulan la reunión de su familia, contribuyendo a los gastos de viaje de la mujer y los niños.

La falta de ánimo para integrarse, también llega a una asistencia relativamente baja en las escuelas de formación y perfeccionamiento profesional, que segun una encuesta del Instituto Marplan, son frecuentadas por solamente un 35 por ciento de los turcos y un 20 por ciento de los griegos.

Justina

De todo un poco

NOMINACION DE CALLES PACEÑAS

La Paz cuenta con una apreciable cantidad de calles, plazas y avenidas que tienen una nominación que no responde a nuestra historia y tradición. No dicen nada al paceño, ni representan algo que tenga significación en su vida. Son nombres fríos, sin poder evocador y que, al parecer, fueron elegidos por un simple convencionalismo o compromiso del Alcalde de turno. Esto se nos hace más visible cada año, cuando festejamos la gesta del 16 de julio de 1809.

Al recorrer nuestra ciudad nos encontramos con tal o cual calle que lleva un nombre extranjero o de una ciudad lejana y quizá absolutamente extraña, aun para los conocimientos geográficos del paceño culto. No son denominaciones que hayan sido seleccionadas de la galería de hombres ilustres de la ciudad o del país. Reflejan el perfil de una personalidad, de indiscutibles méritos, pero que no contribuyó a su embellecimiento, engrandecimiento, no fundó una asociación filantrópica o construyó un hospital. Emergieron del acaso o de una mera circunstancia.

Comprendemos perfectamente que se designe la calle de una ciudad con el nombre de un científico u hombre de letras de dimensiones universales; que se haya tenido en cuenta tal trascendencia para que se honre su memoria. Lo incomprensible es que en muchas de estas arterias donde vibra y late la vida colectiva y se desarrolla la actividad de miles de habitantes, se exhiban placas sin valor ni relación con nuestra historia, costumbres, etc.

Mientras tanto, no honramos a quienes merecen nuestro respeto y admiración. No veneramos a muchos ilustres paceños que merecen estar en el corazón de sus conciudadanos. No se habla de ellos, ni se los recuerda teniéndolos vigentes, permanentes, vivos en el espíritu a través de la vida cotidiana. Alguien decía que si Belgrano y San Martin por ejemplo, están presentes en cada argentino es precisamente porque día a día millares de argentinos los recuerdan al dar una dirección, escuchar un aviso comercial o leer una información periodística. La memoria de estos próceres está incluída con todo el dinamismo que alentaron en el quehacer de todos los días de sus compatriotas.

En Bolivia no nos ocupamos de sacar del olvido a un sinnúmero de ciudadanos de relieve a través de la nominación de calles o plazas con sus nombres ilustres. Esta es una de las más graves injusticias que cometemos con quienes labraron en uno u otro sentido la ciudad, echaron los cimientos de su futura grandeza. Es una omisión contra la historia, un pecado de ingratitud que debe repararse progresivamente con la revisión de los nombres de nuestras calles y plazas. En tal tarea, deberá intervenir la Alcaldía con la participación de las asociaciones culturales, cívicas y otras que están encargadas de preservar nuestro acervo artístico, o nuestra historia. Esperamos que esta nuestra sugerencia, que no es una novedad ya que fue expresada por muchos paceños, sea acogida en la Alcaldía, que, en síntesis, no tiene sólo a su cargo la urbanización y la solución de problemas materiales de bienestar, sino también enseñar a los paceños a conservar la memoria de quienes se destacaron en el pasado.

Extracto Oficial

LOTERIA NACIONAL

Extracto Oficial

de Beneficencia y Salubridad

PREMIOS A LAS 4 PRIMERAS CIFRAS Y A LAS TERMINACIONES EN 4, 3 y 2 ULTIMAS CIFRAS IGUALES AL PREMIO MAYOR Y PREMIOS POR EXTRACCION

Nº	Premio
15	
15005	45.—
15105	45.—
15205	45.—
15305	$b. 1.200
15391	$b. 120
15405	45.—
15491	$b. 90
15505	45.—
15512	$b. 90
15605	45.—
15705	45.—
15805	45.—
15810	$b. 90
15824	$b. 500
15905	45.—
15968	$b. 120
16	
16005	45.—
16029	$b. 500
16105	45.—
16121	$b. 90
16177	$b. 100
16205	45.—
16237	$b. 90
16298	$b. 500
16305	$b. 120
16324	$b. 100
16329	$b. 90
16405	45.—
16505	45.—
16557	$b. 500
16586	$b. 90
16605	45.—
16615	$b. 100
16705	45.—
16736	$b. 500
16749	$b. 150
16750	$b. 6.000
16751	$b. 150
16805	45.—
16895	$b. 90
16905	45.—
16923	$b. 500
17	
17005	45.—
17050	$b. 100
17105	45.—
17205	45.—
17223	$b. 100
17280	$b. 500
17305	$b. 120
17332	$b. 120
17405	45.—
17505	45.—
17605	45.—
17608	$b. 90
17659	$b. 120
17663	$b. 240
17705	45.—
17734	$b. 500
17793	$b. 100
17805	45.—
17905	45.—
17933	$b. 100
17956	$b. 500
18	
18005	45.—
18006	$b. 90
18019	$b. 90
18084	$b. 500
18105	45.—
18157	$b. 90
18201	$b. 100
18205	45.—
18305	$b. 120
18405	45.—
18431	$b. 120
18454	$b. 500
18505	45.—
18592	$b. 240
18605	45.—
18705	45.—
18765	$b. 90
18805	45.—
18905	45.—
18916	$b. 90
18953	$b. 90
19	
19005	45.—
19062	$b. 90
19105	45.—
19201	$b. 500
19205	45.—
19209	$b. 90
19227	$b. 90
19305	$b. 120
19405	45.—
19446	$b. 90
19505	45.—
19605	45.—
19705	45.—
19729	$b. 100
19760	$b. 240
19776	$b. 450
19805	45.—
19905	45.—
20	
20005	45.—
20096	$b. 90
20105	45.—
20205	45.—
20249	$b. 500
20305	$b. 120
20315	$b. 500
20405	45.—
20505	45.—
20532	$b. 90
20605	45.—
20705	45.—
20763	$b. 500
20805	45.—
20905	45.—
20989	$b. 120
21	
21005	45.—
21011	$b. 90
21054	$b. 450
21094	$b. 100
21105	45.—
21146	$b. 90
21205	45.—
21305	$b. 120
21317	$b. 500
21334	$b. 500
21405	45.—
21484	$b. 90
21502	$b. 240
21505	45.—
21605	45.—
21646	$b. 100
21705	45.—
21786	$b. 500
21805	45.—
21905	45.—
21909	$b. 500
22	
22005	45.—
22026	$b. 90
22105	45.—
22175	$b. 90
22205	45.—
22261	$b. 90
22305	$b. 120
22405	$b. 240
22405	45.—
22505	45.—
22591	$b. 90
22605	45.—
22705	45.—
22775	$b. 120
22778	$b. 90
22805	45.—
22905	45.—
23	
23005	45.—
23105	45.—
23202	$b. 240
23205	45.—
23305	$b. 120
23345	$b. 90
23405	45.—
23505	45.—
23605	45.—
23626	$b. 90
23705	45.—
23709	$b. 100
23711	$b. 90
23725	$b. 90
23729	$b. 500
23805	45.—
23905	45.—
23928	$b. 90
24	
24005	45.—
24105	45.—
24205	45.—
24222	$b. 90
24253	$b. 120
24255	$b. 90
24305	$b. 120
24342	$b. 90
24381	$b. 100
24405	45.—
24415	$b. 500
24505	45.—
24526	$b. 100
24574	$b. 500
24605	45.—
24628	$b. 90
24658	$b. 120
24705	45.—
24805	45.—
24905	45.—
24997	$b. 90
25	
25005	45.—
25105	45.—
25165	$b. 100
25186	$b. 500
25190	$b. 500
25205	45.—
25300	$b. 420
25301	$b. 420
25302	$b. 420
25303	$b. 420
25304	$b. 420
25304	$b. 2.235
25305	$b. 150.000
25306	$b. 2.235
25306	$b. 420
25307	$b. 420
25308	$b. 420
25309	$b. 420
25405	45.—
25432	$b. 90
25466	$b. 500
25505	45.—
25604	$b. 90
25605	45.—
25705	45.—
25772	$b. 90
25798	$b. 90
25805	45.—
25905	45.—
25968	$b. 500
26	
26005	45.—
26053	$b. 500
26064	$b. 90
26105	45.—
26144	$b. 500
26205	45.—
26220	$b. 90
26305	$b. 120
26405	45.—
26505	45.—
26556	$b. 100
26579	$b. 120
26605	45.—
26607	$b. 500
26609	$b. 500
26705	45.—
26709	$b. 90
26805	45.—
26836	$b. 100
26905	45.—
26928	$b. 500
27	
27005	45.—
27076	$b. 90
27105	45.—
27112	$b. 90
27205	45.—
27305	$b. 120
27306	$b. 90
27405	45.—
27505	45.—
27543	$b. 100
27605	45.—
27705	45.—
27721	$b. 500
27758	$b. 120
27792	$b. 100
27805	45.—
27884	$b. 90
27894	$b. 90
27905	45.—
27936	$b. 90
27987	$b. 100
28	
28005	45.—
28052	$b. 100
28105	45.—
28142	$b. 90
28171	$b. 500
28205	45.—
28219	$b. 500
28294	$b. 90
28305	$b. 120
28405	45.—
28416	$b. 120
28462	$b. 500
28505	45.—
28566	$b. 500
28605	$b. 120
28605	45.—
28705	45.—
28805	45.—
28905	45.—
29	
29005	45.—
29041	$b. 500
29060	$b. 500
29077	$b. 100
29082	$b. 100
29086	$b. 90
29105	45.—
29205	45.—
29305	$b. 120
29397	$b. 90
29405	45.—
29505	45.—
29514	$b. 90
29605	45.—
29705	45.—
29708	$b. 500
29713	$b. 100
29805	45.—
29814	$b. 500
29901	$b. 90
29905	45.—
29937	$b. 90
30	
30005	45.—
30051	$b. 500
30105	45.—
30163	$b. 90
30179	$b. 100
30205	45.—
30229	$b. 100
30305	$b. 120
30405	45.—
30505	45.—
30564	$b. 90
30605	45.—
30705	45.—
30770	$b. 90
30805	45.—
30887	$b. 450
30905	45.—
30942	$b. 120
31	
31005	45.—
31009	$b. 100
31026	$b. 300
31027	$b. 12.000
31028	$b. 300
31077	$b. 240
31105	45.—
31205	45.—
31305	$b. 120
31405	45.—
31412	$b. 240
31505	45.—
31508	$b. 90
31605	45.—
31624	$b. 90
31705	45.—
31805	45.—
31841	$b. 240
31881	$b. 120
31905	45.—
31946	$b. 90
32	
32005	45.—
32018	$b. 500
32078	$b. 500
32095	$b. 100
32105	45.—
32205	45.—
32210	$b. 120
32305	$b. 120
32310	$b. 240
32405	45.—
32433	$b. 500
32505	45.—
32605	45.—
32635	$b. 90
32644	$b. 90
32705	45.—
32805	45.—
32905	45.—
33	
33005	45.—
33046	$b. 90
33105	45.—
33188	$b. 450
33205	45.—
33243	$b. 120
33305	$b. 120
33340	$b. 75
33341	$b. 3.000
33342	$b. 75
33405	45.—
33446	$b. 500
33454	$b. 120
33502	$b. 90
33505	45.—
33605	45.—
33681	$b. 90
33705	45.—
33741	$b. 500
33741	$b. 500
33781	$b. 90
33805	45.—
33905	45.—
33962	$b. 90
34	
34005	45.—
34021	$b. 500
34105	45.—
34205	45.—
34301	$b. 120
34311	$b. 90
34381	$b. 500
34405	45.—
34501	$b. 100
34505	45.—
34605	45.—
34641	$b. 90
34651	$b. 120
34705	45.—
34801	$b. 120
34805	45.—
34841	$b. 90
34905	45.—

PREMIO MAYOR

25305

Con $b. 150.000.– (Bs. 150.000.000.–)

Vendido en la Ciudad de La Paz

LOS NUMEROS TERMINADOS en:

5

Tienen $b. 32.– el Entero y $b. 16.– el Medio

SEGUNDO PREMIO

31027

Con $b. 12.000.– (Bs. 12.000.000.–)

Dr. Wálter Machicado
Fiscal de Partido en lo Civil

Doy fe: Dr. José Ibáñez Estrada
Notario de Hacienda

Vº Bº Gonzalo Asturizaga R.
Interventor de la Contraloría

Los premios de este sorteo prescriben el 12 de Enero de 1972

PREMIOS POR PROGRESION: LOS NUMEROS QUE FIGURAN A CONTINUACION TIENEN $b. 34.– EL ENTERO y $b. 17.– EL MEDIO

15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
15019	16018	17017	18016	19015	20014	21013	22012	23011	24010	25009	26008	27007	28006	29005	30004	31003	32002	33001	34000
15056	16055	17054	18053	19052	20051	21050	22049	23048	24047	25046	26045	27044	28043	29042	30041	31040	32039	33038	34037
15093	16092	17091	18090	19089	20088	21087	22086	23085	24084	25083	26082	27081	28080	29079	30078	31077	32076	33075	34074
15130	16129	17128	18127	19126	20125	21124	22123	23122	24121	25120	26119	27118	28117	29116	30115	31114	32113	33112	34111
15167	16166	17165	18164	19163	20162	21161	22160	23159	24158	25157	26156	27155	28154	29153	30152	31151	32150	33149	34148
15204	16203	17202	18201	19200	20199	21198	22197	23196	24195	25194	26193	27192	28191	29190	30189	31188	32187	33186	34185
15241	16240	17239	18238	19237	20236	21235	22234	23233	24232	25231	26230	27229	28228	29227	30226	31225	32224	33223	34222
15278	16277	17276	18275	19274	20273	21272	22271	23270	24269	25268	26267	27266	28265	29264	30263	31262	32261	33260	34259
15315	16314	17313	18312	19311	20310	21309	22308	23307	24306	—.—	26304	27303	28302	29301	30300	31299	32298	33297	34296
15352	16351	17350	18349	19348	20347	21346	22345	23344	24343	25342	26341	27340	28339	29338	30337	31336	32335	33334	34333
15389	16388	17387	18386	19385	20384	21383	22382	23381	24380	25379	26378	27377	28376	29375	30374	31373	32372	33371	34370
15426	16425	17424	18423	19422	20421	21420	22419	23418	24417	25416	26415	27414	28413	29412	30411	31410	32409	33408	34407
15463	16462	17461	18460	19459	20458	21457	22456	23455	24454	25453	26452	27451	28450	29449	30448	31447	32446	33445	34444
15500	16499	17498	18497	19496	20495	21494	22493	23492	24491	25490	26489	27488	28487	29486	30485	31484	32483	33482	34481
15537	16536	17535	18534	19533	20532	21531	22530	23529	24528	25527	26526	27525	28524	29523	30522	31521	32520	33519	34518
15574	16573	17572	18571	19570	20569	21568	22567	23566	24565	25564	26563	27562	28561	29560	30559	31558	32557	33556	34555
15611	16610	17609	18608	19607	20606	21605	22604	23603	24602	25601	26600	27599	28598	29597	30596	31595	32594	33593	34592
15648	16647	17646	18645	19644	20643	21642	22641	23640	24639	25638	26637	27636	28635	29634	30633	31632	32631	33630	34629
15685	16684	17683	18682	19681	20680	21679	22678	23677	24676	25675	26674	27673	28672	29671	30670	31669	32668	33667	34666
15722	16721	17720	18719	19718	20717	21716	22715	23714	24713	25712	26711	27710	28709	29708	30707	31706	32705	33704	34703
15759	16758	17757	18756	19755	20754	21753	22752	23751	24750	25749	26748	27747	28746	29745	30744	31743	32742	33741	34740
15796	16795	17794	18793	19792	20791	21790	22789	23788	24787	25786	26785	27784	28783	29782	30781	31780	32779	33778	34777
15833	16832	17831	18830	19829	20828	21827	22826	23825	24824	25823	26822	27821	28820	29819	30818	31817	32816	33815	34814
15870	16869	17868	18867	19866	20865	21864	22863	23862	24861	25860	26859	27858	28857	29856	30855	31854	32853	33852	34851
15907	16906	17905	18904	19903	20902	21901	22900	23899	24898	25897	26896	27895	28894	29893	30892	31891	32890	33889	34888
15944	16943	17942	18941	19940	20939	21938	22937	23936	24935	25834	26933	27932	28931	29930	30929	31928	32927	33926	34925
15981	16980	17979	18978	19977	20976	21975	22974	23973	24972	25971	26970	27969	28968	29967	30966	31965	32964	33963	34962
—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	34999

Dr. Orlando Capriles Villazón
Director Nacional

Pedro Montecinos G.
Director de Operaciones

SORTEO REALIZADO EL 17 DE JULIO DE 1971. SERIE A-794

Luis Fernández
Jefe de Turno del Sorteo

Alfonso Castro
Supervisor de Turno

MICRONOTICIAS

MADRID, 17, (AP).- El Vicepresidente norteamericano se negó hoy de nuevo a hacer comentarios acerca del viaje de Nixon a China Comunista.

"No tengo libertad de comentar acerca de nada relacionado con el anuncio del Presidente Nixon, en relación con la China Continental", dijo el Vicepresidente a los periodistas.

* * * * *

AUSTIN, TEXAS, 17 (AP).- Una epizootía de mal del sueño entre los caballos, calificada como una emergencia nacional por el Secretario de Agricultura, Clifford M. Hardin, parece estar esparciéndose en Texas.

La enfermedad, llamada encefalomielitis equina venezolana (VEE), cruzó la frontera después de haberse iniciado en Suramérica, al norte hacia México y se dice que ha ocasionado la muerte de 200 caballos en el valle del Río Grande.

* * * * *

MONTEVIDEO, 17 (AP).- La captura de importantes documentos de la organización extremista de los tupamaros, entre los cuales se encontraba un "código penal revolucionario" y el plan para varios ataques, ha permitido frustrar éstos, según informó la policía.

Uno de los golpes frustrados fue el "copamiento" de la localidad de El Sauce, no lejos de esta capital, donde los tupamaros se proponían tomar la comisaría, el cuartel de bomberos y la oficiana telefónica, para luego asaltar el banco.

* * * * *

CARACAS, 17 (AP).- Trece ciudadanos soviéticos fueron detenidos en el aeropuerto de Maiquetía que sirve a Caracas, por entrar al país sin visa, informa "El Universal".

El diario agrega que los ciudadanos soviéticos llegaron desde Panamá ayer, pero que las autoridades no les permitieron el ingreso, teniendo que dormir en los sillones de la sala de espera del aeropuerto.

* * * * *

MOSCU, 17 (AP).- El diario gubernamental Izvestia negó esta noche que los tres diplomáticos que fueron expulsados de Ecuador el 6 de julio hubieran hecho algo para merecer su expulsión.

"Los representantes soviéticos en Ecuador, así como los que se encuentran en otros países no desarrollan actividades incompatibles con la función que desempeñan ", expresó el diario.

* * * * *

SARAJEVO, YUGOSLAVIA, 17 (AP).- Catorce niños y un maestro en vacaciones resultaron muertos en las primeras horas de hoy cuando un tren especial escolar embistió a otro estacionado cerca de Sarajevo.

Siete niños que sufrieron heridas fueron hospitalizados.

El magistrado investigador ordenó el arresto del maquinista del tren escolar y su ayudante bajo sospecha de que pasaron una señal roja.

* * * * *

WASHINGTON, 17 (AP).- Jeanne M Holm es la primer mujer General, en la Fuerza Aérea. La Directora de mujeres en la Fuerza Aérea, de 50 años de edad, recibió las Estrellas de Plata de General Brigadier.

Inició su carrera militar en el Ejército durante la II guerra mundial. Regresó a su hogar después de la guerra y fue llamada nuevamente a servicio en 1948 durante la crisis de Berlín.

* * * * *

MADRID, 17 (AP).- Ropas y antibióticos por valor de tres millones de pesetas, 45.000 dólares, entregó hoy Caritas Españolas con destino a los damnificados por el reciente terremoto en Chile.

El envío saldrá el domingo para Santiago por LAN.

* * * * *

GUERNICA, 17 (AP).- No menos de siete personas resultaron muertas y otras muchas heridas cuando un autobús lleno de excursionistas cayó hoy a un barranco, según informó la policía de tránsito.

Se informa que todas las víctimas eran hombres del hospital siquiátrico de Santa Agueda, en Mondragón, situada no lejos de donde ocurrió el accidente.

-CONVERSACIONES.- El Presidente egipcio Anwar Sadat, izquierda y el líder de Libia, Moaamer Kaddafi, vestido según las costumbres de su país, entran a la mezquita en Meise Matruh para asistir a la ceremonia de oraciones del viernes. Los dos líderes sostienen conversaciones sobre las derivaciones que podría tener el último fallido golpe de estado en Marruecos. (Radiofoto AP, recibida de El Cairo).

El viaje de Nixon a Pekín servirá para suavizar tensiones mundiales

HONG KONG, 17 (AP).- Los diplomáticos estacionados en Hong Kong, que son los ojos y los oídos del occidente hacia China, opinan que el viaje del Presidente Nixon a Pekín será un gran paso hacia la suavización de las tensiones mundiales. Sin embargo, previenen contra optimismo excesivo.

En general, los diplomáticos están de acuerdo en afirmar que una mejor era en las relaciones entre Estados Unidos y China comenzó con la visita secreta del asesor de seguridad nacional de Nixon, Henry A. Kissinger, a Pekín el pasado fin de semana.

"Ese fue el comienzo verdadero --la primera vez que una alta figura gubernativa y alto dirigente chino comunista conversaron juntos", dijo un diplomático europeo, que añadió:

"No importa gran cosa si la substancia de esas conversaciones fue importante o no. La importancia radica en la iniciativa tomada por el gobierno norteamericano en concertar la reunión entre Kissinger y Chou y el hecho que allanó la visita de Nixon a los jefes chinos".

Aunque todos los diplomáticos entrevistados ven la entrevista Kissinger-Chou y la proyectada visita presidencial como "importante primer paso", todos previnieron contra "excesivo optimismo".

La mayoría notó que Nixon dijo que la acción "no será a expensas de nuestros viejos amigos" --visto aquí es como obvia alusión al apoyo que Estados Unidos ha dado al gobierno chino nacionalista desde que fue expulsado de China Continental a la isla de Formosa.

"Taipei es el verdadero problema, no la guerra de Vietnam, en las relaciones entre Estados Unidos y China", dijo un experto en asuntos chinos en un consulado asiático.

ARGENTINA PAGARA INTERESES MAS ALTOS EN DOLARES PARA FRENAR LA FUGA DE CAPITALES

-BUENOS AIRES, 17 (INTER PRESS SERVICE).- Diariamente un millón de dólares salen del país para radicarse en el exterior, y existen 5,000 millones de dólares para capitales nacionales en el extranjero. Estas cifras motivaron al Banco Central a propulsar medidas heroicas que frenen la salida y promuevan el regreso de los capitales.

El proyecto del Banco Central consiste en una emisión de bonos cuyos valores se expresarían en dólares, con una tasa de interés un punto y medio más alta que la existente en el Mercado del Eurodólar. Esta emisión se libraría simultáneamente en la Argentina y en el extranjero, actuando a modo de blanqueo de capitales. El año pasado un blanqueo de capitales produjo la incorporación de 700 millones de pesos (200 millones de dólares al cambio de la época.) La emisión en dólares y los altos intereses se considera un gran aliciente, para reincorporar esos capitales a la economía nacional.

De esta forma el blanqueo se une a la propuesta de repatriación de capitales. La emisión de bonos alcanzaría en un primer momento a 1,000 millones de pesos (259 millones de dólares al cambio actual).

En el Brasil

Se instalaría una compañía estatal para producir combustible nuclear

RIO DE JANEIRO 17 (INTER PRESS SERVICE).- Brasil está a punto de adoptar dos resoluciones importantes en el campo de la energía nuclear: constituir una compañía estatal de tecnología para la producción de combustible nuclear y promover la formación de una empresa multinacional para la construcción de una usina de enriquecimiento de uranio. El anuncio de estos dos proyectos fue hecho por el presidente de la Comisión Nacional de Energía Nuclear (CNEN), hervasio de Carvalho, durante la entrevista con la comisión de la agencia internacional de energía nuclear.

Las compañías estatales tendrán capital exclusivamente nacional y su punto de partida es la construcción de una boca de mina en pozos de Caldas. Esta fábrica deberá entrar en funcionamiento en 1973 y las etapas siguientes consisten en la transformación del uranio natural en hexafluorato, etapa en la que el producto es enviado a las usinas de enriquecimiento para su transformación en uranio enriquecido y en óxido de uranio (U02), combustible que será usado en la usina de Angra dos Reis.

Para la usina de enriquecimiento debe contarse con el apoyo del cerrado club atómico: Estados Unidos, Francia, Inglaterra, Unión Soviética o China. Recientemente fue firmado un acuerdo entre Inglaterra, Holanda y Alemania Federal para enriquecimiento de uranio, este acuerdo -estiman los analistas- puede facilitar los contactos, pues Brasil tiene con Alemania un convenio de cooperación atómica.

Se piensa que si los acuerdos son alcanzados, Brasil podría convertirse, ya en la década del 80, en exportador de uranio enriquecido.

ACLARACION...

(Viene de la página 3)

La empresa acepto esta determinación y orden de la Autoridad; el sindicato no quisoacatarla y se declaró en huelga.

Ahora bien, es evidente que existen trabajadores con más de 20 años de antiguedad en la empresa, empero, no les corresponde más de los 30 dias de vacación, pues la ley limita a 30 dias el tercer periodo de vacaciones para los trabajadores que han pasado los 10 años de trabajo, no dice que se concederan "mas de 30 días hábiles", com se afirma en la publicaciones que comentamos.

Por otro lado, carece de verdad el hecho de que la gerencia de la empresa hubiese rechazado una solicitud de audiencia del Sindicato Manaco; por el contrario, se han venido atendiendo sus reclamaciones con la cordialidad de siempre.

El dia 6 del presente, día anterior a la huelga, tres personeros de la empresa y el Director en pleno del Sindicato, se reunieron de horas 16.30 a horas 19, planeando su trabajo y sus reuniones futuras, fijando las diez horas del día siguiente para volverse a reunir, esta vez con dos delegados de base que serían designados en asamble. Al día siguiente, 7 de Julio, nos sorprendieron con que la Asamblea había resuelto suspender labores.

Seguros de contar con su aquiescencia en la aclaración que pedimos, reiteramos a Ud, las seguridades de nuestra más distinguida consideracion.

Manufactura Boliviana S.A.

B. Dolina
Gerente

Reacciones sobre la anunciada visita de Nixon a China Popular

NACIONES UNIDAS 17 (AP).- El Secretario General de las Naciones Unidas U Thant expresó hoy su creencia de que el acuerdo del Presidente Nixon para visitar Pekín ha mejorado las perspectivas para que Pekín ocupe un lugar en las Naciones Unidas.

Un vocero expresó que se preguntó a Thant si el anuncio de la futura visita le había hecho modificar su predicción de que ese asunto no se resolvería antes de 1972, Thant replicó:

Parece ser que las oportunidades de una solución de la representación de China en la futura sesión de la asamblea general sean más brillantes a raíz del anuncio hecho en los Estados Unidos y en Pekín anoche."

La sesión de la asamblea se inicia el 21 de septiembre y 18 países ya han sometido una resolución para que se dé un asiento a la República Popular de China y se elimine a China Nacionalista.

EN AUSTRALIA

Camberra, 17 (AP).- El Primer Ministro William Mcmahon saludó sin reservas el anuncio de la visita a China del Presidente norteamericano Nixon.

Mcmahon dijo que fue informado de antemano de la declaración de Nixon y que el propósito de Nixon de normalizar relaciones con China, ha sido desde algún tiempo la política públicamente anunciada del gobierno australiano.

Sin embargo, la opinión inmediata de muchos observadores políticos fue que a Mcmahon le ha fallado el suelo bajo los pies.

A principios de esta semana, Mcmahon afirmó que el líder oposicionista del laborismo australiano, Gough Withlam, se había dejado tomar el pelo al visitar China por el Primer Ministro Chou En-Lai.

"Quiero llamar la atención del pueblo australiano sobre la declaración hecha por el Presidente Nixon, en el sentido de que el paso que está dando no será a expensas de viejos amigos, " dijo Mcmahon.

EN LONDRES

LONDRES, 17 (AP).- Lord Caradon, ex embajador en las Naciones Unidas dijo hoy que la futura visita del Presidente Nixon a China Comunista constituye "la mayor abertura en quizás una generación".

El político socialista también expresó durante una entrevista por radio "no puedo recordar en mi vida nada que parezca más emocionante."

Elogió la visita y expresó que "nuestras propias relaciones con China han estado mejorando firmemente durante los pasado 18 meses".

EN LA ONU

NACIONES UNIDAS 17 (AP).- La mayor parte de los diplomáticos de las Naciones Unidas consideran que la decisión del Presidente Nixon de visitar a China Comunista podría permitir la incorporación de Pekín a la organización mundial en la próxima asamblea.

Algunos delegados contemplan además con escepticismo la posibilidad de que China Nacionalista conserve largo tiempo su actual escaño.

Aunque muchos vacilan aún en emitir al presente declaraciones oficiales, admiten en cambio privadamente que habrá un reajuste general de posiciones en las Naciones Unidas, en vista del inesperado anuncio de que Nixon visitará Pekín antes del año próximo.

Entre los que cambiaron de parecer después de haber escuchado las palabras presidenciales de anoche se encuentra el Secretario General U Thant.

Expertos de bancos centrales de ALALC se reúnen en Uruguay

MONTEVIDEO, 17 (INTER PRESS SERVICE).- La competencia muchas veces ruidosa de los países industrializados es uno de los principales temas de la reunión de expertos de bancos centrales, que en el marco de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), se realiza en esta capital.

En este sentido, la principal preocupación está centrada en poner en funcionamiento, rápidamente, un mercado de aceptaciones bancarias que contribuya a financiar más adecuadamente al comercio intrazonal.

El tema viene siendo estudiado desde hace varios años en la ALALC, y ha sido discutido en distintos eventos, especialmente en los dedicados a temas financieros y monetarios. Precisamente, el consejo de política financiera y monetaria de la asociación, que sesionó en Quito durante el mes de mayo pasado, recomendó a la secretaría del organismo integracionista la convocatoria de un grupo de expertos a nivel técnico de bancos centrales, el que podría reunirse más de una vez, e integrado por representantes de Argentina, Brasil, Chile, Ecuador, México, Perú y Venezuela. El propósito de este grupo es determinar y proponer todas las disposiciones necesarias para la efectiva realización de las operaciones de un mercado de aceptaciones, incluyendo las eventuales modificaciones o afiliaciones que corresponda introducir en los acuerdos de créditos recíprocos ya en vigencia.

Se entiende que hay un volumen considerable de importaciones de terceros países que podrían ser sustituidas con productos de la zona, si éstos estuvieran en condiciones de ofrecerse en términos de financiamiento a mediano plazo, como el que otorgan los exportadores de las naciones industrializadas, Al respecto se menciona el rubro agropecuario, afectado fundamentalmente por los excedentes norteamericanos y del Mercado Comun Europeo.

R. Nixon sería recibido "con los brazos abiertos" en Pekín

Por JEAN LECLERC DU SABLON

PEKIN, JUL. 17 (AFP) - Los intelectuales chinos calificaron de "buena noticia" el anuncio del viaje de Nixon a China Popular, difundido por radio Pekín y afirmaron que "lo recibirán con los brazos abiertos".

Chu Ye Leeng, catedrático de historia en la Universidad y exalumno de Harward, donde estudió sanscrito e historia entre 1938 y 1946, afirmó que esta noticia "le sorprendía sólo a medias". Precisó que "recibimos antes a otros huéspedes norteamericanos".

Los observadores apostillaron que Chu Ye Leeng atribuía seguramente a los jugadores de ping-pong y a los periodistas que pasaron recientemente por China Popular, así como a James Reston, del "New York Times" que se encuentra actualmente en Pekín.

El anuncio de radio Pekín fue hecho en el marco de la emisión destinada a informaciones del extranjero. Una delegación parlamentaria francesa visitaba en este preciso momento, presidida por Alain Pierrefitte, la universidad de Pekín.

Varios periodistas acompañaban a la delegación en su recorrido por las facultades. Los guías chinos se apresuraron a comunicarles esta "importante información", que acababan de escuchar por los altavoces que difunden las emisiones de radio Pekín a través de todo el campo universitario.

"Los pueblos chino y estadounidense sienten entre sí una profunda y antigua amistad", recalcó Leeng. Agregó: El pueblo norteamericano es un gran pueblo".

En su opinión "la paz volverá a Indochina bajo la presión del mundo y la de Norteamérica".

Preguntado sobre si creía que esta guerra terminaría antes de la visita del jefe del ejecutivo estadounidense, el catedrático chino contestó: "son los pueblos y no los gobiernos quienes son dueños de la historia".

Recalcó luego: "creemos en los actos y no en palabras. De todos modos seguimos resueltamente opuestos a las superpotencias. China no será nunca una de ellas.

Tsu Pai Yuan, vicepresidente del comité revolucionario de la universidad, quien estudió también en Estados Unidos (Chicago y California) entre 1924 y 1928, declaró que Nixon sería "bien recibido".

VENTA — REPUESTOS — SERVICIO PERMANENTE
SKOBOL S.A. LA PAZ. CALLE .POTOSI 862 TEL. 55102
COCHABAMBA, ORURO, SANTA CRUZ, SUCRE, POTOSI, TARIJA, TRINIDAD

Colmillos que Aprezan

Un corte normal no basta, cuando en el trópico se derriban árboles inmenzos de corteza muy guesa. Con este objeto se ha provisto a la DOLMAR CT, de un arco con colmillos especialmente fuertes, largos y gruesos, que permiten la mejor conducción de la sierra para obtener un corte preciso y lo más importante, crear la seguridad.

Los profesionales de ultramar saben lo que quieren: Una sierra DOLMAR CT que se aferra al árbol con sus colmillos, como un tigre a su presa.

Motosierras DOLMAR

HANSA LTDA. La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del pais
DEPTO. TECNICO Tels.42836 55219 53661
Sucursales: COCHABAMBA · ORURO · POTOSI · SANTA CRUZ SUCRE TARIJA VI...

Festejaron en Tarija fecha clásica paceña

TARIJA, 17 (PRESENCIA).- Los residentes paceños en esta ciudad celebraron el aniversario de la Revolución de Julio con un programa de actuaciones cívicas. En el tradicional desfile de teas, con gran concurrencia de personas, se renovó el fervor cívico, recordándose la inmolación de Pedro Domingo Murillo.

Por otra parte, las Fuerzas Armadas de la Nación, a través de la Región Militar No. 3, con asiento en esta ciudad, rindieron homenaje a la Virgen del Carmen, General del Ejército Nacional.

Fabriles se oponen a una disposición del Min. Trabajo

Cochabamba 17 (PRESENCIA).- La mantención del Ministerio de Trabajo es atribución única y exclusiva del Gobierno y no así de los trabajadores", dijo el Secretario General de la Federación de Fabriles, José Riguera, refiriéndose a una disposición de ese Portafolio que reglamenta que todos los fondos provenientes de multas y sanciones disciplinarias debían ser depositadas en el Banco Central de Bolivia, en la Cuenta del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sindicales.

El dirigente fabril sostuvo que antes de la referida reglamentación, esos fondos eran administrados por los propios sindicatos, y los mismos que eran utilizados en la adquisición de libros para las bibliotecas internas. Finalizó indicando que la delegación cochabambina al Noveno Congreso Fabril, que debe llevarse a cabo en la capital de la República el domingo 25 de julio, planteará la necesidad de solicitar la derogatoria de esta Resolución, que atenta a la Autonomía Económica de los trabajadores.

Cooperativa Madre y Maestra y voluntarios alemanes ayudan a colonizadores de Bermejo

TARIJA, 17 (PRESENCIA): El Reverendo Padre Bartolomé Attard, Jefe de la Colonia José María Linares de Bermejo, hizo conocer el informe que elevó al Instituto Nacional de Colonización, en que da cuenta de las conquistas logradas en la gestión 1970 y señala los proyectos de esa agrupación de campesinos radicados en la zona Sud del Departamento de Tarija. En la parte saliente del informe dice: "El obstáculo número uno de la colonia es que todos los habitantes son oriundos del Altiplano, gente desgastada físicamente y frustrada moralmente. La desconfianza del hombre, la falta de fe en el hermano son características de estos colonos, El fenómeno climatérico les hace la vida muy dura, la mortalidad infantil, las infecciones intestinales están diezmando la población de la colonia". Prosigue: "En la colonia no existen viviendas, hay solo chozas con paredes de caña y techos de paja. Los pobladores viven en condiciones infrahumanas. La falta de agua, en un clima infernal como el de Bermejo, causa deshidrataciones".

ATENCION MEDICA:

El Padre Attard expresó en un anterior informe que en la colonia, José María Linares, "no habían suficientes ataudes para enterrar a los muertos". Se acordó que YPFB proveería atención hospitalaria, según dice, a los colonos, acuerdo que no se cumplió - Al presente la atención médica es provista por la posta sanitaria de la Cooperativa Madre y Maestra de Tarija, que preside el mismo sacerdote.

VOLUNTARIOS ALEMANES:

Se ha conseguido la participación de cinco técnicos del Servicio de Voluntarios alemanes, que gratuitamente prestan sus servicios a la colonia. Aparte de sus labores en el campo sanitario ayudan en proyectos agrícolas, habiendo logrado que los productos de los campesinos, especialmente maíz y maní, hayan sido vendidos en otros centros del país, incluyendo los mercados de La Paz. Esta labor ha sido realizada bajo el sistema cooperativista.

Un técnico alemán en construcciones ha dirigido la edificación de la escuela, la oficina, el depósito para carpintería y la vivienda para los demás voluntarios. Dos topógrafos han emprendido la labor de delimitar las parcelas de los colonos, a fin de que puedan tramitar los títulos ejecutoriales de Reforma Agraria.

PROYECTOS PARA 1971

Al hacer una relación de los programas que se llevan a cabo en la presente gestión, el Padre Bartolomé Attard, puso énfasis en las siguientes obras:

SERVICIOS DE UN TRACTOR:

La Cooperativa Multiactiva Madre y Maestra Ltda., está gestionando una subvención de los católicos suizos, para la adquisición de un tractor que será destinado a varios proyectos de esa entidad. Dicho tractor servirá también a la colonia José María Linares.

PERFORACION DE POZOS:

Ante los estragos ocasionados por la erosión en el Departamento de Tarija y los problemas que causa la falta de agua potable en poblaciones rurales, la misma Cooperativa ha solicitado a una organización de la República Federal de Alemania, un equipo mecánico de perforación que beneficiará igualmente a los colonos de Bermejo.

CENTRO RUAL

Otro proyecto de importancia es el de la construcción de 50 viviendas que constituirán un centro rural que permitirá la vida comunitaria de los campesinos. En este centro se prevé la construcción de una iglesia, un mercado, talleres y campos deportivos.

El Padre Attard pide que se designe una maestra rural para la escuela de la colonia, que se haga la dotación necesaria de material didáctico y que se provea de alimentos para la ejecución de los proyectos de desarrollo.

En Santa Cruz es analizado un estudio de tributación comunal

Santa Cruz, 17 (PRESENCIA).- Comenzó en esta ciudad la Segunda Reunión Nacional para el Estudio de la Tributación Municipal, cuyo análisis se abocará al discutir la ley No. 09686 del 21 de Abril último, que establece ciertos cambios en las economías de los municipios.

Delegados de siete departamentos concurren a esta reunión, excepto Pando y Tarija. Fue inaugurada con asistencia de autoridades y representantes de cada distrito este jueves en el salón de actos de la Alcaldía.

El encuentro de representantes del poder comunal busca establecer acuerdos que refuercen el tesoro comunal de las alcaldías mediante tributaciones aplicadas en la justa posibilidad de los contribuyentes que permitan impulsar las obras.

La primera reunión sobre el mismo tema tuvo lugar en Cochabamba. Los acuerdos obtenidos en esa reunión están siendo revisados y se esperan conclusiones definitivas.

Asisten por La Paz: Guido Salinas, Ernesto Zambrana, Avelino Duchen y Guido Peña Díaz. Cochabamba, Mario Quiroga de la Zerda, Jorge Olivares y Moisés Monroy. Por Oruro: Pedro Ayaviri y Serafín Fernández. Potosí: Antonio Vargas. Sucre: Carlos Arancibia. Beni: Eduardo Mercado Medina y Santa Cruz por Edín Céspedes, Juan Ruiz, Elar Vaca Díez, Juan del Rivero, Guillermo Paniagua y Humberto Castedo.

En la composición gráfica.- A la izquierda los vistas de los delegados a la Segunda Reunión Nacional para el Estudio de las Tributaciones Municipales

Estudiantes de Huanuni reclaman falta de atención a sus pedidos

Huanuni, 17 PRESENCIA.- Los estudiantes del Colegio Mariscal de Ayacucho y Andíes de Santa Cruz continúan con actos de protesta por la falta de atención de las autoridades educacionales a los planteamientos que hicieron sobre mejora, refacción, construcción de aulas, campos deportivos, gabinetes de física y química, dotación de material didáctico, implementos deportivos, incremento de la biblioteca y otras necesidades que no han sido atendidos en muchos años por organismos respectivos del Ministerio de Educación y últimamente por el Consejo Nacional de Edificaciones Escolares (CONES). A raíz de esta situación, la semana pasada, los estudiantes locales decretaron Huelga General Indefinida y al mismo tiempo determinaron realizar actos de protesta que se cumplió en manifestaciones de protesta, bloqueo de caminos carreteros y vías férreas, llegando incluso a tomar las dependencias de la Subprefectura local donde destrozaron los enseres de aquella oficina pública.

En la presente semana los actos de protesta fueron reanudados por los estudiantes, sin que ninguna autoridad educacional del distrito ni mucho menos ningún personero del Ministerio de Educación ni de CONES hayan tratado de solucionar este conflicto. Los habitantes de este centro minero se extrañan por el poco interés de las autoridades respectivas para la solución a los planteamientos. Los padres de familia así como los maestros se han solidarizado plenamente con las aspiraciones del estudiantado de Huanuni. Hoy nuevamente fue bloqueada la vía férrea en la altura de Santa Elena, ocasionando perjuicio a los pasajeros quienes deploran estos actos y solicitan a las autoridades interceder en la solución del problema estudiantil.

-Los residentes chuquisaqueños en la ciudad de La Paz enviaron frazadas a los ancianos del Hospicio "25 de Mayo" de Sucre. La entrega estuvo a cargo de los Dres. Jorge Zamora y Guido Andrade. Las religiosas Siervas de María destacaron el gesto de los residentes en La Paz; las frazadas enviadas superará una mínima parte de los requerimientos de más de cien pobres asilados en ese local.

Comuna de Cochabamba fija colores para los inmuebles

Cochabamba, 17 (PRESENCIA).- El Departamento de Arquitectura de la Municipalidad de Cochabamba, concedió un plazo razonable a los propietarios de inmuebles, para que cumplan una Ordenanza Municipal.

La Ordenanza señala la obligación de todos los propietarios para el pintado de las fachadas de sus inmuebles, de acuerdo a una planificación de colores, que ha determinado el Departamento de Arquitectura. La distribución de colores permitirá a los edificios de la ciudad tomar un aspecto homogéneo, que favorecerá su presentación estética.

Por otra parte, la nueva distribución orgánica que tiene el Departamento de Parques de la Comuna, en la atención de zonas delimitadas, permitirá una perfecta planificación para hacer de Cochabamba, una verdadera "Ciudad Jardín".

La ciudad ha sido dividida en 4 zonas, y cada una de ellas se encuentra bajo la dirección de personal técnico especializado. Actualmente el Departamento de Parques está procediendo a la renovación de macizos florales en plazas, parques y avenidas ya formadas, asimismo, se indicó que una vez se consiga la instalación de las bombas centrífugas, para el regadío de la colina de San Sebastián, se iniciará la etapa de la forestación y apertura de jardines.

En Calacoto

Vendo residencia Cuatro dormitorios, tres baños living, comedor, escritorio, garaje, jardín y dependencias. Ref. Sánchez Bustamante 1098, esquina 17.

CONTADORA-SECRETARIA

(Titulada)

Escribir dando detalles personales y pretensiones a casilla 110, La Paz.

RESIDENCIA EN CALACOTO

EN VENTA, sin intermediarios.
Situada Avenida principal. Consta de cuatro dormitorios, 2-1/2 baños, 2 cocinas, recepción, living, comedor, jardín, dep's etc.
Nuevo servicio de agua propia.
Tel. 82467 en las mañanas.

Asamblea Popular de Oruro

Exigirá representación laboral en las embajadas de Bolivia

Oruro, 17 (PRESENCIA).- La última plenaria de la Asamblea Popular aprobó pedir al Gobierno la designación de Secretarios Laborales en todas las embajadas diplomáticas que el país tiene acreditadas en el exterior. Los mencionados representantes necesariamente tendrán que ser elegidos por la Central Obrera Boliviana.

Otra resolución, exige al Gobierno reanudación de relaciones diplomáticas con Cuba y Chile, además de establecer contacto diplomático con China popular.

También fue aprobada la incorporación a las disposiciones que norman el funcionamiento de la Asamblea Popular, del principio de revocabilidad de mandato, a todos los dirigentes sindicales que hayan cometido delitos o transgresiones dentro de su mandato sindical y que signifiquen traición a sus bases.

PRESIDIUM

La Asamblea Regional Popular, desde el pasado martes, funciona con su Presidium titular, cuya conformación es la siguiente: Presidente, Remberto Guzmán Ocaña (minero Ejecutivo de la COD), elegido por aclamación; Primer Vicepresidente, Roberto Saravia (fabril); segundo Vicepresidente, Macabeo Chila (campesino); Secretarios: Vicente Tejerina (ferroviario), Juan Vargas (ENAF), Adín Rioja (profesor) Angel Heredia (trabajadores de la UTO); Vocales; un representante de la FUL (que será designado por esta entidad posteriormente) y Félix Cabrera (constructor).

Los nuevos dirigentes fueron posesionados por el Presidente interino de la Asamblea, Max Ponce, con la siguiente fórmula: "A nombre de la clase trabajadora de Oruro, pido a ustedes haciendo memoria a vuestros compañeros mineros caídos en defensa de los intereses sagrados de los trabajadores, haciendo presente la memoria de los universitarios caídos en las guerrillas por darnos mayor libertad, a los compañeros fabriles muertos por la metralla del fascismo y a todos quienes han ofrendado sus vidas y teniendo como testigo a Dios, pido a cada uno de vosotros: Prometéis ante los trabajadores, ante Dios, ante vuestros mandantes, servir los sagrados intereses de la Patria y, ante todo, de los trabajadores?... Si así lo prometéis en memoria de quienes he nombrado y en la memoria de ellos mismos os pido que cumplais, caso contrario, seremos los mismos trabajadores quienes demandemos ante vosotros para ajusticiaros y poneros en el respectivo tribunal que hemos de señalar los trabajadores".

La Asamblea Regional Popular, actualmente se encuentra trabajando con siete comisiones que son: de Poderes, Política, Económica, Sociales, Educación y Cultura, Agraria -Campesina, Seguridad y Defensa.

Sin solución conflicto originado en la distribución de impuestos Huari

ORURO 17 (PRESENCIA).- El conflicto suscitado entre las poblaciones de San Pedro de Condo y Huari, originado en la participación o distribución de los fondos recaudados por concepto de impuestos a la elaboración de cerveza en la fábrica de Huari, continúa en pie y tiende a agravarse. Los pobladores de Condo, ahora definitivamente, con los de Challapata, tienen intención de proceder a un bloqueo general de carreteras y vías ferroviarias, a partir del próximo martes 27, con carácter indefinido.

Los vecinos de Condo, el lunes pasado ejercitaron un primer bloqueo de esas vías de comunicación y, según se informó, el corte del suministro de agua a Huari, acciones que provocaron un enfrentamiento entre los habitantes de ambos bandos, que causó varios heridos de bala y dos de muerte. La paz se restableció el mismo día, mediante negociaciones entre las autoridades y dirigentes de las partes en pugna, pero que se considera inestable.

PROPONER NUEVO IMPUESTO

Condo, anteriormente pedía la entrega de un 25 por ciento de las sumas recaudadas a través del mencionado impuesto; sin embargo, ahora, luego de conversaciones sostenidas con los representantes de Challapata, se convino en exigir al Gobierno, la reposición de la Ley de 3 de febrero de 1950, que dispone la aplicación de un impuesto de 20 centavos sobre cada botella de cerveza elaborada en Huari y que los fondos recaudados pasen al Comité de Obras Públicas de la Provincia Avaroa (ya capital es Challapata), para una equitativa distribución entre todos los once cantones de la Provincia.

La citada ley, fue derogada por el Decreto Supremo, del 23 de febrero de 1957, que dispone que el monto del impuesto sea administrado por Huari. Para obtener ese Decreto, de acuerdo a lo expuesto por el representante de Condo, en visita a PRESENCIA, contaron con el apoyo de esta población a cambio de su participación en el impuesto. Después de 10 años, recién Huari le concedió 1 pesos anuales, subiendo gradualmente hasta 3,500 en esta gestión, lo que consideran injusto, por lo que solicitaron el 25 por ciento del total recaudado (que fluctuaría entre los 30 mil y los 50 mil pesos bolivianos mensuales) lo que no ha sido negada.

Ahora, de acuerdo con Challapata, Condo ha convenido en retirar su anterior planteamiento, para pedir conjuntamente con Challapata, la reposición de la Ley de 3 de febrero de 1950, solicitada a la que se sumaran, según aseguran los representantes de Challapata y Condo, Francisco Venegas y Jacinto Montemayor, respectivamente.

Los dos representantes, añadieron que mediante un telegrama enviado por el Prefecto del Departamento, el problema podría ser discutido en La Paz, en el Ministerio de Finanzas, pero Condo dice que no cuenta con fondos para costear el viaje de sus representantes, Montemayor dijo: "Nosotros no tenemos recursos; nuestro único recurso es el bloqueo".

CARRETERA LA PAZ...

(Viene de la página 1)

no, con dignidad humana y amplio sentido de justicia social, en la búsqueda incansable, intransigente e insobornable de la felicidad del pueblo boliviano, con decisión y fé inquebrantable en su futura grandeza y pujanza".

El Ministro Cadima anunció que en un futuro inmediato el Gobierno encarará con decisión el diseño final de la carretera Oruro-Cochabamba, para hacer realidad la red troncal de carreteras que una esta capital con la ciudad de Santa Cruz.

Finalmente, el Presidente Torres se dirigió a a concurrencia congregada en la localidad altiplánica de Caracollo, diciendo: "Estoy seguro que en nuestro país no habrá paz, felicidad, ni bienestar mientras exista una sola población o un sólo boliviano que permanezcan aislados en la pobreza y el atraso.

"Esta obra, cuya conclusión coincide con la gesta heroica del pueblo paceño, representa la voluntad invencible de los bolivianos de desterrar la postergación y el abandono", continuó el Presidente.

"Debemos expresar también que fueron manos bolivianas y técnicos nacionales los que ejecutaron la construcción de esta carretera. De ahí que podemos decir que los obreros del país y la empresa nacional Bartos han encendido, sobre la meseta andina, una antorcha de progreso que, al alumbrar el futuro de la Patria, nos ayudará a combatir los males de nuestra dependencia y a vencer los obstáculos que nos dejó la opresión del coloniaje y el feudalismo".

Aparte de rellevar la colaboración prestada por la Agencia Internacional de Desarrollo de los Estados Unidos, el Presidente Torres puso énfasis en la participación nacional, diciendo: "Es necesario recordar que los bolivianos saben vencer todos los obstáculos de una geografía caprichosa y abrumadora, romperán también todas las trabas que puedan oponerse a su libertad y a su progreso. En cada boliviano duerme un conquistador que despertará al impulso del trabajo creador", dijo el Gral. Torres en la parte final de su discurso.

Fe y Alegría construirá una escuela en Tarija

TARIJA, 17 (PRESENCIA).- El Prefecto de Tarija Julio J. Calvo hizo saber, a través de una conferencia de prensa, que FE Y ALEGRIA construirá un moderno núcleo escolar en esta ciudad, destinado a tres establecimientos educacionales que, al presente, a traviesan por una crítica situación debido al mal estado de sus instalaciones.

La información ha sido recibida con beneplácito en los diferentes círculos debido a que, esta Capital era una de las pocas de las cuales esa institución católica, no había realizado edificación alguna, las gestiones, según trascendió, fueron encaminadas en la ciudad de La Paz por las profesoras Nila Auzza de Gomez y Guindalina Orozco de Roso, que ocupan posiciones directivas en el Ministerio de Educación.

El único nucleo escolar que se construye en Tarija, es el que lleva el nombre del General Manuel Belgrano, con fondos que provee el Gobierno de la República Argentina, en cumplimiento de un legado del procer del vecino país.

PROYECTOS DE SALUD PUBLICA

TARIJA, 17 (PRESENCIA).- El Prefecto hizo saber que el Ministro de Salud Pública donará a esta ciudad un equipo de rayos "X" y aseguró nuevos items para la creación de postas sanitarias. Estas medidas están destinadas a precautelar la salud del pueblo.

NIXON BUSCARA...

(Viene de la página 1)

kín sólo tres asistentes del consejo nacional de seguridad.

Las conversaciones de Kissinger con Chou tuvieron lugar en dos lugares diferentes: una casa para huéspedes del gobierno, en la cual permanecíó, y el escenario más formal del gran salón del pueblo.

No menos de cuatro importantes funcionarios chinos se unieron a Kissinger y su grupo, para participar en las conversaciones.

La fuente expresó que Kissinger regresó de Pekín convencido de que ambos países tenían un interés sincero en mejorar sus relaciones y promover un mundo pacífico.

Se dijo que estaba seguro que ningún país con conocimiento propio haría nada para minar los planes para el viaje de Nixon.

Este asunto surgió porque un viaje proyectado a la Unión Soviética en 1960 por el Presidente Dwight D. Eisenhower fue cancelado después que fue abatido sobre Rusia un avión de reconocimiento U-2.

En una forma más o menos similar, un viaje a la Unión Soviética proyectado por Lyndon B. Johnson para 1968, fue cancelado después de la intervención militar soviética en Checoslovaquia.

No hay indicaciones que Estados Unidos y China establezcan relaciones diplomáticas antes del viaje de Nixon, informaron las fuentes y no hay certeza de que éstas se produzcan después de la visita.

Sin embargo, agregaron las fuentes, el departamento de estado anunciará en un futuro próximo una revisión de la política norteamericana respecto a la vieja demanda de China Continental para ser aceptada en las Naciones Unidas.

Kissinger y Chou, se dijo, conversaron sobre una amplia serie de asuntos de interés mutuo para ambos países.

URSS GUARDA...

(Viene de la página 1)

acontecimientos chino - norteamericanos, la Unión Soviética sigue por el momento interesada en el comercio y las negociaciones con Estados Unidos.

Esto haría difícil negar a China las mismas ambiciones. Y no es probable que la Unión Soviética reniegue de sus afirmaciones del pasado mayo, de que no hay nada malo. . . en el deseo de normalizar las relaciones entre estas dos potencias mundiales (China y Estados Unidos)".

Lo que preocupa al Kremlin es que los pasos hacia un entendimiento (chino-norteamericano podrían estar basados; en el antisovietismo común más que en los expresos deseos de aliviar las tensiones internacionales y promover la paz.

El pasado primero de julio, un artículo del diario " Pravda" acusó a China de "política de filtreo con Estados Unidos, sobre una base antisoviética".

El artículo agrega que tal política "alienta a los círculos reaccionarios de Estados Unidos, al Japón y a otras potencias imperialistas y causa daño al frente antiimperialista".

El mismo artículo subraya sin embargo el deseo soviético de mejorar las maltrechas relaciones con Pekín.

Después de aceptar que existen diferencias ideológicas agrega:

"Al mismo tiempo, el partido comunista de la Unión Soviética se opone resueltamente a la extensión de las diferencias ideológicas a las relaciones entre los estados, lucha por normalizar las relaciones entre la URSS y la República Popular de China y está haciendo todo cuanto pueda a su alcance para restaurar las relaciones de buena vecindad y amistad entre los pueblos chino y soviético".

El impulso para mejorar las relaciones, dado por el Primer Ministro Kosygin, que viajó a China en septiembre de 1969, celebrando en el aeropuerto una conferencia con el Primer Ministro Chou En Lai, ha liquidado gradualmente los coloridos insultos que caracterizaron en una época al conflicto chino-soviético.

Actualmente, la acusación más dura que lanzan los soviéticos contra China es la de "fines hegemónicos de gran poder" y "antisovietismo militante".

Y el material chino que llega a Moscú parece más conservador en sus críticas, que hasta el pasado marzo eran así:

"Los renegados revisionistas soviéticos han convertido la Union Soviética en paraíso para un puñado de burócratas-monopolistas - capitalistas, de nuevo tipo, una prisión para los millones de trabajadores".

Los viejos insultos, sin embargo, podrían ser revividos ahora, a la luz de los recientes acontecimientos chino-norteamericanos. Pero es más probable que los soviéticos, continúen intentando mejorar sus relaciones con China, en lo cual han avanzado algo el pasado año.

Al mismo tiempo, mantendrán en alto la guardia militar en su frontera oriental, la cual, en realidad, nunca han dejado.

Estudie gratis

-Pida informes para estudiar por correo un curso a elección, entre los siguientes: Inglés, Contabilidad, Secretariado Comercial, Radio, Avicultura, Belleza y Cosmetología. Periodismo. Escriba a: PO Box 452, Snowdon, Montreal 248, P.Q., Canadá.

AVISO IMPORTANTE

ACABAMOS DE RECIBIR UN GRAN LOTE DE SEMILLAS DE FLORES:
BULBOS DE GLADIOLUS dobles, de Holanda en varios colores.
CLAVELES DOBLES (de onza) Enfant de Nice y María de Chabaud Giant en rojo, rosado, blanco, puro, amarillo y mezcla en doce colores.
DELPHINIUM (espuela de caballero) mezcla fina.
CLAVEL DEL POETA rojo.
ALELI GIGANTE DE NIZA, surtido en colores.
COQUETA mezcla fina.
GUISANTE DE OLOR (tacones) flor grande, pétalo largo y de gran fragancia en 24 colores.
PENSAMIENTOS gigantes, suizo en mezcla.
FLORES ANUALES mezcla especial para avejas.

HORTALIZAS VARIAS

COLIFLOR GIGANTE blanco compacto.
TOMATE ACE clase extra superior, de gran rendimiento.
CEBOLLA DE AREQUIPA de cabeza grande colorada.
ALFALFA DE AREQUIPA Yaragua (alta sierra).
RYE GRASS INGLES enano, especial para parques, jardines y campos deportivos.
ALPISTE PURO Y EN MEZCLA EQUILIBRADA de gran pureza y alta calidad.

SEMILLERIA "LA DALIA"

AV. MARISCAL SANTA CRUZ No. 1058
SUCURSALES:
GALERIA LUZ local 7 altos.
CALLE RODRIGUEZ No. 413
Se atiende pedidos del interior.

Para DESPEJAR AL INSTANTE !!Cualquier DUDA!!

Adquiera en su librería

Respuestas inmediatas a sus consultas

Para los profesores de Gramática en el Interior, informes y pedidos a:

Difusión Av. Mariscal Santa Cruz 1224-1232 Casilla 1510 - La Paz, Bolivia

Personeros del Ministerio de Hidrocarburos y YPFB (fila izquierda) intercambian opiniones sobre el incremento de regalías a Santa Cruz con representantes de los principales organismos locales (fila derecha), poco antes de firmar el documento definitivo (FOTO PRESENCIA).

Misión geológica de la URSS admiró el cerro rico de Potosí

POTOSI, 17 (PRESENCIA).- "En esta conocemos y admiramos la grandeza de la historia de Potosí" expresaron los tres científicos de la URSS, que visitaron la Villa Imperial, en una etapa más de su largo recorrido por el país, recogiendo datos técnicos para levantar posteriormente el Mapa Geológico de Bolivia.

Los científicos rusos, estuvieron acompañados de seis personeros de Geobol y tres técnicos de YPFB. L.T. Krasnyi pertenece a la Academia de Ciencias de la URSS. Victor Shirokow, es geólogo del Ministerio de Minas de su país. E.E. Milanovski, es profesor de la Universidad Estatal de Moscú.

RECORRIDO.

La Misión Geológica de la URSS visitó los departamentos de La Paz, Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Tarija y Potosí, debiendo retornar por Oruro y los centros mineros.

En el Departamento de Potosí, recorrieron la extensa región de los Lípez, visitando las localidades de San Pablo, San Vicente, Atocha y otros. Asimismo, recogieron datos de la región de los Chichas.

En la Villa Imperial, luego de visitar a las minas del Cerro Rico, estuvieron en la Universidad "Tomás Frías", en la que dictaron dos conferencias científicas en la Facultad de Ingeniería. Impresionados por el Cerro Rico, los científicos, partieron rumbo a Llallagua, donde permanecerán unos días para proseguir hacia Oruro.

GRANDIOSIDAD DE POTOSI

"No sólo nos vamos impresionados del Cerro Rico, tan famoso, sino también del territorio del Departamento de Potosí", puntualizó el Dr. Victor Schirokow, al responder una pregunta relacionada a los mismos. "Es una región - agregó - netamente mineralógica y posee incontables riquezas".

De otro lado, manifestó el destacado científico, que la labor de la Misión Geológica, no es estudiar minerales, sino recoger datos con el objeto de levantar el Mapa Geológico de Bolivia.

TECNICOS BOLIVIANOS

Por último, el jefe de la misión, V. Shirokow, enfatizó que el recorrido, con la compañía de profesionales de YPFB y de Geobol, ha servido para conocer la calidad de los técnicos nacionales.

Los miembros de la Misión Geológica Soviética, académicos y científicos L.T. Krasnyi, E.E. Milavskyi y V.N. Schirokov, al salir de la Villa Imperial rumbo a Llallagua y luego de recorrer los Lipez, Tupiza y otras regiones potosinas. (FOTO MENDOZA).

Santa Cruz la segunda ciudad con mayor número de periódicos

Santa Cruz, 13 (PRESENCIA).- Esta ciudad es la segunda del país que cuenta con mayor número de periódicos. A este dato estadístico se agrega que en Santa Cruz los periódicos de circulación nacional cuentan con un gran número de lectores, en mayor proporción que en otras ciudades del interior.

Los matutinos cruceños son: El Deber, La Crónica, El Comercio y Nueva Epoca.

Tambien se edita el bisemanari "Horizontes" de Montero; los semanarios "La Verdad" y "Defensa".

Acaban de salir a la luz pública dos nuevos semanarios "Prensa" editado por el Sindicato de Trabajadores de la Prensa, dirigido por Hormando Vaca Diez, y "La Hora" dirigido por Miguel Angel González.

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA (CONAVI)

Convocatoria para trabajos de consultoría

Se convoca a firmas nacionales de consultoría, o a profesionales bolivianos independientes especializados en programación y evaluación de vivienda de interés social, a presentar sus propuestas para desarrollar las siguientes labores específicas en el Consejo Nacional de Vivienda (CONAVI).

I.- Evaluación de la programación de las obras que deben ejecutarse dentro del Segundo Convenio BID-CONAVI 151 SF/BO.

II.- Reorganización e implementación técnico-administrativo-financiera de CONAVI de acuerdo a las bases jurídico-institucionales proporcionadas por la entidad.

III.- Formulación del Tercer Plan Nacional de Vivienda y bases para su financiamiento, de acuerdo con los estudios realizados por CONAVI, Asesoramiento en la negociación del crédito externo destinado a la ejecución de dicho Plan.

IV.- Asesoramiento especializado en materia de vivienda de interés social.

CONDICIONES:

Las firmas o personas proponentes harán conocer en sus propuestas las siguientes condiciones fundamentales, debidamente documentadas:

1.- Alto asesoramiento y trabajo efectuados en instituciones especializadas en vivienda de interés social, especificando entidades, lugares y fechas.

2.- Curriculum Vitae de los personeros técnicos y administrativos que intervendrán directamente en los trabajos señalados en los puntos I al IV de esta convocatoria.

3.- Monto total de honorarios que piden por los trabajos propuestos.

4.- Garantías ofrecidas.

PLAZO:

Los trabajos especificados en los puntos I al IV deberán ejecutarse en forma simultánea en el plazo máximo de seis meses calendario a partir de la fecha del respectivo contrato.

CALIFICACION:

Las propuestas serán calificadas por una comisión especial constituida por representantes del Ministerio de Urbanismo y Vivienda y delegados de la Junta Superior de CONAVI.

PRESENTACION:

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado, con el rótulo "PARA ASESORAMIENTO CONAVI", en la Secretaría General del Consejo Nacional de Vivienda (Edificio CONAVI, Avda. "20 de Octubre" esquina "Fernando Guachalla", segundo piso), hasta horas 18.00 del día 30 de julio del año en curso.

OTRAS INFORMACIONES:

Serán proporcionadas en el Departamento de Planificación de CONAVI. La Paz, 14 de Julio de 1971.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS DE CONAVI

Significativo incremento por regalías:

Santa Cruz se beneficiará con $us. 3 millones anuales

Santa Cruz, 17 (PRESENCIA).- Este 16 de Julio ha sido declarado en Santa Cruz día de regocijo general, por la firma de un convenio mediante el cual el Gobierno incrementa las regalías petroleras de este Departamento con 550.000 dólares anuales, lo que significa que el Comité de Obras Públicas tendrá un ingreso total que se aproxima a los 3.000.000 de dólares anual.

Aquí ha sido calificado como "histórico" el documento firmando entre la comisión del Ministerio de Hidrocarburos, YPFB y el Comité de OO.PP. -jueves-, según el cual el Estado reconoce un aumento de 0,50 centavos de dólar por barril de petróleo en boca de pozo. El precio quedó definido en 2,50 dólares el barril (la ex-Bolivian Gulf pagaba regalías sobre 2,00 dólares).

Delegados de las organizaciones más representativas de Santa Cruz, destacaron la trascendencia de este acuerdo durante un acto especial que se cumplió al firmarse el convenio, en la sala de reuniones del C. OO.PP.

MAS OBRAS

El incremento adicional - según el Ing. Rolando Aguilera, presidente del Comité- significa 200 escuelas 500 postas sanitarias, 150 sistemas eléctricos, 350 cuadras enlosetadas. Indicó que con esta medida el Gobierno está demostrando su enorme interés porque las obras de infraestructura en Santa Cruz sean aceleradas.

Aguilera, expresó en otra parte que esta conquista se logró "muy al contrario de las otras que costaron vidas". Dijo que en esta forma la nacionalización de la empresa norteamericana Gulf, está rindiendo sus frutos, echando por tierra los argumentos que se esgrimieron para condenar esta medida.

La liquidación de las regalías adicionales se lo efectuará - según el convenio con cargo a aprobación del Gobierno por una explotación fijada en 30.000 barriles por día hasta el puerto de Arica.

El costo del transporte desde los campos petroleros de este Departamento hasta el puerto chileno fue determinado en 0,25 centavos de dólar.

REGLAMENTACION

El documento sobre este aspecto dice (en la parte resolutiva) El Comité de OO.PP. y YPFB acuerdan en fijar el precio del transporte de petróleo crudo destinado a la exportación y consumo interno procedente de los campos de explotación de la División de Santa Cruz (campos nacionalizados a la ex-Bolivian Gulf) en veinticinco centavos de dólar hasta el puerto de Arica. Por consiguiente el precio de liquidación de regalías será equivalente al precio de venta en Arica.

El nuevo precio se aplicará a partir del reajuste del valor de venta en Arica. Toda complementación emergente de este convenio será objeto de reglamentación especial.

El tercer punto señala: Se deja constancia que en la fijación del precio de transporte intervinieron de parte de YPFB el señor Ministro de Energía e Hidrocarburos, de parte del Comité los señores representantes de la Universidad Gabriel René Moreno, Central Obrera Departamental, Federación Departamental de Profesionales, y Sindicato de la Prensa, ante el directorio del Comité de Obras Públicas.

Día de regocijo fue decretado por la COD sin suspensión de actividades. Las emisoras locales hicieron una transmisión en cadena directamente del local donde se firmó el documento.

Dos obreros fallecieron electrocutados

Santa Cruz, 17 (PRESENCIA).- Electrocutados por una carga de 10.000 voltios murieron en esta ciudad los trabajadores Osvaldo Flores Carballo, 29 años y Genaro Hualla, de 28, ambos oriundos de Sucre, mientras cavaban un pozo céptico.

El accidente ocurrió en el barrio Alto San Pedro. Según la policía - que investiga este hecho- Flores y Hualla mientras retiraban tierra hicieron contacto con una cañería en contacto con un poste de alta tensión.

Las víctimas fallecieron instantáneamente y presentaban quemaduras de primer grado.

Aumenta sus defensas orgánicas!!

vimin inti

Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C.

Descubridores y exploradores de Bolivia

Varones de temple desfilan por sus páginas en una sucesión de acontecimientos que nos transportan por todos los rincones de la pátria.

Distribuidores:

LOS AMIGOS DEL LIBRO

Mercado 1315-Cochabamba casilla 450

Colegio Santa Ana

La Asociación de Ex-alumnas del Colegio, invita a todas las promociones en general para elegir la nueva Directiva, y asistir a la Santa Misa que se celebrará en la Capilla del Colegio a horas 11,30 del día sábado 24 del presente mes, seguido de almuerzo tradicional que se llevará a cabo en el Círculo Italiano Av. 6 de Agosto 2563. Los tiquets se recabarán en los Almacenes 7 Mares Comercio 294 y la Sevillana Socabaya 309.

La Paz, 17 de julio de 1971
La Directva.

Sindicato de transportes Altiplano
Convocatoria a concurso de méritos para un DENTISTA CIRUJANO

A Profesionales Cirujanos Dentistas, para la atención en esta ciudad, debiendo llenarse los siguientes requisitos:

1o.- Título Profesional en Copia Fotostática.
2o.- Trabajos científicos de especialidad.
3o.- Un trabajo de la profesión y su aplicación en el transporte
4o.- Certificados que acrediten sus méritos.
5o.- Certificado de la Comisión Nacional de Incompatibilidad que lo habilite para presentarse al concurso.
6o.- La edad máxima del postulante no deberá ser mayor de 40 años.
7o.- El horario de trabajo será por las tardes de horas 15 a 19 en el Servicio Dental de la Institución "CLINICA SAGRADO CORAZON" de la Av. Busch No. 1924.
8o.- Indicar pretención de honorario.

El plazo para la presentación de los expedientes se fija hasta el día 30 del mes en curso en la Secretaría del Sindicato, calle Pedro Kramer No. 863 - Tel. 28340.

La Paz, 17 de Julio de 1971.
Dr. Aldo Luna Maceda
Director del Servicio Dental.
Wilmer Patiño Jordán
Strio. de Beneficencia y Salubridad.

COMUNICADO DE NACIONES UNIDAS

Se comunica al público en general que una persona, ajena a la organización, se encuentra ofreciendo un puesto de chófer para las Naciones Unidas. Advertimos al público que no existe dicho puesto y que ninguna persona está autorizada a cobrar por solicitudes de empleo.

Toda solicitud o empleo, para Naciones Unidas, debe ser tramitada en nuestras oficinas de la Avenida Arce No. 2419.

La Paz, julio 12, 1971.

POR RENOVACION DE EXISTENCIAS HANSA Ltda. REBAJO NOTABLEMENTE LOS PRECIOS EN LOS SIGUIENTES ARTICULOS:

(Solamente en La Paz)

Departamento Mercaderias

*Relojes de Pared
*Relojes Despertadores
*Micrófonos Profesionales SONY ECM-51
" " " C-55 FEET
" " " ECM-52
" " " ECM-53
" " " ECM-50
*Radios SONY frecuencia modulada 7FA-70W
" " " " 7F-78L
*Grabadora SONY TC-666D
" " TC-660
*Filtros Katadin para agua I/2980-1
" " " " I/2980-6
*Repuestos para filtros 2981-4
" " " 2981-1
*Accesorios para cañeria
*Batidora compacta TURMIX
*Calentador de platos TURMIX
*Máquina de afeitar Hitachi a pilas BMR-120
" " " electrica VAL-400
*Secadoras centrifugas H-20
*Ventilador Hitachi 1280/10
*Una máquina electrica de coser CORRIENTE
*Calefones a gas Volcan KE-25
" " " KE-14
" " " KE-30
*Cocina de empotrar Volcan I/4100
*Horno de " " I/1701
*Un pequeño lote de Lámparas y apliques de Iluminación.
*Tubos fluorescentes POPE - Luz día circular
Accesorios: Soportes
Bases
Terminales
*Estufas a Kerosene Senking
*Cajas Registradoras HASLER

Departamento Técnico

*Reguladores automáticos de voltaje SABIRMATIC. 180 VA.
*Fusibles de alta potencia 500 V. de 50 - 600 Amp.
*Eliminador de batería de radios a transistores de 9V. - 110 V. (red).
*Saldo de correas de transmisión en "V" y uniónes para correas
*Fusibles seccionadores de potencia de alta tensión para montaje en la intemperie 7,2 KV., 100 Amp., con fusibles de 20 Amp.
*Aisladores de soporte para barras de cobre platino.
*Planchas separadoras de asbesto 4, 5, 6 mm.
*Rodamientos, 6307, 6308, 6309, 6310, 6311.
*Transformador de corriente para montaje en el interior de 500 a 6000 V. de 30 a 100 VA.
*Grampas para unir correas.
*Desbrozadoras DOLMAR.
*Aserradero DOLMAR.
*Accesorios para tornos, fresador y divisor, dispositivo esférico. soportes magnéticos para tornos.
*Perforadoras de aire de 14 y 15 Kgs. para minería y empresas constructoras con repuestos.
*Máquina para doblar tubos hasta 40 x 1,5 mm., BIEGEFIX 40.
*Máquina plegadora manual, RAS 61,10 con soporte, largo útil 1020 mm. para chapas hasta 1,5 mm.
*Curvadora de 3 rodillos para chapas hasta 1,5 mm., RAS 48,30.
*Soportes magnéticos para soldar.
*Chancadora de mandíbula con abertura 250 x 125 mm. de 0,1 m.3 hasta 1 m.3/h.
*Bomba vertical para lama y granza.
*Mesas de concentración marca WILFLEY número 6.
*Carros mineros.
*Carbones, platinos, tapas de distribuidor diferentes tipos.
*Aparato para montar llantas BLITZ-FIX 7.
*Tecles eléctricos.
*Sierras circulares SUSEMIHL con soportes de mosa, altura 80 cm.,500 ø hoja de sierra.
*Montacargas rápidos de 600 Kg. para edificios con rieles de 36 mts. total.

LO INVITAMOS A VISITAR NUESTRA EXPOSICION DE ESTOS ARTICULOS.

HANSA Ltda. LA PAZ, Cochabamba, Oruro, Potosi, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazon

LA FIRMA BOLIVIANA DE SU CONFIANZA CON MAS DE 60 AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS

Decreto de creación de la Corporación de Desarrollo

El siguiente es el texto completo del Decreto Supremo No. 09821 por el cual se creó la Corporación de Desarrollo de La Paz. Fue firmado por el Presidente y sus Ministros en la ceremonia central de la conmemoración del 16 de Julio.

CONSIDERANDO:

Que, el Gobierno Revolucionario debe propender a la integración armónica regional mediante la creación de organismos especializados que, con una estructura adecuada, permitan el desarrollo de las distintas regiones del territorio nacional;

Que, la Ley de Bases del Poder Ejecutivo, al referirse a la Administración Regional para el desarrollo, dispone la creación de las Corporaciones Regionales asignándoles la función de desarrollo integral de la región y reconociéndolas como entidades descentralizadas con personería jurídica propia, autonomía de gestión y recursos asignados por Ley ;

Que, estos organismos, para promover y asegurar el desarrollo de sus zonas, deben coordinar su acción con las instituciones nacionales, entre las que figuran por su naturaleza y funciones, el Consejo Nacional de Desarrollo y los Ministerios de Finanza y de Planificación y Coordinación;

Que, mientras se apruebe la Ley de Administración Regional, es necesario crear la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, como organismo que asegure la promoción del progreso económico y social dentro de los límites geográficos del Departamento;

EN CONSEJO DE MINISTROS,

DECRETA:

TITULO I.-DEL REGIMEN JURIDICO, DOMICILIO, FUNCIONES Y JURISDICCION.

Capítulo I. Del Régimen Jurídico Institucional.

Artículo 1o. Créase la Corporación de Desarrollo del Departamento de La Paz, como entidad pública descentralizada, con personería jurídica propia, autonomía de gestión técnico-administrativa y patrimonio independiente.

Capítulo II.-De los Fines, Jurisdicción y Domicilio.

Artículo 2o. Son funciones de la Corporación de Desarrollo de La Paz:

a) Promover el desarrollo socio-económico del Departamento, en forma compatible con la política, planes y programas globales y sectoriales del Gobierno Central y de acuerdo con las normas y procedimientos técnicos fijados por los Ministerios de Finanzas y de Planificación y Coordinación.

b) Realizar estudios de pre-factibilidad de proyectos productivos catalogados como regionales y locales y someterlos a consideración del Ministerio de Planificación y Coordinación para su compatibilización con la política y planes nacionales.

c) Realizar estudios de pre-factibilidad y factibilidad técnico-económica de proyectos de infraestructura y ejecutarlos previo cumplimiento de las disposiciones legales vigentes.

d) Coordinar y controlar la ejecución de programas y proyectos que la Corporación delegue a organismos nacionales o locales.

e) Ejecutar programas y proyectos por encargo de otros organismos del Sector Público.

f) Fomentar y canalizar la participación popular en el desarrollo del Departamento.

g) Sugerir medidas para mejorar la organización y prestación de servicios públicos.

Artículo 3o. La Corporación de Desarrollo de La Paz, ejercerá su acción dentro de los límites del Departamento, exceptuando la jurisdicción que corresponde a la Municipalidad de la ciudad de La Paz, entidad con la que podrá realizar programas o proyectos conjuntos, con sujeción a las normas que fijan las leyes generales de Administración Regional y Local.

Artículo 4o. La Corporación de Desarrollo de La Paz tiene por domicilio la ciudad de La Paz, pudiendo establecer agencias en los lugares que considere necesarios.

TITULO II. DE LA ORGANIZACION Y DISTRIBUCION DE FUNCIONES

Capítulo I. De la Organización.

Artículo 5o. Para el cumplimiento de sus funciones, la Corporación de Desarrollo de La Paz contará con Unidades Administrativas correspondientes a las áreas de decisión, asesoramiento, apoyo administrativo y operación.

Artículo 6o. Las funciones y organización de las Unidades Administrativas, a que se refiere el artículo anterior, serán fijadas en el Estatuto de la Corporación y la dotación de recursos humanos, físicos y financieros serán gradual y progresiva de acuerdo a la magnitud de sus operaciones.

CAPITULO II. De la Acción de Decisión.

Artículo 7o. La Acción de decisión corresponde al Directorio.

Artículo 8o. El Directorio es la Unidad Administrativa de mayor jerarquía, con facultades resolutivas inherentes a los fines, funciones, atribuciones y medios de la entidad.

Artículo 9o. El Presidente de la República, designará al Presidente del Directorio.

ARTICULO 10o.- El Directorio de la Corporación está constituído por los siguientes miembros:

a) Representante de la Prefectura del Departamento,

b) Representante de la Honorable Alcaldía Municipal de La Paz.

c) Representante de las Fuerzas Armadas de la Nación.

d) Representante de la Universidad Mayor de San Andrés.

e) Representante de la Central Obrera Departamental.

f) Representante de la Federación Departamental de Trabajadores Campesinos.

g) Representante por las Cámaras de Minería, de Comercio y de Industria.

h) Dos representantes de las Entidades Cívicas a nivel Departamental.

ARTICULO 11o.- Los representantes así designados no percibirán remuneración alguna por el ejercicio de sus funciones como miembros del Directorio.

ARTICULO 12o.- Al Presidente de la Corporación le corresponde:

a) Presidir las reuniones del Directorio.

b) Asistir al Consejo Nacional de Desarrollo, en representación de la Corporación, cuando su presencia sea requerida.

c) Cuidar por el cumplimiento de las leyes, el Estatuto Orgánico y las Resoluciones del Directorio.

d) Coordinar las relaciones de la Corporación con instituciones y autoridades del Gobierno Nacional y con organismos del Sector Privado.

e) Asumir la representación de la Corporación.

f) Convocar a reuniones ordinarias y extraordinarias.

ARTICULO 13o.- Para ser miembro del Directorio se requiere:

a) Ser boliviano de nacimiento.

b) Ser ciudadano en pleno goce de los derechos civiles y políticos.

c) No ejercer representación extranjera, ni tener participación en empresas nacionales o extranjeras que tengan relación con la Corporación.

ARTICULO 14o.- El Directorio eligirá de entre los representantes por simple mayoría, un Vicepresidente, que reemplazará al Presidente en caso de ausencia o impedimento temporal.

ARTICULO 15o.- Los miembros del Directorio no podrán, por sí ni por interpósitas personas, intervenir como gestores o negociadores ante la Corporación, hasta un año después de su separación.

ARTICULO 16o.- Los Directores durarán en sus funciones un año, pudiendo ser reelegidos por un período igual.

ARTICULO 17o.- El Gerente General de la Corporación es la autoridad jerárquica inmediata al Presidente, a quien le corresponde la dirección técnico-administrativa de la entidad, con sujeción a la política y planes de acción aprobados por el Directorio. Asistir al Directorio con derecho a voz, pero sin voto.

ARTICULO 18o.- El Gerente General será nombrado por el Directorio de acuerdo a las normas que establezca el Estatuto.

ARTICULO 19o.- Para desempeñar el cargo de Gerente General se requiere:

a) Ser boliviano de nacimiento.

b) Ser ciudadano en pleno goce de los derechos civiles y políticos.

c) Poseer título académico compatible con las actividades de la Corporación.

ARTICULO 20o.- El Gerente General asume la representación legal de la Corporación por mandato del Directorio.

CAPITULO III
DE LA ACCION DE ASESORIA

ARTICULO 21o.- La acción de asesoría de la Corporación de Desarrollo de La Paz, se realiza a través del Consejo Técnico que está constituído por cada uno de los siguientes Ministerios:

Ministerio de Urbanismo y Vivienda, Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura, Ministerio de Transportes y Comunicaciones, Ministerio de Energía e Hidrocarburos, Ministerio de Minería y Metalurgia, Ministerio de Industria y Comercio.

ARTICULO 22o.- La organización y funciones del Consejo Técnico se fijarán en el Estatuto.

CAPITULO IV
DE LA ACCION DE APOYO ADMINISTRATIVO.

ARTICULO 23o.- La acción de Apoyo Administrativo de la Corporación se ejerce a través de la Oficina General de Administración, encargada de dirigir, coordinar y controlar el funcionamiento del sistema administrativo.

CAPITULO V
DE LA ACCION OPERATIVA

ARTICULO 24o.- La Acción Operativa de la Corporación se desarrollará a través de las unidades administrativas que sean necesarias para el cumplimiento de sus objetivos.

ARTICULO 25o.- La Corporación de Desarrollo de La Paz, podrá efectivizar sus programas y proyectos mediante sistemas de administración directa delegada o licitación pública con sujeción a normas y procedimientos que rigen la materia.

ARTICULO 26o.- La Corporación acudirá cuando sea necesario a los servicios de los organismos nacionales para el estudio y ejecución de programas y proyectos regionales.

CAPITULO VI
DE LA DESCONCENTRACION

ARTICULO 27o.- La Corporación de Desarrollo de La Paz, de acuerdo con la política y planes que deben ejecutarse en el área de su jurisdicción, podrá desconcentrar sus actividades, mediante la creación de agencias con la finalidad de atender los proyectos y servicios que se desarrolle en las diferentes zonas.

TITULO III. DEL REGIMEN ECONOMICO Y FINANCIERO.

Capítulo I.-Del Financiamiento.

Artículo 28o. La Corporación de Desarrollo de La Paz, para el financiamiento de sus operaciones, cuenta con los siguientes recursos:

1o. Ordinarios:

a) Los recursos financieros actualmente asignados en el Presupuesto de la Prefectura de La Paz, para proyectos en obras de infraestructura y de desarrollo del Departamento.

b) Los ingresos creados en su beneficio.

c) Las utilidades y otros fondos provenientes de sus operaciones y venta de servicios.

2o. Extraordinarios:

a) Los provenientes de la venta de bienes de su patrimonio.

b) Los que provengan de donaciones y legados.

c) Los que se obtengan de empréstitos internos o externos, para proyectos específicos de acuerdo a normas vigentes.

d) Las transferencias corrientes o de capital que le sean asignados en el Presupuesto General de la Nación.

Artículo 29. La Corporación de Desarrollo de La Paz podrá suscribir los contratos internos y externos para obras cuyos montos estén consignados en su presupuesto, previa conformidad de los Ministerios de Planificación y Coordinación y de Finanzas, y la correspondiente autorización del Consejo Nacional de Desarrollo.

Artículo 30o. La Corporación someterá anualmente a los Ministerios de Planificación y Coordinación y de Finanzas, sus planes de acción y sus presupuestos de Ingresos y Egresos, con sujeción a los sistemas y procedimientos fijados para este fin.

Artículo 31. El régimen de gravámenes arancelarios, tributación interna y las transacciones financieras, se sujetarán al Presupuesto de la Corporación y las normas que rigen la materia.

Artículo 32. Los gastos correspondientes a las acciones de decisión, asesoramiento y apoyo administrativo, no podrán exceder del 10% del total general de ingresos previstos en el presupuesto de cada ejercicio financiero.

TITULO IV. DE LOS ACTOS ADMINISTRATIVOS Y DEL CONTROL FISCAL.

-ARTICULO 33o.- Los actos administrativos de la Corporación, tramitados que sean las instancias de carácter administrativo, podrán ser objeto de los recursos que la Ley franquea.

ARTICULO 34o.- El Poder Ejecutivo, mediante el Ministerio de Planificación y Coordinación, realizará inspecciones periódicas con la finalidad de revisar los proyectos de la Corporación, la cual tiene la obligación de suministrar las informaciones y documentos que sean requeridos.

CAPITULO II

Del Control Fiscal

ARTICULO 35o.- Corresponde a la Contraloría General de la República el control que la ley le faculta.

TITULO V
DEL REGIMEN DE PERSONAL
CAPITULO UNICO

ARTICULO 36o.- La Administración del Régimen de Personal de la Corporación, se sujetará a la Ley General del Sistema de Personal, al Estatuto y las demás disposiciones legales que rigen la materia.

TITULO VI

DE LAS DISPOSICIONES VARIAS Y TRANSITORIAS

CAPITULO I

DISPOSICIONES VARIAS

ARTICULO 37o.- La Corporación de Desarrollo de La Paz, podrá suscribir convenios con otras Corporaciones Regionales, organismos nacionales y locales para el estudio y ejecución de programas y proyectos de Desarrollo.

CAPITULO II
DISPOSICIONES TRANSITORIAS

ARTICULO 38o.- La Prefectura del Departamento y la Corporación de Desarrollo de La Paz programarán y ejecutarán la transferencia gradual y progresiva de los recursos necesarios para el cumplimiento de los fines de la Corporación.

Quedan derogadas todas las disposiciones contrarias al presente Decreto Ley.

Los señores Ministros de Estado, en los Despachos de Planificación y Coordinación y de Finanzas quedan encargados de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto Ley".

Piden se sancione a un empleado del Ingenio "Guabirá"

-Los dirigentes de la Confederación de Trabajadores Fabriles de Bolivia, mediante carta enviada al Presidente de la República, solicitan se sancione a Edgar Paz Roca, funcionario del Ingenio Guabirá de Santa Cruz, quien recientemente trató de victimar al secretario general de este sindicato, Willy Saavedra, sin que hasta la fecha la Justicia Ordinaria haya castigado al acusado de homicidio.

En la carta le hacen conocer al Gral. Torres que el Sindicato Mixto de Trabajadores del Ingenio de Guabirá inició una querella criminal al presunto homicida, pero denuncian que los correspondientes obrados desaparecieron misteriosamente del Juzgado de Santa Cruz.

Según manifiestan los dirigentes de la Confederación de Fabriles, Edgar Paz Roca, es protegido por el Ministro de Comercio e Industria, Edmundo Roca Vaca Diez

Denuncian incendio en fábrica Acrilux

.El Sindicato Mixto de la fábrica Acrilux denunció ayer que se ha producido un incendio en las dependencias de ese establecimiento fabril, a pocas horas de haberse producido la toma de la fábrica por los trabajadores.

Los denunciantes afirman que ellos desconocen las causas del siniestro y piden que se investigue el hecho para deslindar responsabilidades.

Desfile cívico en Obrajes

.Autoridades, entidades cívicas, vecinales y gremiales, la Academia Nacional de Policías y establecimientos educativos de Obrajes rindieron su homenaje a los patriotas de 1809, con un acto cívico y un desfile por la principal avenida de la zona, en medio del aplauso de la muchedumbre que se había congregado para observar su paso. Luego de una misa de campaña y de un acto cívico, en que se entonó el Himno a La Paz, se inició el desfile a lo largo de la avenida "Fernando Siles" encabezado por el Sub Alcalde de Obrajes, autoridades municipales, jefes de la Academia Nacional de Policías y dirigentes de la Junta Vecinal, quienes se ubicaron luego en el palco oficial levantado en la Plaza Néstor Cueto Vidaurre. El paso de los establecimientos educativos, Lindeman, Hersheil, Instituto Villa María, Rosa Gattorno, Instituto Obrajes, Barrientos y Escuela de Ciegos fue constantemente aplaudido. Los cadetes de la Academia Nacional de Policías rindieron honores a la bandera, desfilando impecablemente con paso de parada. El desfile se completó con las entidades gremiales y comunidades campesinas de Río Abajo. Cosechó también aplausos el Club Hípico "Centauros", que se presentó con sus socios uniformados y montando caballos de concurso.

Piden derogatoria de medidas sobre inscripciones escolares

-La Federación Departamental de Padres de Familia de Cochabamba ha hecho conocer una impugnación a las Resoluciones Ministeriales que regulan el pago de matrículas de inscripciones escolares.

Dice el documento que la cuota de $b. 10, aportada por los padres de familia de colegios y escuelas fiscales, ha dejado de tener la característica de "voluntaria" para convertirse en obligatoria en toda la república, bajo la denominación de "matrícula".

Los padres de familia de Cochabamba afirman que esta situación abre las puertas ... de lo oneroso en la educación fiscal.

La nota señala que cuando se pagaba voluntariamente la suma de $b. 10, la misma se destinaba en las siguientes proporciones; $b. 2.50 para la libreta escolar; 0.50 $b. para la Federación de Estudiantes de Secundaria; $b. 1 para la Federación de Padres de Familia; $b. 0.25 para la Confederación de Padres de Familia; $b. 0,25 para las Asociaciones; $b. 1. para la Jefatura del Distrito Escolar y $b. 5. para edificaciones escolares.

A tiempo de denunciar la inconstitucionalidad de las resoluciones que han hecho obligatorio el pago de la matrícula, los firmantes de la reclamación dicen:

RESUELVEN: 1o.- Solicitar al Supremo Gobierno la derogatoria de las resoluciones ministeriales No 126 de 15 de abril y el No. 156634 de 21 de abril pdo. En caso contrario tomarán las siguientes medidas; a) Cancelar solo y exclusivamente el valor de las libretas de calificaciones. b) Que la cuota voluntaria de los $b. 7.50, se deposite de una cuenta de Edificaciones Escolares Departamentales, debiendo construirse un edificio escolar con todo lo recaudado, sin que ninguna organización de cualesquiera naturaleza tenga derecho de beneficiarse de esta cuota voluntaria. c).- No admitir la apertura con título de Matrícula u otra nominación a una educación fiscal pagada, reservándose tomar otras medidas.

CENECA requiere financiamiento de $b. 7.500.000 para zafra de 1972

En fuentes autorizadas de la Comisión de Estudio de la Caña de Azúcar (CENECA) se informó que esta entidad había presentado ante el Consejo Nacional de Desarrollo una solicitud para el financiamiento de $b. 7.500.000, a fin de encarar en forma integral, la zafra azucarera de 1972.

En el informe presentado por CENECA se establece un balance de la zafra del próximo año, la misma que podría arrojar un déficit de 600.000 quintales de azúcar con una pérdida de 43 millones de pesos bolivianos.

Para solucionar este problema CENECA sugirió la adopción inmediata de dos medidas;

-Ampliación de la superficie cultivada a 3.900 hectáreas, y

-La aplicación de fertilizantes en 15.000 hectáreas de caña sora o antigua, para rehabilitar el rendimiento de la tierra.

El Consejo Nacional de Desarrollo habría calificado el informe presentado por CENECA como justificado y pidió al Banco Central que busque las fuentes de financiamiento para el requerimiento crediticio, que deberá efectuarse en el transcurso de un mes.

Entre las causas señaladas por CENECA para el bajo rendimiento cañero en Santa Cruz, se encuentran la intensiva explotación de los suelos, las sequías prolongadas y diversas plagas que azotan los cultivos de caña.

Cámara de Comercio inició programa de acción social

.La Cámara de Comercio puso en marcha su programa social en favor de los trabajadores de ese sector y, en general, para toda la población, con la ejecución de obras de una escuela y una posta sanitaria en la zona de Villa Fátima, según anuncio oficial de la entidad que agrupa al comercio de La Paz.

René Candia explicó que en la posta sanitaria prestará servicios a todos los pobladores de Villa Fátima de acuerdo a sus posibilidades. Añadió que se instalará un servicio pre-natal.

La Escuela contará con seis aulas y demás dependencias, dirección, secretaría, etc.

El informante no dio cuenta del costo de ambas obras, pero por lo que se sabe forma parte de un aporte mensual de las entidades afiliadas a la Cámara de Comercio, que están destinadas a un amplio programa de acción social que comenzando en las zonas marginales de La Paz, deberá extenderse al campo.

Existen varios proyectos que están en sus últimos detalles, restando en algunos casos un acuerdo con las autoridades que deben dar el respectivo permiso para la puesta en marcha de varios programas. René Candia considera que éstos proyectos no se demorarán ya que las conversaciones con las autoridades son muy cordiales, particularmente porque se ha visto que la empresa privada quiere cumplir evidentemente con sus programas sociales (ANF).

No permitirán se cometa abusos contra campesinos

.Dirigentes de la Unión Progresista de Juventudes Campesinas de Bolivia han emitido un comunicado de protesta por la actitud de ciertos funcionarios que al controlar la tenencia de prestación vial, cometen permanentemente abusos y atropellos contra humildes campesinos.

Afirman que "en forma por demás prepotente exigen dicho documento a humildes campesinos que, incluso por su ignorancia, desconocen esta obligación. A diario se puede observar en la calle que muchos campesinos, por no tener recursos para cubrir esta imposición, se ven obligados a caminar clandestinamente y cuando son descubiertos, los funcionarios, haciendo gala de su prepotencia, los trasladan a empujones hasta las seccionales policiales donde son sometidos a otros abusos".

El documento firmado por Rigoberto Atahuichi, Rosendo Laura, Ismael Choque, Carmelo Cuéllar y Ciprián Montaña, dirigentes y representantes de La Paz, Cochabamba, Oruro, Santa Cruz y Potosí, agrega: "Por estos antecedentes, el Comité Ejecutivo de Juventudes Campesinas de Bolivia, pone en conocimiento de la opinión pública en general, y del Ministerio del ramo, en particular, que no tolerará estos abusos y pide la inmediata exoneración de estos malos funcionarios. Por otro lado solicitan al Supremo Gobierno se estudie la posibilidad de excluir al campesinado de esta obligación".

Embajador Siracusa: "Admiro la decisión del Presidente Nixon y Mao"

-El Embajador de los Estados Unidos en Bolivia, Ernesto Siracusa al comentar ayer la noticia publicada por PRESENCIA en relación al viaje del presidente norteamericano a China Popular, dijo: "Admiro la decisión del Presidente Nixon y de Mao Tse Tung".

El embajador norteamericano calificó de "una noticia magnífica para todo el mundo" el anuncio que se hizo público el jueves, simultáneamente en Los Angeles y Pekín.

Ernesto Siracusa comentó favorablemente la decisión de Richard Nixon de viajar a China Popular, manifestando que ayudará grandemente al acercamiento, a la paz y al entendimiento de dos pueblos que no mantuvieron relaciones formales por m chos años.

Dijo también que con esto je se contribuirá grandemente fortalecimiento de la paz mundo y al alejamiento del te de la guerra.

En los círculos diplomá norteamericanos acreditados Bolivia, la decisión del Presi te norteamericano de viaj tes de mayo próximo a Pe causó muy buena impresi gún pudo establecer PRESEN en La Paz. Se coincidió en lar que la actitud de Ric Nixon es una de las más po vas de toda su administraci beneficiosa para la paz del do.

En Cochabamba
Los Decanos de Facultade de Agronomía se reunirá

.La ciudad de Cochabamb, será sede de una reunión de la ciación de Educación Agrícola Superior, en la que Decanos de Facultades de Agronomía, Zootecnia y Forestal de las univers des nacionales, evaluarán los diversos trabajos que se efectu en estos campos.

La reunión cuenta con los auspicios del Instituto Interameri de Ciencias Agrícolas (IICA), organismo dependiente de la y especializado en agricultura. Esta reunión -junto con otra gramadas para 1971 - se halla dentro de los "planes operaci les" que fueron aprobados por el Comité de Planeamiento del tituto Interamericano de Ciencias Agrícolas en su última re anual celebrada en Lima, Perú. Asistieron los representa residentes en Bolivia, Colombia, Ecuador, Venezuela y Perú.

Por otro lado, se informó que el IICA promoverá en el de este año un curso sobre metodología de la enseñanza agr en Tarija, y otro curso sobre asesoramiento en la Facult Zootecnia, en la Universidad del Beni.

Otra determinación, adoptada por los ejecutivos de esta c nización, es que en el campo de extensión agrícola prestar soría y capacitación al personal dependiente del Ministeri Asuntos Campesinos y Agricultura.

A todas las actividades mencionadas se agregará un estudi bre las bibliotecas agrícolas en nuestro país y una investig en relación a la organización técnico-administrativa del se agropecuario en nuestro país.

Ha sido constituída la Asociación Nacional de Empresas Consultoras

Con el objetivo de conocer los recursos humanos especializados con que cuenta el país para su desarrollo y las razones que justifican la adopción de parte de los poderes públicos de una legislación especial, para la contratación preferente de consultores nacionales a fin de evitar el éxodo de profesionales al exterior y de mejorar la tecnología nacional, ha sido creada la Asociación Nacional de Empresas Consultoras.

En busca de este propósito se integró un comité organizador, cuya misión fue elaborar el proyecto de estatutos y reunir a las empresas especializadas en consultoría existentes en el país, para que adopten dichos estatutos y eljan a los dirigentes de la flamante asociación.

El comité organizador ha presentado el proyecto que ha sido aprobado por unanimidad. Los estatutos que establecen los servicios de consultoría deben ajustarse a los siguientes principios:

"A) La Asociación Nacional de Empresas Consultoras se constituye en institución destinada a complementar los recursos profesionales y organizativos que posee el país, utilizando el conocimiento, la experiencia y el talento de especialistas en los distintos problemas del desarrollo nacional, sirviendo de entidad capacitada y objetiva para interpretar las necesidades del país ante los organismos crediticios internacionales.

B) Establecer un Registro Nacional de Empresas Consultoras. Realizar la defensa de sus asociados de forma que no puedan prestar servicios de Consultoría las empresas o personeros que no cumplan con el requisito de calificación e inscripción en dicho tro.

C) Establecer como norm fundamental que la selecci empresas y servicios de co ría se haga en base de la cación profesional y nodel so o competencia de menor cios.

D) Exigir que la asisten nica de los organismos inte nales y de gobiernos extr se limite estrictamente a l pos donde no existen exp técnicos nacionales.

E) Defender la preferen tratación de empresas cons nacionales, como uno de l dios de evitar el éxodo de sionales al extranjero y d rar la tecnología del país ja sable para el desarrollo n y de promover el ahorro evitando una mayor salida visas.

F) Mantener el precept de que la contratación de se de Consultoría de empre tranjeras se haga mediante ciación previa con empres sultoras nacionales establ de suerte que además de pr se la asimilación de nueva cas, las empresas nacion consituyan mancomun de responsables de los t para todos los efectos de

No fueron aún valorizados bienes del Banco Popular

.Autoridades del Banco Central de Bolivia declararon a PRESENCIA que aún no fueron valorizados los bienes que el Banco Popular del Perú tiene en el país, debido a que el trabajo de la comisión mixta encargada de avaluar los se encuentra todavía en plena ejecución.

La declaración se refiere a un despacho de la Agencia France Press, desde Lima, en el que se expresa que las gestiones para constituir un banco bi-Estatal entre el Banco Popular del Perú y el Banco Central de Bolivia se encuentran avanzadas. Agrega que "el Banco Popular del Perú en Bolivia que cuenta con ocho sucursales está valorizado en 2.500.000 dólares, suma que representaría el 49 por ciento del capital del nuevo banco bi-estatal".

Las mencionadas autoridades dijeron que tales negociaciones se llevan a cabo en un clima de cordialidad, "por lo que la fijación de un valor de todas las sucursales del Banco Popular del Perú es cuestión de discusión. De momento -agregaron- no se puede señalar a priori montos o cuantías. En todo caso, será fruto de un exhaustivo análisis de la situación económico-financiera de las indicadas sucursales".

La Comisión Mixta encargada de avaluar dichos bienes está integrada por representantes del Banco Popular, del Banco Central, del Banco del Estado y del Ministerio de Finanzas. El trabajo de esta comisión está interrumpido por el momento, en vista de que los tres representantes peruanos retornaron por unos días a su patria. Volverán a La Paz la próxima semana y el trabajo seguirá su curso normal.

De acuerdo al convenio firmado entre representantes de ambas instituciones bancarias, el trabajo de la comisión deberá concluir el próximo 31 de julio. Se calcula que las operaciones del Banco bi-Estatal, una vez mado definitivamente, se i en la primera quincena de del presente año.

Se urbanizará la zona de Bella Vista, Obraje

-La Alcaldía Municipal ha informado que será urbanizada la zona de Bella Vista, en Obrajes. Para ello, el Alcalde ha instruído el estudio geológico de la zona y con esa base, se procederá a la urbanización. La Alcaldía expresa que, en esta forma, se dará solución a numerosos problemas existentes en esa región, cuidando que las nuevas construcciones no se levanten en forma clandestina, sino que ellas estén autorizadas por la Comuna paceña.

ENTIDAD DE COOPERACION

Asimismo, se ha informado a la prensa la organización de la "Fraternidad Bella Vista" presidida por Federico Aliaga A. y Carlos Viera del Carpio. Esta entidad manifiesta que los vecinos de esa zona de Obrajes han organizado esta entidad para cooperar en la solución de los problemas urbanísticos que afectan a Bella Vista, en "virtud de la estigmatización de zona negra" que ha sido el argumento de la Alcaldía de La Paz para frenar el progreso. A tiempo de afirmar que esta cooperación será en forma desinteresada, agregan que esta entidad dedicará sus actividades a actos culturales, sociales y deportivos. Han entregado a la prensa el primer boletín informativo de la Fraternidad, diff se transcriben las publicaciones de prensa y otros artícul cionados con el progreso zona. Se ha formado la juvenil de esa Fraternidad ma que está organizada a sidente Enrique Borda; v rique de la Quintana; Se de Hacienda, Juana Post Arte, Federico Aliaga, v portes, Carmen Pinto y Salinas.

Las conclusio del IV Congre de Universida

.Trinidad, PRESENCIA. solución del Cuarto Congr Universidades se autoriz universidades del país a los títulos de bachiller y bá técnico femenino, por ma suficiencia.

Los problemas académic ron encarados con alta re bilidad; del mismo modo, ítica universitaria sirva definir la posición anti-i lista de las universidades, ciendo la ideología y pol nes de orden económico aprobadas.

-Fue solemne la misa concelebrada por el Nuncio Apostólico de Su Santidad, Mons. Giovanni Gravelli, y otros sacerdotes, que se ofició en la Basílica Catedral de Nuestra Señora de La Paz, ceremonia a la que concurrió el Presidente de la República, acompañado de sus Ministros y altas autoridades de la nación, así como el Cuerpo Diplomático. En el Altar Mayor fue colocada la imagen de la Virgen del Carmen y delante de aquél, sobre un altar patrio, las urnas de bronce que contienen los restos de los Protomártires Pedro Domingo Murillo y Juan Bautista Sagárnaga. Dichas urnas, el día 16 fueron bajadas por el Alcalde a la Catedral, desde la Cripta de los Héroes que existe en la Basílica Menor de San Francisco y en la que reposan los restos del Héroe del Topáter, Eduardo Avaroa, y otros próceres de la Patria.

FF.AA. y pueblo rindieron su homenaje a Virgen del Carmen

Las Fuerzas Armadas rindieron su homenaje a la imagen de la Virgen del Carmen, Patrona de las Armas de Bolivia, al término de los actos religiosos que se cumplieron la mañana del 16 de Julio, en la Catedral Metropolitana.

Una solemne misa concelebrada por el Nuncio Apostólico de Su Santidad, Monseñor Giovanni Gravelli, y otros sacerdotes, se ofició en la Basílica Catedral de Nuestra Señora de La Paz, a la que concurrieron el Presidente Juan José Torres y sus Ministros. El Prefecto y el Alcalde de La Paz, altas autoridades de gobierno y de las Fuerzas Armadas y el Cuerpo Diplomático en pleno se hicieron también presentes en dicho acto, mientras el Colegio Militar y tropas de la guarnición permanecían en formación en la histórica Plaza Murillo, donde se había congregado enorme muchedumbre.

A un costado del altar mayor y sobre un altar portátil, presidía la ceremonia religiosa la imagen de la Virgen del Carmen que, en horas de la mañana, fue conducida a la Catedral desde el templo que lleva su nombre, después de las solemnes honras religiosas que se celebraron en ese antiguo templo de la calle Colón. Hasta hace algunos años, en dichos actos era presentada la antigua e histórica imagen de la Virgen que salió en procesión la tarde del 16 de Julio de 1809, tras cuya ceremonia Pedro Domingo Murillo y el grupo de patriotas que le acompañaban se pronunciaron por la independencia del Alto Perú. Las autoridades españolas, posteriormente, procesaron a dicha imagen sagrada, que fue declarada interdicta y llevada a San Agustín, bajo acusación de haber protegido la revolución de ese año contra la Corona de España.

Delante del altar mayor, asimismo, descansaban sobre un altar patrio las urnas de bronce que contienen los restos de los Protomártires Pedro Domingo Murillo y Juan Bautista Sagárnaga, con una guardia de honor integrada por cadetes del Colegio Militar de Ejército.

En ese ambiente cívico-religioso fue oficiada la misa, al término de la cual se inició la solemne procesión de la Virgen del Carmen.

La imagen sagrada, cubierta con ricas vestiduras y sobre su yatradicional anda de plata, sobre el cual lucía un estandarte nacional, fue llevada en hombros y con una escolta de honor de los cadetes del Colegio Militar. Portando el Guión dio realce a la procesión el Presidente de la República, acompañado de su Gabinete Ministerial y de las autoridades nacionales. En un hecho casi sin precedentes, concurrieron también los miembros del Cuerpo Diplomático acompañando a la Virgen del Carmen durante el recorrido de la procesión. El Colegio Militar, Regimiento Escolta "Colorados de Bolivia", Regimiento Castrillo y el Instituto Militar de Aeronáutica, precedidos por el Alto Mando Militar, generales, jefes y oficiales de las Fuerzas Armadas, marcharon detrás, siendo seguidos por el pueblo que, tradicionalmente, concurre a dicha procesión.

De retorno a la Catedral, la imagen de la Virgen del Carmen fue colocada en el atrio de ese templo, siendo flanqueada por el Presidente, sus Ministros y jefes militares. Las Fuerzas Armadas, representadas por los institutos militares y las unidades antes mencionadas, desfilaron en columna de honor, a paso de parada, rindiendo de esa manera su homenaje a la Patrona de las Armas de Bolivia. El pueblo, como de costumbre, exteriorizó su simpatía a las Fuerzas Armadas, aplaudiendo su paso ante la histórica imagen, la cual, fue trasladada por el pueblo hasta el templo de El Carmen.

-La imagen de la Virgen del Carmen, Patrona de las Armas de Bolivia y Protectora de la Revolución del 16 de julio de 1809, fue sacada en procesión por las calles de La Paz. Sobre una anda de plata labrada y luciendo joyas y la banda tricolor sobre el pecho, la imagen fue escoltada por cadetes del Colegio Militar. En acto sin precedentes, el Cuerpo Diplomático en pleno, detrás del Presidente, Ministros y autoridades, acompañó también a la histórica imagen de la Virgen. Como puede observarse en la fotografía, el Embajador Siracusa de los Estados Unidos marcha a la derecha, en primer plano, seguido por el Embajador Schervacovich, de la URSS.

Programa de desarrollo:

El país será dividido en seis regiones económicas

-Anunció Torres al crear la Corporación de Desarrollo de La Paz.-

-El Presidente expuso que dentro del plan del gobierno para lograr el desarrollo del país, se hará la división del territorio en seis regiones o espacios económicos que serán los ejes del progreso nacional.

El anuncio fue hecho por el Primer Mandatario en su discurso en ocasión de la suscripción del Decreto que crea la Corporación de Desarrollo de La Paz. Para ello se realizó una ceremonia especial en el Salón de Honor del Palacio Consistorial, el viernes, después del desfile cívico.

El Ministro Secretario General de la Presidencia dio lectura al texto del Decreto Supremo, que luego fue firmado por todos los Ministros y el Presidente leyó un discurso que constituye el anuncio de la política económica que seguirá el gobierno para lograr el desarrollo del país.

Torres comenzó diciendo que no es suficiente crear riqueza y que más bien lo imprescindible es implantar paz social y justa distribución de la renta. "Y esto sólo será posible cuando las palancas de nuestro desarrollo descansen en manos bolivianas y cuando el pueblo participe de la formulación y ejecución de la política económica".

La diferencia está, siguió diciendo el Presidente, en que donde los opresores y explotadores del país apenas concebían fuente de materias primas o un mercado de mano de obra barata, nosotros vemos una sociedad que tiene derecho a la libertad y a recibir el beneficio de sus esfuerzos.

DESARROLLO UNITARIO

En seguida, el Presidente hizo su primer planteamiento de tipo económico al afirmar que el desarrollo debe ser unitario y total, para lo cual es necesario integrar todas las zonas del territorio para que ningún rincón del país quede marginado. No se trata, dijo, de forjar polos de crecimiento dispersos, aislados y desiguales, sino de promover el desarrollo económico vertebrado, equitativo y armónico.

Se refirió luego a las teorías que surgieron desde 1952 sobre la imposibilidad de Bolivia para romper la dependencia económica. "El desarrollo condicionado crediticiamente por las agencias del capital internacional siguió apenas un rumbo que limitó el ascenso económico a un círculo reducido de empresarios, aislando a las masas de los beneficios de la riqueza", Concluyó diciendo que un desarrollo que no toma en cuenta la capacidad de las masas se torna útopico porque no transforma las condiciones naturales de la sociedad ni proyecta un sistema de beneficio común.

NUEVA POLITICA

El Presidente siguió diciendo que por todos esos aspectos, el diagnóstico levantado por su gobierno sobre la realidad boliviana demuestra claramente el origen de las causas del atraso del país y pone al descubierto los desequilibrios que existen entre las diferentes zonas. "Esta situación ha determinado que el gobierno revolucionario, en su afán de atender las necesidades del pueblo en forma justa y acorde con sus aspiraciones, plantee una nueva modalidad para afrontar los problemas emergentes del subdesarrollo, donde se tomen en cuenta principalmente las características económicas del país, como un medio de aprovechar las potencialidades de cada una de ellas".

"Esta nueva forma de resolver los problemas nacionales se basa en cuatro principios rectores:

"La unidad y acción del Estado en la formulación y ejecución de la política de desarrollo.

"La descentralización funcional, como medio de imprimir mayor capacidad administrativa.

"La adecuada coordinación y óptima utilización de nuestros recursos productivos.

"La participación popular de todos los sectores ciudadanos, como medio de lograr un desarrollo coherente".

REGIONES ECONOMICAS

"Bajo estos principios, dijo Torres, y a los fines de lograr una administración adecuada a la naturaleza y características del país, el gobierno ha identificado seis regiones o espacios económicos, que constituirán los ejes principales del progreso nacional.

Región norte, que comprende a los departamentos de Beni y Pando.

Región sud, a los departamentos de Chuquisaca, Potosí y Tarija.

Región del valle central, que comprende el departamento de Cochabamba.

Región oriental, que abarca el departamento de Santa Cruz.

Región del Altiplano occidental, con el departamento de Oruro.

Región altiplánica nor - occidental, que comprende el departamento de La Paz.

PARTICIPACION POPULAR

En la parte final de su discurso, el Presidente se refirió a la participación popular en la política económica, diciendo:

"Las Corporaciones Regionales de Desarrollo constituyen así un nivel intermedio entre el Gobierno central y los locales, a través de los que se canalizarán las aspiraciones de la región y se concretarán los planes y políticas del Gobierno.

Es de esta manera que aseguraremos la participación popular, la misma que se hará efectiva a través de los Consejos Regionales de Desarrollo, centros a los que confluirán las ideas y requerimientos de los grupos interesados en contribuir al desarrollo de su región. Esta participación destinada a superar la marginalidad activa y pasiva tendrá un carácter integrador, dinámico y objetivo, por cuanto los directorios de las corporaciones estarán conformados por representantes de las Centrales Obreras Departamentales, Universidades, organizaciones campesinas, Fuerzas Armadas, miembros del sector privado y de instituciones cívicas, a las cuales corresponderá la patriótica tarea de coadyuvar al Gobierno en el logro de los objetivos socio - económicos de la Nación.

Con el establecimiento de estas Corporaciones el Gobierno Revolucionario ha creado el único instrumento capaz de resolver la grave distorsión orgánico - administrativa que venía afectando negativamente la vida política del país y la atención simultánea y justa de las necesidades de nuestros pueblos. Asimismo, se ha abierto el camino para romper la actual superposición funcional que ocasiona la dispersión de los recursos humanos, materiales y financieros.

De esta manera, el Gobierno Revolucionario coloca bajo la responsabilidad de los paceños el progreso y adelanto de este Departamento. De la unidad de principios y acción que tengan los hijos de Murillo dependerá en gran parte, el éxito de la Corporación. No debemos sumergirnos en la desesperanza ni debemos aceptar el espejismo de transformarlo todo de un momento a otro, porque no se puede corregir una secuela de siglos sino con el trabajo y el sacrificio de años "

Comité de Acción Paceña

Impugnó el decreto que crea la Corporación de Desarrollo

El Comité de Acción Paceña, que dirigen Alberto Iturralde L., y Alonso González S., impugnó el decreto dictado por el gobierno el 16 de julio, mediante el cual se crea la Corporación Regional de Desarrollo.

El documento entregado a la prensa, firmado por el Presidente y Secretario Ejecutivo del Comité manifiesta que dicho decreto ha defraudado las esperanzas de todos los paceños.

OBSERVACIONES

Al fundamentar la impugnación, se señala que el Decreto faculta al Presidente de la República y sus Ministros a designar a la totalidad de los ejecutivos de la Corporación. Agrega que las organizaciones cívicas podrán designar dos representantes y que con ello la Corporación estará huérfana de representación popular y manifiesta "sin ápice de expresión democrática". Añade que estarán además descartadas la autonomía y la independencia de esta institución para que sea conducida sin trabas y en forma eficiente.

Agrega que la creación de la Corporación Regional de Desarrollo no es "sino la reestructuración de la Prefectura, entidad que por otra parte jamás contribuyó al progreso del Departamento, por lo que se puede adelantar que su "descentralización es un simple enunciado lírico".

Anota que en el aspecto económico se concede la "irrisoria suma de 330.000 dólares, que significa el aporte de 12 días del contribuyente paceño a la Alcaldía Municipal, sin considerar el aporte que hace a las aduanas, Prefectura, Renta, Universidad y otros organismos". No existe mínima relación entre la contribución que da La Paz al Tesoro Nacional y lo que "ridículamente se le ofrece como único aporte".

Agrega que la ciudadanía paceña no debe dejarse sorprender con la dictación de este decreto que es circunstancial en los actuales momentos y no está de acuerdo con las necesidades más premiosas del Departamento.

Finalmente, el manifiesto expresa que el Presidente Torres está en deuda con el Departamento de La Paz y que el decreto de creación de la Corporación Regional de Desarrollo sea substituido por el proyecto que se presentó al gobierno, el mismo que fue elaborado por profesionales, técnicos y representantes de las instituciones cívicas paceñas.

Gral. Torres, en acto solemne, encendió Tea de la Libertad

-En el Club de La Paz, el Mandatario rindió homenaje a La Paz-

-En un marco de gran solemnidad y de unción cívica, el Presidente de la República, Gral. Juan José Torres, dio llama a la simbólica Tea de la Libertad que, como un legado a los bolivianos, dejara el Protomártir Pedro Domingo Murillo minutos antes de ser ejecutado en la Plaza de Armas que hoy lleva su nombre, un 29 de enero de 1810. El encendido de la Tea por el Presidente Torres, al término del Desfile Cívico del día 16, en conmemoración al aniversario de la Revolución del año 1809, se realizó en el Monumento a los Héroes de la Independencia, erigido en el mismo sitio donde en 1810 se levantó el cadalso donde rindieron su vida los Protomártires.

El Desfile Cívico fue encabezado por el Presidente Torres y sus Ministros. Junto al Mandatario marcharon el Prefecto y el Alcalde de La Paz, José María Centellas y Cnl. Herberto Olmos, respectivamente. El Desfile Cívico, ya tradicional en nuestra ciudad, alcanzó realce con la presencia del Alto Mando Militar, generales, jefes y oficiales de las Fuerzas Armadas, y jefes y oficiales de la Guardia Nacional de Seguridad Pública y la Academia Nacional de Policías en formación. Funcionarios de todos los ministerios y entidades del Estado, encabezados por la Municipalidad y la Prefectura de La Paz, asistieron portando sus estandartes.

El Desfile Cívico tuvo menor brillantez que en años anteriores, debido a la ausencia de espíritu cívico de la mayoría de los concurrentes. Sin embargo, instituciones cívicas, sociales y culturales demostraron al pueblo congregado a lo largo de la ruta que siguió la marcha patriótica, su tradicional espíritu pacefista y su unción cívica. Esos grupos desfilaron entonando el Himno Paceño, recogiendo aplausos del público, que vitoreaba a la Paz y se glorificaba a los Protomártires.

Amigos de la Ciudad, socios del Club 16 de Julio y del Club de La Paz, las beneméritas instituciones "Obreros de la Cruz" y Obreros "El Porvenir", sociedad de "San José" y otras igualmente tradicionales, con sus condecorados estandartes, junto con las colonias extranjeras, prestaron realce a un desfile que hizo añorar glorias del pasado y el casi desaparecido espíritu cívico.

TEA DE LA LIBERTAD

Concluido el Desfile Cívico, el Presidente y sus ministros se trasladaron hasta el Monumento a los Héroes de la Independencia, frente al Palacio de Gobierno. Un inmenso silencio se hizo en la histórica Plaza Murillo. El Alcalde Olmos entregó al Presidente Torres una antorcha encendida y el Mandatario comunicó el fuego a la simbólica Tea de la Libertad, colocada en la parte frontal del monumento.

Mientras se cumplía esta ceremonia con unción patriótica y en marco de solemnidad, una batería de artillería ubicada en la esquina del viejo Cine París disparaba veintiún cañonazos, cuyo estampido hizo retemblar los edificios perdiéndose su eco en las vecinas montañas. Las bandas militares lanzaron al aire las notas del Himno de la Patria, cuyas estrofas fueron coreadas por la multitud que llenaba la Plaza Murillo.

Cumplida la ceremonia, el Presidente y las autoridades retornaron al Palacio de Gobierno, en tanto gran parte del público se dirigía a la Casa de Murillo hoy convertida en museo histórico, para rememorar los históricos acontecimientos que se sucedieron en un 16 de julio de hace 162 años.

HOMENAJE A LA PAZ

En el Club de La Paz, antes de esos actos, el Presidente Torres rindió su homenaje a La Paz. Dijo que para rendir ese homenaje podía referirse a sus grandes héroes, destacar las bellezas naturales de La Paz presididas por el majestuoso Illimani, hablar del potencial económico y de la riqueza prodigiosa de lo que llamó la tierra kolla o, también, saludar a La Paz refiriéndose al valor, a la gloria y al heroísmo de los paceños.

Dijo que prefería rendir ese homenaje dando a La Paz un instrumento para su creciente desarrollo: el decreto que crea la Corporación de Desarrollo de La Paz, cumpliendo su gobierno el objetivo de asegurar la participación popular en las tareas de conducción de los destinos nacionales. En su discurso, censuró acremente la forma como se ha pretendido mancillar la memoria del héroe de julio, al motejarlo de criollo levantisco y traidor.

Maestros reclaman por la forma del pago de haberes

PIDEN HABILITACION DE NUEVAS AGENCIAS BANCARIAS

-La Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia ha dirigido una carta a los Ministros de Educación y Finanzas, protestando por la "forma de pago de haberes a los maestros en los distritos de La Paz y Cochabamba".

La nota señala que hasta la implantación del sistema IBM, los maestros recibían sus haberes mensuales en sus respectivos establecimientos y de manera ordenada.

Dice la Federación de Maestros que el sistema IBM ha facilitado la labor contable y estadística en el control del presupuesto de servicios. Sin embargo, dicho sistema ocasiona perjuicios a los maestros cuando cada mes tienen que formar largas colas para el cobro de sus haberes.

Agrega la carta que hay pérdida de tiempo y condiciones lamentables para recoger las papeletas IBM, primero, y para el cobro de sueldos, después, en las sucursales bancarias de las ciudades de La Paz y Cochabamba.

"Nos permitimos invitar a ustedes, señores ministros, para que sean testigos del trato inhumano a que es sometido el magisterio" dice la carta. Añade que desean dejar constancia de que no se oponen al sistema IBM sino a la forma de pago y que es tiempo de modificarlo.

Como solución al problema, los maestros piden que se habiliten agencias del Banco del Estado en varias zonas de las ciudades de La Paz y Cochabamba, a fin de que se descongestionen las actualmente existentes y se facilite el pago de haberes.

"En tal sentido, pedimos a ustedes que para la cancelación de haberes correspondientes al mes de julio se tomen las providencias que nos permitan un mejor trato, en caso contrario, nos veremos obligados a asumir actitudes tendientes a resguardar la dignidad del maestro", dice la nota.

Comisión Investigadora de la COB:

Fiscal Villamor es acusado de inepto

-Un miembro de la Comisión Investigadora de la COB, Julio Revilla, en reunión informativa de ayer reveló que el Fiscal Fernando Villamor carece de responsabilidad y lo acusó de inepto para seguir las diligencias de policía judicial que se vienen realizando para esclarecer la muerte del dirigente minero Isaac Camacho.

Revilla, dijo que la primera etapa de las investigaciones había concluido, cuando ejercía de Fiscal el Dr. Mansilla, pero al ingresar a la segunda etapa, con el Fiscal Villamor, las investigaciones se han detenido notablemente.

Indicó que Marhemberg negó categóricamente las acusaciones hechas por René Quisbert. Asimismo, informó que Marhemberg entregará a la Comisión Investigadora de la COB dos copias de cintas fonomagnéticas para probar sus aseveraciones referentes al caso Camacho.

Al finalizar la reunión informativa, Julio Revilla manifestó que debido al cansancio físico de Marhemberg, la anunciada reunión de ayer, se suspendió hasta el día lunes 19. La misma se realizará con la participación de la prensa.

Por su parte, José Justiniano, miembro de la Asamblea Popular ante la Comisión Investigadora de la COB, manifestó que el Fiscal Villamor está dirigiendo las investigaciones sobre un tráfico de cocaína y no sobre la muerte de Camacho. Al ser consultado sobre el tráfico de cocaína, dijo, que existe acusaciones contra Marhemberg de haber capturado a dos ciudadanos uruguayos que poseían 3 kilogramos de cocaína y más de 20 millones de bolivianos.

Al respecto, Marhemberg informó a la Comisión Investigadora, que los 3 kilogramos de cocaína y los 20 millones de bolivianos, los había entregado al Cnl. Ayoroa, Ministro de Gobierno. Asimismo, por orden del Cnl. Ayoroa puso en libertad a los dos ciudadanos uruguayos.

El entonces Ministro de Gobierno adujo, según las declaraciones de Marhemberg, que se trataba de dos "tupamaros" y que no quería tener problemas con elementos de ese grupo terrorista.

-El Presidente Torres y la Primera Dama de la Nación, junto a Ministros de Estado, aplaudieron desde los balcones del Palacio de Gobierno el paso de las entidades públicas y particulares que participaron en el tradicional Desfile Cívico del 16 de Julio. Esta marcha no tuvo los relieves de años anteriores y el espíritu cívico tradicional en nuestro pueblo, no tuvo mayor expresión. Algunas instituciones cívicas, sin embargo, mantuvieron el espíritu pacefista de antaño, desfilando mientras entonaban el Himno Paceño, Su paso fue aplaudido por la inmensa muchedumbre que se había congregado a lo largo de la ruta.

Arte y Cultura

Será inaugurada muestra de máscaras folklóricas

na exposición de máscaras inaugurada mañana, a las 6 en el Museo Nacional de

exposición tiene el auspicio Ministerio de Educación y ura.

Las piezas han sido preparadas por la Asociación de Mascareros y, en su mayor parte, representan personajes de la diablada que, como es bien sabido, deriva de un Auto Sacramental en el que intervienen Lucifer y los 7 pecados capitales. En las máscaras podrán verse demonios personificando la gula, la avaricia, la ira, etc. El personaje del rey de los infiernos se desdobla en dos o tres figuras como Lucifer, Satanás y Luzbel.

La diablada cuenta también con un ángel y la China Supay que es un desdoblamiento de la lujuria.

Aparte de las figuras de la diablada podrán verse algunas máscaras de morenos que rememoran "los esclavos de la época de la Colonia".

También podrá verse la gran máscara de danzante que proviene de Achacachi y que es un resto de las tarascas, figuras grotescas que solían acompañar la procesión del Corpus Christi y que fueron suprimidas de los dominios hispánicos por decreto de Cárlos III en el siglo XVIII. El danzante de Achacachi es una supervivencia. Podrán verse también máscaras de Auqui-Auqui, Tobas, etc.

La inauguración será amenizada con piezas musicales y algunas danzas folklóricas.

Los principales artistas participantes son:

Estéban Apaza Salinas, Luis Blacutt Trujillo, José Orosco, Antonio Viscarra M. Juan Orosco Choque.

.Antonio Viscarra prepara una de las máscaras que forma parte de la exposición que será inaugurada mañana.

Memoria anual el Banco Minero

a gestión de 1970, según la oria Anual del Banco Minero olivia que acaba de ser publi- arroja una utilidad de $b. 4.105,75; de los cuales corres- en al primer semestre $b. 1,534.69 y al segundo $b. - 9.571.06.

mencionada utilidad se debe- a las condiciones favorables prevalecieron en el mercado nacional de minerales, a una r recaudación de comisiones venientes de la aplicación del -9028 que entregó el mono- de los rescates a la entidad ndamentalmente, a la nueva ica que se imprimió en la rcialización de minerales..

En la práctica -expresa la - oria - no se ha llegado to- a asumir el monopolio de exportaciones, debido a las pciones establecidas en el - o Decreto así como tam- a las limitaciones financie- que confronta la institución.

Veinticinco tomos de la Enciclopedia Boliviana

Por P. L. y J. R.

s motivo de orgullo para la rial Los Amigos del Libro, itores y colaboradores, el ha- llegado al tomo 25 de la En- pedia Boliviana.

1965 salía a la luz pública la crítica universal Prehis- de Bolivia de Dick Edgar I- Grasso, primer tomo de Enciclopedia que tendía a r al boliviano a encontrar ís en su proyección presen- futura.

rner Guttentag y Héctor Cos- Salinas al planificar la Enci- dia Boliviana quisieron ha- una obra que muestre un pa- ma de información completa olivia no sólo en la esfera sino internacional; comen- n la busqueda de escritores estos a exponer en su es- lidad un panorama lo más en lo posible, de la realidad nal.

ando después de seis años de sa labor se ha llegado a al- r los 25 tomos, o dicho en palabras ya se ha llegado mitad del camino (en to- 0 volúmenes) el balance a un saldo con super habit. eron seis años en los que altaron momentos de desés- ción, de frustración y de te- Hubo momentos en que las ciones técnicas y económi- hacían casi imposible el se- adelante con la edición. Sólo tusiasmo lindante en el fana- hizo posible el continuar ndo vallas sin escatimar es- os de ninguna clase.

debemos olvidar que sin de- le lado la producción de la clopedia Boliviana, la Edito- Los Amigos del Libro ha haciendo continuas entregas ros de lo más diversa fa- a su público lector. Simple- e para mencionarlos tene- la cuasi única colección en oamérica, nos referimos a bliografía Boliviana; una se- e libros que han ido apare- o consecutivamente desde contribuyendo su autor Wer- Guttentag al mejor conoci- o de las letras nacionales livia y el mundo.

colección Mitos y Realida- llega a los 7 volumenes pu- dos. La Editorial cuenta tam- con otras publicaciones den- us colecciones; Historia Vi- e y Narradores Bolivianos. labor editorial de Los Ami- del Libro no hubiera sido po- sin la colaboración de Er- Burillo y Luis Ballón, quie- con su capacidad y conoci- os especializados que dig- n las artes gráficas nacional- icieron posible que los li- editados pudieran competir mente con cualquier otro im- en el extranjero.

Bolivia como en cualquier del mundo los escritores son fácilmente aceptados en Editorial son pocos por una de factores que no vienen aso detallar. En tal virtud el fin de que todo bolivia- ueda tener una oportunidad scribir un libro y que este publicado Los Amigos del instituyó el Premio Nacio- e Novela "ERICH GUTTEN- ", concurso que ha tenido a aceptación y aplauso en edios intelectuales del país. rimer premio "ERICH GU- TAG" (1969) fue concedido novela "Los Fundadores del de Renato Prada, obra que fecha está en su segunda n y ha sido traducida al . "Bajo el Oscuro Sol" de da Bedregal ha obtenido el o el año pasado. Actualmen- encuentra en vigencia el ter- amamiento al concurso para La calidad de las obras adas que muestran el eleva- iterio del jurado hacen ver l premio "ERICH GUTTEN- de novela será uno de los es y más serios de Sud A- a.

a muy largo enumerar las as contribuciones que la E- ditorial Los Amigos del Libro ha prestado a la cultura nacional, pero es justo remarcar que ha sido la primera casa editora que ha tratado de difundir las letras y artes nacionales por medio de revistas como nivel 4000 aparecido en 1969 e Informativo Amigol Literario (1970), revistas que no han sido hechas para el lucro ya que se reparten en forma gratuita a toda persona que desea saber algo sobre la problemática nacional del libro.

La Editorial Los Amigos del Libro se ha preocupado de hacer conocer en el mundo literario lo mejor de su producción intelectual asistiendo a diversas ferias y exposiciones de libros en Latinoamérica y Europa, en tal virtud ha concurrido dos veces a la feria Internacional del Libro que se realiza anualmente en Frankfurt, Alemania; en España los libros nacionales son exhibidos por cuenta de esta Editorial. En varias ciudades de Centro América se han realizado muestras de autores y títulos nacionales, no sólo de aquellos del fondo propio de la Editorial sino de lo que en general se produce en imprentas de Bolivia.

Amplia es pues la labor realizada por Werner Guttentag" propietario de Los Amigos del Libro, dentro el marco de difusión de las letras bolivianas. Justo es reconocer y aplaudir este empeño.

Teatro Prefectural actúa hoy en TV

-"La Víspera del Degüello" obra teatral del autor chileno Jorge Díaz, será presentada por Canal 7 de Televisión Boliviana hoy a las 21.40.

Actuará el Teatro Prefectural, dirigido por Leo Reddin, Sus integrantes son actores nuevos, en su mayoría surgidos de los sectores estudiantiles y laborales. Esta actuación en el canal 6 de T.V. se realizará en homenaje a los festejos del 16 de Julio.

Radio Progreso en nuevo local

.Radio "Progreso" trasladó sus oficinas y estudios de transmisión a su nuevo local, ubicado en la avenida Camacho 1372, cuarto piso del edificio "Ultima Hora".

En esta forma se ha cumplido el pedido formulado por los trabajadores de esa emisora, que exigieron el traslado de las cabinas de transmision a un local céntrico, ante un ataque que sufrió el personal e instalaciones de parte de un grupo que dijo pertenecer al Ejército Cristiano de Liberacion.

Radio Progreso, indicaron el director y trabajadores de la emisora, volvió a salir al aire con un espíritu y con una técnica renovados para continuar en mejor forma su servicio a la comunidad, a la ciudad y a la Nación.

Hoy continúa programa del 16 de julio

.Hoy proseguirá desarrollándose el programa preparado por la Alcaldía Municipal, con motivo del 162 aniversario de la revolución libertadora del 16 de Julio de 1809.

El programa contempla los siguientes actos :

Hs. 9.- Estreno de un puente vehicular construído sobre el río Cota-Huma (Zona de Tembladerani).

Hs. 10.30.-Continuación del concurso-festival de música y danzas folklóricas en el Teatro al Aire Libre, conforme a programa especial.

Hs. 15.30.-Continuación del festival de música y danzas folklóricas en el Teatro al Aire Libre.

A nuestros avisadores
Nuestro Depto. de PUBLICIDAD atiende todos los domingos de horas 9.30 a 12.30 y de 18.00 a 20.00.
PRESENCIA

M. Vargas Llosa concluye un ensayo sobre García Márquez

.LIMA, Jul. 17 (AFP) - Mario Vargas Llosa, el ya famoso escritor peruano, para volver rápidamente a la novela, está terminando su ensayo sobre Gabriel García Márquez. Dijo que escribirá su próxima novela pensando en "ese mundo del mal gusto que es el radio-teatro".

Vargas Llosa ha terminado su trabajo sobre el escritor colombiano, bajo el título de "García Márquez, historia de un suicidio".

Bajo el título "Confesión fuera de la Catedral" el semanario "Extra" publica una entrevista con el escritor peruano en la cual se lee:

"Es absolutamente falso que yo haya roto con la revolución cubana porque sé lo que la revolución cubana es y lo que significa para América Latina (..) mi protesta sólo tiene que hacer con el problema cultura y sus principios".

Luego recalcó que conoce suficientemente a Padilla para asegurar que no es contrarrevolucionario...

"El episodio es lamentable en sí y por lo que significa. En sí porque constituye un síntoma, un brote típico del stalinismo, subrayó, síntoma, brote, porque eso quiere decir que no estoy afirmando que se haya generalizado en Cuba, sino que podría ocurrir.

Pero agrega luego, "Mi adhesión a la revolución cubana siempre fue profunda pero nunca beata ni incondicional. Un escritor no es un zombie".

Recuerdo de José E. Rodó

El 15 de julio se cumplieron 99 años del nacimiento. -en la calle 33, esquina Buenos Aires, de la ciudad de Montevideo (capital de la República Oriental del Uruguay)-, de quien sería el más ilustre Maestro de la juventud americana, José Enrique Rodó.- Rodó fué el séptimo hijo de una patriarcal familia uruguaya, y me cabe, a mí el honor de haber conocido personalmente a su hermano Julio y a sus hermanas Julia y María.- Si bien no conocí a José Enrique Rodó afín persistía en aquel hogar una atmósfera casi mística del Maestro, su hermano Julio aunque ciego, con un secretario y con la eficaz ayuda de sus hermanas continuaron la recopilación de los datos de la última obra dejada por Rodó cuando falleció en Italia, tenía en ese entonces apenas 45 años de edad.-

Sus últimos "Motivos de Proteo" surgen de la obra incansable de aquellos admirables hermanos.-

Pero, la obra magna de José Enrique Rodó es su "Ariel" que representa su canto a la juventud americana, obra que hoy adquiere una total vigencia y dimensión.- Es "Ariel", es Rodó, quien nos orienta hacia una elevada espaciocidad, en la cual por su influjo que como desorden, parece reflejarse en orden, sin las diversas densidades de ambos que impidan una cierta línea común y una colaboración secreta y fecunda.-

Rodó tiene una fina sensibilidad para toda aquella obra de mejoramiento social; y tiene especial interés en dirigir su mensaje a todas aquellas almas afín marchitas y deformadas en las filas del mundo.- Dirige a la juventud el impulso de su fuerza innovadora, "He ahí porque me interesa extraordinariamente la orientación de vuestro espíritu", su meta es preservarla del materialismo triunfante, salvar en ella el signo distintivo de la raza, su idealismo, su inconfundible sentimiento de la libertad y dignidad humana y mostrarles finalmente los tesoros del pensamiento, de belleza de la acción, que posiblemente yacen como soterrados en lo hondo de cada uno a la espera de un llamado de la razón, de un sorpresivo reconocimiento de la conciencia, de un "Lazaro levántate".....Su frase escrita cuando aún su juventud no ha pasado, tiene la frescura y la lozanía de un espíritu ya armoniosamente culto cuando dice: "Leed a Renán, aquellos de vosotros que lo ignoréis todavía, expresa, abrís de amarle como yo".- Pienso como Milelet Michelet que el verdadero concepto de la educación no abarca sólo la cultura del espíritu de los hijos por la experiencia de los padres, sino también, con frecuencia, mucho más, la del espíritu de los padres por la inspiración innovadora de los hijos".-

Rodó fué un estudioso de la personalidad humana, para él a cada generación le corresponde el honor de conquistar la libertad y de su vida, "por la perseverante actividad de su pensamiento, por el esfuerzo propio, por su fé en determinada manifestación del ideal particular y su puesto en la evolución de las ideas".- En el "Ideario americanista" observamos su profunda vocación por este Continente, su destino lo lleva a proseguir el camino del Héroe Artigas, la unión de latinoamérica.- El tema América fué el factor dominante en la vocación de Rodó, sueña con la unidad continental, unidad moral, de intereses, de sentimientos, de ideas, unidad política, algún día lejano, "América tiende desde sus orígenes, por el pensamiento consciente de sus emancipadores, que los fundadores de los pueblos que la constituyen aspiran a formar una confederación de naciones.- Esa idea grandiosa no es solo una utopía nacida de la fiebre del genio que fué Rodó ahí de la forma de esa idea el presentimiento de un porvenir tal vez más próximo.- Rodó fué una fuente de esa idea, el presentimiento de un porvenir tal vez más próximo.-

Rodó fué una fuente de cultura y su sensibilidad artelana es la demostración del virtuosismo de sus obras que adquieren en la inmensidad del tiempo, una tremenda vigencia y jerarquía.

A FANOR VILLARROEL QUIROZ
EN SANTA CRUZ
Debe presentarse en Oruro y cancelar sus letras pendientes en Sidec Overseas para evitar mayores perjuicios a su garante.
Oruro, julio 1971.
Alberto Prado R.

FEDERACION DEPARTAMENTAL DE FARMACIA Y BIOQUIMICA
Se invita cordialmente a los colegas a hácer efectiva o regularizar su inscripción a la brevedad posible, bajo la nueva reglamentación aprobada en la Asamblea General del 22 de julio de 1971.
Información: Teléfonos 24895 - 53887
Nota: El plazo especial de inscripción vencerá el 31 de agosto.

Jarabe de Efetonina
Para la tos
DARMSTADT ALEMANIA

"CHURRASQUERIA"
Especialidad en carnes sobre parrilla al carbón. Atención de 18 a 2 a.m. Entre Belisario Salinas y Rosendo Gutiérrez.

LOS MEJORES BAÑOS CELITE
CALIDAD
ELEGANCIA
DURABILIDAD
FACILIDADES DE PAGO
OFICINA YANACOCHA Nº 540
PRIMER PISO FRENTE HOTEL AUSTRIA
LIQUIDACION: 15% DE DESCUENTO
A QUIEN LLEVE ESTE AVISO

Llegó herramienta alemana para Joyería
SURTIDO COMPLETO
Del importador al consumidor
JOYERIA SELECT
Loayza 227 Frente a San Juan de Dios

Fiesta Nacional de España
Con ocasión de la Fiesta Nacional de España, el Embajador de España anuncia a la Colectividad Española la celebración de una Misa el domingo 18 de julio en la Capilla de las Madres Concepcionistas (Miraflores), a horas once, y tiene el agrado de invitarla atentamente a la recepción que tendrá lugar el mismo día a horas trece, en la residencia de la Embajada, Avenida Arce No. 2836.

Club de Tennis "La Paz"
ALMUERZO TRADICIONAL
EFEMERIDES PACEÑA
El Directorio de la Institución invita cordialmente a los distinguidos socios, familiares y amigos al Almuerzo-Baile que ofrecerá el día domingo 25 del presente, a horas 12. 30, en su sede social de La Florida, en homenaje a la Efemérides Paceña.
Animará la orquesta DELFIN Y SU COMBO.
Folklore
Alegría
Reservaciones a los teléfonos 82590 y 82138. Existe un número limitado de mesas.

COMUNICADO DEL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
A los transportistas y usuarios de la Carretera Cochabamba-Santa Cruz
Como es de conocimiento público, la Carretera Cochabamba - Santa Cruz se encuentra en pleno proceso de rehabilitación, determinando que el Servicio Nacional de Caminos haya movilizado el personal y Equipo necesario, desde el Km. 235 (Siberia) hasta el Km. 500 en Santa Cruz. Por lo tanto, se insinúa a los señores transportistas, y conductores de vehículos, que transitan por la mencionada carretera tomar muy en cuenta las siguientes disposiciones y recomendaciones.
1.- Las señales de precaución, límite de velocidad, cierre parcial o total de un tramo así como las de aviso de hombres y máquinas en trabajo deben ser respetadas.
2.- Para evitar daños al camino, la circulación de vehículos por los tramos en construcción, no debe sobrepasar la velocidad de 20 kilómetros por hora, estableciendose la prohibición de ingreso en las franjas de la carretera recientemente asfaltada y que se encuentran bloqueadas al libre tránsito de vehículos.
3.- Existen sectores de trabajo en los que las condiciones topográficas no permiten la construcción de desvíos o pasos provisionales; por lo tanto los conductores de vehículos deben observar la mayor precaución y otorgar las facilidades necesarias para que el personal y la maquinaria del Servicio Nacional de Caminos, efectúen su labor sin interrupciones ni dificultades.
4.- Son apreciables los daños que en forma contínua se vienen ocasionando a los tramos en construcción, a las señales y al propio personal y maquinaria del Servicio Nacional de Caminos, por falta de precaución de los conductores y el exceso de velocidad con el que circulan los vehículos.
5.- Amparados en las normas reglamentarias de tránsito de vehículos de nuestro país y las que con caracter general se establecen para los caminos en construcción se notifica a los usuarios que la Carretera Cochabamba - Santa Cruz que los accidentes, daños personales y materiales ocasionados por falta de precaución e incumplimiento a las presentes disposiciones: serán de absoluta responsabilidad de los conductores de vehículos que circulan por la carretera.
6.- El Servicio Nacional de Caminos, iniciará la acción legal y reparación de los daños ocasionados a todo conductor por falta de precaución atente contra el personal, las señales, avisos de precaución, y maquinaria que se encuentra a lo largo de la Carretera Cochabamba - Santa Cruz.
Santa Cruz, Julio de 1971
SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS.
(Proyecto Rehabilitación Carretera Cochabamba - Santa Cruz).

Club de Tennis La Paz
Almuerzo Tradicional
EFEMERIDES PACEÑAS
El Directorio de la institución invita cordialmente a los distinguidos socios, familiares y amigos al Almuerzo - Baile que ofrecerá el día domingo 25 del presente, a horas 12.30. en su sede social de La Florida, en homenaje a la Efemérides Paceña.
ORQUESTA
Folklore
Alegría.
Reservaciones a los teléfonos 82590 y 82138. Existe un número limitado de mesas.

2.- El cáncer de la matriz es curable si a tiempo se lo detecta.
Las trabajadoras afiliadas a la CNSS, deben concurrir al Policlínico
9 de Abril de 14 a 17, para su control.

Misas

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Los padres y hermanos del que en vida fue ejemplar hijo y noble amigo

† EMILIO R. LUJAN

Q.E.P.D.

(Fallecido en Cochabamba)

expresan su profundo agradecimiento a sus compañeros de la Promoción 67 Juvenal Ceneda Ch. del I.D.E.B. que ofrecen la misa que se celebrará en la parroquia de San Pedro, el día de mañana, lunes 19 del presente, a horas 11. 30 - e invitan a asistir a todos sus familiares y amigos.
Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente
El duelo se despide por tarjeta.

Elevad una oración por el eterno descanso del que en vida fue

† Cnel. DIM ALBERTO LARREA H.

Q.E.P.D.

la esposa, hermanos y demás familia, ruegan a sus amistades y diferentes instituciones a las que perteneció se dignen asistir a la misa que de tres meses, que recordando su trágico y llorado fallecimiento, se oficiará en el templo de María Auxiliadora, a horas 11.00 del día lunes 19 del presente.
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

Vicente, Fernando, Norah, Lilia, Luz y Carmela, hijos; Leonor v. de Mariaca, Carmen de Zeballos, hermanas; Angel Zeballos, hermano político; los hijos políticos, sobrinos, nietos y demás familiares de la que en vida fue

† Sra. Doña EXSA R. v. de ZEGARRA

Q.E.P.D.

invitan a sus parientes, amistades, residentes de la provincia Omasuyos, personas piadosas, asistir a la misa que en sufragio del alma de la extinta y recordando los seis meses de su llorado fallecimiento, mandarán a oficiar mañana lunes 19 del presente a horas 10,45, en el templo de San Sebastián.
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide por tarjeta.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Elevad una oración por el eterno descanso del alma de la que en vida fue ejemplar y abnegada madre:

† Doña MARIA ESCALIER vda. de DAZA

Zaida Daza de Ferrufino, Encarnación Alvarez de Encinas, Lucio Alvarez Escalier, Félix Daza Escalier; hijos, José Ferrufino, Máx Encinas, Lidia Vaca Toledo de Alvarez, Ana Luz Caldeña de Daza, hijos políticos; Florencia Escalier vd. de Vizcarra, Carlos Escalier (ausente), hermanos, Florencia García, hermano político; primas, nietas, bisnietas, sobrinos demás familia ruegan a sus amistades y demás personas piadosas, se dignen asistir a la misa de requiem que en sufragio de del alma de la extinta recordando los ocho días de su llorado fallecimiento, se mandará oficiar el día lunes 19 de julio a horas 11 y 15 en el templo de San Juan de Dios.
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente;
El duelo se despide en la puerta del templo.

La Promoción 1967 del Instituto Boncarlo invita a los familiares y personas piadosas, se dignen asistir a la misa del que en vida fue meritorio compañero

† Universitario EMILIO LUJAN VALDA

Q.E.P.D.

que recordando el primer mes de su llorado fallecimiento, se mandará a oficiar el día de mañana, lunes 19, a horas 11,30, en el templo de San Pedro.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia del que en vida fue ejemplar hijo, padre y esposo

Sof. Tec. de Aviación

† HERNAN HURTADO BENAVIDES

Q.E.P.D.

agradecen profundamente a todas las personas que en el momento de la desgracia les hicieron llegar sus sentimientos de pesar, muy especialmente al personal del Palacio de Gobierno, H. Alcaldía Municipal, Comando y camaradas de la Fuerza Aérea, Grupo de Caza, Promociones 67.68 del Politécnico Militar de Aeronáutica, personal del Policlínico "9 de Abril", Gama Ltda., ex alumnos de Don Bosco, 4to. Curso Sociales de IRPU-UPTK, Padres Maryknoll y Parroquia de San Pedro e invitan a la misa que recordando el mes de su llorada fallecimiento ocurrido en el accidente aéreo del 18 de junio pdo., manda celebrar el Policlínico "9 de Abril" el día de mañana lunes 19 a hrs. 11 y 30 en el templo de María Auxiliadora (el Prado).
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
El pésame se recibe por tarjeta.

Behksabe Salazar de Mustafá, esposa; Jaime, Efraín, Yolila, Jorge, Yamema, Franz, Fátima y Amina Mustafa Salazar, hijos; Betty Iturralde, Norah Schnorr, Denise Rivera de Mustafá, Gaston Schnorr, My. José Camacho, Oscar Medina, y Humberto Revegaino, hijos políticos; Ernestina y Abigail Salazar, hermanas políticas, nietas, sobrinas y demás familia del que en vida fue:

† DON ABDON MUSTAFA AJKEEL

Q.E.r.D

expresan su profundo agradecimiento a todas las entidades, instituciones y amigos que hicieran llegar sus sentimientos de pesar; y les ruegan se dignen asistir a la misa de ocho días, que recordando su sentido fallecimiento, mandarán oficiar el día lunes 19 del presente mes a horas 11 a.m. en el templo de "Las Carmelitas" (Sopocachi).
No circulan invitaciones especiales.

Angélica Virrueta v. de Ruiz, esposa; Carlos y Jorge Ruiz Virrueta, hijos; Alcira v. de Patiño, Elina de Garrón, Fanny de Valarde, Nelly de León, José, Graver, Hernán, Alfredo, Jaime Ruiz Yañez, hermanos; los hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familiares del que en vida fue ejemplar esposo y padre:

† Dr. ENRIQUE RUIZ YAÑEZ

Q.E.P.D.

ruegan a sus amistades, Confederación Médico Sindical, Empresa Nacional de Ferrocarriles, Caja Nacional de Seguridad Social, residentes potosinos y chicheños y demás personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando el año de su sensible fallecimiento, se mandará a oficiar el día lunes 19 de los corrientes a horas 10,30, en el templo de María Auxiliadora (El Prado).
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide en la puerta del templo.

AGRADECIMIENTO

Los padres, hermanos, abuelos y demás familiares del que en vida fue:

† Joven ANTONIO SAAVEDRA PINOCHET

Q. E. P. D.

agradecen de todo corazón los sentimientos de pesar a las personas amigas, compañeros y Profesores del Instituto Domingo Savio de Calacoto, su concurrencia al acto religioso, con motivo de la recordación del año de su llorada fallecimiento.

Sociales

REUNIONES

* El Embajador de Colombia, señor Cesar Montoya Ocampo, ofrecerá el martes un cocktail, en los salones del Club de Ejecutivos, con motivo de la celebración de la Fiesta Nacional de su país.

* El señor Federico Nielsen Reyes y señora ofrecieron ayer una parrillada para agasajar al señor Roberto Nielsen, por su llegada a nuestra ciudad.

* La Embajada de Alemania Federal invita hoy un cocktail en honor de los componentes de la Misión Científica que visita nuestro país.

* El señor Julio Alarcón Ibernagaray y señora invitaron una cena a sus relaciones sociales para celebrar una fecha familiar.

* El General Eduardo Méndez Pereyra y señora ofrecieron una parrillada despidiendo al señor Oscar Salcedo y señora, por su viaje de retorno a Estados Unidos.

* La señora Ana Sarabia de Jordán invitó un té a las personas amigas que estuvieron a felicitarla por su cumpleaños.

* Amigas de la señora Edulia de Nürenberg le ofrecieron una parrillada.

* Ofreció un cocktail, por su cumpleaños, la señorita Nilse Bejarano Padilla.

* En honor de la señora Rosario de Berinduague, ofreció un té la señora María Teresa de Rojas.

* La señorita Carmen Rosa Molina recibió felicitaciones por su cumpleaños.

COMPROMISO

* Con la visita de estilo, se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Patricia Mendizabal Valcarcel con el señor Victor Martínez Quintana.

NACIMIENTO

* El hogar de los esposos Antonio Miranda y Nancy Urquidi ha sido alegrado con el nacimiento de su segunda hija. La madre y la niña reciben atención en la Clínica Santa Isabel.

INFANTILES

* Celebró su cumpleaños, con un té a sus amigas, Vrenni Blattmann Bauer.

* Invitó una salteñada, por su cumpleaños, Gonzalo Cuadros Limpias.

* Alejandro Pardo celebró en días pasados su cumpleaños.

* Bernardo Mendez Poyard invitó un té por su cumpleaños.

ENFERMOS

* Mejorado de salud el señor Andrés Iglesias.

* Recibe atención médica la señora Alicia Ibernegaray.

VIAJEROS

A Filadelfia - EE.UU.- Los esposos Rino Lioni y Bertha Galves de Lioni.

* A Roma, el Embajador en el Vaticano, señor Leonardo Soruco.

* De Río de Janeiro, el señor Jaime Quiroga Mattos.

* A Chile, la señora Laura Baldivieso, de Cordero.

* A Lima, la señora Rosario Navarro de España.

* De Buenos Aires, la señora Ethel Cruz de Rocabado.

AGENDA FEMENINA

ASOCIACION DE MUJERES UNIVERSITARIAS.

Las componentes de la Asociación de Mujeres Universitarias se reunieron, en una parrillada, en casa de la señora Julia de Olmos. La disertación estuvo a cargo de la señora Elsa de Echalar y se rindió homenaje a la ciudad de La Paz.

HERMANDAD DEL SEÑOR DE LOS MILAGROS

Las damas de la Hermandad del Señor de los Milagros se reunirán mañana, a horas 18 y 30, en casa de la señora Yola de Terán.

ASOCIACION DE DAMAS DIPLOMATICAS.

La Asociación de Damas Diplomáticas ha organizado para el martes la presentación de la Premiere de la película "Nathalie y yo", a horas 21, en el Cine "16 de Julio". En esa oportunidad se rifarán premios y se ofrecerá un cocktail a los asistentes.

UMA.

La Unión de Mujeres Americanas se reunirá mañana con motivo de la posesión de la nueva directiva presidida por la señora Zoila Viganó de Antezana. La reunión será en casa de la presidenta.

MESA REDONDA PANAMERICANA

La Mesa Redonda Panamericana se reunirá en el Club de La Paz para rendir homenaje a los países panamericanos que celebran sus aniversarios nacionales en este mes.

EN SANTA CRUZ

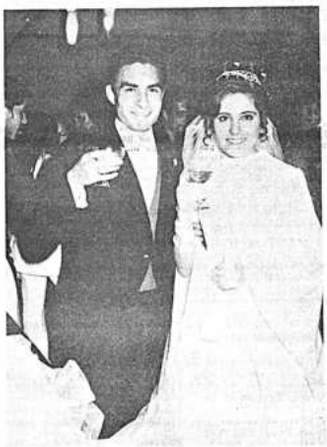
El día de hoy cumple un año más de vida la simpática damita de la sociedad cruceña Srta. CARMEN LIJERON PARADA. Por tal acontecimiento será agasajada por todas sus amistades.

El día de ayer cumplió su primer aniversario natal el niñito, JAIME RUDDY BURGOA VALENCIA, con este motivo sus padres ofrecieron una reunión infantil en su domicilio.

VIAJA AL EXTERIOR.- El Sr. Miguel F. Durán Villarroel viaja mañana, a Alemania vía Braniff, con motivo de proseguir sus estudios.

Boda Quezada Jiménez-Andibert B.

EN BERLIN (Alemania).- El día de ayer se realizó el enlace matrimonial de la Dra. Zaida Quezada Jiménez, con el Dr. Jean Andibert, ambos pertenecientes a distinguidas familias de Santa Cruz (Bolivia) y París (Francia).



El jueves 8 se efectuó en la iglesia de María Auxiliadora el matrimonio de la señorita María de los Angeles Loaiza Iariaca con el Lic. Víctor Kellemberger Lozano.

Fallecimiento

Confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue:

† JULIO AGRAMONT BUENO

Q. E. P. D.

Lily Rodríguez de Agramont, esposa; Arminda v. de Rodríguez, madre política; Gastón Agramont, hijo (ausente). Clodomiro, Lucía, Guillermina, Gerardo Agramont hermanos; los primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades y personas piadosas, en forma especial a los residentes soratenos, Magisterio Urbano, Beneméritos de la Guerra del Chaco, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a horas 10 y 30 el día del sepelio y la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de mañana lunes 19 a horas 11 a. m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Bueno No. 458.
Favor que será muy reconocido por la familia doliente.
Casa Valdivia, Tels. 24290 - 25254.

Misas

La familia del que fue

† Don ERNESTO BARRAGAN CLAUSEN

invita a sus parientes y amigos a la misa que recordando el primer año de su sensible fallecimiento, mandarán oficiar el día lunes 19 de los corrientes en la Iglesia de María Auxiliadora a horas 12.

La Paz, julio de 1971.

Walter Iturralde Ortiz, Alberto Iturralde Ortiz, Armindo II de Zambrana, Edd. I. v. de Miranda, Nelly I. de Alarcón y Fanny I. de Peñaloza, hijos; hijos políticos y nietos de la que en vida fue ejemplar y abnegada madre:

† JUSTINA O. v. de ITURRALDE

Q. E. P. D.

invitan a sus parientes y amigos asistir a la misa de cabo de mes que se oficiará en memoria de la extinta el día lunes 19 de julio a horas 11 a.m. en la iglesia de la Catedral.
Su asistencia a este acto cristiano comprometerá la gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide en la puerta del templo.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Dr. Robin Barragán Pelaez y Miriam Ibargüen de Barragán padres; Marisol, Miguel Angel, Robin Gabriel y Flor de María Barragán Ibargüen, hermanos; Esther Pelaez Vd. Barragán y Blanca Rogers vda. de Ibargüen, abuelas, Dolly Barragán de Mihotek, Nancy Barragán de Moscoso Marcela Ibargüen vda. de Llosa, Ruth Ibargüen Rogers (ausente), Dr. Guido Ibargüen Rebers tíos, Ing. José Mihotek H., Amalia Burgos de Ibargüen tías políticas, y demás parientes y amigos del que en vida fue amado hijo y cariñoso hermano:

† JUAN CRISTOBAL BARRAGAN IBARGUEN

agradecen profundamente a todas las personas que nos hicieron llegar sus sentimientos de pesar y les ruegan asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando el primer mes de su llorado fallecimiento se oficiará el día martes 20 del pte. a horas 11 y 30 en la iglesia de San Miguel, Calacoto.
Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide por tarjeta.

FOTOGRAFIA DE LA SEMANA

ANGELA DAZA

☆

FOTO CARLO

Comercio 926.

Tel. 51181.

NUEVO SERVICIO DE

Avianca

INFORMACION

Sobre los diferentes planes de estudios Técnicos y Profesionales en los países de EUROPA

ASESORAMIENTO

Referente a documentos y requisitos necesarios para ingresar en la universidad elegida y duración de estudios

DATOS

Relacionados con, el precio de la matrícula y costo de vida mensual en el país elegido para ESTUDIAR

25 % DESCUENTO

En los pasajes aéreos de quienes viajan a EUROPA a cursar los estudios

ESTUDIANTES

A EUROPA

PLAN DE CREDITOS

SUPERSONICO para la compra de sus pasajes UD. pide el crédito y se lo damos con una rapidez...
SUPERSONICA

Avisos Económicos

Libros-Revistas

Gisbert y Cía. S.A.
ACABAMOS DE RECIBIR
BALDOR - ALGEBRA
GEOMETRIA
Y
ARITMETICA
OBRAS NACIONALES:
CASTAÑON BARRIENTOS
PROSAS BREVES -
DIALOGOS
Visítenos en:
Comercio 1270 - 80
Casilla 195

CURSOS CONTABILIDAD
Tres trimestres programa - completo, Instituto "EVA PERON" Ayacucho 251.
(15-18/13962)

CONSCRIPTOS 1971
Premilitares, soliciten Instrucción militar completa "CEP" casilla 989. (15-18/13962)

MATERIAS COMPLETAS
Para básicos, intermedio, medios "CEP" Cas. 989.
(15-18/13962)

Departamentos-Habitaciones

DEPARTAMENTO VENTA
Confortable tres dormitorios, terrazas, mucho sol. Ref. teléfono 23157. (16-20/13982)

ALQUILER
Doy 2 habitaciones amplias cocina, baño, $b. 550.- prolongación Iturralde, Ref. Busch 955, pasando Sucre Tenis (pasaje).
(16-18/13988)

DEPARTAMENTO
Ofrezco en contrato anticrético o mixto, Sánchez Lima 2231.
(16-18/13981)

SE NECESITA
Local céntrico para sede social en alquiler o anticrético. Referencias a la casilla 2425.
(16-20/13975)

ANTICRETICOS
Amplia pieza con dependencias calle Isaac Tamayo por 10.000.- La Bandera 12.000.- casa Fátima 4.000.- Cambalaches LM. Coroico 1573. (15-18/13963)

ALQUILO
Departamento Villa Copacabana por 450, pieza 100.- Illampu 250 Costa Rica 600.- 450.- Cambalaches LM Coroico 1573.-
(15-18/13963)

ALQUILER
Necesito pieza, teléfono 42260.
(15-18/13971)

ANTICRETICOS
Departamentos, tres dormitorios, dependencias, zona Miraflores por $b. 40.000.- otro 15.000.-- Alto Obrajes, Achachicala, Copacabana 10.000 - Cambalaches LM Coroico 1573
(15-18/13963)

DEPARTAMENTO
Ofrezco en contrato anticrético o mixto Sanchez Lima 2231.
(19-20/13981)

ANTICRETICO
Ofrezco tres habitaciones, cocina, servicio y lavandería. Ref. teléfono 25973, señora Vacaflor
(13-20/13861)

ALQUILO
Habitaciones amuebladas, precios módicos, calle Francisco Pizarro 1665 (San Pedro), teléfono 24128. (13-18/13858)

EN COCHABAMBA
Para turismo, viajes, negocios "RESIDENCIAL FAMILIAR" a dos cuadras de la plaza principal. Comodidad, higiene, economía, Sucre No. 3427, teléfono 7988. (8-28/40087)

SOPOCACHI
Anticrético dormitorio forma conveniente. Teléfono 28079.
(19-22/13995)

SOPOCACHI
Alquilo con pensión a dos personas dormitorio lleno sol. Teléfono 28079. (19-22/13995)

RESIDENCIAL BOLIVAR
Ofrece buen alojamiento, Av. Héroes del Acre 1558, zona San Pedro. (15-19/13961)

ALQUILO
Habitación, derecho baño, teléfono, Bolívar 1055.
(15-18/13894)

SE NECESITA
Local céntrico para sede social en alquiler o anticrético. Referencias a la casilla 2425.
(18-21/13975)

ANTICRETICO
Se da pequeño departamento a persona sola o matrimonio solo. Sanchez Lima 2329, teléfono 41146.
(19-20/13990)

ALQUILER
Doy 2 habitaciones amplias, cocina, baño, $bs. 550.- prolongación Iturralde Referencias Busch 955 pasando Sucre Tenis (pasaje) (19-20/13988)

TIENDA ALQUILER
O anticrético ofrezco en inmediaciones Universidad toda comodidad. Referencias 20 de Octubre 1983, teléfono 23528.
(18-25/14051)

DEPARTAMENTO VENTA
Confortable tres dormitorios, terrazas mucho sol. Referencias teléfono 23157.
(19-22/13982)

ANTICRETICO
20.000 Dos piezas terraza, cocina derecho baño, teléfono No. 22190. Excelente ubicación Avenida Busch 1016.
(19/13996)

Casas

VENDO
Casa y tiendas en propiedad horizontal, Buenos Aires 1698.
(16-18/13979)

VENDO CASA
Altura parque Cota Cota, superficie 500 metros, apto negocio quinta, ubicada sobre avenida principal "José Ballivián" 777 (Calacoto alto).
(16-21/13977)

VENDO
Casa Irpavi Av. Sánchez cinco habitaciones, tiendas, garaje, galpones, horno, jardín, 50 árboles frutales. Ref: Max Paredes - Graneros 601.
(14-24/13882)

CASAS
Vendo en Miraflores 360.000.- Villa Dolores 18.000.- San Antonio 58.000.- Jorge Sáenz - 125.000.- Cambalaches LM. Coroico 1573. (15-18/13963)

VENDO CASA
Cerca fábrica Bellows, 6 habitaciones y patio. Informes: Rodriguez No. 813.
(14-19/13876)

VENDO
50% casa San Pedro con departamento cinco dormitorios, cocina, garaje, terraza, jardín, entrego vacía, acepto vehículo parte pago, teléfono 28559, mañanas. (15-19/13958)

VENDO CASA
Y tiendas en propiedad horizontal. Buenos Aires 1698.
(18-19/13979)

VENDO CASA
Altura parque Cota Cota, superficie 500 metros, apto negocio y quinta. Ubicada sobre avenida principal "José Ballivián" 777 (Calacoto Alto)
(16-22/13977)

CASA
en Sopocachi 3 dormitorios, dependencia, garaje, patio en alquiler o anticrético. Referencias Abdón Saavedra y Rosendo Gutierrez No. 2305.
(19/13997)

EN VENTA
Casa calle Chuquisaca esquina Tupiza 350, Ref. Av. Eduardo Abaroa No. 1322. (13-20/13851)

VENDO
Casa Miraflores, tiene dos departamentos, dos almacenes, garaje, $b. 300.000.- teléfono 41484. (8-18/13606)

Propiedades-Terrenos

TERRENO
Vendo 225 mts.2. a tres cuadras Av. Busch c/m.2 $b. 180, Ref. Busch 955 pasando Sucre Tennis (pasaje) (16-18/13988)

EN VENTA TERRENO
250 m2. calle Mururata No. 1313, esquina Pariguaya, barrio La Merced, Ref: calle Conchitas No. 511.
(8-23/13492)

TERRENO
Vendo 500 mts.2. a $b. 80.- frente cancha Braun. Ref: Busch 955 (lado Sucre Tenis).
(15-18/13951)

TERRENO
Regalo 208 mts.2. $b. 9.000.- Alto Obrajes, Ref. teléfono - 56362. (16-18/13988)

TERRENO
Regalo 208 mts.2. $bs. 9.000 alto Obrajes. Referencias Teléfono 56362. (19-20/13988)

TERRENO
Vendo 225 mts.2, a tres cuadras Avenida Busch c/m2. $bs. 180.- Referencias Busch 955 pasando Sucre Tenis (pasaje).-
(19-20/13988)

Vehículos

COLECTIVOS
Vendo Chevrolet 52 por 32.000 GMC 63, 40.000.- camión Toyota 63, 20.000.- Chevrolet 46, 12.000.- Cambalaches LM, Coroico 1573. (15-18/13963)

VENDO
Auto Toyota Corona Mod. 70. 600 m2. terreno en Cota Cota Ref: Busch 1667, teléfono 26410
(16-19/13883)

VAGONETA 1958
1958 OPEL 1900, seis cilindros, cuatro puertas, facilidades, Vendo México 1572. (13-19/13722)

VENDO
Camioneta Datsun 1966, motor standard, perfecto estado; 1 tonelada. Av. Arce 2390 teléfono 51597. (14-18/13888)

Muebles

VENDO A PLAZOS
Comedor, dormitorio, living, Juan de la Riva 1487, Sucre 1423. (15-25/13965)

OCASION
Vendo muebles Luis XV auténticos importados de Francia, Diaz Romero 1399 altos.
(18-21/14052)

Varios

ORQUESTA "STEREO"
Teléfono 20153. (6-23/13457)

SOMBRILLAS
Para jardines, terrazas, lona diferentes colores con bases líquido, Illimani 1658 antes Frías (callejón). (16-18/13986)

COMPRO
Curso de dibujo, preferible de Continental Schools. Teléfono 24268.
(19-22/13994)

SOMBRILLAS
Para jardines terrazas lona diferentes colores con bases líquido. Illimani 1658 antes Frias (callejón) (19-20/13986)

FERRETERIA VENDO
Bien instalada calle Santa Cruz 132, teléfono 43076.
(15-22/13897)

SE HACEN LLAVES
A domicilio de chapas, candados, cajas fuertes, etc. servicio de especialistas, precios económicos. teléfono 43076.
(15-22/13897)

ORQUESTA
Amenizа fiestas en general, teléfono 53220. (14-21/13879)

OPTIMA ELITE
Las famosas semiportátiles, alemanas, con tabulador automático, 100% metálicas, precios muy convenientes. Comercio 994 oficina 6.- (15-18/13964)

COMPRO
Tinas de estaño y estaño puro; plomo linotipo Av. Armentia 536, teléfono 51286.
(15-18/13972)

VENDO
Fajas electrovibradoras para masaje. Comercio 1287 - Colón "Gimnasio York".
(15-20/13953)

VENDO PESAS
Discos "Gimnasio York" Comercio - Colón. (15-20/13953)

SANATORIO DE CAMISAS
Juan de la Riva 1503 esquina Bueno, confección a medida camisas, pijamas, cambio de camillos. (15-18/13893)

Empleados

NECESITO TEJEDOR
Práctico para máquina Naniwa y Dubiet. Buenos Aires 1698.
(18-19)

NECESITO TEJEDOR
Práctico para máquina "NANIWA" y "DUBIET", Buenos Aires 1698. (16-18/13979)

Profesores-Academias

DOY CLASES
De matemáticas, física y química, teléfono 82180.
(15-18/13895)

Aumenta sus defensas orgánicas!!
vimin inti
Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C.

MAQUINARIAS

EN ORURO
Vendo máquina tejedora industrial número 10 "DUBIET" con motor Overlock Ref: F.L.T. casilla 629, Belzu 766.
(10-20/13639)

VENDEMOS MAQUINA
Lavadora de botellas, marca LADEWING, capacidad 36 botellas por minuto, un operario, informes: Embotelladora TUNARI casilla 557, Cochabamba.
(9-18/13110)

EN COCHABAMBA
-Vendo linotipo modelo 8, en perfectas condiciones, trabajando. Calle Ayacucho No. 6439. Cochabamba. (5.20/40083)

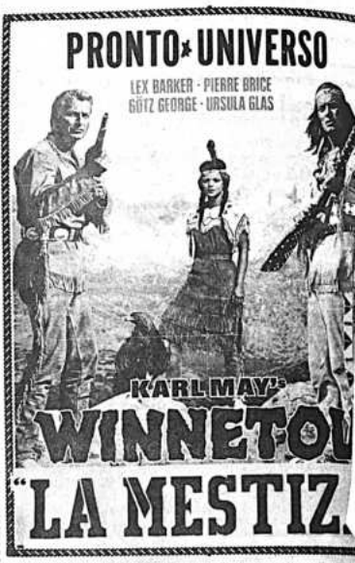
Técnicos

ELECTROTECNICO
Repara refrigeradores, calefones, artefactos eléctricos, instalaciones a departamentos, teléfono 23778. (13-18/13860)

LASORATORIO TECNICO SASCU
De Carlos Arteaga e Hijos. Técnicos Mecanógrafos con Certificados de Fábrica, especializados en reparaciones de Máquinas Calculadoras, Máquinas Sumadoras Máquinas de Escribir, Cajas Registradoras, Máquinas Multicopiadoras, Eléctricas o Manuales. Consúltenos sobre armado y revisado de cualquier tipo de máquinas. Calle Bueno 240 esq. Av. Camacho La Paz - Bolivia.

A nuestros avisadores
Nuestro Depto. de PUBLICIDAD atiende todos los domingos de horas 9.30 a 12.30 y de 18.00 a 20.00.
PRESENCIA

PARA EMBAJADAS
Ofrecemos en venta o alquiler, hermosa residencial completamente amueblada, amplia recepción y jardines.
Referencias: teléfono 54937 - 20203 - Casilla 954.



ESTUPENDO DESCUBRIMIENTO QUE AFIRMA LOS POSTIZOS
¡Nada de pastas! ¡Ni polvos! ¡Ni cremas!
Es un nuevo y suave material plástico que afirma y asegura las dentaduras postizas. Este nuevo Cojín SNUG, hecho de material plástico blando, afirma las placas mal ajustadas y las mantiene fuertemente en su lugar como si fuesen dientes naturales. Alivia el dolor de las encías debido a postizos mal hechos. Con el Cojín SNUG se puede comer, hablar, reírse sin incomodidad. SNUG no se endurece, se mantiene blando, de manera que no afecta las encías o las chapas. No tiene sabor ni olor y se limpia fácilmente. Dura seis meses y puede reponerse en un instante. Compre un Cojín SNUG y se acabarán los problemas y molestias de los adhesivos. Cada cajita contiene dos planchas
De venta en buenas farmacias.
Luis Clavijo F e Hijos Ltda.
CASILLA 826 - COLOMBIA 154
LA PAZ - BOLIVIA

AVISO DE REMATE

El Dr. Ricardo Viscarra C. Juez Noveno de Partido en lo Civil de la Capital, etc.
HACE SABER: A la opinión pública en general, que se ha señalado el día 27 de Julio del presente año a horas 15 p.m. para el verificativo del remate del fundo rustico "OJATI" de la jurisdicción del Cantón Timusi de la Provincia Muñecas de este Departamento, Por tenerse así ordenado dentro del juicio coactivo seguido por el Banco Industrial S.A. contra la corporación Tropical S.A. "COTROSA". Sobre la base de - $b. 116.194,45.-
Los interesados en el presente remate pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia e intervenir en el mismo previo depósito del 5 % de la base fijada en la Secretaría del Juzgado donde además recibirán mayores informaciones.
Es librado en la ciudad de La Paz, a los nueve días del mes de Junio de mil novecientos setenta y un años.
P.O. del Sr. J. 9o. de P. en lo C.

Gastón Gutiérrez Morales
Secretario del Juzgado 7o. de Partido en lo Civil.

PROSPECTO Y CONVOCATORIA A INSCRIPCIONES AÑO LECTIVO 1971-72

QUE ES EL I.P.A.

El Instituto Práctico de Agricultura, se creó el 25 de mayo de 1955 por Resolución del H. Consejo Universitario, como centro de capacitacion agrícola y de formación profesional.

Como Institución de carácter popular, persigue los siguientes fines y objetivos:

a) La capacitación de elemento obrero y rural en técnicas de la agricultura

b) La formación de profesionales de nivel medio.

c) A través de la extensión, elevar el nivel de conocimientos agropecuarios de la población campesina, como medio de impulsar el proceso de Desarrollo de la comunidad.

d) Capacitar mediante cursos breves, teórico prácticos a maestros rurales, para formar en el "escolar campesino" una clara conciencia agraria, como elemento de promoción agropecuaria.

e) En general, contribuir a la solución de los problemas complejos de la agricultura, en coordinación con entidades similares mediante la utilizacion de todos los conocimientos científicos, técnicos y prácticos que tienda a este fin.

FUNCIONAMIENTO.- El Instituto de Agricultura funciona en un medio rural, Provincia "Linares" Puna, a un kilómetro de esta población y sobre un campus que ocupan las edificaciones de educación y las secciones técnicas de entrenamiento agropecuario. Un reglamento especial regula sus actividades.

ESTRUCTURA.- Orgánicamente, el Instituto de Agricultura, se halla formado por dos Departamentos: uno de Administración de la enseñanza y otro de Administración Agrícola.

El Departamento de enseñanza, comprende dos ciclos:

a) Medio elemental o de capacitación agrícola

b) de formación de profesionales de nivel medio.

CARACTERISTICAS DE LOS CICLOS.- En el ciclo medio elemental, se capacita y prepara en técnicas de la agricultura, ganadería y ciencias sociales, al elemento proveniente del área rural de extracción campesina. El Plan de Estudios comprende dos cursos, con dos años agrícolas de duración. La enseñanza es práctica y cuyos conocimientos le permite al alumno adquirir experiencia técnicamente orientada en las labores de campo, para desarrollar é incrementar su producción agrícola en el propio taller de su trabajo, el medio rural.

Los alumnos que hayan vencido el ciclo medio elemental y deseen obtener título profesional, continuarán estudios en el CICLO MEDIO, en los que intensificará los conocimientos de la técnica y las ciencias agrícolas, que le permitan desenvolverse ulteriormente como Extensionista, Maestro de Educación Rural, Ayudante de Investigadores Agrícolas, Administrador de Cooperativas, etc., o continuar estudios de nivel superior en Instituciones Agronómicas del país. Comprende este ciclo dos años agrícolas de estudios y la enseñanza es teórica práctica.

CALENDARIO DE ESTUDIOS.- Por ser los estudios prácticos-teórico y teórico-práctico, los cursos se desarrollan a partir del 2 de agosto, "DIA DEL CAMPESINO BOLIVIANO", para concluir en el mes de mayo de año siguiente, es decir a la iniciación y conclusión del año agrícola.

VENCIMIENTO DEL PLAN DE ESTUDIOS.- El ciclo elemental se vence en dos años agrícolas, se dan dos exámenes parciales en cada curso; estas calificaciones constituyen el promedio del año.

Los estudios del ciclo profesional se completan en dos años más, se dan igualmente dos exámenes semestrales en cada curso. La calificación de ambos semestres se computan como promedio de año.

DIPLOMAS.- A la conclusión de los dos cursos del ciclo medio elemental, el egresado es acreedor al Diploma Universitario de "PRACTICO AGRICOLA".
El egresado del ciclo profesional, tiene derecho al Diploma de "TECNICO AGRONOMO".

REQUISITOS DE INGRESO.-

1.- Provenir del área rural
2.- Tener una edad mínima de 16 años.
3.- Haber vencido el 6to. curso de instrucción primaria o 1ro. del ciclo intermedio.
4.- Tener aptitudes físicas y mentales.
5.- Pago de matrícula y llenar en formulario especial, la solicitud de "beca de estudios".

ASISTENCIA SOCIAL UNIVERSITARIA.- La Universidad y el Instituto de Agricultura, proporciona a los estudiantes los siguientes servicios:
a) Beca de estudios (Ayuda económica para gastos de alimentación y materiales de estudios)
b) Internado compuesto por dormitorios y comedor
c) Servicio Médico y dental
d) Caja de ahorro y préstamo
e) Ropa de trabajo de campo.

MEDIOS DE TRABAJOS Y ESTUDIOS.- Para el trabajo de entrenamiento, los estudiantes disponen de las siguientes facilidades:
a) Parcelas de ensayos
b) Equipo de trabajo
c) Animales
d) Maquinaria agrícola, etc.

LUGAR Y FECHA DE INSCRIPCIONES.- Personalmente o por carta a la Secretaría del Instituto Práctico de Agricultura, Puna, o Secretaría del Rectorado de la Universidad "Tomás Frías", Av. del Maestro s/n, casilla No. 36 Potosí; hasta el 1ro. de agosto del presente año.

N O T A:

Los alumnos postulantes deben traer consigo:

a) Cama completa
b) Ropa de diario.

SEGUNDA LICITACION

La Comisión Boliviana de Energía Nuclear, amplía el plazo de presentación de propuestas para la adquisición de un vehículo de las siguientes características:

- Modelo 1971
- Doble tracción o bloqueo
- Capacidad mínima, 4 asientos
- Precio máximo por unidad $b. 75.000.-

Se recibirán las propuestas hasta el día 20 del presente mes en Av. 6 de Agosto Nº 2905

La Puerta del Sol
LE OFRECE
CALIDAD Y ECONOMIA
SOLICITE NUESTROS
MEDIOS PLATOS
a MEDIO PRECIO
PARA UD. Y...
SU MEDIA NARANJA
AV. 6 DE AGOSTO - PRIMERA CUADRA

TV Boliviana

10.00 TELEMISA
10.30 FELIZ DOMINGO
17.13 LARGOMETRAJE "EL ALCON DEL OESTE"
18.18 EL MUNDO DE LOS ANIMALES
18.39 OHIO MUSICAL.
19.09 EL HOMBRE DEL RIFLE
19.39 PUNTO APARTE
20.10 LOS BRIBONES
21.00 VIAJE A LAS ESTRELLAS
21.50 TEATRO PREFECTURAL "EMISION ESPECIAL"
22.55 CIERRE EMISION

HOY TV cines

6 DE AGOSTO Tel. 23829

Matinal HEROES SIN GLORIA Matinée, tanda y noche LOS REBELDES (14años) Actualidadesmundiales No. 27 Precios matinée platea 3.70 mezzanine 4.20 tanda y noche platea 4.90 mezzanine 5.40

ABAROA Tel. 50252

Matinal SCOTLAND YARD ACEPTA EL DESAFIO Matinée, tanda y noche dobles Matinée ACUSADO EN FALSO (14 años) y LA GUERRA DE LOS PLANETAS (T.P.) Tanda y noche UNA MUJER INFAME (21 años) y ACUSADO EN FALSO Precios matinée platea 2.70 alta 1.70 tanda y noche platea 2.80 alta 1.70

16 DE JULIO Tel 22191

Matinal LA GRAN AVENTURA Matinée, tanda y noche LOS INTREPIDOS HOMBRES EN SUS MAQUINAS VOLADORAS Apta para todos matinal 1.60 matinee 3.70 y 4.20 tanda y noche 4.80 y 5.40

MEXICO Tel. 26867

Matinal doble Hs 10.00 LA HERMANITA DINAMITA Y SANTO EN EL TESORO DE DRACULA Matinée doble Hs 2.30 tanda doble 18, UNA HORCA PARA EL TEXANO y PRISIONERO EN LA CIUDAD Noche doble Hs 21.30 PRISIONERO EN LA CIUDAD y FRAY DON JUAN Prohibida para menores de 21 años Precios matinée, tanda y noche 3.00y 2.00

MONJE CAMPERO . Tel. 23333

Matinal OCHO EN FUGA Matinée tanda y noche CUPIDO MOTORIZADO Precios matinée 4.10 - 3.10 tanda y noche 5.30 y 3.80

BUSCH Tel. 53694

Matinal doble LA SEÑAL DE LA MUERTE y UN AVENTURERO EN KENYA Matinée y tanda dobles SED DE CRIMEN y DOS HOMBRES VIOLENTOS Noche doble prohibida para menores de 21 años LA HORA DEL AMOR y LA TENTACION DESNUDA Precios matinée 2.60 y 1.60 tanda y noche 2.70 y 1.70

SCALA Tel. 23535

Matinal LA FUGA DE TARZAN Matinée, tanda y noche EL BOTIN MAS GRANDE DEL MUNDO Además Noticioso El Mundo al Instante Precios matinal 1.60 y 2.10 matinée 3.80 y 4.30 tanda y noche 4.80 y 5.30

LA PAZ

Funciones suspendidas por cambio de equipos cinematográficos y refacción de la sala.

MIRAFLORES Tel. 53159

Matinal doble SANTO CONTRA EL HACHA DIABOLICA y LOS 5 HALCONES, matinée, tanda y noche dobles UNO DESPUES DEL OTRO Y EL ABUELO PIPPIE. Precios matinal 1.10, matinée 2.70 tanda y noche 3.30.

ROXY

Matinal doble EL LATIGO NEGRO y LOS BARBAROS DEL NORTE MAtinée doble LA HORA DE LA PISTOLA y LA NOCHE SE HIZO PARA ROBAR Tanda y noche dobles LA PRISIONERA DEL DESEO y LA NOCHE SE HIZO PARA ROBAR Precios matinal 1.10 matinée 2.70 tanda y noche 3.30.

PARIS Tel. 29704

Matinal LA MARAVILLOSA LAMPARA DE ALADINO Matinée, tanda y noche EL HOMBRE DE KIEV Mayores de 16 años Precios matinée 1.20 matinée 3.20 tanda y noche 3.30.

UNIVERSO Tel. 42660

Matinal LOS ESPADACHINES DE LA REINA Matinée LIANA LA ESCLAVA BLANCA Todo publico tanda y noche LOS DESESPERADOS Mayores de 18 años Precios matinal 1.70 matinée platea 3.70 mezzanine 4.20 tanda y noche platea 4.90 mezzanine 5.40.

TESLA Tel. 53903

Matinal BANDIDO DE KANDAHAR Matinée, tanda y noche EL IMPERIO DEL SOL Precios matinal 2.10 y 1.60 matinée 4.10 - 3.60 tanda y noche 5.30 y 4.80

PRINCESA Tel. 51821

Matinée doble LOS HERMANOS MUERTE y WILL PENNY EL SOLITARIO Matinée DONDE ESTA EL FRENTE Tanda y noche LES FEMMES (LAS MUJERES) Precios Matinal 2.10 - 1.60 matinée 3.60 3.10 - 2.60 - 2.10 tanda y noche 4.30 - 3.80 - 3.30 - 2.80

AVENIDA Tel. 25409

Matinal doble EMILIO Y LOS DETECTIVES y SIETE PISTOLAS PARA UNA MASACRE 1.20 y 0.90 matinée doble 2.45 SANGRE EN EL PACIFICO y BLANCA NIEVES y LOS SIETE ENANITOS Tanda y noche dobles SANGRE EN EL PACIFICO y DISNEYLANDIA EN LOS DIAS DE FIESTA Todo publico Precios matinée 2.70 - 2.20 tanda y noche 3.30 y 2.30

BOLIVAR Tel. 25051

Matinal PETER PAN Precios 1.20 y 0.90 matinée CORRE APPALOOSA CORRE y EL LIBRO DE LA SELVA Tanda y noche EL TRIANGULO DEL AMOR Solamente mayores de 21 años Precios matinee 2.70 y 2.20 tanda y noche 3.30 y 2.30

TRIANON Tel. 21320

Matinel EL HOMBRE MONO y EL REVOLVER SANGRIENTO Desde las 14 horas funciones continuadas presenta ALERTA ALTA TENSION .

ESMERALDA Tel. 52454

Matinal LA DILIGENCIA DE LA MUERTE y EL ROSTRO DE LA MUERTE Matinée y tanda EL PENDULO DE LA MUERTE y TEPEPA Noche funcion doble TEPEPA y LA TORRE DEL PECADO (prohibida para menores de 21 años Precios matinal 1.20 matinée 2.70 tanda y noche 2.80.

EBRO

Matinal doble EL VALLE DEL MISTERIO y TEXAS DE MIS AMORES Matinée tanda doble MOTIN EN LOS MARES DEL SUR y SUPERMAN 009 noche doble MOTIN EN LOS MARES DEL SUR y LA PANDILLA DEL DIABLO Censura 18 años Precios matinal 1.10 y 0.80 matinée 2.70 y 1.70 tanda y noche 3.30 y 1.70

VARIEDADES Tel. 24071

Matinel LOSJINETES DE LA BRUJA y EL MUNDO DE LOS VAMPIROS Matinee, tanda y noche LA CAPTURA DE GABINO BARRERA y SANDRO GITANO Precios matinal platea 1.20 alta 1.00 matinee platea 2.70 alta 1.70 tanda y noche platea 2.80 alta 1.70.

MURILLO Tel. 52647

Matinel doble hs 10 a.m. UN MILLON DE AÑOS ANTES DE CRISTO y EL TIGRE SE PERFUMA CON DINAMITA Matinée hs 14.45 tanda y noche doble TROG LA CAVERNA DEL TERROR y LOS BUENOS Y LOS MALOS Precios matinée 3.20 - 2.20 tanda y noche 3.30 y 2.20.

ILLIMANI Tel. 42755

Matinal doble HECHENME AL VAMPIRO y EL AVIADOR FENOMENO (T.P.) Matinée, tanda y noche dobles SANTO BLUE DEMON EN LA ATLANTIDA y DOS VALIENTES Matinal 0.60 matinée 1.10 tanda y noche 1.60

IMPERIO Tel. 40451

Matinal doble PINOCHO y EL CARNAVAL DE WALT DISNEY Matinee tanda y noche dobles ATENTADO A LOS 3 GRANDES y PUERTO DE LA MUERTE Precios matinal 1.00 y 0.60 matinée, tanda y noche 2.20 y 1.70

COLON

Matinal doble GRINGO SANGRIENTO y LA ANFORA MAGICA Matinee, doble LA HORA DE MATAR y EL SECRETO DE LA ESFINGE Tanda y noche doble LA HORA DE MATAR y ELSECRETO DE LA ESFINGE Precios para las funciones matinée luneta 1.00 alta 0.60 matinée, tanda y noche luneta 2.50 alta 1.50

AMERICA

Matinée, tanda y noche dobles LA HERMANITA DINAMITA y SOLOS LOS DOS Matinée, tanda y noche 1.50.

LUX

Matinal a hs 10 a.m. doble JOSIE LA INDOMABLE y MASACRE EN EL GRAN CAÑON Matinée hs 14.30 tanda 18.15 y noche 21.15 dobles NO ESPERES DJANGO DISPARA y FUGITIVOS DE RUSIA Precios matinal 1.10 y 0.70 matinée 2.20 y 1.70 tanda y noche 2.70 y 1.70.

Las confesiones íntimas de tres jóvenes esposas que revelan la forma en que las mujeres desean ser amadas!!

ES OTRO SENSACIONAL IMPACTO DE "INCOFISA" LTDA

Martes: Sensacional Estreno: Cine Scala

MARTES GRAN ESTRENO Cine EBRO

MARTES Cine 6 de AGOSTO

Martes: el Gran Cine México presenta

UN COLOSAL SUPER EXTRAORDINARIO ESTRENO EXCLUSIVO

Indiscutiblemente lo más espectacular y soberbio en lucha libre con los dos ídolos de la juventud y el público mayor Santo ... y Blue Demon. Enfrentándose ahora a lo macabro ... terrorífico, de ultra tumba... emoción... suspenso ... aventura en:

CINE "16 DE JULIO": MARTES-NOCHE-PREMIER DE GALA

ASOCIACION DE DAMAS DIPLOMATICAS

ME TIENEN HARTA los sermones de papá...
NO QUIERO el marido que me eligió mamá...
SI ME DA LA GANA duermo en una bañera, no en la cama. ¿Y qué hay con eso?
NO QUIERO SER lo que lo demás quieren que sea. Quiero ser yo, YO...

A nuestros avisadores

Nuestro Depto. de PUBLICIDAD atiende todos los domingos de horas 9.30 a 12.30 y de 18.00 a 20.00.

PRESENCIA

NFORME.- San Clemente, California, julio 16 (AP).- David M. Kennedy, enviado especial aparece ormando el viernes pasado al Presidente Nixon sobre su viaje en el lejano oriente. A la derecha á William Rogers, Secretario de Estado (Radiofoto (AP).

Piden que la división en Iglesia de Rosario, Argentina, sea solucionada

ENOS AIRES, (NA).- Solución oblema de la Iglesia rosaridividida hace dos años a raíz renuncia de 30 sacerdotes a diócesis por discrepancias l Obispo Bolatti, ha pedido un de sacerdotes al Plenario de os Argentinos recientemente do en San Miguel.

grupo, autodenominado "Inter rio", luego de enfocar la realidad eclesial de Rosario, ciudad a 400 kilómetros de aquí, hace votos porque este conflicto diocesano "no termine con la ruina de muchos y la postración de la diócesis ya dividida".

En 1968, treinta sacerdotes descontentos con la política de monseñor Guillermo Bolatti, respecto al trabajo de la Arquidiócesis, presentaron renuncias a sus cargos correspondientes, y que fueron aceptadas por el prelado.

Otro grupo de sacerdotes, "fieles" al obispo, fijó su posición contraria a los "renunciantes". Desde entonces se acabó todo diálogo en la Iglesia de Rosario.

Los intentos por encontrar una solución al conflicto han sido hasta hoy infructuosos. Más bien la situación se ha ahondado, a estar por estos ejemplos que fueron denunciados al Plenario de Obispos Argentinos:

- Un grupo de sacerdotes ha cortado sus relaciones con el obispo Bolatti, su padre y pastor. Están por lo mismo en peligro constante de alejamiento definitivo de su sacerdocio y probablemente de la iglesia.

- Otro grupo de sacerdotes ve su ministerio truncado al no poder comulgar con las prácticas pastorales de su obispo.

- Las instituciones diocesanas se están vaciando. Unos equipos improvisados de dirigentes suceden a los dirigentes natos de las diversas instituciones diocesanas que han optado por el alejamiento en la colaboración pastoral.

Sobre esto último, se menciona el caso del Seminario Mayor que ya no cuenta con sacerdotes diocesanos que dirijan sus estudios. Todos han sido reemplazados por sacerdotes traídos de otras diócesis.

Asimismo muchos sacerdotes de la diócesis han sido reducidos al silencio. No pueden expresar sus ideas, y si intentan hacerlo, son acusados de rebeldes y desobedientes. Un grupo alrededor del obispo Bolatti, maneja sigilosamente los asuntos diocesanos.

Ante este caótico panorama, el grupo "intermediario" reclama la intervención de los obispos argentinos para la "vuelta a la unidad", en la hoy dividida iglesia de Rosario.

Sonría Usted

FENSA

las diez de la noche. En una en los arrabales de la ciudad, o y mujer miran la televi- Ella tiene 80 años y el 90.

nan a la puerta. Los dos van r y se encuentran ante una illa conteniendo un recien envuelto en un pañal. En el hay un papelito atado con un dible,, en el que se lee: "Tu querido, aquí lo tienes". h! - exclama la viejecita. haberse equivocado de puer

Por qué razón, según tú - in- ne el marido - tienen que ha- equivocado de puerta?

UMERO DE LA SUERTE

hombre se aproxima a una ita que vende billetes de lo- le pregunta:

tiene el número 33?

lo tengo, lo siento

rá, la noche pasada he soña- un tio mio: tenía un 3 dibu- n cada mejilla.

tiene al menos un número rmine en 33?

mpoco. Pero dígame: ¿su rante el sueño tenía la boca ?

sí, se reía.

nos aquí tiene el billete que 303!

UEBA

un manicomio, dos internos n animadamente:

e digo que soy Napoleón! es cierto.

e lo aseguro, soy Napoleón!

...! exclama el otro enco- se de espaldas!

o ves? Y tú eres el general onne!

NOS EL DESCUENTO

édico rural presenta la fac- un campesino después de ha- urado al hijo

ero doctor! - exclama el sino - ¡Yo creía que me lo e curado gratis!

r qué?

orque ha sido mi hijo el que ó la escarlatina a todos los e la escuela!

E MAL

ndividuo sale de la casa de n calzoncillos por todo ves-

e ha ido mal? - le pregunta ero.

- Sí, pero por fortuna he sabido pararme a tiempo.

LA EXPERIENCIA

El y ella:

- En este libro de cocina hay muchos errores - dice ella.

- Lo sé muy bien, querida: Los has ensayado todos.

LA ONU

En Nueva York, un joven regresa a casa después de haber pasado la velada con una secretaria de la ONU.

- Es la última vez que salgo con ella, - exclama

- ¿Por qué? - le pregunta su madre.

- Porque a mí me gustan las muchachas que dicen sí o no. ¡Esta se abstiene!.

SURREALISMO

- ¡No lo entiendo! - dice un ratón a un amiguito.

- ¿Qué es lo que no entiendes?

- Veras: nosotros tenemos miedo a los hombres, los hombres tienen miedo de las mujeres, y las mujeres tienen miedo de nosotros ...

mine con la caspa
nti-caspa activo
NDEN

Helene Curtis

Comprobada
Para los hombres
Para las mujeres
Para los niños

Resuelva rápidamente el penoso problema de la caspa.

se ENDEN y su caspa habrá terminado para siempre.

EN se aplica como champoo y los resultados maravillosos. ticaspa activo ENDEN producto garantizado por

lene Curtis

AVISO

A los señores

SOLICITANTE	GARANTE-DIRECCION O REFERENCIA
Acebey Torrico, Max	"México No. 1458"
Arteaga Flores, Jorge	Cobija
Antelo, Teresa Parada de	Santa Rosa
Antelo, Gilberto	Rurrenabaque
Argollo, Roberto	Villa Victoria
Buezo, Nélida Encinas de	"Villamil de Rada No. 120"
Calderón Ascarrunz, José	"Saavedra No. 2461"
Calderón, Nancy Parada	de Ministerio de Finanzas
Gutiérrez Riveros, Luis	Av. Vásquez No. 14
Krenisberger, María	
Ferrufino de	Caranavi
Montaño, José Antonio	René Peñaranda
Martínez, Oscar	"Pasoskanqui No.1000"
Mamani Choque, Ricardo	Emp. Minera Bolsa Negra
Mango Figueredo, Juan	"Linares No. 971"
Martínez, Manuel	Francisco Rico
Mamani Quispe, Manuel	"Cervantes No. 163"
Martínez Machicao, Raul	Hugo Cordova Cordova
Montes Prieto, Mario	Luz de Montes
Montecinos Hurtado, Augusto	"Hermanos Barragán No. 100"
Nogales Ortíz, Mario	"Los Andes No. 1399"
Nuñez Vargas, Rigoberto	Severo Mariaca
Ontiveros O. Florentino	"Chacaltaya No. 672"
Ono, Armando	Av. Santa Cruz No. 182
Orihuela Barrientos, Víctor Hugo	"Colón No. 4170"
Obon Sopena, Antonio	Pje. J. José Péres No.12
Ponce Carrasco, Gustavo	Plaza Alexander No. 239
Palacios Valle, Vicente	"Pisagua No. 675"
Poma Quispe, Zacarías	Av. Chacaltaya No. 50
Pereira Cabero, Fernando	"Cuba No. 732"
Paco G., Roberto	"Nardín Rivas No. 500"
Peñaranda Maldonado, Abel	"Isaac Tamayo No. 662"
Patiño Laguna, Jorge	"Murillo No. 973 2do. piso"
Paredes Rodríguez, Mario	"Vicente Ochoa No. 1071"
Perez Patón, Santiago	"Garita Lima No. 25"
Pizarroso Ameller, René	"Casimiro Corrales No. 1045"
Puente Ulumque, Arsobz	"Villalobos No. 235"
Puente Iturricha, Rafael	"Villalobos No. 235"
Quispe Huanto, Vicente	Av. Arguedas No.43 El Tejar
Quisbert Ticona, Alberto	Caranavi
Quisbert Cusicanqui, Alberto	-Villa 18 de Mayo
Rueda Vidal, Faustina	Av. Estados Unidos No. 500
Rivera Algarañaz, Casiano	Bco. Central-Riberalta
Ramos Bernal, Beatriz	Gladys Arauco de la Vega
Raya, Alfredo	"Saavedra No. 2055"
Rivera Orellana, Raul	
Zamorano Virreira, René	"Jenaro Sanjines No.764"
Zamorano Virreira, Hugo	"Jenaro Sanjines No.764"
Zelada V., Antonia	"Garcilazo de la Vega No. 637"
Zuazo Mamani, Pedro	Chacapata s/n Sorata

Se les insinúa apersonarse a la brevedad posible por nuestro "DEPTO. LEGAL".

OCIC LTDA.

Organización Comercial de Informes y Cobranzas
Socabaya 340, 2do. piso
Telf. 50426 - La Paz.
La Paz, 15 de julio de 1971.

TORNIQUETE GRANDE
Para fotomecánica ocasión vendo, Junín 634. (15-18/13896)

AMPLIFICADOR
Yamaha 100W y guitarra bajo vendo de ocasión. Ref: 27912. (15-18/13953)

VENDO CASA
Dos departamentos Emilio Lara 1232, alto Miraflores. (15-19/13955)

VENDO POR VIAJE
1 juego dormitorio. Ref: Barrio del Periodista No. 13. (15-18/13954)

ARREGLO TELEVISORES
A domicilio, teléfono - 27801. (11-21/13705.-)

CASA EN VENTA
Vendemos casa antigua excelente ubicación sobre superficie 657 metros cuadrados, en la calle Murillo entre Sagárnaga y Cochabamba. Ref: teléfonos 55347 - ó 55543. (13-23/13742)

VENDO CASA
Por motivo de viaje a cuadra y media del colegio Alemán, impuestos al día, entrego vacía, dos departamentos dos garzoniers, garaje, terraza, magnífica ubicación. Datos al teléfono 55503. (13-18/13868)

ANTICRETICO
Se ofrece departamento independiente. Ref: teléfono 26128. (15-19/13955)

FOTOCOPIAS AL MINUTO
Desde $b. 2.- Planos - documentos (Colón 272) lado City Bank (15-18/13959)

VENDO CAMIONETA
Jeep - Kaiser Mod. - 1969 doble tracción, radio, poco recorrido,.- Ref: teléfono 25407.- (15-19/13955)

VENDO DEPARTAMENTO
Nuevo, piso 10, "A" del Edificio Ingavi. Interesados pueden ver todos los días de 15 a 18 horas. Ref: teléfonos: 82840 - 51032. (15-19/13967)

FAMILIA EXTRANJERA
Precisa alquilar casa independiente sin muebles, tres dormitorios garaje y dependencias completas, zona Sopocachi bajo, sin intermediarios. avisar teléfono 22833. (15-19/13968)

MOTIVO VIAJE
Vendo camioneta Ford, modelo 1970, doble tracción, camper, radio, calefacción 1.3/4 ton. Ref: Plaza San Martín, de lunes a viernes, Bosque de Bolognia No. 147. (14-19/13871.-)

VENDO
Casa en construcción sin intermediarios, Oquendo - Larecaja, una cuadra Avenida Perú, teléfono 27345, mañanas.

PEUGEOT 404
En perfectas condiciones, vendo, teléfonos - 28587- 82288. (16-20/13976)

OFRECEMOS
Venta o explotación invento HERRAMIENTA DE REGISTRO DE POZOS patente 2396 de Schlumberg Surenco, Ref. teléfono 52020, Landívar. (16-18/13978

VENDO OCASION
Volkswagen 1600 TL poco recorrido $b. 55.000, ver Germany Motors, Pasaje Ondarza (Landaeta 1ra. cuadra). (16-25/13980)

EN VENTA
Una casa, lote en Tembladerani Ref. Av. Roma No. 46 (Obrajes).

MOTIVO VIAJE
Vendo comedor, ropa mujer y otros, General Lanza 2162 (Cristo Rey) (16-18/13987)

SE ALQUILA
Una tienda nueva en la Av. Arce. Ref: teléfono 25751. (18-24/13991)

Avisos Notables

COMPRO CRUZEIROS
Ref: teléfono 29118. (18-21/13989)

SAUMERIOS KOLLA
Ayudamos a curar sus dolencias, también problemas espirituales, damos baños, consejos, - etc. saumando su cuerpo y espíritu con plantas medicinales. (18/13992)

COMPRO MONEDAS
Y colecciones, Junín - 634, Servia. (13-18/13896)

POR VIAJE
Liquidamos a precios de regalo, columpio, grande, cunas, muebles sueltos, enseres de casa, etc., Calacoto Los Nardos 425 (entrar calle 10, antes segunda Costanera) Domingo 10 a 12 hrs. (18/13993)

ANTICRETICO
Doy casa en San Miguel teléfono 82804. (18-19/13998)

SE BUSCA URGENTE
Casita amueblada de 1ó 2 dormitorios, preferible Obrajes, Calacoto San Miguel, teléfono - 29950. (18-19/14000)

GRAN OPORTUNIDAD
Vendo de ocasión casa pequeña en Calacoto sobre 740 mts.2. Ref. Avenida Sánchez Bustamante No. 1035. (16-20/13984)

OFRECESE
Venta o explotación invento PORTADOR DE ALAMBRE PARA PERFORADORES DE POZO patente 2572 de Schlumberg Surenco, Ref. Telf. 52020 G. Landivar. (16-18/13978)

PRESTO $B, 20.000
Primera hipoteca, COMERCIAL "ALAS" Tel. 29734.- (18-13999)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departamento tres dormitorios, dependencias Miraflores. (18-13999)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila lindo departamento tres dormitorios, dependencias. Plaza Uyuni. (18-13999)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila garzonier ú oficina. $b. 700 Miraflores. (18-13999)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila: Dos habitaciones, servicio higiénico, cocina $b. 400 Sopocachi.- Habitación baño, Ingavi. (18-13999)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila casa amuelbada dos dormitorios, dependencias $us. 120.- Sopocachi. (18-13999)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. 29734.- Anticrético departamento dos dormitorios, solarium, dependencias. Sopocachi. (18-13999)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético departamento nuevo tres dormitorios, dependencias. Obrajes. (18-13999)

VENDE CONFORTABLE CASA
Cuatro dormitorios, - dependencias, Sopocachi. COMERCIAL "ALAS" Tel. 29734.- (17-13999)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departamento amueblado un dormitorio, dependencias. Avenida Arce. (18-13999)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departamento tres dormitorios, garaje, teléfono, dependencias. San Pedro. (18-13999)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético casa tres dormitorios, - dependencias. Miraflores. (18-13999)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. 29734.- Anticrético departamento tres dormitorios, dependencias, 20 Octubre. (18-13999)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético casa un dormitorio, dependencias, Villa Copacabana. (18-13999)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. 29734.- Anticrético chalet dos dormitorios, garaje, teléfono. Sopocachi. (18-13999)

ANTICRETICO CASA AMPLIA
Cinco dormitorios jardin, garaje, dependencias. Miraflores Centro COMERCIAL "ALAS" Tel. 29734.- (18-13999)

PROPIETARIOS DE CASAS
Si desea alquilar o dar anticrético pase a COMERCIAL "ALAS" donde será atendido con clientes de reconocida solvencia, garantía — PROPIETARIOS NO PAGAN COMISION. Galería Luz. Tel. 29734 (18-13999)

VENDE CASA OCASION
Tres dormitorios, jardín garaje, dependencias. Sopocachi COMERCIAL "ALAS" Tel. 29734.- (18-13999)

NECESITO CAPITALISTAS
Primera hipoteca. Ofrece garantía, seriedad, reserva. COMERCIAL "ALAS" Tel. No. 29734.- (18-13999)

A los cuatro vientos

CASTIGO

La mujer sorprende a la graciosa sirvienta en las rodillas de su marido, y exclama:

-¡Me la vas a pagar! Mañana iré a tu oficina y se lo contaré todo a tu secretaria.

REMEDIO

Se encuentran dos amigos:

-Cómo ¡incluso tú te has dejado crecer la barba por ser ahora de moda!.

-No es por la moda. . . Es porque mi mujer quiere a toda costa ser ella la que escoja mis corbatas. . .

TRISTEZA

Hablan dos amigos:

¿No has observado cómo la gente se pone triste cuando pasa un funeral?.

¡Es porque no heredan!.

LO PRIMERO

Apenas el capitán del barco ha advertido a los pasajeros que la nave está en peligro, un hombre levanta a su suegra y la arroja por la borda, gritando:

"¡Primero las mujeres!"

Aumenta sus defensas orgánicas
vimin inti
Dado sobre contiene 1 g de Vitamina

LOS DOMINGOS MEXICO Y

Desde La Paz a su alcance, y en menos tiempo de vuelo

Su crédito está Ya APROBADO

LOS ANGELES

CONSULTENOS

AEROLINEAS ARGENTINAS
Mrcal. Sta. Cruz y Almt. Grau Tels. 50792 - 51711
Visite a su agente de Viajes

24 hombres de la edad de piedra:

Una pequeña tribu hace tambalear las teorías sobre culturas prehistóricas

SELVA TASADAY FILIPINAS 17 (AP).- Después de comenzar apenas el estudio de una tribu primitiva localizada recientemente en las Islas Filipinas, algunos científicos consideran que este descubrimiento pueda poner en tela de juicio ideas generalmente aceptadas, acerca de las culturas prehistóricas.

...logos no dejan de notar que ...gente, cuyo estilo de vida es ...rito como de la Edad de Piedra, poseen pocos instrumentos ...ionados con esta etapa; ca...s, garrotes, o ropas hechas ...pieles de animales.

...grafes; conversan con vivacidad y han creado por lo menos ...cuantas palabras.

...24 miembros de la tribu ...man a sí mismos los Tasaday y llevan puestos solamente ...tes, taparrabos y hojas. ...se convenció de reunirse con ...narios del gobierno el pasado siete de junio en un claro al sur de la isla de Mindanao, junto a su selva tropical.

"Mientras que básicamente, los Tasaday pertenecen a lo que se llama una cultura de la Edad de Piedra, no encajan en ninguna de las descripciones habituales, tales como edad de piedra o edad de los metales, o algo por el estilo. Pero estos conceptos son utilizados comunmente por los historiadores de etapas prehistóricas, para describir la historia cultural de regiones como las Filipinas.

"Estas descripciones descansan únicamente en los tipos y material de los instrumentos utilizados por los pueblos. Ignoran criterios como la ausencia o presencia de agricultura por ejemplo que puede ser más significativo en la descripción del desarrollo del hombre".

Fox, de 53 años, norteamericano que ha pasado la mayor parte de los últimos 25 años en este país, dijo que cualquiera que sea el criterio, la sobrevivencia de la forma de vida de los Tasaday "es alarmante inclusive para los antropólogos". Fox junto con Jesús Peralta, antropólogo filipino de este museo ennumeró todos los artículos que les fueron proporcionados a los Tasaday desde que estos fueron vistos el mes pasado. Igualmente se hizo un inventario de todos los artículos que les fueron encontrados, incluyendo unas cuantas piezas metálicas, un arco y unas flechas, pedazos de tela y unos aretes que les entregó hará cinco años un cazador de una tribu

EL "DIOS ESPERADO" Un miembro de la tribu Tasaday abraza a Manuel Elizalde, funcionario filipino que, segun los tribeños, es el por mucho tiempo esperado Dios que llegó a ayudarlos. Los Tasaday tomaron contacto con esta civilización hace apenas dos semanas, despues de estar viviendo durante siglos retenidos en la "edad de piedra" (Foresta Tasaday, Filipinas, 18 Radiofoto AP)

Millares de caballos mueren de sueño en EE.UU. y México

HARLINGEN, TEXAS 17 (AP).- Una enfermedad parecida a la enfermedad del sueño se diseminó rápidamente hoy entre caballos de México y Texas. Se informó que el número de animales enfermos sólo en Texas aumentó de 100 a 500, en un día.

"Tenemos tantos caballos enfermos que no podemos contarlos todos" dijo John Arnold del departamento de agricultura.

Ayer habían 100 caballos enfermos en Texas y hoy hay 500. Siete tejanos y millares de mexicanos han sido afectados por la enfermedad parecida a la influenza.

Los funcionarios dicen que la EEV es propagada por cuatro variedades de mosquitos y ataca el sistema nervioso central de los equinos. Se puede propagar a los humanos si el mosquito pica a un caballo enfermo y luego a un humano.

En México el martes, el Presidente Luis Echeverría visitó una zona donde la enfermedad mató a 3.000 caballos y ha aquejado al 90 por ciento de los 5.000 habitantes en menos de ocho días.

"Todos los caballos han muerto y no tenemos nada para trabajar" dijo un campesino al Presidente Echeverría. "Los campos no han sido sembrados y no tenemos esperanzas".

El Dr. James Peavy, del Departamento de Salud de Texas, dijo que siete personas han sido hospitalizadas en Brownsville con síntomas de EEV. Un vocero del hospital dijo que tres seguían hospitalizados el martes.

¿Puede una hija valer cien dólares?

NUEVA ORLEANS, 14 (AP).- Una mujer llorando abrazó fuertemente a la niña que dijo haber comprado por 100 dólares hace año y medio cuando un juez ordenó que fuera devuelta a su madre.

Patricia Tuler, soltera, de 23 años de edad, gritó y forcejeó con las autoridades del tribunal, cuando estas le quitaron a la niña.

"Ciertamente que el tribunal no va a reconocer la venta de ninguna criatura" dijo el juez y ordenó que fuera devuelta a Martha Jane Ingram, su madre, de 21 años de edad.

Ambas mujeres declararon que la transacción se hizo poco despues que Betty Jean Ingram nació en febrero de 1970.

La madre declaró que estaba confundida durante su embarazo y no tenía el propósito de entregar a la niña en forma permanente.

Declaró ante el tribunal que en los últimos tres meses había podido controlar su vida dijo que ahora tiene "novio" con quien proyecta casarse, y que el padre de la niña la abandonó.

CASA RESIDENCIAL EN ALQUILER

Situada en Campos y Avenida Arce, amoblada con todo confort, calefacción central, 3 dormitorios dos y medio baños, doble teléfono, refrigerador, amplia cocina, jardín etc.

Llamar teléfonos 24662 por las mañanas y en la misma casa teléfono 23208.

POR MOTIVO DE VIAJE MUEBLES AMERICANOS

Se vende juego de dormitorio para niño; comedor, artefactos eléctricos, informes teléfono 52121 en horas de oficina.

Microbuses marca Chevrolet y GMC de quince asientos

Recién recibidos de EE.UU. Modelos 1964/66 con motores de seis cilindros en linea - completamente reacondicionados.

Venta Avenida Montes 763 LA PAZ

Carpinteros

Máquina Múltiple "COMBI-II"
Cepillo-Tupí-Sierra-Escoplo
Con Motor eléctrico o diesel
En: Machinery Pool S.C. Av. Camacho 1472
Teléfono No. 24560. Casilla No. 1486

NEGOCIO MUY RENTABLE EN EXPLOTACION

Por enfermedad vendemos. Tratar calle Loayza No. 420. Primer Piso. Oficina No. 1 Teléfono 23956.

Familia Extranjera

Vendo hermoso juego comedor moderno 12 piezas, calidad y estado excelente, un living semimoderno con almohadones de dos caras terminación de primera, lámpara de techo y de mesa, mesa de juego con sillones.

Llamar al Tel. 41180.

Vendo casa financiada

Amplio jardín, garaje, recepción amplia, 2 dormitorios living comedor, dependencias, incluye garzonier independiente. Contado $US. 13.000,- saldo hipoteca bancaria en $b. Ver hoy calle Man Césped 8619 (esq. C. Vigil) La Florida. Lunes tel. 52232, oficina (Int. 11) Sr. Enrique de 9 a 12 y de 14 a 18 horas.

Venta central telefónica

Equipo Central Telefónico PABX General Electric inglés, tropicalizado, completo, capacidad 4 externas,- 24 internas, 48 voltios, con lote de repuestos.

Referencias: CIBO S.A., Plaza San Francisco Nº 202.

FAMILIA EXTRANJERA

Vende lustradora eléctrica, muebles importados, juego de living, ropero, juego de porcelana Bavaria de 24 piezas.

Rosendo Gutiérrez 418, horas 10-18 - Telf. 24584

SE VENDE

Familia extranjera vende por motivo de viaje refrigerador, ropa importada a medio uso, mesas, anafes, televisor y otros enseres. Ver viernes, sábado y domingo de 10 a 18 horas. Teléfono 55472 Avenida Ecuador 1909, tercer piso.

Cocinera

SE NECESITA CAMA ADENTRO PRESENTARSE CON CERTIFICADOS EN AV. SILES (Obrajes) No. 4950.

Masajeadores eléctricos

Para masaje corporal, facial y capilar, tonifica, cura y combate dolores musculares, caidas de cabello, reumatismo, várices, celulitis, activa la circulación especial para expertas en belleza, cosmetólogas y peluquerías.

VENTAS en "GIMNASIO YORK"- Comercio 1287, casi Colón, altos.

®Hostalen

El plástico de calidad

SINDICATO DE CHOFERES DE AUTOMOVILES DE ALQUILER "1º DE MAYO"

COMUNICADO

COMUNICAMOS A TODOS LOS COMPAÑEROS TAXISTAS AFILIADOS A NUESTRA INSTITUCION QUE A PARTIR DEL DIA LUNES 19 DEL PRESENTE MES VAMOS A INSCRIBIR A TODOS AQUELLOS SOCIOS QUE DESEEN ADQUIRIR AUTOMOVILES DESTINADOS AL SERVICIO PUBLICO, EN RAZON DE HABER LLENADO LOS REQUISITOS INDISPENSABLES PARA IMPORTAR DICHOS VEHICULOS.

La Paz, 17 de julio de 1971.
LA DIRECTIVA.

La Confederación Médica Sindical de Bolivia y la Federación Médica de La Paz

Se honran en invitar a todos los colegas y a su distinguida familia al acto de homenaje al Prof. Dr. ENRIQUE BERRIOS en sus bodas de oro profesionales, y al acto de posesión de la Nueva Mesa Directiva de la Federación Médica de La Paz, que se efectuarán en el Salón de Honor de la COMSIB (calle Ballivián 1266) el día lunes 19 de julio del año en curso a horas 20.

RESOLUCION MINISTERIAL Nº 313-71

La Paz, 14 de mayo de 1971

VISTOS Y CONSIDERANDO:

La solicitud formulada por la Federación Cívico Fraterna "TRES PASOS AL FRENTE" en sentido de distinguir anualmente al Cadete del Colegio Militar que se hubiera destacado por su disciplina, capacidad y espíritu militar.

Que la Entidad Cívica nombrada ha manifestado su deseo de hacer efectiva la distinción mediante la entrega de una Medalla y un Diploma al Cadete que se hiciera acreedor a ella;

Que la solicitud es admisible por cuanto servirá para recordar en acto de patriotismo de singular importancia y significará un estímulo mas para los Caballeros Cadetes del Colegio Militar.

SE RESUELVE:

Institúyese la condecoración "TRES PASOS AL FRENTE" consistente en MEDALLA Y DIPLOMA que serán otorgados el día 6 de octubre de cada año, por la Federación Cívico Fraterna "TRES PASOS AL FRENTE", al Caballero Cadete del Colegio Militar "Tcnl. GUALBERTO VILLARROEL" que se hubiera distinguido por su disciplina, capacidad y espíritu militar.

" Regístrese, comuníquese y archívese.

Fdo. Gral. Emilio Molina Pizarro
MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL

ES CONFORME
Fdo. Gral. Hugo Ortíz Mattos.
SUBSECRETARIO DE EJERCITO.

VOTO RESOLUTIVO

Los trabajadores del Sindicato Fabril Guabirá, mediante la representación de todos los Delegados de Secciones del Ingenio, en reunión de Directorio y con la presencia de los miembros de la Federación Departamental de Trabajadores Fabriles de Santa Cruz, presidida por el c. Jorge Balcázar, Secretario General de esa matriz laboral; en uso de la representación que invisten, acuerdan lanzar el siguiente Voto Resolutivo;

CONSIDERANDO;

Que la actual Directiva sindical que encabeza el c. Willy Saavedra ha sido elegida democráticamente por aclamación unánime de los trabajadores, en una demostración de unidad de criterio clasista pocas veces visto en el seno de nuestro sindicato.

Que los actuales dirigentes están abocados a cumplir un programa de positivos beneficios para la clase trabajadora del Ingenio estatal, con todo el apoyo y el beneplácito que se merecen de sus mandantes.

Que un minúsculo grupo de oportunistas incrustados en nuestras filas, se están dedicando a sembrar el desconcierto ante la opinión pública, mediante una sistemática campaña de desprestigio a través de solicitadas en prensa y radio, y otros recursos provocativos de la más baja especie, como ser amenazas de muerte en cartas anónimas, insultos, calumnias, presiones y otros repudiables medios de atemorización.

Que estos elementos descalificados, no conformes con el repudio de los trabajadores, en lugar de reconocer su horfandad, únicamente han pretendido dar un zarpazo traidor a la directiva legalmente constituida, sugiriendo infantilmente que se nombre en su remplazo un Comité Ad-Hoc, y posteriormente, la intervención del Sindicato.

Que tamañas provocaciones no deben tomarse desaprensivamente, porque ésto significaría el retorno a la época del matonaje y el caciquismo político, felizmente ya superados, que sumirían a nuestra organización sindical en la más abyecta humillación en manos de los traficantes del sindicalismo, en concomitancia con los oportunistas y reaccionarios de la burguesía criolla.

Que nuestro Secretario General c. Willy Saavedra casi pierde la vida a manos de Edgar Paz Roca, que también forma parte del grupo golpista, y continúa siendo amenazado de muerte, sin que las autoridades pongan el más mínimo reparo para que éste elemento siga campeandose impunemente y amenazando en forma prepotente a los legítimos dirigentes. Por el contrario, hace alarde de estar protegido por la influencia de los poderosos.

En reunión presidida por el Líder máximo de los trabajadores fabriles del Departamento;

RESUELVEN;

1o.- Condenar enérgicamente a los disociadores del sindicalismo y a sus incalificables recursos para confundir maliciosamente a la opinión pública y los propios trabajadores del Ingenio Guabirá.

2o.- Apoyar ampliamente a los compañeros miembros de la actual Directiva que encabeza el c. Willy Saavedra, respaldándolos moral y materialmente en su lucha por mejores días para los trabajadores.

3o.- Pedir a las autoridades Nacionales y departamentales las suficientes garantías para el libre ejercicio de la función sindical para todos nuestros dirigentes.

4o.- Pedir a las organizaciones laborales y a los revolucionarios de avanzada como la C.O.D., Federación de Fabriles, Asamblea Popular, Universitarios, campesinos, estudiantes e instituciones progresistas, den su pronunciamiento en apoyo a nuestra posición intransigente de defensa de nuestros auténticos dirigentes y del fuero sindical, censurando a los divisionistas sirvientes del imperialismo y la reacción fascista.

5o.- Solicitar a las autoridades competentes ordenen la captura de Edgar Paz Roca y lo pongan a disposición de la justicia, para que rinda cuentas de los fondos sindicales que manejó en dos gestiones sucesivas y del atentado criminal que perpetró en la persona de nuestro Secretario General, y por constituir un peligro social para la tranquilidad de la comunidad en general.

6o.- Declarar enemigos de los trabajadores del Ingenio Guabirá a los señores: Miguel Serrate, Edgar Paz Roca, Freddy Peredo, Raúl Parada (Cachi), Ezequiel Illanes, Ulises Hurtado, Roberto Paz Flambury y Lorgio Méndez por su actitud cobarde y traidora contra el c. Willy Saavedra y demás miembros de la directiva sindical.

7o.- Pedir a las organizaciones laborales superiores proceder a un proceso sumario contra estos enemigos de clase, y en última instancia, conseguir su exoneración de éste centro industrial, por constituir una amenaza para la unidad de los trabajadores de Guabirá, en resguardo de los altos principios que persigue el sindicalismo, para que nuestros dirigentes puedan desenvolverse sin trabas ni presiones, sin amenazas ni atentados criminales.

8o.- Desconocer al traidor Ignacio Pecho como representante del Sindicato Guabirá en la Federación de Fabriles de Santa Cruz, como secretario de Relaciones, por su actitud oportunista y antisindicalista al ponerse de lado del grupo golpista y divisionista antes nombrado.

9o.- Pedir al Congreso de Trabajadores de la C.B.F. reunido en La Paz, se pronuncie ante los hechos demandados en el presente Voto.

10o.- Hacer conocer por prensa y radio los términos del presente Voto Resolutivo, con la certificación del Secretario General de la Federación Departamental de Fabriles.

Es dado en la sala de sesiones del Sindicato de Trabajadores Fabriles de Guabirá, a los trece días del mes de julio de mil novecientos setentiún años.

(Firmado).- Miguel Aguilar, Canchón Caña; Reynaldo Suárez, Trapiche; Beltrán Quiroga, Difusor; Sergio Saucedo, Laboratorio; Urbano López, Cristalización; Nazario Miranda, Construcciones; Roger Willis, T. Mecánico; Adán Mojica, Salón Embolsado; Carlos Salinas, Prod. Elaborados; Modesto Balderrama, Grúas; Ricardo Moreira, Carpintería; Wilfredo Suárez, Depuración Jugos; Teófanes Barreto, Campamento; Celestino Contreras, Calderas; Pablo Reque, Destilería; Bismark Suárez, Transportes; Clovis Galarza, Hospital; Sixto Hurtado, Mecánicos; Genaro Morón, Cuadrilla Movil; Juan Romero, Reincorporados; Carlos Balcazar, Turbinaje.

Jorge Balcázar
Secretario General Fed. Fabriles.

UNICA OPORTUNIDAD LE BRINDA LA PRESTIGIOSA LACAZE ACADEMY

Estudie y Viva en Washington

La Academia Lacaze está en el corazón de Washington. Es una prominente institución, siempre a la vanguardia en la educación y enseñanza de idiomas (también enseñanza técnica y comercial).

Pero de una manera más importante, la Academia Lacaze se especializa en el entendimiento de la gente, sus problemas, esperanzas y aspiraciones.

Desde el momento que lo recibimos a usted en su avión en Washington hasta el día en que llega a completar exitosamente sus estudios en los Estados Unidos y, aún después de esta fecha, la Academia Lacaze lo ayudará y guiará.

Esta es una buena oportunidad: Estudie y viva en Washington. Con las facilidades que le proporcionamos, sólo depende de su decisión.

aprenda INGLES o siga CURSOS TECNICOS ó COMERCIALES

PROGRAMAS: ☐ INGLES INTENSIVO COMPLETO DE 40 SEMANAS ☐ CURSOS ABREVIADOS DE INGLES INTENSIVO DE 4 SEMANAS PARA EMPLEADOS, UNIVERSITARIOS, PROFESORES Y PROFESIONALES ☐ LENGUAJES ☐ PROGRAMA TUTORIAL PHI DELTA. ☐ TECNOLOGIA DE DIBUJO DE INGENIERIA. ☐ ADMINISTRACION DE EMPRESAS ☐ PREPARACION UNIVERSITARIA ☐ TRADUCCION ☐ SECRETARIADO

ACTUE HOY MISMO
Pida nuestro interesante folleto con amplia información sobre el curso que Ud. desea. Nuestros folletos se envían GRATIS y sin ningún compromiso para Ud.

CURSOS PARA PERSONAS DE HABLA ESPAÑOLA CUALQUIERA SEA SU EDAD.

TODO ESTARA PREVISTO PARA SU LLEGADA: RECEPCION, ALOJAMIENTO, COMIDA, ORIENTACION GENERAL Y SU VIAJE A USA VIA BRANIFF

VISITENOS O ENVIE ESTE CUPON

Visítenos en:
Juana Azurduy de Padilla 625. San Pedro-La Paz-

INFORMES EN EL INTERIOR OFICINAS

BRANIFF INTERNATIONAL

ingrese a THE LACAZE ACADEMY

Señor Representante Autorizado: de LACAZE ACADEMY
Calle Juana Azurduy de Padilla 625
Casilla 1796 Telf. 42-449 La Paz
Sírvase enviarme informes sin compromiso sobre vuestros cursos y facilidades.
NOMBRE Y APELLIDO ____________
Dirección ____________
Ciudad o Pueblo ________ Dpto. ________

PRESENCIA Deportes

La Paz, Bolivia, domingo 18 de julio de 1971

vimin inti
Aumenta sus defensas orgánicas!!
Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C

Bolívar con Ayacucho en match de hoy

.El recuperado Bolívar protagonizará con Ayacucho de Cochabamba el principal encuentro de esta tarde una nueva jornada por el torneo "Tres Ciudades" a cumplirse en el estadio "Hernando Siles".

El preliminar estará a cargo de 31 de Octubre y Chaco, equipos ávidos de puntos y empeñados en mejorar sus actuaciones y respectivas ubicaciones en la tabla de posiciones.

Bolívar tendrá la oportunidad de mezclarse en el grupo de los primeros, de lograr adjudicarse los puntos en disputa.

Ayacucho, equipo que ganó la simpatía del público local, no está lejos de impedir que Bolívar cumpla sus propósitos y no se descarta una sorpresa.

En el preliminar se enfrentarán dos equipos -Chaco y 31 de Octubre- que vienen confrontando serios problemas en lo técnico, principalmente. Los "albos" cayeron derrotados últimamente en cinco oportunidades y en forma consecutiva. Hoy puede salir de esa situación, si es que Chaco -muy necesitado de puntos- se lo permite.

En Cochabamba, por el mismo torneo deberán jugar Wilsterman con Litoral de La Paz.

-GOL DE PARIENTE.- Tras disputar la pelota con tres defensores, Pariente remata y bate a Zaya para anotar el primer gol stronguista frente a Ferroviario. Fue una acción del entreala izquierdo gualdinegro que además de eso, poco pudo hacer.

Dificultoso triunfo aurinegro ante Ferro

Tres expulsados en el cotejo de ayer

-Un triunfo muy difícil logró ayer The Strongest frente a Ferroviario. En realidad, la actuación del plantel gualdinegro no convenció y en algunos pasajes del cotejo el que estuvo más cerca del triunfo fue Ferroviario.

Un 3 a 1 que no refleja lo que aconteció en la cancha, porque si bien The Strongest dominó más, esto fue producto del deliberado retraso defensivo de la gente de Ferro, que equivocó en el segundo tiempo el camino ya que en lugar de persistir en su ofensiva se fue atrás defendiendo demasiado prematuramente el empate.

Inclusive en la primera etapa fue Ferroviario quien estuvo en situación de abrir el marcador cuando Luis Montaño tiró mal un penal, prácticamente a las manos de Lafuente. En esa primera etapa ya se observó que la retaguardia de los gualdinegros flaqueaba por el sector de Maldonado. Además, Lobo no atinaba a entenderse con sus compañeros. A los 30 minutos y sin merecerlo, The Strongest se colocó en ventaja por intermedio de Pariente en una jugada individual, en la que más pudo la fuerza y la tenacidad del delantero para superar a tres rivales y rematar bajo y a un rincón del arco de Zaya.

La ventaja no duró mucho, porque a los 33 Lobo convirtió un autogol al interceptar de "palomita" un centro atrasado de Nilton. La paridad se mantuvo hasta el final de la primera fase.

Ferro equivocó el camino en la complementaria. Jugando ambos equipos con 10 hombres por las expulsiones de Díaz y Abello, se dedicó a conservar su empate prematuramente. Posteriormente fue expulsado Luis Montaño.

Atacando sólo de contragolpe, Menacho puso en dos oportunidades en peligro de gol a la valla de Lafuente, que no cayó vencida de milagro. Allí se pudo observar de nuevo que la retaguardia gualdinegra estaba totalmente desajustada.

Mundial de fútbol:

Bolivia con Argentina y Paraguay en eliminatorias

.Dusseldorf, Jul. 17 (AFP) - El vencedor del grupo 9 de Europa para la copa mundial de fútbol de 1974 jugará con el vencedor del grupo 3 de América del Sur, formado por Chile, Perú y Venezuela, después del sorteo hoy aquí de los nueve grupos europeos para las eliminatorias del torneo.

El sorteo tuvo lugar en los salones del Hotel Intercontinental.

Los dos oponentes disputarán uno de los 14 lugares disponibles para la final que se disputará entre 16 equipos, pero Brasil, campeón 1970, y la República Federal Alemana (RFA), país organizador, participan de oficio.

El viernes, las cuatro categorías formadas, eran las siguientes:

1.- Italia, Inglaterra, Checoslovaquia, Bélgica, Rumania, Unión Soviética, Suecia, Bulgaria, Yugoslavia (9 equipos).

2. Portugal, España, Francia, República Democrática Alemana, Dinamarca, Polonia, Holanda, Hungría, Suiza (9 equipos).

3. Irlanda del Norte, Austria, Irlanda, Turquía, Gales, Noruega, Escocia, Grecia, Albania (9 equipos.

4. Finlandia, Luxemburgo, Malta, Islandia, Chipre (5 equipos).

El sorteo de hoy para los ocho grupos europeos, del cual cada vencedor quedará clasificado directamente, dio el siguiente resultado:

Grupo 1: Suecia, Hungría, Austria, Malta.

Grupo 2: Italia, Suiza, Turquía, Luxemburgo.

Grupo 3: Bélgica, Holanda, Noruega, Islandia.

Grupo 4: Rumania, República Democrática Alemana, Albania, - Finlandia.

Grupo 5: Inglaterra, Polonia, Gales.

Grupo 6: Bulgaria, Irlanda del Norte, Irlanda.

Grupo 7: Yugoslavia, España, Grecia.

Grupo 8: Checoslovaquia, Dinamarca, Escocia.

Los grupos de América del Sur y América del Norte no se vieron afectados por el sorteo. Esos grupos son:

América del Sur:

Grupo uno: Uruguay, Colombia, Ecuador.

Grupo 2: Argentina, Paraguay, Bolivia.

Grupo 3: (cuyo vencedor jugará con el del grupo europeo número nueve): Chile, Perú y Venezuela.

América Central y del Norte:

Grupo 1: Canadá, Estados Unidos, México.

Grupo dos: Guatemala, El Salvador.

Grupo 3: Honduras, Costa Rica.

Grupo Cuatro: Jamaica, Antillas Holandesas.

Grupo 5: Haití, Puerto Rico.

Grupo seis: Surinam, Trinidad, Antigua.

Fue el mismo Sir Stanley Rous, Presidente de la FIFA, frente a las cámaras de televisión, quien procedió al sorteo.

Valioso triunfo logró ayer Sta. Cruz frente a Municipal

-Valioso triunfo logró ayer Mariscal Santa Cruz al superar a Municipal por 1 gol a 0 en el partido preliminar disputado en el estadio "Hernando Siles" en cotejo válido por el torneo mixto "Tres Ciudades".

Remberto Gonzales, fue el autor del único tanto cuando se cumplían 35 minutos del segundo tiempo considerándose justa su victoria que le permita ahora abrigar mayores esperanzas para una posible clasificación.

Municipal, en la víspera volvió a incurrir en el mismo error de su último encuentro, el querer fincar todas sus posibilidades de gol en Nicolás Linares, quien volvió a ser estrictamente marcado por la defensa "albiceleste".

Por otra parte, se debe indicar que el medio campo del conjunto "edil" no funcionó como en anteriores partidos sumándose a esto la vacilante actuación de su extrema defensa, donde Rimazza mostró un bajo nivel que influyó en sus compañeros de sector.

Pese al constante dominio de Mariscal Santa Cruz, Municipal ensayó uno que otro contragolpe que inquietaron el arco del argentino Aguilera. Un violento remate de Caero, estrelló el balón en el parante superior del arco cuando el cuidavallas estaba ya totalmente vencido.

Pese a la victoria, Mariscal Santa Cruz, estuvo lejos de reeditar sus anteriores campañas frente a un Municipal, que se entregó al juego planteado por la gente que dirige el técnico Freddy Valda.

Los "ediles" equivocaron su accionar y se vio en serias dificultades para contener a la delantera de Mariscal Santa Cruz, donde el más bajo fue sin duda Gauna, que posteriormente tuvo que ser reemplazado por Ortigoza, que prestó mayor cooperación a su vanguardia.

En síntesis, el partido fue un justo premio por lo que hizo el plantel "militar" dentro del campo de juego. Municipal debe ver la forma de salir del actual nivel en el que se encuentra pese a su buena colocación en la tabla de posiciones.

Torneo "Tres ciudades"

EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc.	Pts.
1o.- The Strongest	11	9	-	2	24	12	18
2o.- Municipal	11	5	4	2	11	4	14
3o.- Mariscal Santa Cruz	11	6	1	4	18	15	13
4o.- Ferroviario	11	3	6	2	10	10	12
5o.- Bolívar	10	4	3	3	15	8	11
5o.- Wilsterman	10	3	5	2	10	10	11
7o.- Litoral de Cochabamba	11	4	2	5	11	14	10
7o.- Litoral de La Paz	10	4	2	4	14	12	10
7o.- Petroleros	11	5	-	6	17	13	10
10o.- Aurora	10	3	3	4	11	13	9
11o.- 31 de Octubre	10	3	2	5	10	17	8
12o.- Chaco	10	2	4	4	11	14	7
12o.- Ayacucho	10	2	3	5	8	16	7
14o.- San José	10	1	4	5	11	23	6

Hoy finalizará la décima primera fecha con los siguientes encuentros. En La Paz: 31 de Octubre - Chaco, Bolívar - Ayacucho Festaco. En Cochabamba, Wilsterman - Litoral de La Paz. Quedará pendiente el partido a jugarse en Oruro entre San José-Aurora.

ESTUDIANTES SE PRESENTA HOY EN CIUDAD DE ORURO

-ORURO, 17 (PRESENCIA).- Por Augusto Davila.- Corresponsal).- Inusitada expectativa causa en esta ciudad la anunciada presentación el domingo del equipo del club argentino Estudiantes de La Plata, tricampeón del fútbol sudamericano.

Su cotejo con San José en Oruro, reforzado con valores del fútbol paceño, es parte de las celebraciones con que se festeja las bodas de Dimante de la Asociación Departamental de Fútbol. Las entradas, que fueron puestas a la venta hace varios días, virtualmente se encuentran agotadas y es considerado este interés de la afición local, un elocuente apoyo al esfuerzo de la AFO por brindar un espectáculo, que se espera sea de jerarquía.

MAESTRANZA Y CAR SON PUNTEROS EN 1ra. "B"

Unión Maestranza y Always Ready ratificaron ayer sus pretensiones de regresar a la división privilegiada, encaramándose en la tabla de posiciones y salvando nuevos escollos en el torneo futbolístico de Primera "B".

Maestranza empató con Olympic en un gol por bando y Always Ready superó claramente a Universitario por tres a cero en el estadio Lastra, de la zona de Sopocachi, mientras que en el estadio Siles, América superó sorpresivamente a Diamantes por un gol a cero con buena conquista lograda por Llerena cuando solo se cumplían ocho minutos del período inicial.

Flacheños y sanpedrinos protagonizaron un partido de alternativas interesantes con constante movilidad, con buena proyección de fútbol y a ritmo sostenido. La paridad estableció justicia porque si bien Maestranza fue más ofensivo, Olympic niveló el partido trabajando con acierto en el medio campo y obstruyéndole toda generación de juego a Villalba y Rivero. Para que Maestranza ganara faltó más aplomo en el medio terreno. Olympic fue persistente en todas sus cargas y pudo someter con facilidad al adversario de no haber sido varios disparos que dieron en el parante. La producción del elenco de Freddy Valda fue positiva y mejoró mucho en la parte complementaria con el ingreso de Gustavo López.

Maestranza martilló con buenos recursos, casi siempre especulando con el desborde de su goleador Sergio Ventura que encontró en Vallejos, de la Vega y Oño, sólidos pilares que no concretaron sus aspiraciones. Fue en general un buen preliminar, y aun cuando a Maestranza le perjudicó el empate, en verdad que Olympic pudo salir victorioso de haber tenido mayor tranquilidad.

En el match de fondo, Always Ready batió incuestionablemente a Universitario por tres a cero, con conquistas logradas por Arrieta, en dos oportunidades y Cornejo. Pudo capitalizar para su provecho una mayor diferencia en el marcador que de ninguna manera hubiera sido exagerada.

Universitario mostró gruesas fisuras en su defensa y su trabajo fue irregular. Comenzó con tranquilidad pero a medida que pasaron los minutos se atoró en extremo, y terminó desordenado, sin generación, sin línea definida especialmente por el sector de Palacios.

Trabajar en el medio - campo con eficiencia y sacar provecho de los buenos arranques de Oropeza y Arrieta, fueron suficientes motivos para anotarse buen triunfo. Reguerín, de Universitario y Morales - Morón del CAR fueron expulsados por el juez Ortubé.

La jornada será completa hoy con el partido entre Fígaro-Mariscal Braun y comienza a ser desde hoy motivo de permanente comentario el enfrentamiento espectacular que animarán el sábado en el Lastra los elencos de Unión Maestranza - Always Ready con un preliminar que es fácil anticipar entre Diamantes - Fígaro. Fecha ... para alquilar balcones.

-CAYO VALLA INVICTA.- Remberto Gonzáles batió ayer a Carlos Vargas después de que éste mantuvo su valla invicta durante 655 minutos. El anterior gol le había hecho Díaz a los 8 minutos de la segunda etapa, el 2 de junio.

Síntesis de la jornada

Estadio "Hernando Siles", jornada cumplida el sábado 17 de julio de 1.971. Partidos correspondientes a la décima primera fecha del torneo "Tres Ciudades".

MARISCAL SANTA CRUZ..........1
MUNICIPAL..............................0

Arbitro: Rodolfo Medina, de la AFLP.

MARISCAL SANTA CRUZ.- Aguilera, Barrientos, Montoya, Gramajo, J. Gonzales, Mariscal, Villegas, Ortega, R. Gonzales, Gauna y Farfías. Alternaron: Ortigoza y Chambilla.

MUNICIPAL.- Vargas, Terán, Rimazza, Barrios, Sandoval, Carranza, Lladó, Caero, Costa, Linares e Hinojosa, Alternó: Crisaldo.

Goles Segundo tiempo: Remberto Gonzáles, a los 35 minutos.

THE STRONGEST........................3
FERROVIARIO.............................1

Arbitro: Antonio Quinteros, de la AFLP.

THE STRONGEST.- Lafuente, Maldonado, Lobo, Iriondo, Otranto, Vargas, Jiménez, Romero, Díaz, Pariente y Nilton. Alternaron: Mendoza y Bastida. Expulsado: Juan Américo Díaz.

FERROVIARIO.- Zaya, L. Montaño, Alvarez, Abello, Ponce, Gutiérrez, T. Montaño, Rovira, Cámara, Silva y Menacho. Alternaron: Oropeza, Escóbar y Loza. Expulsados: Justo Ramón Zaya Mora, Luis Montaño, Juan Carlos Abello.

PELE SE DESPIDE HOY EN MARACANA

.Río de Janeiro, 17 (AP) - Los campeones mundiales de Brasil están listos para enfrentarse mañana a Yugoslavia en el estadio Maracaná de esta ciudad, en un juego de exhibición cuyo interés se centra en la presencia del "Rey" Pelé, que dirá su adiós como jugador de la selección, dando la vuelta al terreno al medio tiempo.

Se estima que 150.000 fanáticos acudirán al enorme estadio. Mientras que millones de telespectadores contemplarán - en directo el juego en todo el mundo, incluyendo Estados Unidos, donde una cadena de televisión transmitirá el programa a color por circuito cerrado.

Reclamo de Perú por sorteo de eliminatorias

-LIMA, 17 (AP).- Con calificativos de "otro atropello de la FIFA" y "Foul de la FIFA al Perú", la prensa deportiva reaccionó hoy contra la decisión tomada sobre el próximo campeonato mundial en Munich.

"Correo" afirma que "la FIFA", máxima entidad del fútbol mundial, impuso ayer al Perú un tortuoso camino para la clasificación para llegar a la etapa final en canchas germanas, Perú tendrá que eliminarse primero con dos países sudamericanos: Chile y Venezuela, y después con uno de Europa ".

Agrega que "como es tradicional, la máxima entidad del fútbol perjudicó al Perú en el sorteo, poco después de haber aprobado una desventaja para Sudamérica".

"La Prensa" dice que "de nada ha valido nuestro séptimo puesto en el reciente mundial de México y se nos sigue considerando como un país futbolísticamente subdesarrollado.

"Frente a este nuevo atropello de la FIFA, sólo queda como recurso la acción conjunta del bloque sudamericano, destinada a conseguir que el próximo presidente sea sudamericano: Joao Havelange. Sólo así se podría conseguir un criterio más equitativo para la distribución de plazas en un continente que ha demostrado con hechos contundentes, su evidente supremacía en el fútbol mundial ".

Posiciones en Primera "B"

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
Unión Maestranza	10	6	2	2	27	16	14
Always Ready	10	6	2	2	24	14	14
Diamantes	10	6	-	4	18	13	12
Universitario	10	5	2	3	17	17	12
Fígaro	9	4	2	3	20	17	10
Olympic	10	4	2	4	17	17	10
América	10	2	1	7	13	24	5
Mcal. Braun	9	-	1	8	12	30	1

PROXIMA FECHA: Hoy Fígaro - Mariscal Braun.

Perú está 1º en torneo de Bowling

El representativo peruano encabeza las posiciones del torneo internacional de Bowling que con todo éxito se viene cumpliendo en la pista oficial de la Av. Arce. Hoy, finalizará el certamen y esta noche se producirá la entrega de premios en un coctel que será ofrecido en Las Vegas.

El conjunto que derribó 4.100 palos está integrado por Vicky de Castro, Mercedes Arana, Enrique Interno y Enrique Artieda, Mientras que en el segundo puesto está la selección de Bolivia con el siguiente plantel: Martha R. Díez de Medina, Glafira Mustafá, Juan Carlos Sánchez y Teófilo Aramayo.

La representación del Perú, firme candidato al título, jugará su chance en la prueba individual en seis juegos. También por equipos se definirán las posiciones finales.

CON DOS COTEJOS PROSIGUE HOY EL TORNEO OFICIAL DE VOLIBOL

-Con sólo dos partidos femeninos proseguirá hoy el torneo oficial de volibol. El Comité Técnico ha resuelto programar dos encuentros en virtud que la semana pasada el certamen en su primera fecha finalizó muy tarde.

En el primer cotejo de la mañana, Simón Bolívar se medirá con Inglés Católico. Los dos equipos debutan en este campeonato y seguramente que habrán muchas variantes. Este año la mayoría de los equipos está probando mucha gente de colegios, aspecto que, seguramente, conforme pase el tiempo, redundará en beneficio de este campeonato.

En el segundo cotejo, Gimnasia y Esgrima, campeón de varios torneos, se medirá con Saetas, el "benjamín" de la categoría. Este encuentro concita el interés de los aficionados, ya que veremos al campeón y al "benjamín" frente a frente.

La jornada se iniciará a las 9.45, y la cancha será nuevamente el escenario del colegio Don Bosco.

En la mesa de control estarán Orlando Pérez, como apuntador, y el señor Armando Velasco las oficializará de fiscal de turno.

Hoy finaliza el campeonato de Tenis "Ciudad de La Paz"

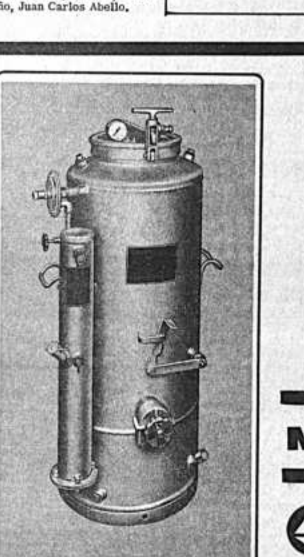
Hoy finaliza el Torneo "Ciudad de La Paz" que auspicia la Asociación Departamental, en homenaje a las Fiestas Julias. El campeonato que se inició el viernes y que prosiguió ayer sábado, fue disputado intensamente. Este torneo que finaliza hoy se jugará en el Club Tenis La Paz. Los partidos comenzarán a partir de las ... de la mañana.

Después de dos días y una fecha nocturna, los resultados son los siguientes: Eduardo Gorostiaga ganó a Hugo Guerra por 4-6, ... y 6-2. Hugo Guerra jugó un ... primer set, tanto es así que Gorostiaga tuvo que emplearse a fondo para poder volcar el partido en su favor. Por su parte, Ramiro Benavides se impuso fácilmente a Eddy Valenzuela por 6-0 y 6-1. El score es contundente y no necesita comentario. La final de primera categoría juegan Benavidez y Gorostiaga. Sin duda alguna este encuentro acaparará la atención de los aficionados a este deporte. Este partido se iniciará a las 10 de la mañana.

Nelly Herrera y Mary Martínez juegan hoy las finales en la categoría Damas mayores, tras derrotar a Maritza Urquidi y a I. Froileich, respectivamente. Esta es la segunda vez -en menos de dos meses - que la veterana Nelly Herrera y Mary Martínez - disputan una final.

En categoría Damas hasta 15 años, Cecilia Zbinden, que ganó a Maritza Taborga por 6-2 y 6-0, jugará la final con Patricia Guzmán que ganó a Marlene Palacios por 6-1 y 6-1. Estas dos pequeñas tenistas -que nos representarán en sudamericano de octubre ofrecerán un buen partido, sobre todo si juegan como lo hicieron en los días pasados.

Patricia Flores, que venió a Marlene Palacios, por 3-6, 7-5 y 6-1, jugará la final en Damas juveniles hasta 18 años con Patricia Guzmán, que le ganó a M. Castillo por 6-1 y 6-1. Este partido se jugará a las 11 de la mañana.



EQUIPOS PARA SOLDADURA AUTOGENA

MESSER GRIESHEIM

PARA CAPACIDADES DE 2 KGR. y 5 KGR. DE CARGA DE CARBURO.

HANSA LTDA. La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del pais

DEPTO. TECNICO Tels. 42836 - 55219 - 53661

Sucursales: COCHABAMBA · ORURO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZON

Un avión "casi" sin defectos

¿Qué es un "Mirage"? En todo el mundo hay curio- El "Mirage" asombra, la máxima atención. ve como un "arma pode-" Se le teme como a un destructor".

¿Qué es un "Mirage"? todos están de acuerdo. de avión casi sin de- que está considerado co- más eficaz de los reac- militares".

ha dicho mil veces que venció a los árabes en la "Guerra de los Seis" con un arma: el "Mira- Las incursiones de los ca- barderos "made in Fran- como rayos disparados cielos -habían sembrado en las filas egipcias. Dassault - "Avions Dassault" - está muy esa fecha: 5 de junio 1967. El "Mirage" se había Se le suponía la ; en esa fecha quedaba El "Mirage" es sube con tal rapidez, ha dicho que Israel algún día doce incur- con unos aparatos. - ron los egipcios que la era mayor? ¿O estaban perfectamente? empleó escuadrillas "Mirage III" iguales a los idos por España. El mis- modelo.

la casa Dassaul, en Pa- han dado las caracte- del reactor. Dicen; "Mirage III" es el único de combate construido volando a March 2 armamento aire-aire y despegar y aterrizar de ochocientos me- sobre bandas de despegue mente instaladas. Estas terísticas están alcanza- un reactor SNECMA 9 de 6.200 kilogrados de con post-combustión. - recibir, además, un gru- cohete móvil SEPR que aún más sus tiempos ascensión- y aumenta su operacional".

stema de armas? en sus versiones. terística: la polivalencia aptitud a cambios rápidos figuración. destaca su cómodo en- miento: quince horas de por una hora de vuelo.

"Mirage" se arma, en al gusto de la clien- siempre partiendo de los de treinta centíme-

¿Qué cuesta un "Mirage"? hay precio fijo. Juega en función de la ver- y adaptación que cada e- pide. Más o menos, osci- dor del millón y medio lares.

caro, Dicen que el nor- ricano F-4 Phantom cues- tísimo más.

la casa Dessault se ve personal está orgulloso "Mirage". El mundo entero y compra "Mira- aparte de Francia, cuen- una mayor o menor de "Mirages" los países : Australia, Africa - , Bélgica, Israel, Líba- Pakistán, Perú, Suiza, Es- , Libia, Brasil y Argenti- (El piloto y "public rela-" de la casa Dassault, se- Segura, dijo que hay un país latinoamericano que comprado "Mirage", sin ntar. ¿Acaso Chile? ¿Ve- la o Bolivia? No sé.) Los pilotos, claro es, son entrenados en Francia. (Segura elogió al máximo el talento de los pilotos españoles).

Avions Marcel Dassault está asociada a Breguet Aviation. Su producción cubre ya una gama muy diversa de la industria mundial: aviones militares con los "Mirage" III/5"; el "Mirage F. 1" de superioridad aérea; el biplaza Mach 2.5 Mirage G.8 para misiones múltiples y geometría variable; el avión de ataque "Milán"; el avión de entrenamiento de base Alpha Jet y el avión de patrulla anti-submarina "Atlantic". -- También aviación civil: los birreactores para hombres de empresa -de negocios- Falcon 10 y 20; el Falcon 20 T para líneas de tercer nivel; el "Mercurs" (de ciento cincuenta y cinco plazas), un esbelto y eficaz reactor, y el Breguet 941 de corto despegue.

-¿El "Mercure" está en venta?

-Sí, claro. Está en venta.

-Señor Segura ¿qué hay de cierto en el intento de robo de un "Mirage" en Líbaño, según un plan ruso?

-No es necesario robar un "Mirage" para conocerlo. Hay muchos ya en el mundo, más de mil. Y creo que resulta fácil estudiar pieza por pieza.

-¿Es cierto que en alguna ocasión fueron robados planos de la casa?

Se ríe:

-No. No hubo robos de planos.

-¿Existen "planes secretos" del señor Dassault?

-Existen planes con miras a nuevos aparatos. ¿Secretos? - ¿Secretos para quién,? ¿Para la Fuerza Aérea Francesa? No lo creo.

El hombre de los "Mirage" es Marcel Dassault. Amante de la aviación desde su niñez. Recuerda que, en un recreo, estando en la escuela de Artes y Oficios vió un aeroplano.

Era el Wilbur Wright, del conde de Lambert, que sobrevolaba la Torre Eiffel, Marcel Dassault -en verdad, Marcel Bloch es hijo de padre alsaciano -médico en París- y de madre marsellesa. Nació en la calle Blanche. Ahora, aparte de millonario, es un hombre que trabaja diariamente en su semanario "Jours de France" 'la vida en rosa' sin perder de vista la compañía de fábrica de aviones que incluye, en sus ramas, una empresa dedicada a la electrónica. Marcel Dassault cuenta ahora setenta y nueve años. Siempre se interesó por la mecánica. Y también por las bellas artes. Estudio en la Escuela Superior de Aeronáutica -recuerda con afecto al profesor Dorand y siempre se destacó como alumno aventajado. Su carrera de inventor empezó en una hélice, durante la Primera Guerra Mundial. Marcel Dassault estuvo en el campo de concentración de Buchenwald, detenido por los alemanes en la ocupación de Francia. Aún siendo judío, hubiera podido ser libre de prestarse a trabajar para Lufwaffe. Se negó en redondo. - Esperó la liberación de Francia. Marcel Dassault se convirtió al catolicismo y, a partir de 1950, se dió por entero a la aeronáutica. Así se convirtió en "el hombre de los "Mirage". Gracias a él, Israel ganó en seis días la guerra contra los árabes, Con su milagroso "Mirage" se preparan para la guerra -con deseos de paz- un buen número de países del mundo entero.

El "Mirage" asombra y se lo teme. Parece ser un avión casi sin defectos que esté considerado como el más eficiente de los reactores militares.

Marcel Dassault, a sus 79 años, aparte de ser millonario, trabaja diariamente en su semanario "Jour de France", sin perder de vista la compañía de aviones que incluye, en sus ramas, una empresa dedicada a la electrónica.

ESTE ES EL "MIRAGE"

Por Por Javier de Montini (EFE)

En pleno vuelo, un "Mercuri", esbelto y eficaz reactor fabricado por la casa Dassault.

Sonria Ud.

BUEN EJEMPLO

Entre amigas:

- He leído la publicidad de crema de belleza verdaderamente extraordinaria. Voy en a comprarla.

-¿Cómo se llama?

-Pelespa X 7.

-¡Ah, la conozco! Hace dos que la uso...

-¡Ah, sí? ¡Y pensar que yo disponía a comprarla!.

UFION,

Un individuo está tocando el ela en la esquina de una , Un guardia le pregunta:

- ¿Tiene permiso?
- No.
- Pues entonces sígame. . .
- Está bien: ¿que canción prefiere?.

CARACTER

- Mi mujer es un volcán de ideas.
- ¿De veras? ¿Y dónde ésta ahora?
: En el hospital. Ha tenido una erupción cutánea.

LOS NIÑOS

El pequeñuelo pregunta:
- Mamá, ¿cómo ha hecho la princesa de Mónaco para saber que va a tener un niño?
- ¡Tonto! - interviene la hermanita -. ¿Crees que la princesa no sabe leer? Estaba escrito en todos los diarios.

SUTILEZA

Se encuentran dos amigas en el salón de belleza:
- Me han dicho que vas a casarte. . . con aquel ricachón. . . Sí.
- ¿Contenta?
- Sí.
- ¿Feliz?
- No.

La historia empieza a cambiar

Desde hace algunas semanas, los esquemas que se han estado utilizando para mover las fichas del tablero de la política internacional, han empezado a moverse con una agilidad sorprendente. Nadie hubiera podido creer que una meta de ping - pong habría sido capaz de comenzar a cambiar la historia. Sobre todo los soviéticos, que tenían ante sí el problema de sus disputas fronterizas e ideológicas con los chinos, no consideraban tan inminente un acercamiento como el que están promoviendo Nixon y Chou en Lai. Hace poco, Radio Paz y Progreso de Moscú criticaba a los chinos de disponerse a trabajar "del brazo con el principal enemigo de los pueblos del mundo, el imperialismo norteamericano" Era obvio que la "diplomacia de sonrisas" preocupaba a los soviéticos.

Pero ahora, de las sonrisas se ha pasado a las negociaciones directas y la preocupación, por simple lógica, tiene que haber crecido.

El principal protagonista de esta historia para la historia es un hombre de 48 años: Henry Kiessinger, que asesora a Nixon en asuntos de seguridad nacional. De tendencias demócratas, favorable a la candidatura de Rockefeller, Kissinger aceptó el llamado de Nixon para que le colaborara. Decidido partidario de una política de puertas abiertas, con muchos rasgos kennedyanos, Kissinger ha prácticamente desplazado en la tabla de posiciones al Secretario de Estado, Willian Rogers. Y paralelamente, ha contribuido a crear una nueva imagen del Nixon duro, del Nixon del garrote, con quien la mayoría de la ciudadanía norteamericana parece estar en franco desacuerdo.

Nixon dijo: "Conversemos". Y mandó a Kissinger. Choy en Lai respondio: "Aceptamos el diálogo".

Las circunstancias parecían ser las más favorables: los choques armados en la frontera sino - soviética tuvieron indicios de llegar a un arreglo y se abrieron las negociaciones. Pero estas han resultado ser más complicadas y difíciles que las que se llevan en París en procura de la Paz en Vietnam: El diafogo se vuelve más intransigente entre familiares.

Así, los planes del viaje del asesor se elaboraron con un cuidado especialísimo, casi en la clandestinidad. Nixon no quiso, ni siquiera, que las discusiones se realizaran en su oficina: temía que allí pudiera quedar algún papel que, a la postre revelara los planes.

Kissinger llegó en forma tan secreta a Pekín que ni aun los pakistanos, con quienes se encontraba discutiendo problemas asiáticos, pudieron darse cuenta qué rato salío para China. Para ellos, durante sus dos días de permanencia en Pekín conversando en una Casa oficial de Huéspedes y en el Gran Salón del Pueblo, Kissinger debía encontrarse en Pakistán. Por eso fueron los más sorprendidos cuando en la noche del jueves Nixon anunciaba al mundo que viajaba a Pekín, como fruto de las negociaciones de su asesor.

PERSPECTIVAS

De un momento a otro, la brújula que durante 22 años orientó la política norteamericana hacia China Continental dio un brusco viraje. Y la historia empezó a cambiar.

Lo importante, ahora, es tratar de ver qué se vislumbra en este nuevo camino que busca el encuentro de dos colosos, enemigos irreconciliables hasta ayer.

Veamos por partes:

ADMISION A LA ONU.- Es evidente que China Popular ha dado un gran salto hacia su tribuna en las Naciones Unidas. Hasta no hace mucho tiempo, no le interesaba gran cosa ingresar a ese organismo. Al contrario, lo combatía. Después de los choques armados en la frontera con China, la Unión Soviética tenía interés sólo en mantener el principio de que aquel país debía obtener el reconocimiento mundial. Posición lógica, por su puesto, a la que los norteamericanos (o los gobiernos norteamericanos) cerraban los ojos, practicando una sentencia inverosimil: "existe sólo lo que yo veo. Y lo que yo veo debe estar de acuerdo con mis deseos". Y de esta manera hubieran querido ver a la China bajo el poder de Chian Kai Shek, pero como eso era imposible, se contentaban con ver solamente a Formosa.

Pero ahora, el anuncio de Nixon significa que para el gobierno norteamericano China es un hecho real. En consecuencia. Mao puede haber ya empezado a caminar sobre los rieles que lo llevarán al palacio de Nueva York.

VIETNAM.- China era y es la más intransigente defensora de los norvietnamitas. En gran medida, ha sido la actitud de Pekín la que ha mantenido la lucha y ha logrado significativas victorias frente a los norteamericanos. Un tema obligado de las futuras conversaciones a raíz del viaje será Vietnam. Y aparte de esto, es natural que un nuevo equilibrio entre dos naciones enemigas, produzca también nuevo equilibrio entre los vecinos que son aliados de una y otra parte. En este sentido, el camino de la paz puede haber empezado a abrirse ¿Bajo qué condiciones? Obviamente. China no permitirá un Vietnam como quieren los Estados Unidos. Pero si China deja de ser un enemigo, los amigos de China también podrían asumir una actitud similar (Vietnam del Norte y Corea del Norte) hasta la Casa Blanca . Y entonces, la cuestión sería distinta: Un arreglo de paz tendría sus conveniencias para China y Estados Unidos. La China consolidaría su influencia en el Asia y Estados Unidos se retiraría con la garantía de que Pekín mantendría una política de no agresión hasta Washington. Se podría objetar. Y si dentro de tantos años la China vuelve hacia atrás y desanda el camino recorrido? Respuesta: En todo caso, cada acción política corre riesgos y no se pueden ejercitar acciones pensando que en el futuro las cosas pueden cambiar. Porque se daría lugar a una situación en la que nadie podría ser amigo de nadie, pensando en un potencial enemigo .

FORMOSA.- La primera reacción de Formosa fue una enérgica protesta" por el anunciado viaje, el cual fue calificado como una "política cochina". Naturalmente, en este asunto, quien ha de perder será Chiang Kai Shek. Perderá su lugar en las Naciones Unidas, tarde o temprano. Y podría perder también su pedestal en Formosa que finalmente retornaría al seno de la nación de la que forma parte. Chiang Kai Shek podría jugar por el lado sentimental: lucharemos solos. Pero bien sabe que, por una serie de factores, incluyendo el propio factor militar, habrá de perder.

LA UNION SOVIETICA.- Los soviéticos ya acusaron a los chinos de flirtear "descaradamente" con los norteamericanos. Con su natural reserva, se han guardado mucho de hacer un comentario inmediato sobre el viaje. De todos modos, a cualquier acusación los chinos podrían responder: "Ustedes comenzaron con la coexistencia pacífica. Nosotros haremos también una coexistencia. Si tienen algún problema, allá ustedes". Los soviéticos podrían encontrarse, entonces, ante dos potencias capaces de influir negativamente en la supremacía que ha mantenido hasta ahora el lado de los Estados Unidos. Uno más uno hacen dos, y aritméticamente, dos es superior a uno. La única chance sería buscar un nuevo equilibrio, una nueva edición: Alemania. Hace rato que Bonn y Moscú conversan y que se han puesto de acuerdo en temas esenciales. De este modo, no sería aventurado pensar en una mayor apertura en las relaciones de los dos países. La capacidad tecnológica alemana unida a las enormes reservas naturales de la Unión Soviética restablecerían de inmediato un equilibrio que se vería trastornado en caso de que la proyectada visita de Nixon avanzara mas allá de lo previsto.

O, como otros piensan, podría ocurrir algo distinto: tres potencias se ponen de acuerdo para establecer definitivamente sus límites de influencia.

El problema parece inducir a cambios en algunas posiciones ideológicas. China ha sido el más firme sostenedor de la lucha violenta contra el sistema capitalista, colocándose en la antítesis de la coexistencia pacífica. Ha favorecido movimientos guerrilleros y, en cierta medida, los ha cooperado. Que dirán estos movimientos? En nuestro medio, ¿qué posición adoptarán los comunistas pekineses?

La historia está empezando a cambiar y ellos podrían verse, o deberían verse en la necesidad de empezar también a cambiar. A menos que la invitación no sea suspendida como ocurrió con Eisenhower en 1960 y no alcanzó a devolver la visita de Kruschev a los Estados Unidos.

DEMETRIUS.

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 18 de julio de 1971

SEGUNDA SECCION 4 PAGINAS

Los intrépidos hombres en sus máquinas volantes:

Caricaturas nacionales

Por: Luis Espinal

1

LOS INTREPIDOS HOMBRES EN SUS MAQUINAS VOLADORAS (THOSE MAGNIFICENT MEN IN THEIR FLYING MACHINES) de Ken Annakin es un film cómico presentando una carrera aérea de Londres a París en 1910.

Es sobertia la ambientación en la época, y la reconstrucción de aquellos aviones primitivos y extraños.

La comicidad e ironía de la película se basa en varios principios, el principal es la caricatura de los prototipos nacionales: el alemán cuadriculado, el norteamericano cow-boy, el francés mujeriego, el italiano con familia numerosa. Se hace fracasar a los representantes de los países que han perdido la Segunda Guerra Mundial. Al ironizar el pasado se aprovecha el instinto de superioridad del espectador. Todos los aparatos son una especie de ciencia ficción, pero con una inversión temporal: trasnochados, en vez de futuristas. Además se recurre a los trucos cómicos, especialmente los más elementales al estilo de Mack Sennett: caídas, persecuciones, personajes caricaturescos....

La presentación está estilizada en sabrosos dibujos animados. Como prólogo y epílogo del film se presenta la prehistoria de la aviación y los modelos supersónicos actuales; no sin ironía.

Con la música se identifican las diversas nacionalidades: - "Frere Jacques", melodía del Oeste, himno nacional, etc.

También el paisaje es importante en la cinta, recordando EL VIAJE EN GLOBO de Lamorisse; sobrevolando prados, castillos, el ferrocarril, Dover y sus acantilados, y París.

Uno de los defectos del film puede ser la recitación demasiado clawnesca de algunos actores: Sordi, Frobe y Skelton sobre todo.

En conjunto, LOS INTREPIDOS HOMBRES es un film hilarante, agudo y agradable.

2

LOS REBELDES (NELL' ANNO DEL SIGNORE) de Luigi Magni es una película de época, que narra la muerte en la guitillotina de dos carbonarios Montanari y Targhini.

El film tiene un fuerte aire anticlerical, criticando el gobierno de los Estados Pontificios. La burla es sarcástica, pero una consecuencia merecida del pecado del poder temporal en la Iglesia.

LOS REBELDES tiene sus momentos cómicos y sus momentos trágicos y solemnes. Su sabor popular y realista se evidencia en la concreción de los personajes, y en la sazonada fraseología popular y romanesca. La judía enamorada (Claudia Cardinale) el fraile testarudo (Alberto Sordi) el médico carbonario (Robert Hossein), el zapatero que resulta ser el Pasquino (Nino Manfredi) el cardenal Rivarola jabonoso y maquiavélico (Ugo Tognazzi) son otros tantos personajes de la escuela de Bocaccio.

El tono informal del film da a sus chistes y pullas una eficacia mucho mayor.

Algunas de las situaciones son de un humanismo logradísimo; por ejemplo, la escena de la cama en la plaza, o del fraile en la cárcel.

La fotografía, en colores claros, es de un excelente gusto, al igual que el cuidado figurativo y la puesta en escena.

El tema del himno carbonario forma el nervio de la musicalización de la película.

Este film irreverente y sarcástico es una crítica merecida contra una Roma clerical y curialesca.

3

DESIERTO DE DIAMANTES (DIAMOND WALKERS) de Paul Martin es un film de intriga, entre los buscadores de diamantes en Africa.

Un cazador se enamora de una muchacha fatal: para conseguirla quiere la riqueza, y así emprende el camino del crimen.

DESIERTO DE DIAMANTES tiene resabios de AVARICIA de Von Stroheim. La sicología de este film de acción es muy sumaria; y los diálogos se sienten traducidos y poco espontáneos.

Lo mejor de la película es el paisaje y algunos elementos folclóricos de la tribu de los habari. La presencia de estos espías incansables, aunque sea poco verosímil, da una cierta tragicidad al film.

4

EL IMPERIO DEL SOL (THE ROYAL HUNT OF THE SUN) de Irving Lerner es la puesta en film de un mediocre drama de Shaffer. Este film pseudohistórico solamente debe reflejar la realidad cuando presenta la brutalidad de los conquistadores, que solo buscan oro y no respetan la cultura de un imperio secular.

Por lo demás, la figura de Pizarro como un librepensador decimonónico que empieza a creer en el Inca y critica a los frailes cristianos, es totalmente inverosímil y caricaturesca. Esta visión anglosajona de un tema se evidencia en el tribunal con jurados, que condena a Atahualpa.

Una de las secuencias más logradas y terribles es la matanza filmada a cámara lenta y musicalizada con un tema de "cante jondo".

EL IMPERIO DEL SOL tiene un tono excesivamente estático y teatral, con largos diálogos conceptuosos. Los insertos de masas o coreografía no son capaces de convertir en cine una obra teatral.

La interpretación forzada de Robert Shaw y Christopher Plummer acaban de acentuar el tono teatral de la película.

Este film conciencial no consigue, con su polémica, la objetividad y el sabor de la realidad cinematográfica.

5

THE DESPERADOS de Henry Levin es un film del Oeste, de producción norteamericana pero con el estilo de los ... tes europeos. También ... Norte se ha aprendido la ... rable lección de ultraman... ción, sadismo y crueldad.

En THE DESPERADOS ... dio y la saña se plantea ... hermanos y entre padre ... jos. Pueblos enteros son ... dos a sangre y fuego; se ... gratuitamente y se subraya ... placer de matar.

Jack Palance nos ofrece ... interpretación muy meri... Interpreta el papel de un ... exagerado, cruel y animal ... que gruñe como una fie... es peor que una fiera.

Lo mejor de la película ... las grandes cabalgatas con ... chos caballos; y algunos ... bientes, como el paisaje ... fiascos, al final.

Al que le gusten films ... THE DESPERADOS lo ... que debe hacer es irse a ... siquiatra.

ACTUALIDAD CINEMATOGRAFICA

Los estrenos de la semana son pocos y mediocres. Por esto el espectador se siente tentado de ir a ver alguna buena reposición, como EL HOMBRE DE KIEV o LA HORA DEL AMOR, y dejarse de novedades decepcionantes.

El mejor film de la semana es la reposición de LOS INTREPIDOS HOMBRES EN SUS MAQUINAS VOLANTES de Ken Annakin, un film chispeante y muy bien ambientado, sobre los primeros pasos de la aviación. LOS REBELDES de Luigi Magni es un film tragicómico, que critica el gobierno papal en la Roma de la época de los carbonarios. Realismo, ironía y buen gusto son las mejores cualidades de esta obra. DESIERTO DE DIAMANTES de Paul Martin es una intriga entre los buscadores de los preciosos cristales. Buen paisaje, pero arbitrariedad en la acción. EL IMPERIO DEL SOL de Irving Lerner se ha quedado en obra teatral sin llegar a ser cine. Los personajes tienen una mentalidad anacrónica y anglosajona. Y, en fin, LOS DESESPERADOS de Henry Levin, un film del Oeste con los defectos de este género al hacerse mediterráneo. El sadismo del film supera los gustos más estragados.

AVISO PERMANENTE AL SR. JORGE MALCUNI

Casa "Malcuni", calle Esteban Arce, No. 3736 esquina Calama, COCHABAMBA, hasta que pague su deuda.

ESTATEX S.A.

UNIVERSIDAD TECNICA DEL BENI

CONVOCATORIA

Aviso H.C.U. 15-7

De conformidad a la Resolución del H. Consejo Univer... No. 54-71 de fecha 22 de Junio se convoca a Examen de Com... para la provisión de cátedras en la Facultad de Zootecnia, ... gundo período de la presente gestión académica, en las si... asignaturas:

	Horas semanales
- Química Orgánica	6
- Química Analítica	6
- Fisiología Vegetal	4
- Meteorología y Climatología	4
- Bioestadística	6
- Mecanización Agrícola	4
- Nutrición Animal	6
- Parasitología	6
- Pastos y Forrajes	4
- Reproducción Animal	6

Los postulantes deberán acreditar la siguiente docum...
a) Título Académico.
b) Curriculum Vitae (Antecedentes Profesionales, ped... cursos de especialización, etc., refrendado por cert...
c) Estudios u otras publicaciones relacionadas con la ...
d) Programa analítico de la asignatura
e) Datos de identificación

El examen de competencia consistirá en una exposición ... del programa analítico presentado, ante un tribunal consti... catedráticos y estudiantes.

Los expedientes se recibirán en la Secretaría Gener... Cochabamba 666, casilla 38, hasta el día jueves 29 de Juli... 17 donde se darán mayores informaciones.

Trinidad, 29 de Junio de 1971

LA SECRETARIA GENERAL

Vo. Bo.
Ing. Gilberto Pedraz...
DECANO

Guia Profesional

Médicos

Dr. ALBERTO MARIACA VALDEZ
Medico-Cirujano
Medicina Interna. Esp. Gastroenterología, estómago, intestinos, apéndice, hígado, vesícula bilis, páncreas etc. Trastornos de la nutrición.
CONSULTORIO PLAZA VENEZUELA
3er. piso (Edificio Sobima Altos O.K. de Hrs. 10 a 12. 30 y de 14 a 17 - Teléfono 28163 - Domicilio 23832.

Dra. ALMA DE ZAVALETA
Enfermedades de la vejez
Médico geriatra especializado en Cowley Rd. Hospital, de Oxford, Inglaterra.
Consultorio: Illampu 608 - Horas 15 a 17 - Teléfono 25143 - Teléfono Domicilio 52310.

Dr. JORGE GONZALEZ DAVILA
Neurocirugía - Neurorradiología
Hospital Obrero (Lima) - Hospital de La Timone (Francia)
Diagnóstica y tratamiento de enfermedades del sistema nervioso.
Estudios Neurorradiológicos.
Obispo Cárdenas 1415, 3er. piso. Hrs. 17,30 - 19,30 - Teléfono 24168.

ENFERMEDADES DE LOS RIÑONES
Dr. EDGAR SANTALLA PABON
Nefrólogo-Internista
Estudios universitarios y de especialización en Rio de Janeiro - Brasil. Consultorio Avenida 6 de Agosto Nº 2494 (Centro Médico de Diagnóstico) Horario: 15 a 18 Hrs. Teléfonos: 21280 y 54077.

Dr. HARRY S. TRIGOSSO TAPIA
Neurólogo
Universidad de Sao Paulo - Roma - Madrid. Afecciones del cerebro, médula, nervios. Epilepsias. neuromusculares, vásculo-cerebrales, polineuropatías. REHABILITACION DEL LENGUAJE. Electroencefalografía. Ecuador 2052, esquina Sanchez Lima Tel. 41109.

Dr. JULIO BUSTILLOS ITURRALDE
Médico de Niños
Especializado en la Argentina. Nutrición en Guatemala. Salud Pública en Puerto Rico.
Después de 6 años fuera del país comunica a su clientela la reinicición profesional, en su consultorio en la calle Socabaya 357,- Primer Piso. (Esquina Potosí).
Horas: Mañanas 11 a 12. Tardes 14 a 18.
Teléfono: 20312.

Dr. OSCAR VARGAS PADILLA
Ortopedia - Traumatología Infantil
Luxación congénita de cadera. Deformidades del pie, columna vertebral. Parálisis cerebral. Poliomielitis.
Avenida 16 de Julio 1616. Segundo piso. Teléfono 50461. Domicilio 22354.

Dr. JORGE VIDAURRE P.
Cirujano Gastroenterólogo y Tórax
Especializado en el Hospital "Privado" de Argentina.

MARY FINO DE VIDAURRE
Dietista
Tratamiento Dietético de gordura, obesidad, adelgazamiento, arterioesclerosis, diabetes, úlceras digestivas, enfermedades hepatobiliares.
Consultorios Loayza Edif. Castillo 1er. piso, hs. 14.17. - Teléfono 51346.
Domicilio Teléfono 29302.

Dr. WALDO VALCARCEL ESTRADA
Médico de Niños
Estudios Universitarios y Especialización: Buenos Aires.
Consultorio: Av. Camacho 1312, 3er. piso, Tel. 40839. 15 a 18 hrs.
Consultas urgentes: Cualquier hora: Tel. 22349

ENFERMEDADES DEL CORAZON
Dr. JORGE FERNANDEZ DORADO
Especializado en cardiología, Centro Médico Nacional de México. Consultorio: Calle Loayza Edificio Castilla, primer piso, teléfono 51346, domicilio 54750.

Dr. HERNAN CRIALES
Cardiólogo
Especializado en México y Francia. Consultorio Avenida 16 de Julio 1616 (Edificio Cajo Petrolero), 2º piso. Horario: 17 a 19. Teléfono 50461. Domicilio teléfono 41188.

Dr. JORGE LIENDO ROMERO
Cirujano-Ginecológo-Obstetra
Estudios y especialización en UMSA. Universidad Nacional Autónoma de México. Enfermedades de señoras, hemorragias genitales, control y tratamiento del cáncer genital, cirugía ginecológica Prenatal, parto sin dolor.
Consultorio: Ayacucho Edificio Scala 7º piso, teléfono 27561, domicilio 50526-25053. Consultas de 16 a 19.

Dr. ENRIQUE CORTES MEDINACELLI
Cirujano - Proctólogo
Atiende enfermedades del colón, recto y ano. Hemorroides, fistulas, prolapsos, tumores. Consultorio calle Colón 668. Teléfono 50608. Domicilio teléfono 28240.

Oidos-Nariz-Garganta - Cirugía de la Sordera
Dr. RENATO BUSTILLOS
Especializado en Argentina, Brasil, Inglaterra.
Consultorio: Av. Camacho 1377, 2º piso. Edif. Saenz
Hrs. 14-17. Teléf. 21003 - Domicilio 54184

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS
Neurocirujano
Especializado en Suecia, Inglaterra, Holanda.
Cirugía traumatismos craneoencefálicos, medulares, tumores cerebrales, aneurismas, hernia discal, enfermedades del Sistema Nervioso.
Obispo Cárdenas 1415 - Horas 15-18. Urgencias 82909.

Dr. LUIS SEA
Médico - Cirujano
Broncopulmonares - Tuberculosis, Gastro-Intestinales. Venéreas en todas sus formas.
Consultorio y domicilio. Evaristo Valle Nº 153. - Teléfono - 42465.

ENFERMEDADES DEL APARATO DIGESTIVO
Dr. JORGE LORA URCULLO
Especializado en la Clínica Puerta de Hierro de Madrid, España
HIGADO - ESTOMAGO - INTESTINOS. Consultorio: Loayza Edificio Castilla, 1er. piso. Teléfono: 51346. Dom. 23709.

Dr. ALFREDO RAMIREZ T.
Cirujano-Urólogo
Estudios Universidad de Chile. Especialista en cirugía y enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, genitales, esterilidad masculina, venéreas, etc.
Consultorio Av. Camacho 1377, 2º piso., of. 4, teléfono 25548 - Domicilio 55415. Consultas de 11 a 12 y de 17 a 19.

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
Médico-Urólogo
Cirugía y enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, genitales masculinos. CONSULTORIO: Av. Arce Nº 2316. INSTITUTO DEL DIAGNOSTICO. Teléfono 56017. Atención de 18 a 19 y 30.

Dr. HUGO DEL CASTILLO MORALES
Médico-Otorrinolaringólogo
Enfermedades y cirugía, OIDOS, NARIZ, GARGANTA. Consultorio de 2 a 4.30. Consultorio Mercado 1335. Teléfono 22195. Domicilio Obrajes.

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN
Médico de Niños
Especializado en Londres y Santiago de Chile
Consultorio: Avda. 16 de Julio 1456, Edif. Sobima, 3er. piso, Teléfono 28163. Consultas de 17 a 20 hrs. Domicilio Urbanización San Miguel J. 26 - Teléfono 83629. Casilla 3601

Dr. ALEXIS PRIETO MURILLO
Urólogo
Especializado en Europa. Enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, genitales, infertilidad, venéreas, incontinencia urinaria, etc. Consultas de 3 a 5. Calle Mercado 996. Edificio Almaraz.

Dr. JOSE ANTONIO CABALLERO CUELLAR
Ginecólogo
Especialidad Primera Cátedra Ginecología (Dr. Guillermo Di Paola) Universidad Buenos Aires.
Alteraciones, enfermedades de la niñez, pubertad, madurez sexual menopausia. Esterilidad. Endocrinología sexual.
Consultorio Avenida Montes 775 (Plaza Pérez Velasco) 17 a 20.- Teléfono Dom. 53144.

Dr. VICENTE ZOGBI G.
Cirujano-Urólogo
Enfermedades de los riñones, próstata, vejiga, genitales. Consultorio: Av. Arce Nº 2316, 2º piso, teléfono Domicilio 28015, hrs. 15 a 18.

CENTRO DE GASTROENTEROLOGIA Y NUTRICION
Avenida Mariscal Santa Cruz 1322 - 2º piso - Teléfono 29371

Dr. JUAN ZARATE DURAN
Gastroenterólogo - Pediatra
Especializado en España

Dr. FERNANDO CONTRERAS PAZ
Médico Radiólogo
Especializado en Colombia

Dr. CARLOS FLORES DE LA RIVA
Cirujano - Proctólogo
Especializado en el Brasil

Dr. GASTON SCHMIDT TORREZ
Cirujano Especialista
Especializado en Chile

Dr. RAMIRO JAUREGUI TAPIA
Médico - Gastroenterólogo
Estudios en el Brasil

Dr. ABELARDO COLQUE MARQUEZ
Especializado en México
LABORATORIO CLINICO: Avda. 16 de Julio Nº 1616 - Edificio Petrolero 2º piso.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO, HIGADO E INTESTINOS Y RECTO, ADULTOS Y NIÑOS

SERVICIO PERMANENTE INCLUSO FESTIVOS (NOCHE Y DIA)

Descuentos proporcionales a familias económicamente limitados.

Dra. RUTH MALDONADO BALLON
Ginecología-Obstetricia
CIRUGIA.- Prenatal - Tratamiento de tumores, hemo...
ESTERILIDAD - Prevención al CANCER - Orientacione... bre planificación familiar. Consultorio Mariscal Santa ... 1322. Teléfono 50040, horas 13,30 - 17.- Dom 21935.

Dr. RUBEN CASTELLANOS ROJAS
Médico de Niños
Especialización: Clínica Pediatrica Universitaria ... ma. (Italia) Centro Internacional de la Infancia, París.
Consultorio: 2º piso "Caja Petrolera", teléfono ...
De 14 y 30 a. 17 horas.
Domicilio: Teléfono 54413. ATENCION DE URGE...

Abogados

CARLOS GONZALO DE SAAVEDR...
Abogado
Traducciones legales y técnicas por ex-funcionario del ... del Chase Manhatton Bank de N. York. Casilla 372, teléf... 40720.

ESTUDIO JURIDICO
Dr. WALTER COSTAS BADANI
Abogado
Atención personal - Asistencia de Procurador ...
Asuntos: Tribunales - Laborales - Comerciales - Ad... trativos.
Recibe poderes y gestiones del interior y exterior ... país.
Bufete: Yanacocha 301 - 1er. piso Of. 8. Teléfono ...
Casilla Correo Nº 596 - La Paz.

Notarios

GUALBERTO RODRIGUEZ PRADO
Notario de Fe Pública
Asuntos del ramo: escrituras, protocalizaciones, testamentos, poderes, legalizaciones, apertura de libros, etc.
SERIEDAD - PUNTUALIDAD - EFICIENCIA
Dirección: Mercado Nº 1078 (frente a Casa Grace). Teléf. Dom. 26072.

Dentistas

Dr. ANGEL BALLIVIAN Y MEDINA
Cirujano-Dentista
Comunica a su distinguida clientela, de regreso ... EE. UU., atenderá de 9 a 12, 2 a 7 horas, Teléfono 26303. Av. Camacho 1377 - 5º piso.

Dr. LUIS PINELL DEL CASTILLO
Odontólogo
Operatoria, prótesis clínica, alta velocidad. Rayos X. A... de lunes a viernes, horas 14 a 19. Comercio 927 (Edificio Princesa). Teléfono 26976.

Dr. RIGOBERTO MENA M.
Odontólogo Especialista
Catedrático de Cirugía bucal, Facultad de Odontología U.M.S.A. Cirugía-Prótesis - Rayos X - Complicaciones ... extracción dentaria. Cirugía de los terceros molares. ... y traumatismos de los maxilares. Tumores y malformaciones ... xilares. Consultorio Av. Camacho esquina Loayza, Edif. ... 6º piso, oficina Nº 5, casilla 2307. Teléfonos Consulto... Domicilio 42706.

presencia literaria

Director: JUAN QUIROS

La Paz, Bolivia, domingo 18 de julio de 1971 Casilla 1913

ERNESTO CARDENAL: POETA DE AMERICA

Por TRISTAN MAROF

EL LIBRO de Ernesto Cardenal "homenaje a los indios americanos" editado por la Editorial Universitaria UNAN de Nicaragua, es uno de los mejores que llegan a los lectores de América Latina que siempre vivió en la poesía y se perdió. También se perdió España! No hay técnicos capaces, ni políticos capaces, ni militares de gran vuelo que puedan intervenir en el proceso de este continente. Quieren ser águilas y son apenas zopilotes. Cuando se encuentran a sí mismos ya está rondando el fracaso, si no la mediocridad o la simulación. Pero hay poetas porque América India o lo que llamamos Latina (para introducirnos en la civilización occidental), siempre tuvo poetas desde los tiempos de Netzahualcóyotl y de Huallparimachi que cantaban las glorias de su tierra y de su raza en la inmensidad del paisaje y de las buenas cosas que ella producía.

Hoy día, todo está mezclado con la politiquilla, una política barata que no acierta a producir y a bastarse a sí misma; que tiene que solicitar créditos de los americanos o de los rusos para montar una economía que se desmorona al primer impulso, tal como ha sucedido en Cuba. Los más capaces son los agitadores y los aventureros que quieren transformar la sociedad sin estudio, sin experiencia y sin responsabilidad. Pero subsisten los poetas, aunque nadie les hace caso y los que están en el poder los miran como seres extraños, medio locos, medio adivinos y maniáticos con su arte de expresión y pensamiento.

Borges, el escritor argentino precisaba con "espléndida ironía: en la poesía latinoamericana es muy frecuente especie de poetas que se oyen, pero que no se leen. Ya se sabe por qué; publican un libro de poesía 500 ejemplares, edición pagada por el autor, distribución personal -es cometer un típico acto gratuito, sobre todo si el libro aparece en Venezuela, en Colombia, en Centro América, también en el Perú, es decir en los extramuros editoriales del continente. Pero los nombres se difunden más que los libros y algunos perforan -a través de revistas, de periódicos literarios -ese círculo vicioso y hasta empiezan a gozar de un prestigio -justo por otra parte- que pocos pueden comprobar porque pocos pueden leer su obra o una parte significativa de ella: es la fama bajo palabra de honor". Qué diremos de Bolivia".

"Esta indeseable forma de celebridad rodea el nombre del nicaragüense Ernesto Cardenal; apenas unos cuantos de los que lo admiran (incluyendo a poetas, sobre los cuales ha influído) conocen bien su obra. Traducciones, en cambio, no le han faltado: hay versiones de su poesía en inglés, italiano, rumano y alemán, por lo menos". Esto dice el editor.

Qué es lo que ha hecho Ernesto Cardenal? Es un poeta que escribe en la forma más simple, sin complicaciones y con el vuelo de su imaginación, que abarca la tierra, los hombres, los grandes países de América, de esta América inédita y extraordinaria que produce el encanto y vive del encanto, aunque a sus pies culebrean los seres infectos, los tiranillos y tanta peste y tanta miseria.

Cardenal no es político como Neruda, pero es superior a Neruda, porque no es cómplice ni poeta de recitaciones, ni es rico ni es protegido por nadie. No cantó nunca a los poderosos y vivió su vida en la misericordia de su pueblo y con una elevada dignidad para ser sencillamente poeta.

Oid cómo empieza su canto al "Tahuantinsuyo". "No tuvieron dinero/ el oro/ era para hacer la lagartija y no Monedas/ los atavíos/ que fulguraban como fuego/ a la luz del sol o las hogueras/ las imágenes de los dioses/ y las mujeres que amaron/ y no monedas/ millares de fraguas brillando en la noche de los Andes y con abundancia de oro y plata/ no tuvieron dinero/ supieron/ vaciar laminar soldar grabar /el oro y la plata/ el oro: el sudor del sol/ la plata; las lágrimas de la luna/ Hilos cuentas filigranas/ alfileres/ pectorales/ cascabeles/ pero no dinero...

En otro párrafo: "Un comunismo agrario?/ Un comunismo agrario/ el Imperio de los Incas/ Neruda; no hubo libertad SINO seguridad social/ Y no todo fue perfecto en el "Paraíso Incaico"/ Censuraron la historia contada por mudos/ Moteles gratis en las carreteras/ sin libertad de viajar/ Y las purgas de Aabcipa?/ el grito del exiliado en la selva amazónica? El Inca era dios/ era Stalin/ Ninguna oposición tolerada/ los cantores sólo cantaron la historia oficial/.

Y el poema continúa, inimitable por su expresión y alegría, aunque en los interloquios dice verdades como éstas:

"Un imperio de ayllus/ ayllus de familias trabajadoras/ animales vegetales minerales/ también divididos en ayllus/ el universo entero todo un gran Ayllus/ y hoy en vez de ayllu: los latifundios/ No se podía enajenar la tierra/ llacta mama (la tierra) era de todos/ madre de todos".

"Las cosechas eran hechas con cánticos y chicha/ hoy hay pánico en la Bolsa por las buenas cosechas/ -el espectro de la abundancia- Ap. Nueva York/ en la larga tira de papel amarillo".

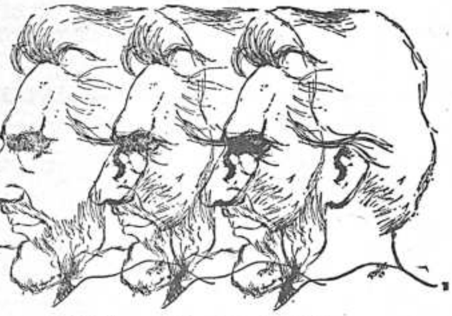
Ernesto Cardenal se recrea imaginando mundos que yacen sepultados por la conquista española y el tiempo. La cruz y la espada aparecen centelleantes para hundir una civilización primitiva y que Toynbee la recuerda entre las veintitantas civilizaciones que hubo en el mundo. Aparece el Inca rodeado de su corte y de oro, dueño de la tierra. Aparece Netzhualcóyotl como el árbol florido, "como si estuviera todavía brotando flores", el Quetzal en que se ha convertido Netzhualcóyotl cantando cantos floridos en el árbol florido", hombres y pájaros recitaban en el jardín. El Rey dice: Yo sólo soy un cantor. El Rey- poeta, Rey Filósofo (antes Rey guerrillero). Y eso fue México antiguo, en la leyenda.

Su imaginación exuberante nunca es contenida. Dialoga con el pasado en la amplitud del mundo. Dialoga con el presente y lo encuentra pequeño. Sus frases son despectivas. Y el poeta vuelve en sí y concluye amargo:

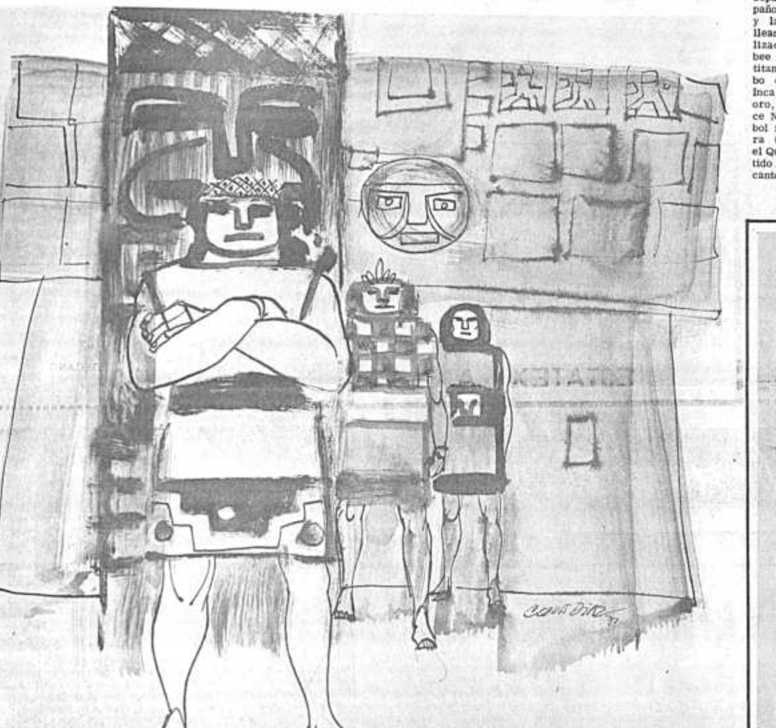
"Palabras falsas han llovido sobre nosotros/ sí, hemos tenido un ataque de palabras/ El pan de la vida/ nos ha sido reducido a la mitad/ Los discursos del demonio/ Ahora nos gobiernan los coyotes/ Ahora los lagartos están mandando/ Y sobre nuestras cabezas, los zopilotes de la muerte/ En esta época de Señores Plebeyos.../ Palabras falsas, Palabras de locura/ Hemos tenido el ataque de las malas lenguas".

Sería imposible seguirlo a Ernesto Cardenal. Su imaginación desborda y nos describe el mundo con frases cortas, como en una película tenebrosa y alegre, llena de sorpresas, en que las voces salen de ultratumba, golpean al corazón y se diluyen en sollozos.

Ese es el poeta. Enorme poeta.



CARDENAL, por Róger Pérez-de-la-Rocha



SEXTINA "EL BOFEDAL"

En "El Bofedal", doloroso sitio,
en donde caen a granel los bofes,
al primer soplo del boreal tiempo,
tal si en el umbral de la vida,
saber las frialdades de la muerte,
sin ver del universo mundo el día.

Que en el allá de prenatales días,
penas hay que cual en terrestre sitio,
y para escapar de la oscura muerte,
el forceps hace echar el virgen bofe,
por el solo hecho de mirar la vida,
como trampa montada por el tiempo.

Ya no forceps ahora sino el tiempo.
a saltos en la bolsa día a día,
del canguro invisible de la vida,
desde cuando se llega al fabril sitio,
donde inmediatamente qué de bofes,
hasta la orilla misma de la muerte.

En vísperas pues de la propia muerte,
que ayer anterior era a fiero tiempo,
y en vez hoy por tal mínimo de bofes,
hay en el orbe cuánto menos días.
en este "El Bofedal", no claro sitio,
en que descuajaríngase la vida.

En el seno acá de la ajena vida,
tanto más niquelada cuanto muerte,
que acosa siempre desde feo sitio,
devorándole el consustancial tiempo,
al hurtar a la vida cien mil días,
como caco que carga con los bofes.

El gran ferroso círculo de bofes,
ciñendo el ocio fértil de la vida,
desde el más prenatal y dulce día,
girando sin cesar hasta la muerte,
a igual velocidad en todo tiempo,
y el eje fijamente en este sitio.

Aquí "El Bofedal", sitio de los bofes,
donde la vida ya no es tal, no es día,
mas tiempo adelantado de la muerte.

Por CARLOS GERMAN BELLI

DON ANTONIO MACHADO O LA LUCIDEZ

Por JUAN JOSE COY

ANTONIO MACHADO sigue vigente en su doctrina, cada día más de actualidad, e impresiona comprobar las fechas de muchos de sus textos que tienen ya cuarenta, cincuenta, sesenta años. Con respecto a dos actitudes humanas fundamentales, impresiona la ideología machadiana, precisamente por producirse en el momento en que se produce. Acertar a posteriori, dictaminar la bondad o maldad de ciertas posturas una vez comprobadas con los hechos, es cosa fácil, siempre al alcance de cualquiera. Pronunciarse con lucidez en el momento preciso en que ciertas decisiones pueden pecar de impopularidad o de ir contra corriente, es algo que da medida de la categoría humana de quien así piensa y se expresa. Ante dos hechos concretos da prueba don Antonio Machado de su certero juicio y de su lúcida visión de los hombres y de las cosas: la primera se refiere a su toma de conciencia ante opciones políticas concretas. La segunda, a su irrenunciable fe en la individualidad personalísima del hombre.

Su lucidez ante las opciones políticas es de una clarividencia, de una serenidad de juicio, de una vigencia impresionante. No hace muchos años uno de los grandes maestros de la narrativa contemporánea, el británico Graham Greene, en su ensayo WHY DO I WRITE? se preguntaba qué compromisos tenía él personalmente, o el intelectual profesionalmente, ante la sociedad circundante y ante sus semejantes. La respuesta de Greene es importante:

> "Quisiera imaginarme que no tengo compromiso alguno. Pero me temo que el intelectual está obligado por lo menos a dos: decir la verdad tal como él la ve y no aceptar privilegios oficiales del Estado".

Don Antonio Machado dijo la verdad tal y como él la vio; y jamás aceptó privilegios oficiales del Estado. Y con la misma honradez con que pensó y vivió, con la misma consecuencia y seriedad, muerto Antonio Machado comprobó él también, como tantos otros, que "no se puede creer impunemente". Sabía lo que se jugaba; todo se lo jugó. Lo perdió.

En este sentido son especialmente esclarecedoras sus relaciones con la Segunda República Española. Asiste a su implantación "... cuando unos pocos viejos republicanos izamos la bandera tricolor en el Ayuntamiento de Segovia!". Y algo más adelante, en el mismo contexto, reconoce que "fue aquel un día de júbilo en Segovia".

El 19 de diciembre de 1938, en una carta de Machado a María Luisa Carnelli, don Antonio confiesa explícitamente su ideario político que es precisamente la falta de ideario. Esto puede parecer contradictorio con sus ilusiones republicanas. No lo es en absoluto, dice Machado:

> "Carezco de filiación de partido, no la he tenido nunca, aspiro a no tenerla jamás. Mi ideario político se ha limitado siempre a aceptar como legítimo solamente el gobierno que representa la libre voluntad del pueblo".

Las consecuencias salen solas, por supuesto, y no hace falta hacerlas explícitas.

Y en sus "Cartas a Guiomar" hay fragmentos que también ayudan a comprender bien esta lucidez independiente de don Antonio que quizá pensase, como Paul Valery, que "la verdad está en la oposición". Es la misión del auténtico intelectual, como Machado mismo corrobora:

> "Por mi parte, ahora que veo demasiado cerca un posible triunfo de la República, pienso en formar en partidos lo más alejados del poder. Es nuestra misión".

Porque la independencia es absolutamente necesaria para decir las cosas como se ven. Y una consecuencia de esa independencia es, obviamente, la de no deberle favores al Estado. Porque el Estado, antes o después, de una manera o de otra, pasa siempre la factura de los favores otorgados.

Cuando el triunfo de la República se consolida, le pone Machado una carta a Guiomar, en la que le dice textualmente:

> "Recibí tu carta..... el miércoles a mi vuelta de Segovia, después de tres días de trajín e insomnio, por los sucesos políticos. Fuimos unos cuantos republicanos platónicos los encargados de mantener el orden y ejercer el gobierno interino de la ciudad. He aquí toda la intervención de tu poeta en el nuevo régimen, del cual ha de mantenerse tan alejado como del viejo".

Cuando el poder corrompe- y sigue siendo cierto el axioma de Lord Acton- no hay más solución posible, si se quiere ser consecuente con el compromiso adquirido de verdad esencial y de independencia ideológica, que la de mantenerse lo más alejado de él. De no pactar con quien se cobra de mil formas diferentes sus favores oficiales, sus medallas y condecoraciones, sus intentos más o menos solapados de soborno, de coacción moral o material, de granjearse amistades rentables... Don Antonio Machado, el bueno, se aleja del viejo sistema político; y se aleja, efectivamente también del nuevo. No se deja manejar por nada ni por nadie: así se explica que no pasara, en los días de su vida, de su modesto status social y profesional. Se lo dice a don Miguel de Unamuno en una de sus largas, entrañables, asombrosas cartas:

> "Yo sigo en este poblachón moruno, sin esperanzas de salir de él, es decir, resignado, aunque no satisfecho. Para salir de aquí tendría que intrigar, gestionar, mendigar, cosa incompatible, no sé si con mi orgullo o con mi vanidad. En los concursos saltan por encima de mí, aun aquellos que son más jóvenes en el profesorado y no precisamente a causa de su juventud, sino por ser doctores, licenciados, qué se yo cuantas cosas!.... Yo, por lo visto, no soy nada oficialmente. Esto, en cierto modo, me consuela".

La carta lleva fecha de 31 de diciembre de 1914.

El segundo aspecto concreto, al que antes se hizo referencia, se refiere a la profunda demofilia de Machado. Esa demofilia es el termino contrario a la demagogia que, desgraciadamente, él mismo ve practicar a muchos de los que comparten sus propias ilusiones, y esperanzas. No hay masas; para Machado solo existen hombres individuales y concretos, hombres reales y libres, hombres acreedores siempre al más profundo respeto. Seres racionales y libres a los que no les son aplicables conceptos de medida: "... el hombre masa no existe para nosotros". Por eso precisamente

> "nosotros no pretenderíamos nunca educar a las masas. A las masas que las parta un rayo. Nos dirigimos al hombre, que es lo único que nos interesa, al hombre en todos los sentidos de la palabra.... Aunque el concepto masa pueda aplicarse adecuadamente a cuanto alcanza volumen y materia, no sirve para ayudarnos a definir al hombre, porque esa noción físico- matemática no contiene un átomo de humanidad. Perdonad que os diga cosas de tan marcada perogrullez. En nuestros días hay que decirlo todo".

Una y otra vez vuelve Machado sobre el mismo tema, porque infortunadamente ve que sus mismos compañeros de ideales pretenderían masificar a esos hombres que les rodean. Por eso no se cansa de advertir de los peligros, de decir la verdad tal y cómo él la ve, aun a riesgo de algo que durante toda su vida le tuvo sin cuidado: la impopularidad.

> "Desconfiad del tópico masas humanas. Muchas gentes de buena fe, nuestros mejores amigos, lo emplean hoy, sin reparar en que el tópico proviene del campo enemigo: de la burguesía capitalista, que explota al hombre y necesita degradarlo; algo también de la Iglesia, órgano de poder, que más de una vez se ha proclamado instituto supremo para la salvación de las masas. Mucho cuidado; a las masas no las salva nadie; en cambio, siempre se podrá disparar sobre ellas".

Y un poco más adelante, frente a esta demagogia de cualquier signo o tendencia, Machado contrapone su incorregible, su feroz, su profunda demofilia:

> "He aquí la malicia que lleva implícita la falsedad de un tópico que nosotros, demófilos incorregibles y enemigos de todo señoritismo cultural, no emplearemos nunca de buen grado, por un respeto y un amor al pueblo que nuestros adversarios no sentirán jamás".

La historia lo confirma, Lo ha confirmado con los años, con el transcurso del tiempo. Machado lo comprendió siempre.

Por todo ello, la máxima ilusión de este hombre ejemplar es la de escribir para el pueblo. No para la masa, cuya existencia niega. Sino para el hombre individual, para el hombre esencial y para el hombre empíricamente dado en circunstancias de lugar y tiempo, sin excluir al animal humano en sus relaciones con la naturaleza -para utilizar terminología machadiana-. Antonio Machado, conocedor del hombre, comprende que nada puede haber más importante que dirigirse a él, que dialogar con él, que nutrirse de él. En este sentido, su profesión de fe es inequívoca y con ella termina este rápido comentario montado sobre unos cuantos textos reveladores, definitorios de la personalidad de un hombre, en el buen sentido de la palabra bueno, que jamás creyó impunemente.

> "Escribir para el pueblo, qué más quisiera yo! Deseoso de escribir para el pueblo, aprendí de él cuanto pude, mucho menos, claro está, de lo que él sabe. Escribir para el pueblo es escribir para el hombre de nuestra raza, de nuestra tierra, de nuestra habla... tres cosas inagotables que no acabamos nunca de conocer. Escribir para el pueblo es llamarse Cervantes en España; Shakespeare en Inglaterra; Tolstoy en Rusia. Es el milagro de los genios de la palabra. Por eso yo no he pasado a folklorista, aprendiz, a mi modo, de saber popular. Siempre que advirtáis un tono seguro en mis palabras, pensad que os estoy enseñando algo que creo haber aprendido del pueblo".

En su poesía y en su prosa, en sus cartas y en sus apuntes, queda constancia cierta de la lucidez de don Antonio Machado, que dijo la verdad como la vio; que jamás aceptó favores del Estado; demófilo incorregible; uno de los más grandes poetas de la historia de la literatura española. Quizá por todo ello, sus obras completas siguen prohibidas en España. Pero su magisterio pervive, cada día más actual.

CAMBIOS, LITERATURA Y LIBERTAD

Por ALFONSO ATRISTAIN A.

INFLUENCIA DE LOS CAMBIOS EN LA LITERATURA.- ...da literatura está condicionada por los cambios del mundo, cual, en cuanto espacio vital ...l hombre configura el ámbito representación, visión y experimentación del escritor. La ...alidad universal es la patria común para los escritores y la ...alidad nacional, el compromiso con la suerte y desgracia del ...opio país, es el incentivo básico de su impulso creador. En las dos últimas décadas, ...sospechadas dimensiones físicas y espirituales han surgido ...la sociedad contemporánea, ...yos efectos repercuten en el ...r humano de todas las razas ...condiciones.

Mediante sus espectaculares ...ances científicos y tecnológicos el hombre ha sustraído al ...neta de su aislamiento cósmico, abriendo rutas para la ...oyección extraterrestre de su ...eligencia, y como dramático ...ntrasentido, en la sensibilidad de una época que ha llevado a cabo tal hazaña golpea el ...ómeno de la irrupción de ...asas con su pobreza e ignorancia, rebasando todos los cauces en la urgencia impostergable de sus necesidades vitales.

Paralela de esta explosión de la honestidad aún es la honestidad, y la cobardía, el amor, amor y la familia una familia, las condiciones que les sirven de base de sustentación se han modificado mucho. Y esta nueva palpitación del mundo es la que recoge la literatura. La novela antigua nos enseña que el hombre es; la novela de hoy se preguntará su por qué y su para qué, escribe Julio Cortázar.

FUNCION DE LA LITERATURA FRENTE A LOS PROBLEMAS HISTORICOS, SOCIALES Y CULTURALES DE LAS SOCIEDADES EN PROCESO DE CAMBIOS.- Si se entiende que la dignidad del oficio de escritor consiste en dar a conocer en el lenguaje de todos, su visión de una realidad que es también la de todos y su concepción de la problemática del hombre situado en ella, implica que el escritor no deberá apartarse de esa realidad, aunque tampoco perderse en su vivencia, a fin de protagonizar el proceso de transformaciones como actor y espectador a la vez. Y ejerciendo el único medio que su oficio le permite: escribir, dar a conocer su concepción filosófica del mundo y de las cuestiones últimas del hombre de su tiempo; su lucha contra la muerte, su incomunicación, su incapacidad de entrega, la necesidad de valores a los cuales asirse en una civilización que se desmorona.

De este modo, el compromiso del escritor, si es que desea ser fiel a sí mismo, tendrá que ser con el momento histórico que le ha tocado vivir, con el imperativo de testimonio reclamado por las circunstancias concretas en que se debaten los pueblos a los que pertenezca; en suma, con la obligación de tomar conciencia de la función social que corresponde a la literatura de nuestros días y de nuestros pueblos.

Y realizando esta función es cómo el escritor podrá testificar el hecho cotidiano, destapar heridas, denunciar las culpabilidades del medio, y sobre todo, defender los valores humanos cuando honestamente crea que están en peligro de morir. Porque el escritor, inmerso en su circunstancia, tiene que representar el acicate, la voz de la conciencia del hombre de su generación, llevando a la sociedad de la que forma parte su visión de la realidad vivida y sufrida por todos, su concepción auténtica de un conjunto humano, de sus verguenzas, conflictos y alienaciones a fin de que al ser mostradas, los demás adquieran una posición personal y comprometida frente al hecho que se desarrolla ante sus ojos.

Lo anterior no es que se abogue por un trasplante estricto de la realidad que inevitablemente conduce al realismo social tan pregonado por los regímenes totalitarios, y que dirige la expresión creadora a un registro casi fotográfico de lo que está en el mundo, meros reportajes o documentos testimoniales que se limitan a planear sobre la superficie de la realidad, pero sin calar en las tensiones, en las esencias, en los ocultos sentimientos que laten bajo esa superficie. Por el contrario, lo que se exige al escritor es su personalísima visión de las cosas, podría decirse su polémica verdad, que arranca de su talento, sensibilidad, imaginación y cultura, y esta no sólo del conocimiento sino que del ser, tratando de responder a esas hondas interrogantes del "por qué" y del "para qué" del hombre en su realidad, develando una perspectiva distinta y original, una vertiente invisible y entrañable de lo cotidiano, de lo que se cree conocido por todos, y ello es algo que sólo el escritor puede llevar a cabo.

LITERATURA Y LIBERTAD. Para realizar su arte el escritor no reconoce trabas, censuras ni limitaciones a su expresión. Escribir acerca de lo que se ve y cómo lo ve es la razón de su oficio, por lo que condenará y rechazará a ultranza los intentos, provengan de donde provengan, de transformar su calidad de creador en un banal portavoz de lo que otros pretenden que vea y cómo debe verlo. Y es ésta rebeldía del escritor a aceptar formas de presión más o menos concretas lo que ha determinado que en el curso de la historia moderna hayan sido los intelectuales las víctimas a corto plazo de las tiranías, sean de derechas o de izquierdas.

En su discurso de Suecia al recibir el premio Nobel, Albert Camus manifestó que el escritor desempeña un "papel que no lo libra de los deberes difíciles". Y por lo tanto, "por definición no se pone, hoy, al servicio de aquellos que hacen la historia; está al servicio de los que la sufren". E insistía en que el deber del escritor es "rehusarse a mentir sobre lo que se conoce y "resistir la opresión". Pero esta lucha sin reservas tiene un precio; la soledad. No la soledad voluntaria de los que se colocan por indiferencia u otros motivos al margen de la contienda, sino otra clase de soledad, y es la que los más imponen a los menos no siempre dispuestos al aplauso fácil, al griterío tribal, a la genuflexión degradante.

En su "Crónica Argelina", Camus precisó la misión del intelectual: "Aclarar las definiciones para desintoxicar los espíritu, aun contra la corriente", y posteriormente, precisando el sentido de su idea, "no podemos perdonarnos al ceder hoy, en previsión de posibles debilidades, a la única debilidad imposible a intelectuales responsables: el no luchar sin reservas contra el abuso de las palabras y del poder".

Y aquí está casi toda la cuestión. Para crear, el intelectual necesita de su libertad como del oxígeno para respirar, y por lo mismo se opondrá terminantemente a la máquina autoritaria, que tritura al individuo con igual eficacia sea en nombre de la reacción o de la revolución, cuando esta niega de hecho la libertad.

De aquí el instintivo rechazo del escritor de todo absolutismo dogmático y por extensión político, puesto que su compromiso tiene un sentido más humano que político, más hecho de verdad que de ficción, de comprensión y nó de odio.

Para asumir la defensa de la personalidad humana cuando el peligro se cierne sobre ella, el escritor no necesita averiguar previamente el origen ideológico de los abusos del poder; le basta que existan, y contra ellos se alzará siempre, aún cuando se arriesgue al silencio o al exilio.

RATAS

Por HUMBERTO VISCARRA MONJE

LAS CHAPAS por finas que sean ya no son invulnerables, el ladrón saca molde de la cerradura. Los candados ya resultan frágiles guardianes de la seguridad si un experto maneja "el tonto" con bastante habilidad para destruir al defensor de nuestras pobres casitas. Oído atento y mano firme en la violación, patas de pantera y rapidez en la acción, el caco sigue abriendo puertas y rompiendo chapas; por sus dedos ágiles van desfilando a los bolsillos, monedas, billetes, joyas, adornos de valor.

Las víctimas del latrocinio, felices entre amigos amables, no tienen ni la más remota intuición de lo que va pasando en su casa. Termina una grata velada, se vuelve al hogar y los ojos espantados hallan que todo ha sido violado, que las camas han sido deshechas quizá por la idea que tienen los ladrones de que allí se esconde dinero o joyas; los roperos y chifiniéres enseñan las entrañas desvalijadas y por el suelo se esparcen cajas y cosas rotas, aquellas que defraudaron la esperanza de hallar algo escondido digno de llevarse.

La desolación es inevitable al encontrar que el trabajo de años, que los recuerdos de amistad o parentesco han desaparecido y que los ladrones disfrutarán de su "labor" repartiendo regalos a sus enamoradas o convertirán todo aquello en dinero vendiendo por la mitad de su valor, objetos que eran invalorables. Sólo quedan en la casa y en el ánimo los huecos de lo irrecuperable y finalmente se piensa con melancolía filosofía que lo perdido puede beneficiar a los desvergonzados que introdujeron las garras en lo ajeno.

Desgraciadamente cabe la duda de la tendencia en que el ancestro se hace presente y aferra a los descendientes con todas las taras de la herencia. El trauma cerebral que dejó sus huellas en sucesivas generaciones se repite, la herida mental no cierra y por allí se evaden como vapores siniestros todas las malas inclinaciones y la nefasta aptitud que hace ávidos los ojos por lo ajeno e impulsa las manos que se apoderan con enfermizo afan de posesión. Aquello, por muchos riesgos que entrañe, debe estar lleno de la emoción de saber obrar con presteza, disimular el gesto con serenidad o aparentaría y alejarse con la calma y satisfacción de poseer lo que produjo la tentación.

Siempre hemos atribuído a la mujer los dones más delicados y las virtudes más trasluídas que, unidas a la belleza o a la simple simpatía que emana de su naturaleza, la presentan a nuestros ojos como un ser de dilección. Pensemos en la madre, la hermana, la esposa, la hija y en todos los casos ornaremos su persona con lo más noble que hay en nosotros: el amor y el respeto. No podemos concebir que un ser así sea capaz de acciones que bajan su nivel a la par de los hombres deshonestos, atrevidos, amigos de lo ajeno, con su audacia para lanzarse a la aventura de incursionar con manos expertas, en una cartera o en un bolsillo en pos de dinero.

Sin embargo se dan tales casos, cuando las manos solícitas de la madre, la esposa, aquellas que acarician, que curan, que sostienen amorosamente al niño, que despiden cariñosas o dan desde lejos la bienvenida, se convierten en instrumentos de latrocinio, en animales rapaces de maléfola habilidad, tanteando el monedero, oliendo la cartera con la felina suavidad del gato. Constatamos con dolor que las manos femeninas también son capaces de actos que, sólo creíamos atribuibles a hombres malhechores, quienes juzgan que el trabajo ajeno puede extender sus beneficios a los demás.

Esa mujer es la rata de ómnibus que opera en sociedad con una segunda presta a recibir lo robado y desaparecer cuanto antes. Si la víctima advierte, reclama y denuncia, una hoja Gillet manejada diestramente entre los dedos, se encarga de marcarle la faz con una fina y profunda raya roja. Las horas de mayor aglomeración son las más apropiadas para la OPERACION que libra de la esclavitud del trabajo, de las horas fijas, del jefe y el salario más o menos aceptable.

No obstante, en el trabajo de los ladrones callejeros y asaltantes de domicilios, se nota fallas de detalle, deficiencias y errores que podrían ponerlos en las manos de la justicia o en las de los damnificados que serían generosos en mercedias palizas con costillas rotas, ojos "en tinta" y dientes en fuga, amen de la muerte misma.

Para subsanar todo eso sería de gran provecho abrir una Escuela Superior de Rateros con prácticas de alta escuela y todos los elementos necesarios para llevar a cabo hazañas de impecable maestría. Como locales de aprendizaje podrían servir todas las casas de La Paz, comenzando por el Palacio Quemado hasta la última tiendecilla de Villa Victoria.

La entidad sería subvencionada por los grandes comerciantes. Tendría allí cabida sin distinción de clases sociales raciales o de sexo, todos los aficionados a estás artes peligrosas y emocionantes.

La inscripción sería gratuita y se otorgarían becas a los alumnos más aprovechados con opción a viajes a las grandes capitales como Londres, New York, París, donde se mantiene el cetro de la estafa, el atraco, el asalto, el fraude, la malversación y la humilde raterfa. La vuelta de los becarios sería una apoteosis y se aplaudiría mucho sus actuaciones demostrativas en el Estadio, por ejemplo, donde miles de candidatos fútiles tendrían los ojos fijos en los "virtuosos" y las manos escociendo para ponerlos cuanto antes en acción.

Ediciones especiales de todos los periódicos estarían llenas de aplausos a tales acontecimientos y enormes fotografías a cuatro columnas nos enseñarían a los héroes no ya para tener cuidado de ellos sino para admirarlos y loarlos a fin de que nuestra casa quede a salvo de sus magistrales fechorías. Para el caso se pondrá en la entrada álbumes para autógrafos agregando domicilio y dirección.

Para entonces la cantidad de rateros habrá proliferado de tal manera que acaso todos lleguemos a serlo y ya no existirán temores inutuos. Sería una manera de aforalizar el ambiente, una especie de homeo SIMILIA. SIMILIBUS CU TUR. Tendría el efecto de vacuna el sólo hecho de pe nar a un ratero durante tres meses con casa y co a su disposición y a la todas las cosas de valor ver la clase de gustos que man al becario y aprend manera de operar cuando el momento. Aprendiza recto, eso es lo que nec mos.

En cuanto al cuerpo doc estaría formado por elem idóneos, la mayor parte didactos pero que gozan negable autoridad por l años de práctica y cupos bres, -para no alarmar a pinión pública-, podrían s simulados con graciosos dónimos, evitando, por gusto, el empleo de apod nigrantes.

Además estarían pre cursos de especializació diferentes ramas del latro Maestros expertos en la versación, técnicos del gue, la coima y la aprop de fondos fiscales con trayectoria de oficinas a hacer una operación lega por complicado papeleo beneficiando a varios S así como las corrientes rráneas alimentan miste mente las plantas.

En fin, cuando todos s ladrones en Bolivia, quie sea por desgraciada exce que pague las consecuenc ese pecado de lesa esti que se llama honestidad.

EL PODER DEL ESTADO III

Por JULIAN V. MONTELLANO

HOY LA democracia no es únicamente un proceso por medio del cual las masas de población tienen una participación más o menos directa en las decisiones de los destinos del Estado, pues sus alcances van más allá del control social y la opinión pública y adquieren cada vez mayor fuerza, a medida que el pueblo ejerce una mayor presión en todos los órdenes de la vida.

En los modernos Estados esto se traduce en cooperación, que aparece como esencial desde cualquier punto que se contemple la realidad política, de modo que el Estado no sólo está compuesto por gobernantes y gobernados, sino que cada vez se pone más de relieve el alcance de las normas sociales que no provienen precisamente del aparato estatal. Constantemente los grupos sociales ensanchan el papel que les corresponde en su calidad de unidades productivas, los hombres toman mayor contacto entre sí, asumen poderes que están al margen de la tradición política y están haciendo una nueva historia.

Esas agrupaciones son las infraestructuras del Estado. El desarrollo de las autonomías económicas, cooperativistas, sindicales y culturales, da fuerza creciente a esas infraestructuras que conforman el Estado y ponen al alcance de los ciudadanos nuevos medios para participar en la consecución de sus propios destinos. Esos organismos que adoptan decisiones colectivas sobre asuntos públicos, independientemente del Estado, intervienen también cada vez más en la planificación estatal, que fija las normas de sus peculiares actividades, y tan cierto es esto que incluso los procedimientos políticos se hallan hoy bajo un amplio control popular, en términos que la democracia depende de la intensidad de participación y de sentimientos de fidelidad y solidaridad en la comunidad.

Frente a esto, el Poder actualiza sus fuerzas al dar efectividad a su contenido jurídico, principio de legalidad que no sólo proviene de la esfera del gobierno, sino de los individuos que, al actuar obedeciendo o ejerciendo sus derechos, lo hacen en virtud de un poder social que es también poder jurídico.

Estamos, pues, frente a un nuevo concepto sobre el Poder del Estado, que en ningún caso disminuye su unidad, ya que las organizaciones y grupos operan entre los individuos que lo constituyen, como unidades concretas, pero la acción objetiva del Poder del Estado no puede atribuirse ni a los súbditos exclusivamente ni a un gobernante, por poderoso que sea, sino que tal acción tendrá su nacimiento y permanencia en la cooperación de ambos. "El gobernante tiene poder en el Estado, pero nunca posee el poder del Estado".

¿Qué debemos entender, entonces, actualmente, por democracia? ¿Se puede explicar el Poder del Estado desde el punto de vista de la democracia y como origen de la entidad estatal?

Está dicho que el constitucionalismo moderno es inherente a la democracia como forma del Poder y como forma de vida colectiva, en cuanto representa una mayor oportunidad para los individuos que conviven comunalmente; empero, como los variados órdenes de vida imponen a las sociedades modernas tareas que requieren de la ayuda de cuanto asociado es capaz de desarrollar una actividad productiva, el Estado necesita del mayor concurso de sus súbditos en la dirección del gobierno, ya que de otra manera sus limitados recursos humanos y técnicos harían poco probable la misma función del Estado.

Siendo esto así, la democracia no sólo sugiere la idea de la participación en los procesos electivos, sino que debe entenderse como una constante actuación de todos los medios de la colectividad tendientes a la protección de los recursos humanos, actuación que se manifiesta en lo material, en la cultura, en la técnica, en la ciencia, en el arte y en todo aquello en que la colaboración y la tolerancia sirven de coyuntura para alcanzar el bienestar social.

Ya no cabe hablar de democracia como un concepto esencialmente político, sino como de un sistema que consiste en que no sólo la mayoría sino la totalidad de individuos tienen acceso a los actos de decisión, relativamente a los recursos de la comunidad, a su desarrollo y a su utilización.

Quienes presentan a la democracia sólo como una de las formas de gobierno, acaban enfrentándola a otras formas de gobierno, de donde resulta que cada país se atribuye estar realizando la verdadera democracia. Así, Rusia manifiesta ser la portadora del principio universal democrático, basando su doctrina en alcanzar la armonía e igualdad de las clases sociales. Estados Unidos entiende la democracia en relación con su poder económico, dándole un sentido orgánico. China Popular la configura dentro de su acendrado nacionalismo.

Otros ligan la democracia con el socialismo como partido político y prohíjan la doctrina llamada social-democrática, con la cual han llegado al poder. También a la democracia se llamó una forma pura de gobierno, como patrimonio de los republicanos y especialmente de los liberal-individualistas, criterio sustentado desde el siglo XVIII y casi hasta nuestros días, con la riqueza como base de la auténtica democracia.

El capitalismo a su turno se constituye en titular de la democracia lo que pone de manifiesto el egoísmo de los grandes intereses que operan frente al pauperismo de las masas, quienes no pueden menos que sentirse contrarias a esta posición. La Iglesia se incluyó a su vez en esta democracia en la vida socio-política, vinculando el decálogo a la justicia social, si bien es cierto que rectificó a tiempo una posición tan extraña a la palabra de Cristo.

Se puede citar así una multitud de formas de gobierno, que apesar de sus grandes diferencias en la acción, enarbolan la bandera de la democracia como ideología o como acción política.

¿Habrá un común denominador, una esencia que, difundida globalmente, abarque a cuantos de esta idea quieren hacer uso? En efecto, hay una generalización que obedece a que en la vida actual viene tratándose con mucho cuidado todo lo que se refiere a la actividad humana y a la dignidad del hombre, y desde este punto de vista, el Poder del Estado es, en efecto, una visión democrática que encontramos en toda sociedad políticamente organizada presentando varios ángulos de observación, según la estudien los sociólogos, los juristas o los políticos. ¿Cuál es ese vínculo que une todo con la estructura democrática y cómo se explica ésta en su c te juego, como un orden de vida socio-político?

El Estado, como una organización rectora de la vida soc tica del hombre, posee rasgos especiales que lo diferencia sociedad en sí misma, de los cuales el más importante con la atribución propia de garantizar la seguridad individual tiva mediante sus instituciones, y para el lleno de ese obj democracia sugiere el empleo de ciertas técnicas que hacen que todos los elementos de la sociedad se hallen en aptitud bir los beneficios de sus recursos, especialmente de sus re materiales.

La democracia viene a ser entonces el aspecto real del en el cual el hombre no está sujeto al servicio del Estado m sino que hace parte de un grupo que cumple una determin ción, entre ellas la de gobernar. Esto significa que la coop concede a cada grupo su propia esfera de independencia y tu la participación en los asuntos de la comunidad, participa no se refiere sólo a quienes tienen una atribución regulada mente, sino a la mayoría que, sin formar parte del poder, actividades que crean determinados STATUS de colaboración constantes tareas del organismo político. Esta es, hoy por característica estructural de la democracia, en la cual un es tanto más democrático cuanto la masa de la sociedad se tra en condición de vigilar y controlar al órgano gubernativo órgano está en situación de prever y resolver todo lo que oc la masa de la sociedad.

De lo dicho deducimos que las principales característic democracia moderna abarcan dos aspectos: el primero es ticipación política y comprende: el derecho a votar y ser la exteriorización de la opinión pública; el control del g sobre los ciudadanos; el control de los ciudadanos sobre el no; y la resistencia y la colaboración; - el segundo es de p ción en los recursos sociales y comprende: el equitativo de la riqueza; la oportunidad generalizada para trabajar; la ción científica, técnica y artística; y la cooperación en la cación que persigue los cambios necesarios y perentorias tiempo.

De estos rasgos generales de la democracia contemporá algunos califican como socialista y sobre los cuales sería la tenderse, interesa particularmente detenernos en el más el procedimiento técnico al que debe consagrarse el gobierno la PLANIFICACION.

Con motivo de la planificación se ha llegado a sostener tencia de una democracia económica, que para nosotro más que una manera de aludir a cierta forma de política lo que nos hace afirmar que todos los Estados democrá dernos procuran un cometido técnico directamente conect el sentido dinámico de la democracia, y que, en consecuen les procesos técnicos, destinados a actualizar la justicia so traducen necesariamente en condiciones económicas, que fortalecer de acuerdo al conocimiento de la situación im

Este cometido económico dentro de la política no es ol que la preocupación de que el pueblo alcance el mayor bie el cual, tratándose de nuestros pueblos subdesarrollados, de la mayor tecnificación y planificación económica. Este de planificación tiene por objeto poner más orden y raci en las medidas de intervención estatal, y como principal co supone la educación popular, puesto que un pueblo estará m orientado y será más fácil defraudar cuanto más baja sea s cipación en la vida activa de la comunidad, debido a su instrucción, o sea que la planificación debe comenzar por turización. Benjamín Franklin dijo: "No hay pueblo ignor sea rico y esté bien abastecido".

Ninguna época como la actual presenta pues problemas t des para un Estado, pero al mismo tiempo el Poder ha capacidades antes desconocidas para alcanzar una convive cional y justa.

La planificación es de naturaleza diferente según la clase tado y el nivel de vida de los habitantes de un pueblo. Las potencias no sólo planifican para los individuos que forma blación, sino que abarcan a las demás naciones que integran metro de influencia, hecho patente después de la Segunda Mundial, en términos que tal planificación ha producido el biente internacional el fenómeno del IMPERIALISMO, de u sector que dominan la tierra. Esos países han invadido e económico con su industria, una vez superados ampliam problemas sociales, situación que les permite dirigir hac

(Pasa a la p

PORTAZGO, barrio suburbano de Madrid

CON TUS casas
pañuelos rotos secando al sol,
con tus calles
historias de barro para los niños
mientras tus habitantes esconden su memoria en la tierra,
te conocí en el confín de las lluvias.

Nadie buscó tu nombre
y te apellidaron Portazgo.

¡Muchacha de bata quemada
agua secreta para tu cuerpo!

No indago tu leyenda.
No se si vendes frutos en el mercado,
si descubres los días en tus manos
escarbando la tierra,
si te acuestas a la espalda de la ciudad
como el lejano velero que huye entre su noche.
No sé, muchacha gris,
por qué tu nombre inventa monumentos
en su soledad.
¿Eres acaso campamento de nieve sucia
para pescadores tristes,
dispersión de tempanos,
para marineros que perdieron su ruta?
Nadie podrá decir que te fundaron atrayendo gaviotas,
que te descubrieron cerca a un barco hundido una madrugada
y que desde entonces, en señales de amor,
tus habitantes cuelgan sus rotas ropas
con la alegría de los cuerpos lavados.

Nadie buscó tu nombre
y te apellidaron Portazgo.

¡Territorio deportado de la ciudad!:
llegan a ti peregrinos del cansancio,
los que vendieron tabacos
de pie,
los que limpiaron zapatos
de rodillas,
los que fregaron pisos
tendidos.
Alucinaciones de la ciudad
pisos, zapatos, cigarros,
luces en que se quema el amor,
de pie, de rodillas, tendidos,
comiendo su pan sin comer,
llegan a ti
y no,
Portazgo,
muchacha que inventas monumentos
en tu soledad.

Madrid, marzo 1969

ANTE EL PAISAJE CASTELLANO

TUS RIOS en mí,
sombra de su lecho, Segovia;
tus aguas en mí,
lluvias calladas, Segovia,
rodaban por el túnel del silencio
reventando pálidos frutos,
reposando en ti,
descubriéndome.

Eran tierra
en el hombre que atardecía
tus paisajes.
¡Quién sembrará tanto amor
junto a ti!
Te reconoceré en los caminos antiguos,
en tus árboles ceniza del invierno.
¡Ah, Segovia! , cómo callaste en tus almenas
cuando me viste herrero extraño.
Tus alcobas de piedra
despertaron en mis pasos,
recorrí tu historia
trepando tus muros,
rondándote.
-¡ bastión del tiempo! -
amando en tus torres,
entregándome a los calabozos de tu sueño.
"Los príncipes celebraban fiestas
aquí", me dijeron,
(pero sé que ya no sonríes).
"Esta es la recámara de los reyes",
también me dijeron,
(oh, tu vigilia, desde la noche de seis siglos)
Me mostraron tus armas
(no heriste a nadie,
y vives...)

¡Ah, España!,
vuestros muros quieren estallar en las venas
junto a la muerte
que se rebela
por este silencio
¡Dónde el tiempo detenido sin lugar
para este atardecer,
dónde la agonía que no agoniza
para el alba ciega que nos ronda!
Vendrán mañana los propios hijos,
los hijos extranjeros de la ternura,
los áridos hijos de la madrugada
¿y qué nueva canción inventarán estos muros
en el invierno?

¡Ah, palacios!: aniquilad vuestras sombras
en esta noche
que ingresa en mí.

2.-

Buen día, te digo, Segovia,
junto al silencio que reposa largamente
en mi costado,
junto al silencio que descubre su dolor
frente a ti.
Un olor a piedra antigua
llega de tus murallas,
como la fragancia de una piel
que se comparte en una noche,
piel lejana con caballos de fuego,
piel nevada,
serena para iniciar
una hoguera.

Te siento así,
piel mía, ajena Segovia.
He buscado tu corazón en una noche.
pero mis pasos se ensombrecieron en tus columnas,
he querido llegar a tu respiración
pero tus patios y tus alcobas
recogieron sus grillos.
Ay, tierra de mi dolor:
quién ordenó que callaras
ahora que casi olvido tu nombre,
quién te esconde en el silencio
ahora que no reconozco tu palabra,
quién exilió tu voz.
Habla, ajena tierra mía, desde tus paisajes,
desde los sótanos de tus palacios
desde los habitantes de tus ríos
desde tu memoria
para los siglos venideros.

MADRID, marzo 1969

Por OSCAR RIVERA-RODAS

UNA MORTAJA DE KAKI

Por GUILLERMO CESPEDES RIVERA

All this was a long time ago,
I remember.- T.S. Eliot

SU VOZ era cansada. Las palabras fluían lentamente. Sin la energía de otros tiempos cuando todos enloquecían por la guerra, La CHAMPA - GUERRA pasó su luna de miel.

Al hablar, le brillaban los ojos. Temblaban sus manos, Me descubría su alma. Mostraba las heridas del corazón. A pedazos, como un médico que opera de prisa para llegar antes que la muerte, pude reconstruir la historia de aquel hombre vestido con una mortaja de KAKI demasiado grande para su cuerpo con más huesos que carne.

El viento nos cubría de tierra. Un polvillo desesperante caía sobre el plato de rancho frío. El desierto se nos metía por la garganta. Dejaba un puñado más de suciedad en el alma.

Un poco de FRANGOLLO - una fibra solitaria de charqui - agua turbia donde se lavaban los platos sucios y los soldados - tierra -- rancho de combatiente.

Comíamos en silencio clavando las narices en el plato de aluminio tan golpeado como nuestros espíritus. La tierra raspaba los dientes. Una fogata de PALO SANTO seguía consumiéndose, inútilmente como nuestras propias vidas.

- "Una vez " - comenzó la voz cansada. Miré al soldadito sin hablar. Calló un instante. Solo pensábamos en comer. ¿A qué lanzarse a la pesca de recuerdos en un río sembrado de frustraciones?

Pasó por nuestro lado, un jefe. Tenía la cabeza cuadrada y los pensamientos torcidos. Los cabellos cortados al rape para mostrarse más castrenses. Las CHOCOLATERAS brillaban como si fuesen de charol. El ASISTENTE debió hacer milagros. Levantamos los ojos.

- ¿Qué tal el rancho, muchachos?

El viento seguía sacudiendo bolsas de polvo sobre nuestros platos.

- Veo que el rancho es inmejorable. Ni en Buenos Aires se come mejor.

Cuando se fue le lanzamos un insulto. Debió sentir el golpe en la nuca. Revolvió para decir algo. Prefirió callar.

- ¿Recuerda, mi Sargento, aquellos días de Boquerón? empezó la voz. Entramos y salimos del fortín - defendido por Marzana- todas las veces que quisimos, Querámos quedarnos allí pero las órdenes eran de entrar y salir. Cuando capturamos la bandera del regimiento "Acaraya" alguien se la envolvió en torno del cuerpo como si fuese una faja. El Mayor Enrique Eduardo - recuerda mi Sargento a este gran Oficial?- envió a su capitán Arturo Montes, en una misión difícil. Consiguió llegar, con los suyos, hasta el Puesto de Comando. Allí lo condecoraron pero Eduardo, el jefe que planeó la operación, no recibió ni siquiera una citación.

"Corrimos, avanzábamos, retrocedíamos, empujábamos constantemente al enemigo con nuestras bayonetas gastadas de tanto cavar trincheras. Por el camino, solíamos descubrir montones de cadáveres de paraguayos. Muertos hinchados por el calor, secos como hechos de pergamino, Cadáveres insepultos por falta de tiempo, envueltos en nubes de moscas azules, cubiertos por millones de mariposas blancas.

"Yo le tenía miedo a la muerte. Un miedo que siempre hacía temblar mis rodillas. De chico, lloraba cuando me llevaban al Panteón. Pensaba que las calaveras saldrían de sus nichos para asustarme. Una vez ví un cadáver llevado por cuatro indiecitos, en un poncho andrajoso. El muerto parecía gozar con aquel paseo y marcaba, gozoso, el ritmo de sus cargadores.

"En la guerra, aprendí a no temerle a la muerte. Total; un agujero en el cuerpo, un dolor desgarrador que dura un instante, un chorro de sangre caliente y luego la calma. El último descanso para descubrir, desde el cielo, la bandera tricolor en manos de una mujer robusta de senos hinchados, la Madre Patria".

(A muchos años de ese diálogo surgen los versos de John Donne "... AND DEATH SHALL BE NO MORE, DEATH THOU SHALT DIE")

Continuó el monólogo:

- "Aquí en el campo de batalla, ya no le tememos a la muerte. Es lo de menos. Somos cosas sin valor, simples cifras en los cuadros estadísticos de la Sección I del Estado Mayor".

Comimos un poco más de rancho. Nos levantamos, sin embargo, con el estómago tan vacío como antes y la cabeza pesada. En la CAÑADA el agua era verduzca y espesa, llena de mosquitos hambrientos y feroces. Lavamos ahí los platos, De todos modos, esa misma agua nos serviría - en seguida- para el rancho.

- "Aquella mañana de Junio, agregó el combatiente olvidado, tuve hambre. Más hambre que de costumbre. En las trincheras se puede comer todo el tiempo sin saciarse nunca. Usted, mi Sargento, sabe lo que es estar hambriento en el Chaco. Se podría tragar hasta piedras. ¡Cómo duelen las tripas vacías, pidiendo a gritos, algo para llenarlas! Se piensa en banquetes fantásticos mientras la boca resecaase llena de aire y

(Pasa a la pág. 4)

EL SENTIDO DEL HUMOR EN LA CAMPAÑA

Por JORGE BARRON F.

SON INCONTABLES los chascarillos, anécdotas y los chistes originados en la campaña del Chaco. Intuirlos, aderezarlos recopilarlos y difundirlos, era sin duda una válvula de escape de las negras horas de sufrimiento; una especie de evasión de esa azarosa vida de trinchera con su ingrediente de protesta; una forma de matizar con toques festivos las marchas silenciosas cargadas de fatídicas aprensiones por interminables sendas, picadas o pechando monte. En el Vivac y sitios de alto en las marchas, en las noches estrelladas en las que el disco lunar se nos antojaba de dimensiones que no percibimos en el altiplano, restallaban las carcajadas al final de uno de esos siempre sabrosos cuentos o chistes que muchas veces se daban en el acto en medio de las mil y una peripecias que surgen espontáneas en concentraciones donde se confunden soldados nucleados en un rosario de edades, un mosaico sin fin de lugares de orígen, estratos sociales, etc. etc.

Creemos que si alguien se propusiera recopilarlos, produciría una voluminosa antología del chiste relacionado con la campaña del Chaco con tanta o más originalidad de las que se conoce en la vida civil.

Entresacamos algunos de aquellos que tienen un sabor típicamente castrense y que involucra a esos humildes y anónimos soldaditos que fueron los "repetes--, casi siempre ingenuos sobre quienes se descargaba la furia de Cabos, Sargentos, Jefes, Oficiales y hasta Generales. Ni qué decir de la furia del otro lado de la línea, esto es, el avisado adversario que concentraba casi siempre sus ataques en sectores donde estaba el desprevenido "repete" con la inevitable rotura de línea. Y aquí va precisamente uno en que el protagonista es el inefable repete.

Sucedió dicen en Campo Santa Cruz. Era el 14 de julio y el sector del ataque "pila", un Rgto, que como varios otros, soportaba el maleficio de constantes roturas de línea. Se atribuía aparte de mala suerte, a la composición de su contingente; hombrecitos de las áreas rurales paceñas. Es el caso que ese día irrumpió en las posiciones de ese regimiento una avanzada enemiga sembrando el consabido desconcierto. Nuestro "repete" ni corto ni perezoso y viendo que otros tomaban las de "villadiego", emprendió veloz carrera por la primera senda que encontró en su desvarío obrando por supuesto urgido por instinto de conservación del cual supieron hacer buen uso incontables quidams que suelen pasar de auténticos (?) excombatientes.

Nuestro "repete" corrió como se lo permitían sus descueradas chocolateras. Uno, dos, tres kilómetros hasta dar con una ancha picada por la que la emprendió varios kilómetros más, ya casi extenuado y sin resuello topóse repentinamente con un oficial, gordito, limpecito que se paseaba junto a unos buracos.

-¿Qué hace por acá ese soldado!?- preguntó airado el oficial.

- Compermeso me tefiente, los pelas lo han rompido la lenea...

- ¡Qué teniente ni que ocho cuartos, aquí estás hablando con el Coronel XX.

Todo absorto y más asustado por encontrar a un coronel en su desenfrenada carrera que por la persecución del enemigo, nuestro "repete" solo atinó a decir con un tono de la más inocente convicción:

- ¿Coronel dices? ¡Carajo ché, tanto siempre he corrido...?

Aquí otra perla. Un capitán de destacada actuación en la campaña se llevó desde La Paz al escenario bélico a su Asistente; uno de esos soldaditos de tiempo de paz que son un dechado de lealtad que llegan a familiarizarse hasta con los pensamientos de su Comandante.

Ya en el Chaco, nuestro oficial de tres estrellas, fue ascendido a Mayor por acciones de guerra cobrando mucho ascendiente en la línea, Claro que sus soldados y camaradas de Ejército le designaban ya por el grado de Mayor. Mi mayor por aquí, mi Mayor por allá y por acullá. Pero el "repete" de nuestro relato en cuya molliera se le había -grabado- eso de Capitán como un sello seco, jamás podía llamarle como correspondía o sea; mi Mayor, hasta que un día, cuando el Mayor de marras se injurgitaba unos cocteles con camaradas suyos, le dio un mandato a su fiel asistente que cumplíéndolo en el acto, dijo a su oficial:

-¡Cumplida su orden mi Capitán!

Este, todo amoscado por la inocente degradación, exigió de su asistente en el marco de todo el grupo de oficiales, que en posición de firme, repita la escala de grados aprendida en el cuartel. Muy fresco iba contentando a las preguntas del Mayor sobre el número de estrellas que llevan en la precilla los millicos como expresión de su grado.

-¡Cuántas estrellas tiene el Subteniente!

-Una mi Capitán!

-¡Bien! ¿Cuántas el Teniente efectivo?

-¡ Dos mi Capitán!

-¡ Muy bien! ¿Y cuántas un Capitán?

-¡ Tres mi Capitán!

- ¡Y un Mayor!?

-¡ Una, sobre el cintillo del color del arma a que pertenece!

- ¡Muy bien, muy bien Paricollo! ahora dime ¿qué soy yó?

- ¡Mayor mi Capitán!- fue la tajante respuesta. Unas delicadas caricias al glúteo del asistente dio fin al examen de grado de Paricollo que se ofrendo junto a su eterno capitán en una picada.

Tenemos una tercera anécdota:

Un oficial manejaba a las mil maravillas a su Compañía formada por aguerridos chicheños, mediante un sargento corneta. Y pese a que no se empleó esta modalidad de combate en el Chaco, nuestro oficial había logrado sendos éxitos gracias a las delicias de mando por corneta. Quién soplaba tan eficazmente era sin duda un émulo de aquel gran Coneta Mamani que paralizó a los invasores araucanos.

El valiente oficial daba sus órdenes de mando al sargento Corneta en quechua: "Jank'a ladumas... "Mutti ladumas... . "kankata jina.. cutirichiy...(era arremeter a la bayoneta) que resultaban a pedir de boca porque tal era el entendimiento logrado entre el oficial, la tropa y el corneta, que no fallaba ningún movimiento. El Oficial había impuesto la orden de que no se hablara sino en quechua

(Pasa a la pág. 4)

INSTRUMENTOS MUSICALES MOXEÑOS

Por ROGERS BECERRA CASANOVAS

OMO una modesta contribución al mejor estudio y conocimiento erca de las expresiones artísticas de los moxeños, a partir del esente resumen historiológico poco a poco iremos aclarando chos aspectos aparecidos en diversos libros y folletos publica-

Con este breve análisis referente a los instrumentos musicales xeños, perseguimos establecer la verdad, desvirtuando, al mis- tiempo, algunas relaciones registradas sobre las característi- de los mencionados instrumentos.

Los datos que se consignan en esas publicaciones demuestran s afecto al terruño que a la investigación científica, hay más pulsos emotivos que verdad histórica.

Sin desmerecer el crédito de aquellos trabajos, trataremos de presar sólamente la realidad, afirmados en observaciones pre- as y verificadas en el plano de los acontecimientos.

El lector puede hacer una compulsa entre las publicaciones an- iores y las que damos hoy en este trabajo, con la finalidad de tar mejores elementos de juicio.

INTRODUCCION.- Los instrumentos musicales de los indios mo- , han quedado estancados en su forma casi rústica y primitiva; es presentan hasta hoy características antiguas y simples. La ca existente nos suministra su exacta evidencia de rustiquez. Sin la pretensión de efectuar un inventario completo, anotamos instrumentos sonoros moxeños que los indígenas usaron antes espués de su conversión al cristianismo.

Están clasificados en dos grupos importantes: de soplo y de golpe. Documentos que perduran, relatan que los moxeños primaria- nte usaban un "mate" fijado en el extremo de un tubo de tres ras de largo, en forma de cono truncado, de tono profundo y lúgu- . Recibía el nombre de ciñobe, que quiere decir CALABAZO data de la época de los Bebederos (lugar sagrado y social). s servía para sus fiestas paganas, que los indios bárbaros toca- especialmente en las madrugadas hasta el amanecer.

Los informes obtenidos indican que los colonizadores jesuitas ron este instrumento únicamente en la Semana Santa, ya que el ido bajo y tembloroso que producía, servía para semejar la pestad desatada al expirar Jesús.

Los moxeños también tenían una especie de flauta de caña, de cuarta de largo, que tocaban "a su manera" como signo de de- e, hecha de modo que la una excede a la otra en un tono entero. El padre Francisco Javier Eder refiere que saben hacer estas tas con perfección y para toda clase de baile; y las juntan s a otras, casi del mismo modo que suelen colocarse las flau- de los órganos, sujetas entre dos varillas, y suspendidas del llo las tocan del mismo modo casi, que los muchachos las lla- ordinarias. Para el bajo emplean dos instrumentos; el primero hace de poros grandes oblongos o redondos; las tocan aquellas modo de trompeta, y estas por medio de una flauta que en ellos á metida; el otro se compone de flautas hechas de hojas de mas, que dan un sonido muy grave (bajones?)

Usaban asimismo, la trompeta hecha de corteza de árbol, utili- a para la guerra; y tambores construídos de tallos ahuecados forrados en los extremos con cueros de animales silvestres. os últimos también los emplean en sus guerras. Eran los que nciaban la aproximación de enemigos, y lo mismo les servía a acompasar sus danzas. Hay además - prosigue el padre Eder- tambor muy grande que se toca con un solo palo.

La escasa documentación pertinente, arroja muy poca luz en torno quellos instrumentos de tiempos tan lejanos. Las numerosas ci- encontradas en los infolios jesuíticos, no nos prestan ayuda. la incertidumbre de la traducción se pierde la exactitud de las cias, siendo imposible precisar la forma y gradación sonora esos instrumentos.

e aquellos instrumentos dejaremos de hablar para ser más bre- y precisos por cuanto su historia es punto muy oscuro, de erta autenticidad y fidelidad de reproducción. Las afirmaciones los históricos se basan desgraciadamente sobre escasas des- ciones que nos envuelven en sombrías tinieblas.

l período interesante empieza con la llegada de los jesuitas u edad de oro de los instrumentos musicales moxeños abarca años que corren desde la colonia hasta el presente.

urante esta época, los indios moxos aprendieron el uso de todos instrumentos europeos, mejorando a la vez los que se usaban el país antes de la llegada de los misioneros, arrancándoles as completas de la escala musical.

e citan órganos con arreglo a un modelo europeo, arpas, violi- chirimías, y trompetas, hechos por los nativos, tan perfec- "que igualaban a la industria de música de Nuremberg". ensiblemente dichos instrumentos han sido destruídos por el po; no quedando de ellos ni vestigios, sino noticias, por la his- a. Y la escasez de muestras explícitas, tanto primitivas co- coloniales, es una pérdida que ha de lamentarse por ser irre- able. Tan sólo existen violines y arpas pero que han caído casi esuso, en especial el arpa.

ero aún no se han destruído todos los monumentos de la antigüe- Así lo demostramos hablando detalladamente de los poquísimos rumentos que quedan y que los indígenas benianos en sus ope piesta" (fiesta grande) religiosas y en otros acontecimien- ponen en alto honor el arte nativo de Moxitania.

revio al estudio analítico de los distintos instrumentos sonoros los moxeños, conviene establecer el significado religioso - tiano que los jesuitas le asignaron, siguiendo a Alcides D'Orbig- intepretación que todavía conservan nuestros indígenas:

El lúgubre acorde de los tambores aflojados expresan el ruido ado por el populacho enardecido contra Jesucristo, los acentos meros de las flautas y pífanos simulan los gritos, las calaba- y bajones imitan el temblor de la tierra".

RUMENTOS DE SOPLO

FANO- Especie de flauta recta, de tono bien agudo, agradable erno. Es el instrumento típico de los moxeños. Consiste en un acústico de 34 cm. de largo, del hueso superior del ala del ave uda llamada "bato"; por eso su forma escurvada. El material que se construye es una gloria moxeña. Existe sin embargo, uivocada creencia de que es hecho de la canilla de dicho animal por influencia del Manchay Puitu. Su origen se pierde en la ridad de los siglos.

la superficie - parte inferior- del tubo hay seis pequeños orifi- redondos, para las escalas, y un orificio cuadrado - parte supe-

rior- cerca a la embocadura por donde escapa el aire impelido. En la parte extrema superior del hueso o tubo lleva un corte casi transversal a manera de boquilla, con incisión hecha de cera de abejas, que deja una pequeña ranura para dar paso al aire soplado, semejante a los tubos de órgano. Se toca introduciendo la embocadura del instrumento en los labios del tañedor, adquiriendo así una posición recta frente al músico.

Posee un timbre parecido al del flautín de las orquestas sinfónicas. Abraza una extensión o gama melódica superior a una octava, con sus cromáticos. Los sonidos se obtienen acortando paulatinamente el tubo en la digitación y por aumento o disminución del soplo introducido en el instrumento.

FLAUTA - Se fabrica de tacuara de "castilla" por ser material fino y suave, con lustre natural color amarillento.

El tamaño más corriente es de 54 cm. Nó poseé boquilla con incisión y se toca colocando el instrumento de manera horizontal, arrimado al labio inferior. Consta de siete orificios a lo largo del tubo acústico. El de soplo que es más grande que los de la digitación, se halla a los 7 cm. del comienzo del instrumento y en su parte próxima, lleva introducido al tubo un tapón de cera de abejas, cuya finalidad es hacer repeler el aire que se aspira al instrumento, hacia los agujeros de la digitación o armónicos.

La extensión sonora alcanza a dos octavas, con sus correspondientes cromáticos.

Su sonido es blando, agradable, ágil, tristón, con escalas fácilmente manejables. Dicho sonido se consigue aguzando los labios sobre el bizel del orificio de soplo, sin ayuda de llaves como en las flautas de las orquestas sinfónicas.

BAJONES - Datan de la época de los Bebederos y sensiblemente están desapareciendo del escenario musical de nuestros autóctonos.

Los bajones que cuentan los historiadores, que los indios llamaban "eppiguirasecco", no existen. Referencias sobre ellos abundan, pero ninguno ha llegado hasta nosotros. De manera que la descripción de aquellos la remitimos al científico francés Alcides D'Orbigny que él vio y escuchó en Baures (Itênez) en 1832:

" Una comparsa de 90 músicos, todos provistos de flautas de Pan de distintos tonos, desde las notas más agudas hasta las más graves y acompañados de flautas y tambores, ejecutaban una música singular. Cada uno de los músicos no producía más que un número muy limitado de notas y, sin embargo, el conjunto de esos acordes completamente salvajes tenía a veces mucha armonía",

Y prosigue:

"Me sorprendió la música instrumental plena de armonía, en la que admiré sobre todo los bajos formados por un instrumento propio de los indígenas, especie de flauta de Pan de 1 a 2 metros de largo, construida con hojas de palmera unidas unas con otras, de manera que forman 13 tubos de longitud y diámetros diferentes, de los cuales nueve están en una línea para los tonos y cuatro en otra para los semitonos. Los indios no sostienen el instrumento horizontalmente y producen los sonidos, apretando los labios como para tocar la trompeta; pero como al músico le sería muy difícil sostenerla, un niño le sostiene siempre el extremo. Las notas bajas que sacan del instrumento son realmente de una extraordinaria belleza y yo no me cansaba de oírlas".

Corresponde ahora describir los bajones que actualmente se conservan en algunas poblaciones benianas.

Constán éstos de seis tubos, unidos en una sola hilera, de mayor a menor, amarrados fuertemente con "pita" de hilo.

Su nombre actual proviene del sonido grave que emite. Se distingue por la robustez y la dulzura del sonido, de timbre potente y tembloroso, muy semejante a los sonidos graves del fagot en los "fortes" pero en los "pianos" es un poco noble; sonidos que se consiguen ajustando los labios sobre la embocadura que es hecha de madera fina y bien pulida en el cabado del orificio para no lastimar los labios del músico.

Es de poca agilidad en la ejecución de los pasajes armónicos.

Hasta no hace mucho el bajón ocupaba un puesto importantísimo en la orquesta nativa. Servía también para acompañar los cánticos sagrados en las misas solemnes y en las procesiones religiosas. Además era el que sostenía el bajo del edificio "orquestal".

En las procesiones el tañedor necesita de un ayudante para transportar el instrumento mientras toca, para levantar los tubos por el extremo libre correspondiente a los florones.

Se construyen de cogollo de "cusi" finamente costurado con pita de algodón hilado y encerado para fortificar el hilo. (Muchos piensan que son hechos de tacuara).

INSTRUMENTOS DE GOLPE

TAMBOR - Hay de distintos tamaños y modelos, conservando siempre la forma cilíndrica de los tambores europeos.

La caja de resonancia se fabrica de 'ochohó" o de "mara" por ser maderas blandas para el trabajo del cabado, y livianas para portar el instrumento. Los aros tienen pequeños orificios en su circunferencia para ensartar las correas que ponen en tensión

el cuero o parche que cubren las basales. Son hechos de "vi", madera de color blanco y bastante flexible pero consistente. Los parches son de cuero de sullo, de "taitetú" o bien del cogote de bato, porque carecen de grasa; además son cueros delgados que hacen proporcionar al instrumento una gama variada de expresión en su prolongado tremor. En el extremo inferior o base van tendidas tres cuerdas roncas, hechas de tripa entorchadas, diferenciándose así del bombo. Con esta intervención el tambor produce sonidos agradables, claros y agudos. Es percutido por dos baquetas de madera fina.

Los tamaños más corrientes entre los grandes, fluctúan entre los 40 cm. de diámetro en su circunferencia por 18 cm. de altura. Y los chicos, entre los 30 cm. de diámetro, por 15 de altura.

Durante la procesión del Sepulcro, en Viernes Santo, la piel o cuero del instrumento que produce el sonido por el golpe, es cubierto por un paño negro y las cuerdas roncas son aflojadas. Así obtienen un ruido sombrío.

SANCUTIS.- Voz moxeña que expresa "bombo chico" propiamente tamboril- es otro de los típicos instrumentos de magnificencia benianos. Su caja de resonancia también cilíndrica, se fabrica de la parte superior o punta de la palma porque el arbusto en este extremo tiene la corteza bien delgada (menos de un cm. de espesor) Ambos lados del cilindro son cubiertos con piel estirada por medio de unas correas de cuero, ensartadas en el parche que preferentemente es de urina, ciervo o ternero.

El tamaño aproximado es de 35 cm. y su diámetro varía de acuerdo a la contextura del arbusto.

Es manejable, Se lo porta colgado al cuello y percutido con palitos. Su sonido es agudo y seco, pero agradable.

BOMBO.- Es de rústica y primitiva fabricación. El cuerpo de resonancia o cilindro no posee aros en los extremos para tensar el cuero que cubre ambas bases, sino correas, como el sancutis. Se construye de maderas livianas y blandas como el tambor.

Se porta igual que el sancutis y el cuero que cubre las basales del cilindro es grueso para resistir los fuertes golpes que recibe proporcionado por un mazo de madera sin recubrir, embotando su sensibilidad de manera bronca y grave.

La altura del cajón de resonancia mide 40 cm. por un diámetro de 35.

Un bombo que mide 75 cm. de alto, con un diámetro de 50 cm., provisto de aros en ambas bases, es empleado únicamente en las iglesias y en las procesiones solemnes. Los indígenas lo consideran instrumento de culto.

Su sonido es sensible a causa del fino parche (urina) que cubre los costados de la caja de resonancia, los mismos que son puestos en tensión por correas ensartadas en los orificios de los aros. Es percutido por mazos recubiertos con telas de algodón.

El material de construcción es el mismo que el del tambor.

INSTRUMENTOS DE CUERDA

El grupo de instrumentos de cuerda, fue prestado, por ende tuvieron poca cabida en las manifestaciones nativas de los moxeños. De tal suerte que su paulatina desaparición - como consecuencia lógica- se fue acentuando cada vez más.

De todos los instrumentos que se usaron desde la época de la conversión por misioneros de la Compañía de Jesús, que hemos conocido a través de la historia, el que todavía subsiste es el aristocrático violín, fabricado de mara.

Las arpas que perviven en algunas poblaciones del Beni como mudos testigos de esos tiempos, lamentablemente han sido desechados.

EL SENTIDO DEL...

(Viene de la pág. 3)

y por cierto que desconcertaron más de una vez al enemigo.

Pero un aciago día para la Compañía, tornó sus múltiples victorias en un precipitado escape de sus posiciones. Una irrupción violenta sorprendió como se dice en "calzoncillos" al valeroso oficial, a su tropa y al inefable corneta. No había otra alternativa que escurrirse al monte. En estas terribles circunstancias se presentó todo desesperado ante el Oficial de la Compañía, el valeroso corneta, pidiendo órdenes en quechua:

- Mi coronel, llmata tocasaj , cunari! (Y qué voy a tocar ahora?)

Y el viril oficial, presa esta vez del desconcierto, no tuvo sino esta salida:

- llmatapis tocay; ñockappis aykecusani! (Toca lo que quieras que yo también estoy escapando).

UNA MORTAJA DE...

(Viene de la pág. 3)

nada más. Se tiende las manos en busca de un pan gigantesco. Y solo se atrapa el vacío. Se aprieta otro poco el cinturón. Se vaga sin rumbo ni pensamiento. Uno sigue no se sabe qué. Tal vez se persigue algo para masticar desesperadamente. Mascar un pedazo de piedra. Aun cuando sea el viento, pero el viento se derrama entre los dedos.

"Así me torturó el hambre en aquella mañana de Junio. No olvidaré jamás esas jornadas. Están grabadas en mi alma como con un punzón encendido al rojo vivo. No sentiré nunca el hambre de semejantes horas. Las entrañas exigían algo, El cansancio, la desesperación y el hambre, doblaban mis piernas. Era una marioneta vestida de kaki descolorido que caminaba por un milagro de Dios".

Al Mayor, de ideas cuadradas y cabeza de madera, se le ocurrió volver. Estaba de buen humor.

- Muchachos, ¿qué tal el rancho?

Quisimos morderle el alma pero estaba tan blindado con los relucientes botones de su CHAMARRA que todo intento era suicida.

- "Bueno, mi Sargento, agregó melancólicamente el soldado. Escúcheme un rato más y lo dejaré tranquilo. Esta noche regreso a mi regimiento. Vine a recoger la correspondencia. De paso, no tengo nadie que me escriba.

"Ese día, con un hambre que me crucificaba y un sol abrasador, a una distancia astronómica de mi casa y del rancho, me entraron unas ganas locas de buscar algo para comer. Necesitaba sofocar el hambre, aquietar mi estómago. Me alejé del camino. Seguí por una SENDA. ¿A dónde iba? No lo sabía pero pensé que, al final, iba a encontrar cualquier cosa. Aun cuando fuese una rata muerta.

"Caminé más de una hora. O dos. Posiblemente un año. El cansancio me arrojó al suelo Caí como una piedra. Lloré de rabia. Lloré de hambre.

"En retaguardia, no sabían qué pasábamos hambre en el Chaco. Los doctores seguían hilvanando sueños heroicos. Los partes del Comando ensartaban mentiras maravillosas. Cuando leíamos sus comunicados nos parecía soñar y combatir en otra guerra. No se decía nada de nuestras penurias. Nadie pensaba que nos tenían a media o cuarta ración, que a veces se comía cuero asado o se mascaba yerbas. El Comando no decía - no podía- que unos soldados se comieron el caballo del Mayor Viera- arriesgando el fusilamiento- y que el rancho era un poco de agua sucia con un poquito de grasa donde bailaban unos granitos huérfanos de frangollo.

"Bien, mi Sargento, voy a terminar. Le dije que tenía hambre y que el hambre me hacía llorar como a un chico. En mi cara, cubierta de polvo, podían descubrirse dos surcos por donde rodaban - débilmente porque no tenían fuerza- lágrimas de desesperación.

"Choqué con un cadáver. Olía mal. Registré el morral. Encontré un pedazo de pan, duro y ensangrentado. Era de regular tamaño. Los CHULUPIS entraban y salían de un lado al otro. Aquel pan bastaba para mi hambre. Los ojos del muerto, dos bolitas de cristal claro como las de CHAMPAN- COLA seguían el movimiento de mis manos. Reclamaban su pan.

"Estaba robando a un muerto... ¿Pero ¿qué significaba aquello? ¿Quién podía verme? ¿Dios? Estaba muy ocupado en sus asuntos celestiales. Robar, matar... La guerra hace olvidar los diez mandamientos. Se aprende únicamente, a matar o morir. Y esto no lo comprendía nuestro Santo Capellán el Padre Aguinaco.

"Comí hasta el hartazgo. Me fui sin mirar nada. Sentía que los ojos del muerto me seguían. De pronto empecé a correr, Alguien, una sombra larga, larga, iba detrás de mis huellas. Pensé que el muerto se había levantado y me perseguía para reclamar su pan.

"Corrí media tierra. El cansancio me deshizo las piernas. Caí como si alguien me hubiese dado un golpe y me desangrara. Unas manos heladas me buscaban en las entrañas. Querían recuperar lo robado. Devolví el pan sin resistir. La sombra se desvaneció en el aire.

"Hoy, a un montón de tiempo de aquella mañana de Junio, los ojos del muerto aún continúan siguiéndome, reprochándome, de noche y de día. Son ojos de una tristeza imposible. A ratos, siento algo así como latigazos que duelen mucho. aquí en el corazón".

Calló el soldadito. Arregló las cosas en su morral. Luego se perdió en una PICADA cercana. No lo volví a ver nunca más.

No sé como surgió hoy el recuerdo. Posiblemente porque leía esa inolvidable "Elegía por un soldado muerto" de Karl Shapiro. En ella se dice "KNOW THAT ONE SOLDIER HAS NOT DIED IN VAIN" Y es así. Ninguno de nuestros muertos en esa guerra absurda murió en vano. Dieron sus vidas sin una sola vacilación. Quedaron debajo de humildes cruces de palo. Sus espíritus están de guardia en estrellas solitarias, en las estrellas más chiquitas del infinito.

SOLILOQUIO

Por HEBERTO ARDUZ R.

JO un cielo azul y blanco, né rumiando mis pensa- tos. De entre las peñas que orían ante el serpenteante ero, dejaba escapar el vien- lastimera silbatina. Al pie montaña corría un riachue- n rumbo desconocido y en o los pajarillos alegremen- voloteaban, ¡qué de libre el e las aguas ocres! ¡qué de las avecillas cantoras!

y una madeja que no se de- nunca, apenas propónese meditar sobre la vida y la rte - decíame a mí mismo. vida será un premio o un go? ¿El ser humano fue o para sucumbir a la ho- ncierta? ¿Algunos no viven endo? ¿La muerte será el e un camino truncado o el o de un camino sin térmi-

jo Walpole que la vida es comedia para los que pien- una tragedia para los que en. ¡Nada tan falso! ¿Y pa- os que piensan sintiendo? ensar anonada y consume. supremo consuelo es mi- a los abismos del alma y char los arpegios de lo ig- El hombre es trascenden- nterior proyectada al mun- e habitamos y la espiritua- lidad del orbe el dosel del cielo cubre.

¿Dios vino y se fue? ¿o será que no podemos llegar hasta El? Pascal recogiendo la ansiedad humana frente al signo de interrogación que no nos abandona jamás, escribió: "Deseamos la verdad y no hallamos en nosotros más que incertidumbre" Por esto, nuestra existencia transcurre en ininterrumpido diálogo con nosotros mismos; acaso se reduzca a un continuo soliloquio. . .

El Creador debió construir el universo por ocio, quizá por insomnio - musitaba entre dientes, influenciado por no se qué lecturas. Ante el deslumbrante sol de mediodía que al paisaje tiñe de oro, corregí mi pensamiento: Dios es el Arquitecto que edificó un mundo de paz y amor y el hombre no ha podido comprender el mensaje, ¡por eso no sabe vivir?

Una lluvia menuda penetró mi piel, restituyéndome al medio físico. A lo lejos se divisaba una casa de fachada terrosa, con la techumbre revestida de amarillenta paja. En el fango hundiéronse mis meditaciones: ¡ah, si la vida fuera un mar en calma, o el astro que irradia luz mientras ríe. . .!

ANTONIO BOTO, OLVIDADO

Por STEFAN BACIU

EN EL excepcional ensayo que Octavio Paz dedica a Fernando Pessoa, encuentro el nombre de Antonio Boto, otro de los grandes poetas portugueses, al cual Pessoa dedicó en cierta época de su vida, un estudio bastante significativo.

Boto fue durante toda su existencia, no sólo el poeta trotamundos por excelencia, sino una figura humana compleja, singular y pintoresca.

Cuando, en la mitad de la década de los años 50, lo conocí en Río de Janeiro, Boto contaba que se había exiliado de Portugal, porque la "FIDE" (policía secreta salazarista) lo perseguía en Lisboa. Hubo quien dijo que, muy modestamente, el poeta se fue de tierras portuguesas, porque no pudo pagar sus deudas.

Boto ha sido, en realidad, un poeta excepcionalmente interesante y en la época cuando nos encontrábamos, a veces casi todos los días, vivía en una penuria económica que sorportaba con la dignidad de un LORD. Como yo era en aquel entonces editor del Suplemento Literario de TRIBUNA DA IMPRESA, el diario de mi gran amigo Carlos Lacerda, el poeta enviábame casi todas las semanas cartas (que desgraciadamente se han perdido todas en una de mis mudanzas) escritas en un estilo muy personal, casi siempre ilustradas con dibujos de fina originalidad, acompañando sus poemas, también ilustrados por su mano, que yo publicaba en el Suplemento. Creo que nunca han sido reunidos en un libro.

Boto recorría no sólo las redacciones cariocas, sino que también visitaba a menudo a ciertos poetas, donde encontraba ayuda y donde se le oía con interés, recitando sus poemas con una fuerte "sotaque lisboeta"; de esta época Manuel Bandeira dejó una inolvidable crónica. En el gabinete del poeta médico Jorge de Lima (mezcla de museo-taller - editorial y café) Boto era figura central al lado del crítico Wallensir Dutra y del crítico - artesano Luis Santa Cruz.

Muchas veces el poeta llegaba acompañado por una vieja señora a quien presentaba como a su madre. Hubo quien dijera que en realidad tratábase de una vieja profesora, que Boto AL-QUILABA al día, para impresionar a los demás: prueba concreta de su estado de miseria material. La señora solía quedarse callada y solo una u otra vez decía en voz baja que "su hijo" pasaba hambre con la más grande dignidad... y así, la ayuda venía inmediatamente, más generosa.

Una mañana antes de empezar mi trabajo en la redacción del diario, mi compañero de la sección policial me dijo que un "individuo llamado Boto" había sido atropellado y muerto por un auto, al tratar de cruzar la Avenida Nuestra Señora de Copacabana, en horas de la madrugada.

Era una mañana lluviosa. En la carpeta que tenía sobre mi mesa, estaba un poema escrito e ilustrado por Antonio Boto, el último. El auto que mató al poeta, a pocas cuadras de mi apartamento, cerca de la plaza "Lido", había asesinado una de las más inspiradas plumas de la poesía portuguesa.

JUVENTUD

MAÑANA temblarán las hojas
del otoño para mí
y por siempre...
Otoño en el regazo, turbio ahora,
de esta juventud rauda
y por siempre...

Y nostalgias serán las hojas amarillas
de los árboles otoñales
y por siempre...

Mañana el temblor de las hojas
escribirán en las sombras ubícuas
tu nombre...

Nostalgias los versos que escriba,
destilación alcohólica ya,
sin tu nombre...

Por
E. SOLANO CORTEZ

EL PODER DEL...

(Viene de la pág. 2)

su acción y crear graves conflictos, a que ya hemos aludido, en países pequeños.

Distinta es la situación de los países SUBDESARROLLADO EN VIAS DE DESARROLLO, para los cuales el problema consi en vencer sus dificultades por medio de grandes sacrificios, lo sólo es posible gracias a la planificación inteligente, pruden realista. En esta fase inicial debe afrontar ineludiblemente siguientes aspectos: EL PROBLEMA AGRARIO, que es acción de crática destinada a la equitativa distribución de la tierra, a fin que la población campesina alcance medios suficientes de vida. E acción de verdadera democracia, nada significa si la Reforma Ag ria no va acompañada de la educación técnica del campesino, p que explote racionalmente su heredad. Hoy no existe gobierno mocrático, en el sentido que quiera atribuirse al concepto, que planifique esta cuestión vital del Estado, a fin de que la riqueza cional se extienda a un número mayor de personas y se haga efectiva la igualdad política y económica.

EL PROBLEMA OBRERO, que también es capital, requier creación, fomento y garantía de industrias que abren fuentes de bajo, sin las cuales tampoco se puede hablar de democracia.

Todavía tratándose de nuestro Estado, agregaríamos los sigu tes problemas: la planificación de la alfabetización como acc colectiva total; la vertebración del extenso territorio; la m división político-administrativa, orientada hacia afuera, para to contacto directo con la vida económica externa. Y por encima todo, la planificación del gran problema del Poder del Estado B viano: solucionar nuestra mediterraneidad, que hace parte de ser esencial.

Volviendo a la cuestión general sobre el Poder, es una ver patente que sólo se podrá hablar de estabilidad del mundo, cua las naciones ricas modifiquen sus políticas económicas y permi a los países pequeños una mayor participación en las oportunidad sin lo cual no se podrá alcanzar los ideales de la humanid

Respecto a nuestros países pobres de América, en este mome se hallan en la imperativa obligación de unir sus esfuerzos, relac nar sus recursos y coordinar sus políticas dentro de una planif ción que tenga por base sus situaciones reales, con prescinden de discriminaciones políticas e ideológicas, pues de otro modo será posible la igualdad de oportunidades y la vitalización del Po no pasará de actitud declamatoria, que sólo es muestra de debilid

Insistimos una vez más en que la idea democratica del Poder ne dos fundamentos: por una parte la insuficiencia del apar estatal para resolver en su conjunto todos los problemas social y por otra, la existencia de grupos particulares que concentran gran poder de decisión y de funcionalidad. En el primer aspec como no todo puede ser obra del Estado, sino que se requiere concurso de grupos, especialmente cuando se trata de conflic sociales de obreros y patronos, las soluciones deben buscar ellos mismos, dando al Poder estatal el papel de mediador. En otro aspecto, tratándose de organizaciones productivas dentro Estado, como un consorcio industrial o una fábrica, el papel Poder es de intervención y protección, para su mejor desarroll garantía de estabilidad, aspecto sobre el cual la más sabia lecc la dio precisamente Mao Tse-Tung, en los momentos más críti de su lucha, ordenando amparar las fuentes de producci

Estas situaciones no debilitan el Poder, sino que lo fortifican da vez más, puesto que estimulan la idea de nacionalidad. No que olvidar que el NACIONALISMO es una fuerza poderosa de co sión social, especialmente en los países débiles, para los que co tituye un impulso vital, insobornable y permanente. Al respec reproducimos una hermosa cita de Ernesto Renán: "Una nac es un alma, un espíritu, una familia espiritual; resulta, en el pa do, de recuerdos, de sacrificios, de gloria, con frecuencia de d los y penas comunes; en el presente, del deseo de continuar viv do juntos. Lo que constituye una nación no es hablar la misma gua o el pertenecer al mismo grupo etnográfico; es haber he grandes cosas en el pasado y querer hacerlas en el porveni

El punto más importante del asunto que tan sintéticamente he tratado sobre el Poder es el siguiente: su intervención es impera va e ineludible en el proceso de cambios en la vida social, par cual debe servirse de medidas bien estudiadas, de naturaleza té ca y política, Ese es el substrato del ejercicio del Poder.

En conclusión, sin salir de los términos académicos de este sayo, y basándonos en las ideas expuestas, permítasenos afir que el Poder en Bolivia debe orientarse necesariamente hacia concepción democrática y nacionalista, que responda únicame a su realidad interna e internacional.

¡POTENCIA!

La clave de la conquista espacial

Por Manuel Calvo Hernando de la Agencia EFE.-

Nos acercamos a un nuevo viaje a la Luna, la misión Apolo XV casi ya en el crepúsculo del programa, puesto que sólo faltan por lanzar, en los próximos años, los que llevan los números XVI y XVII.

La aventura del espacio pierde así en espectacularidad lo que gana en eficacia y en seriedad. Al cabo de diez años de exploración espacial por seres humanos y de catorce lanzamientos automáticos, los avances han sido prodigiosos, en todos los órdenes. He aquí un ejemplo; los cuatro motores del Boeing 747 que cruza el Atlántico constantemente con pasajeros, producen doble potencia que el proyectil "Redstone" que lanzó a Alan Shepard a la frontera del espacio, el 5 de Mayo de 1961.

Preocupados, naturalmente, por la vicisitudes y características de las cápsulas o astronaves en que viajan los cosmonautas, nos hemos olvidado un poco de un aspecto sin el cual nada de esto hubiera sido posible: los vehículos de lanzamiento, una autética flotilla sometida a un programa continuo de desarrollo y perfeccionamiento y cuyos hitos fundamentales exponemos a continuación.

- SCOUT. Puede poner en órbita un satélite de cien kilos de peso a una altitud de 482 kilómetros.

- DELTA. Ha sido definido como un "caballo de trabajo" y utilizado en una gran cantidad de misiones para satélites con una carga útil reducida. Puede poner en órbita terrestre un objeto de 399 kilos, o enviar a la Luna una sonda cohete de 68 kilos o lanzar a Marte o Venus una pequeña astronave de 45 kilos.

- DELTA DE PROPULSION AUMENTADA. (DPA).- Lleva tres cohetes añadidos a su primera sección y ello eleva su poder de propulsión de 77.112 a 150.595 kilos.

- THOR - AGENA. Creado por la Fuerza Aérea de los Estados Unidos y adaptado por la NASA para programas civiles. Puede situar 725 kilos en una órbita de 555 kilometros.

ATLAS Y TITAN

- THOR - AGENA DE PROPULSION AUMENTADA (TPA). Igual que el DPA, aumenta la potencia de propulsión de su primera sección mediante la adición de tres cohetes auxiliares y puede poner en órbita de 555 kilómetros satélites de casi mil kilos.

- ATLAS D. vehículo propulsante de combustible líquido y tres motores, con potencia para lanzar un satélite de 1.361 kilos hasta una órbita aproximada de 185 kilómetros sobre la Tierra.

- ATLAS - AGENA. Creado por la Fuerza Aérea de los Estados Unidos y adaptado por la NASA, tiene capacidad suficiente para poner en órbita 2.699 kilos a una distancia de 482 kilometros.

- ATLAS - CENTAURO. Tiene una primera sección Atlas y una segunda impulsada por dos motores que utilizan una combinación de hidrógeno y oxígeno líquidos, lo que le permite generar alrededor de un 40 por ciento más de potencia impulsora que la que sería producida por el mismo peso de los combustibles tradicionales usados por los cohetes. Puede lanzar un satélite de 3.856 kilos hasta una órbita aproximada de 482 kilómetros.

- TITAN 2 Fue el vehículo de lanzamiento del programa Geminis y tiene una potencia de impulso de 195.048 kilos. Puede poner en órbita alrededor de la Tierra unos 3.629 kilos. Tiene la ventaja de que utiliza un tipo de propulsante líquido que se puede almacenar sin peligro y por lo tanto admite la carga con mucha anticipación antes del lanzamiento y no es necesario vaciar el combustible en caso de aplazamiento de la operación.

LOS SATURNOS

- SATURNO 1. Genera 680.400 kilos de potencia impulsora en su primera sección y es capaz de poner en órbita un satélite que pese hasta 10.206 kilos. Paralelamente a sus vuelos de ensayo y desarrollo el Saturno 1 puso en órbita vehículos Apolo de mandos y servicios y también tres satélites Pegaso, para el estudio de meteoritos.

- SATURNO 1 DE POTENCIA AUMENTADA. Utilizado en los ensayos de la fase de reunión espacial del programa Apolo, lleva una primera sección como la del Saturno 1, pero su potencia de propulsión es aumentada hasta 725.760 kilos. La segunda sección se compone de un cohete de combustible de hidrógeno y oxígeno líquidos. El vehículo tiene 43,28 metros de largo y puede poner en orbita 16.330 kilos.

SATURNO 5. Es el vehículo de propulsión del programa Apolo y pasará por tanto a la historia por haber llevado los primeros seres humanos a la Luna. Se trata del vehículo más poderoso desarrollado por los Estados Unidos. Lleva cinco motores, cada uno de los cuales genera tanta fuerza como los ocho motores del Saturno 1 juntos. La potencia conjunta de estos cinco motores es de 3.402.000 kilos y puede lanzar en órbita terrestre una aeronave que pesa 127 toneladas y enviar a la Luna una astronave de 43.000 kilos.

MARTE Y VIETNAM

Después del programa Apolo y sin abandonar los estudios de la atmósfera terrestre y la exploración del sistema solar, la próxima actividad espacial norteamericana en gran escala será el montaje de una estación espacial permanente, que será atendida por medio de astronaves y visitada por tres equipos diferentes, en periodos que variaran de 28 a 56 días.

Además de los tres vuelos lunares Apolo que quedan y el "Skylab" (estación espacial), los planes actuales norteamericanos incluyen un conjunto de lanzamientos planetarios tripulados: los vehículos de la serie "Mariner" y la nave automatica "Vikingo", que aterrizará en Marte en 1976, además de docenas de satélites de todo tipo, incluidas las dos primeras naves encargadas de vigilar los recursos terrestres y que serán lanzadas en 1972 y 1973.

En cuanto a una expedición tripulada hacia Marte, es poco probable que se organice hasta que no haya terminado el drenaje del Tesoro Nacional que supone la guerra del Vietnam. Como es sabido, el número de personas empleadas en los planes espaciales norteamericanos ha descendido desde un máximo de 420.000 en 1966 hasta 125.000 en la actualidad. No obstante, se afirma que los Estados Unidos siguen manteniendo un núcleo de científicos, ingenieros y técnicos que llevan adelante un programa de gran volumen y alcance.

Sonria Ud.

RECOMENDACION.

Mamá. . . pregunta el niño... ¿puedo ir a ver el eclipse?

Puedes ir. - responde la madre distraida, - pero no te acerques mucho.

EL VINO Y EL AGUA

El propietario de una granja recibe la visita del cura de la aldea próxima, y le ofrece un vaso de vino blanco, un poco dudoso.

- ¿Le gusta? - le pregunta el granjero.

- Claro que sí - responde el cura para no entrar en discusión.

- ¿Quiere comprarme unos cuantos garrafones?

- No, gracias; no es un vino que tenga necesidad de mí.

- ¿Que quiere decir?

- ¡Quiero decir - responde el cura - que ya está bautizado!

¿CON QUIEN?

Una artista de cine encuentra a una colega en la playa de moda.

- ¿Sabes? - anuncia triunfalmente -. ¡Me voy a casar de nuevo!.

- ¿Con el marido de quién? - pregunta la otra.

CONFEDERACION NACIONAL DE FARMACIA Y BIOQUIMICA

VI° CONGRESO NACIONAL DE FARMACIA Y BIOQUIMICA

TARIJA - BOLIVIA 1o AL 5 DE AGOSTO 1971

Se comunica a los colegas de la Federación de La Paz, que el plazo de inscripciones ha sido ampliado hasta el día lunes 19 a hrs. 18 p.m. en atención a reiterados pedidos, se insinúa a los bioquímicos-Farmaceúticos interesados, apresurar su inscripción por existir un número limitado de asientos disponibles en la flota que partirá el día viernes 30 de julio del presente.

Mayores informaciones en la Secretaría de la Federación Departamental de Farmacia y Bioquímica, Av. 20 de Octubre No. 2015.

La Paz, 16 de julio de 1971

EL DIRECTORIO

Teléfonos Automáticos de La Paz S.A.

IMPORTANTE

Comunicamos a nuestros Accionistas y usuarios que por razones estrictamente técnicas, debemos efectuar trabajos de mejoramiento en nuestras instalaciones de "mesa" de conmutación de nuestro servicio de "Informaciones de Números 104"; que a partir del próximo Lunes 19 y hasta nuevo aviso suspenderemos dicho servicio.

Con fines de prueba de las líneas troncales, funcionará ésta Sección, los días hábiles de horas 12 a 14 horas unicamente.

Para la consulta de números telefónicos les insinuamos utilizar el DIRECTORIO TELEFONICO (Guía de teléfonos) del presente año que se encuentra en circulación en su edición extraordinaria.

ESTAMOS TRABAJANDO PARA MEJORAR EL SERVICIO, EN BENEFICIO DEL USUARIO - COOPERENOS -

La Paz, 13 de julio de 1971,

Relaciones Públicas

A nuestros avisadores

Nuestro Depto. de PUBLICIDAD atiende todos los domingos de horas 9.30 a 12.30 y de 18.00 à 20.00.

PRESENCIA

Deudores morosos

Se ruega a las personas nombradas al pie, se sirvan pasar por nuestras oficinas de la calle Juan de la Riva No. 1409, a fin de cancelar sus cuentas pendientes.

NOMBRE	DOMICILIO
Elvira de Arias	Bosque de Bolognia Plan No. 30.
Luis Plata	Garita de Lima No. 854
Lola de Soria	Tejada Sorzano No. 1110
Rosa de Miranda	Villa San Antonio Parque Infantil
Rosa Morales	

CORPORACION PANAMERICANA S.A.

"C O R P A S A"

La Paz, Julio de 1971.

Marlene Dietrich:

"La abuela más hermosa del mundo"

De la Revista Frau Im Spiegel
Traducción de Walter Siles G.

Marlene 1930.

En la película "El Angel Azul" sentada sobre un barril de cerveza y mostrando dos piernas hermosas, cantó con una voz llena de humo "Estoy llena de amor de pies a cabeza". De eso han pasado más de cuarenta años. Ese entonces fue el comienzo para la brillante carrera de actriz de Marlene Dietrich.

Ella era hija de un severo oficial prusiano, pero la mencionada actuación le abrió el cielo de Hollywood. El negocio del cine empezó a dar vueltas alrededor de ella

El nombre "Marlene" se volvió algo así como una marca de fábrica internacional. Hasta hoy todavía cada canción de la famosa actriz alemana Dietrich vale oro, y el título "La más hermosa abuela del Mundo", sabe defenderla con gran elegancia. Y, a pesar de todo eso, el tiempo pasa. En Diciembre próximo, Marlene cumplirá 70 años.

Por sus papeles en las películas en las que ella actuó, tuvo fama de ser frívola. En el fondo ella nunca fue frívola. Hace unos cinco años se la vio en Londres haciendo compras. Se mostraba muy sencilla y sin pretenciones.

En cuanto a sus relaciones con sus paisanos alemanes, nunca fueron muy claras, quizá no solamente por su culpa. En el año 1960 la aplaudieron frenéticamente en Hamburgo, pero también la exhibieron carteles que decían: "Marlene go home".

Por supuesto que esto no le gustó. Y a quien ha de gustarle cosa semejante? Pronto entró también en escena Marlene en el Cabaret "Renz" en Viena. Por noche diez mil marcos alemanes ($b. 30.000.) La ciudad de Viena quería escuchar cantando por ella "Dígame dónde están las flores", y esto, servido por la Dietrich, tenía un valor de cinco números.

A pesar de eso, dijo ella a un Director alemán: "Quién quiere escuchar algo de mí en la Patria"? Esto indudablemente sonó a coquetería. Pero ella había dicho "en la Patria" Y, cuando el hombre afirmó: "Pero estimada señora para nosotros es usted inolvidable. En ese instante ella se emocionó y las lágrimas asomaron a sus ojos.

Si ella iría de Viena a Alemania aún no era seguro. Posiblemente ella lo hubiera hecho si alguien la hubiera invitado cordialmente.

Para todos sus viejos admiradores y también para los más jóvenes hubiera sido una alegría.

En sus películas en Hollywood nunca actuó tan bien como lo hizo en la película "El Angel Azul". Una vedette de formato mundial como era ella y como se la consideró siempre, habiendo dicho "en la Patria" con lágrimas en los ojos, no es, acaso, una razón para abuenarse con Marlene??

Aviso de Remate

El Dr. Santos Gomez Hoyos, Juez Octavo de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

HACE SABER: Al Público en General, que por auto de fs. 105 de fecha 15 de Julio de 1971, se ha señalado para el verificativo del remate de la casa No. 152 de la calle Posnasky (casa de tres pisos) planta baja con oficinas de frigorífico y cámaras de refrigeración; y en los dos restantes pisos con departamentos completos e independientes), de ésta ciudad para el día 3 de agosto del presente año a horas 10 y 30 sobre la base de su tasación catastral de ($b. 479.101.-) pesos bolivianos cuatrocientos setenta y nueve mil ciento uno.- casa de propiedad de Lizardo Barrancos, por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por Edmundo Rentería V. sobre cobro de pesos contra el obligado Lizardo Barrancos y Lidia Plata de Barrancos.

Los interesados en dicho remate podrán concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo empoce del 5% en la Secretaría del Juzgado, para mayores datos la Secretaría.

El presente es librado en la ciudad de La Paz, a los quince días del mes de Julio de mil novecientos setenta y un años.-

P.O. del Sr. J. Svo. de P. en lo C.

Federico Rück Uriburu. Secretario del Juzgado 8o. de Partido en lo Civil.- Dr. Santos Gomez Hoyos, Juez 8o. de Partido en lo Civil.

ARTEFACTOS PARA EL HOGAR

National

Son de prestigio mundial

Placentubex C

Ternura y Suavidad a su cutis con...la crema cosmética Placentubex C.

Contra las arrugas inminentes, crema cosmética Placentubex C. Un cuidado cosmético acertado de la piel es condición esencial para tener buen aspecto. La crema Placentubex C le facilita el cuidado cotidiano de su belleza. Introduzca con un ligero masaje el Placentubex C en la piel. Eso es todo.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Convocatoria a Propuestas

Nº 15-71

Por orden del señor Ministro de Transportes y Comunicaciones, se invita a firmas comerciales y/o importadoras legalmente inscritas en las Cámaras de Industria y Comercio, para la provisión de:

a) Repuestos para palas Trojan modelo 20 4 A
b) Repuestos International R- 185
c) Repuestos para palas Case, modelos; W-12, W-10C y W-10B.

De acuerdo a Pliegos de Especificaciones que los interesados podrán retirar de la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de $b. 150

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado, llenando todas las formalidades de ley, acompañando Boleta de Garantía de seriedad de la Propuesta de $b. 50.- por el primer mil, más el 5 por mil del valor total de la Propuesta, hasta horas 17.30 del día 27 de agosto de 1971, en la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, Avenida 20 de Octubre No. 1829, planta baja.

La Paz, julio de 1971

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

COMITE DE OBRAS PUBLICAS DEL BENI

CONVOCATORIA Nº 5-71

Ampliación de plazo

A solicitud de empresas interesadas en proveer tubería de asbesto cemento o fierro fundido y accesorios se ha ampliado el plazo de presentación de propuestas a nuestra Convocatoria No. 5/71, hasta el día 14 de agosto del presente año.

Trinidad, julio de 1971

RELACIONES PUBLICAS

BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA

PROPUESTA PROVISION DE VEHICULOS BAB

Se convoca a las firmas importadoras a propuestas para la provisión de los siguientes vehículos de trabajo, destinados a la renovación parcial de las actuales unidades motorizadas de la institución:

30 jeeps
4 camionetas pick up con capacidad de una tonelada
1 camioneta tipo estacas, de 2.1/2 toneladas, sin carrocería
2 vagonetas

Presentar las propuestas en sobre cerrado, con las formalidades de ley y rotulado "PROPUESTAS VEHICULOS BAB 1971", en la Gerencia Administrativa del Banco, edificio "ex-Cadeja", 6o piso, hasta el 31 de agosto de 1971, horas 18.

Las ofertas pueden ser formuladas por todas las categorías de vehículos o sólo una de ellas.

A los efectos del D.S. 9569, las ofertas mencionarán "certificado 125/71 del Ministerio de Industria y Comercio".

El pliego de especificaciones se hallará disponible también en la mencionada Gerencia Administrativa, en horas de oficina, a partir del jueves 22 del presente.

El Banco se reserva el derecho de convertir oportunamente la presente convocatoria en puja abierta o declararla desierta, rechazando todas las propuestas si ninguna le conviniese.

La Paz, 15 de julio de 1971

SE CONDONAN INTERESES Y MULTAS

Atención, señores contribuyentes al Tesoro Municipal

En homenaje a las Fiestas Julias, la H. Alcaldía Municipal de La Paz, ha dispuesto la condonación de intereses y multas para aquellos contribuyentes que hasta el 31 del presente mes de julio cancelen sus tributos devengados por patentes, impuestos y tasas municipales en mora y con notas de cargo pendiente

La Paz, 13 de julio de 1971

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS DE LA H. ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ

Marruecos:

El atentado de Skhriralt

- E. A. Jáuregui Cusicanqui

ssan II se libró del plomo ino por verdadero mila- Y no es esta la primera

ocasión de la suntuosa a de cumpleaños, un her- suyo Moulay Abdullah, re- herido, y muertos o heri- con el embajador de Bél- Monsieur Dupret, dos mi- os de Estado, los más altos del ejército y dignatarios a Corte. La lluvia de pro- les que durante un momen- confundió con la vistosa ición de fuegos artificia- circunstancia prevista por motinados- también alcanzó nbajador de Arabia Saudí- akri-el-Adhr.

la oportuna intervención de s y decididos servidores su vida el soberano ma- uí, el día que cumplía 42 y que el se había propues- stejar en gran estilo. Quien ió, el primero, para congra- lo del milagro, fue el rey rdania, Hussein, cuyo cora- ha sobrep-esto al infortu- ue parece acompañarlo es, edad, entre las pocas tes- coronadas que aun quedan, eado veterano de atentados ra su vida y su trono. rey de Marruecos, cuya co- está más firmemente ceñi- ue la de su caballeroso ante, ya no es el "play que un día el mundo árabe rió. Desde que ascendió al de sus mayores, su indis- a autoridad, que si ya no es do absoluta, tanto en la ór- política como en la religio- mantiénese, en todo caso, nsa.

cambiado mucho el joven n otros tiempos no se preo- a sino de los placeres. en el agitado continente, el es rey, en la vecindad egímenes revolucionarios s jefes abominan del mero blo monarquía y de cuanto significa y representa. Jui- gobernante, consciente de deberes y responsabilida- Hombre de su época, en fin, entase alerta y sensible a rascendentales cambios que rimentan en la actualidad s los países del orbe.

con ellos su reino, parte a Mauritania de la antigüe- DJEZIRA- el- MAGHREB rabe, la tierra hacia el ex- o de Occidente) que suele rpretarse, "la tierra del o del sol..."

rante la II Guerra Mun- el protectorado francés en ruecos, cayó bajo la férula ichy y casi bajo la de Ale- ta, que poco o nada obtuvo l famoso "reparto" del siglo Producido empero el de- barque de tropas aliadas en , en Marruecos, donde toda- no había nacido el grupo QLAL (vocablo de feliz elec- n significa independencia) bió fundamentalmente la si- ión.

or razones que asistían al erno francés, en 1953 se so al Sultán Sidi Mohammed YOUSSEF, a quien se le pre- dorada jaula en Madagas- (De la organización- y cos- del traslado del harem imperial, se hicieron lenguas las crónicas de la época...).

El débil substituto y tío del monarca, Sidi Moulay Mohammed ben ARAFA, constatando el repudio general con el que fue recibido, se vió obligado a abdicar. Volvió al trono el monarca legítimo, pero esta vez con el nombre de Mohammed V y el título de rey.

Fue en 1956 que Marruecos alcanzó la ansiada independencia a la que contribuyeron con tenaz empeño el movimiento nacionalista ya mencionado y otros. Afines propósitos e igual determinación alentaron a otras bandas formadas de sinceros patriotas o de terroristas que conquistaron notoriedad a las asociaciones semi - secretas "El Creciente Negro, "La Mano Negra" y otras, en cuyo seno y, en general, en la patria marroquí, no se olvidará al poeta Si-Allal-el-FASSI, fundador e infatigable animador del Istiqlal.

El fallido atentado del palacio de verano de Skhrirat tiene un antecedente inmediato en un golpe, igualmente abortado, de junio pasado, en la ciudad de Marrakech, la antigua capital berber, otrora gran emporio comercial para todo el norte de Africa.

Mentada ciudad de los "ulema"- jerárquicas corporaciones de eruditos y jurisconsultos islámicos -que llegó a poseer tantas bibliotecas y librerías como mezquitas.

Pensando en Marrakech, no puede menos que recordarse a un déspota original, con nombre tan largo como fue él, larguirucho, enjuto, cuya habilidad poco común corría parejas con su mendacidad y venalidad. Me refiero al ya desaparecido Hadj-Thami -el -Mezouari- el- Glaoui, Pasha de Marrakech, ciudad asentada a la sombra de las montañas Atlas, y a la que se designa corrientemente la "Perla Roja del Mediodía".

Señor feudal tan dominante como acaso no lo hubo entre los nobles castellanos europeos del Medioevo. Y de los mismos gustos e inclinaciones.. Fue uno de los personajes notables y pintorescos de la época contemporánea, juzgo de mi parte, con sitio asegurado para el futuro entre los que ya lo son de leyenda!

Rico como un Cresco, a su fallecimiento su fortuna fue calculada en muchos millones de dólares. Su tesoro, acumulado en años de intrigas y maniobras, provenía principalmente de dividendos de compañías mineras (de las más productivas de hierro, manganeso y uranio); de diezmos cobrados sobre toda cosecha de almendras, azafrán, dátiles y aceitunas; de comisiones sobre la importación de automóviles y de maquinaria. Tampoco fue renglón desdeñable el que proporcionaba la "protección" que el Pacha se dignaba conceder a miles de desdichadas mujeres para el ejercicio en sus vastos dominios de la profesión más antigua del mundo...

Durante su larga vida fue el indiscutido soberano de los berberes (sureños), ejerciendo inmenso poder e influencia en el distrito. De la coyuntura se servían los franceses para contrabalancear cuando era preciso, en el norte, el poder del Sultán.

A las cuatro esposas en todo tiempo permitidas por aquellas tolerantes disposiciones del Corán, había que añadir un verdadero ejército de concubinas, cuyas filas eran constantemente renovadas, acantonado en suntuosos palacios.

Puede suponerse que no fue ajeno a la firma del tratado de 1912 que colocó al país bajo el protectorado de Francia. Hubert Lyautey, el último de los grandes forjadores de imperios, fue el hombre que lo negoció, convenciendo hábilmente a los marroquíes de la bondad de sus cláusulas, y repitiendo con maestría la hazaña que antes había realizado en Argelia e Indochina. En Africa del Norte no se olvidará aquel dicho de Lyautey -no siempre llevado a la práctica - "Enseñad vuestra fuerza, pero solamente para que no sea preciso usarla militarmente..."

Los antiguos Sultanes de Marruecos invariablemente reclamaron para sí, junto a insigne honor y distinción, el derecho primordial de ser considerados descendientes directos de la hija del Profeta, Fátima, y por esta razón los fieles súbditos se consideraban, y se consideran hasta hoy, afortunados de verdad si alguna vez logran tocar las imperiales y albas vestiduras. Tal acto y la intención que lo acompaña, se asegura que les traerá siempre la dicha y el bienestar. Con el nombre de BARAKA se designa a este don, que procede- y es artículo de fe- de Allah.

No han sido serenos los días que el Destino ha deparado a Marruecos esta última semana, abrigándose justificadamente el temor de que sobrevengan horas aún más sombrías. Con celeridad y sin contemplaciones se han aplicado justas sanciones. Con ellas, las represalias- con frecuencia injustas- no se quedarán cortas. El gobierno revolucionario extremista de Libia ofreció inmediato apoyo a los autores del complot fracasado y hasta ha amenazado con una "intervención". Insitado el caso, teniéndose en cuenta que más de 1.000 Kms. la separan de Marruecos!

Por suerte los súbditos de Hassan II - con algunas excepciones, ciertamente -todavía creen a pie juntillas en el divino don, en la BARAKA!

Anticuario

Edgar Hoover:

La Vaca Sagrada de los EE.UU.

Escribe: Dante Escobar Plata

Acaso el ocuparse de Edgar Hoover, jefe de la policía federal norteamericana o FBI, no sea tema de Anticuario, pero los tres años que le faltan para completar el medio siglo solivianta esta intención.

Hace tantos años que Hoover está donde está, que el norteamericano común piensa que fundó el FBI o que nació allí. El tal es que Hoover nació en 1895. En 1924, el presidente C. Coolidge lo puso al frente de Bureau of Investigation. Desde entonces hizo de su apellido una costumbre norteamericana, esa supervivencia de casi medio siglo al frente del FBI es uno de los hechos más notables de la política norteamericana.

Durante la Primera Guerra Mundial el Bureau of Investigation fue totalmente estéril, pero con el triunfo de la revolución bolchevique en Rusia, el joven abogado encontró la efectividad de sus servicios, que ha predominado hasta hoy.

Una de las primeras misiones de Hoover fue la de hacer deportar a centenares de obreros rusos inmigrantes, pues Hoover ya había elaborado una tesis a cerca del comunismo que buscaba derribar al gobierno de los Estados Unidos.

Hecha la purga del peligro rojo, Hoover puso en práctica su fobia al gansterismo.

En 1933, el gansterismo norteamericano asaltaba bancos a razón de un promedio de dos bancos por día. Los métodos del FBI fueron novedosos. Hoover no pudiendo atraparlo "in fraganti" a Al Capone, consigue la condena de éste por evasión de impuestos. En adelante sólo quedaría Dilliger. Un agente de Hoover lo mata en la calle.

Pero, lo que le interesaba a Hoover era la policía política con este fin el gobierno norteamericano, a fines de 1938, le asigna un presupuesto de 350 mil dólares. Hoover consigue montar toda una infraestructura de espionaje en organismos civiles y militares. América Latina fue el área de más atención para "el hombre que en sus años seniles viola la Constitución", como lo acusó un representante demócrata del país del norte.

A partir del año 1939, Hoover había introducido una nueva variante en las investigaciones del FBI: las intercepciones telefónicas. El, Departamento de Justicia ordenó la suspención de ese espionaje. Pero, con el ataque japonés a Pearl Harbor, el presidebte Roossseveit ordena proseguir las intercepciones. Circunstancia que le permite crecer meteóricamente a Hoover: logra descubrir el famoso "micropunto", técnica fotográfica que consiste en reducir un mensaje de una página al tamaño de un punto tipográfico que incluído en una inocente carta, permitía a los alemanes trasmitir información.

Al concluirse la Segunda Guerra Mundial una obsesión anticomunista se adueñó de Edgar Hoover. Las vastas redes del FBI centraron sus esfuerzos en la represión del comunismo. Los informes preparados por el FBI obligaron a millares de norteamericanos a someterse a interrogaciones de las comisiones investigadoras.

El físico nuclear Oppenheimer fue acusado de espía, FBI mediante. Pero el mismo Hoover descubrió que los rusos habían robado el secreto de la bomba atómica con cuatro años de anterioridad. Sin embargo, el FBI logró mandar a la horca a los esposos Rosemberg.

Pero gradualmente, el gobierno norteamericano creaba otros organismos más poderosos como la CIA y otros organismos de inteligencia, que no solo registran la vida y las tendencias de los norteamericanos sino que con 15 mil agentes, la NSA, centralizan la intercepción radioeléctrica en los cinco continentes.

Esta competencia, empero no significó mayor amenaza para la policía de Hoover. Y esta eventualidad se evidenció cuando ciudadanos norteamericanos asaltaron - el 8 de marzo del presente año - oficinas del FBI y se apoderaron de documentos que planificaban la represión "racial": cada miembro del FBI, debía reclutar un informante racial. La misión de éstos era incitar a la subversión que decía combatir el FBI, para luego chantajear a los rebeldes y convertirlos en informantes.

Lo cierto es que Hoover tiene una carpeta de cada habitante del país del norte. Hoover, Director del FBI, tiene mucho que ver con el esclarecimiento de los asesinatos de John Kennedy, Robert Kennedy y Luther King.

A nuestros avisadores

Nuestro Depto. de PUBLICIDAD atiende todos los domingos de horas 9.30 a 12.30 y de 18.00 a 20.oo.

PRESENCIA

MILAGRO DE BELLEZA ALEMANA

AHORA EN BOLIVIA

JABON DRULA PARA CUTIS PERFECTO

CERA BLANQUEADORA

DRULA

PECAS, MANCHAS Y TERRIBLE "PAÑO" Tres o cuatro semanas de tratamiento con DRULA bastan para que vea resurgir su cutis con la frescura de una flor.

Sólo los investigadores alemanes pudieron descubrir después de 30 años de trabajo especializado de la piel, un producto que Ud. puede comprar GARANTIZADO.

DE VENTA EN FARMACIAS

Representantes exclusivos para Bolivia:

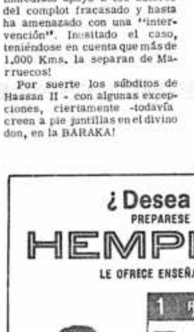
DISTRIBUIDORA 'SANTA MARTHA' Cas.510.- Tels.51784-51283 ORURO

¿Desea usted mejorar sus ingresos?

PREPARESE EN UNA PROFESION LUCRATIVA Y GANE PRESTIGIO Y DINERO

HEMPHILL SCHOOLS

LE OFRECE ENSEÑANZA MODERNA EN UNA DE ESTAS 6 CARRERAS DE GRAN FUTURO!



1 RADIO TELEVISION MODERNA

Gane dinero mientras estudia y aprenda practicando con este Equipo Experimental que usted recibe SIN COSTO EXTRA y que es moderno, valioso y completo

2 MECANICA AUTOMOTRIZ MODERNA

La Mecánica Automotriz ofrece a Ud. un brillante porvenir. Aprenda en su propio hogar con el valioso Equipo Profesional que usted recibe sin costo adicional.

3 NUEVO CURSO DE MOTORES DIESEL

El uso del Motor Diesel se ha impuesto en la Agricultura, transportación, etc. pero urgen suficientes técnicos, sea usted uno de ellos. Su curso incluye Equipo Profesional sin cargo extra.

4 ELECTRICIDAD COMERCIAL E INDUSTRIAL

Para el técnico Electricista existe un gran campo de acción. En pocos meses puede establecerse por su cuenta y Ganar Dinero con el Comprobador Profesional y Estuche de Herramientas que recibe

5 CONTABILIDAD MERCANTIL

Sin tener que abandonar su empleo actual conviértase en un buen Contador Mercantil a través del famoso Método Catenale que Hemphill Schools pone ahora a su alcance. Las oportunidades para Hombres y Mujeres, son constantes.

6 IDIOMA INGLES PARA CONVERSACION

Domínelo en poco tiempo por medio del progresivo "SISTEMA AUDIOVISUAL HEMPHILL" Este moderno curso consta de 30 AUDICIONES FONOGRAFICAS, 25 Lecciones, 50 suplementos, diccionario, etc.

Miles de Personas han asegurado su porvenir. Asegure el suyo, pidiendo interesante folleto

GRATIS

El moderno SISTEMA VISUAL HEMPHILL,es el medio más fácil y efectivo para dominar una profesión. Con la guía constante y efectiva de sus maestros usted aprende como si asistiera a las propias aulas de clase.

SUPREMACIA

Los cursos HEMPHILL son mejores, porque sus modernas lecciones se mantienen siempre al día, con los adelantos mas importantes de la técnica y el alumno recibe enseñanza estrictamente PERSONAL de los instructores, que ponen a disposición de Usted; años de su valioso conocimiento y experiencia

RECORTE ESTE CUPON Y ENVIELO HOY MISMO

Hemphill Schools Depto. GT7-2B

Boquerón Defensores de Aliguatá, Pasaje No. 44, La Paz. Casilla 6108

Envíeme GRATIS su folleto sobre el curso que marco con una "X"

☐RADIO TELEVISION MODERNA ☐ELECTRICIDAD COMERCIAL E INDUSTRIAL ☐MECANICA AUTOMOTRIZ MODERNA ☐NUEVO CURSO DE MOTORES DIESEL ☐IDIOMA INGLES PARA CONVERSACION ☐CONTABILIDAD MERCANTIL

Nombre ______ Edad ______

Direccion ______

Poblacion ______ Estado ______

Si Usted desea información telefónica para mayor rapidez, llámenos al tel. 41 319

ndo para Empleados del Banco Central de Bolivia y del Banco del Estado

Concurso de Méritos para Médicos Internistas

Se convoca a Concurso de Méritos para optar los rgos de Médico Internista y Médico a domicilio.

El trabajo será a medio tiempo en ambos casos, n atención en los consultorios propios de la Institución.

La recepción de expedientes será hasta horas 18 m. del día 23 de julio de 1971, en la Jefatura de rvicios Médicos.

Calle Mercado No. 1190, 2o. piso del Banco Merntil.

Mayores detalles en la misma oficina.

La Paz, Julio 13 de 1971

820/71

Universidad Mayor de San Andrés

Aclaración sobre habilitación de candidatos para las elecciones del 30 de julio

En vista de que por un error se omitió un artículo n la publicación de prensa de la Convocatoria a las lecciones para autoridades de la Universidad, la esa Directiva aclara que las renuncias exigidas por sa Convocatoria a quienes deban habilitarse como andidatos, han sido ampliados en su término y deben resentarse hasta el día Martes 20 del presente mes Hs 18.00 y ser entregadas en la Secretaría de Coorinación.

El artículo omitido decía:

"Art. 7o.- Cualquier autoridad actual, para habilitarse como candidato, aparte de lo establecido en l Art. 6o. deberá renunciar a su cargo hasta 15 ías antes de las elecciones".

La Mesa Directiva.

2.- El cáncer de la matriz es curable si a tiempo se lo detecta.

Las trabajadoras afiliadas a la CNSS, deben concurrir al Policlínico 9 de Abril de 14 a 17, para su control

Contraloría General de la República

EDICTO

El Sub Contralor General de la República, por el presente edicto, cita, llama y emplaza a los deudores que se mencionan a continuación, para que por sí o mediante apoderado, concurran a esta Contraloría General, a responder dentro de los juicios coactivos que se les sigue a solicitud de Corporación Minera de Bolivia:

Nombre		Suma Adeudada	Resolución No.	Nota de Cargo No.	Fecha
Teófilo Miranda H.	$b.	2.487.19	5/136/71	8/91/71	21/6/71
José Gomez Mena	"	13.193.92	5/128/71	8/88/71	21/6/71
Dora Saavedra de A.	"	2.837.58	5/119/71	8/94/71	21/6/71
Ciprián Miranda M.	"	2.131.02	5/140/71	8/93/71	21/6/71
Claudio Azurduy F.	"	2.673.58	5/127/71	8/98/71	21/6/71
Alberto Huanca Q.	"	2.090.54	5/134/71	8/99/71	21/6/71
Hermógenes Mallea Z.	"	4.606.15	5/138/71	8/89/71	21/6/71
Hugo Rojas Bueno	"	2.074.90	5/125/71	8/106/71	21/6/71
Gabino Valdez M.	"	1.999.95	5/139/71	8/100/71	21/6/71

"Representación.—— Señor Sub Contralor General de la República.— "Representa:.—— No se pudo dar cumplimiento a la diligencia de noti- "ficación con las Notas de Cargo que anteceden por desconocerse los "domicilios de los deudores en esta ciudad.—— La Paz, 2 de julio "de 1971.—— Fdo. Diligenciero".

"——á 2 de julio de 1971.—— En mérito a la representación que ante- "cede y en cumplimiento del Art. 141 del Procedimiento Civil, practí- "quese la notificación mediante edictos.—— Fdo. Sub Contralor Gene- "ral".

La Paz, 5 de julio de 1971.

SUB-CONTRALOR GENERAL